

شراكات مستدامة

التقرير السنوي
2020



المحتويات

03	رؤيتنا ورسالتنا
04	المؤشرات المالية
06	أعضاء مجلس الإدارة والهيئة الموحدة للرقابة الشرعية
07	الإدارة التنفيذية
13	الهيكل التنظيمي للمجموعة
14	تقرير مجلس الإدارة
16	تقرير الرئيس التنفيذي
36	حوكمة الشركات
64	تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية
66	تقرير الهيئة الشرعية
70	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.
74	القائمة الموحدة للمركز المالي
75	القائمة الموحدة للدخل
76	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
77	القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك
79	القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية
80	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
136	الإفصاحات العامة الإضافية وإفصاحات رأس المال التنظيمي (غير مدققة)
158	الإدارة التنفيذية للمجموعة
159	شبكة البركة العالمية
160	الاتصال

أكثر من 40 عاماً من المشاركة المثمرة

”فلسفة مجموعة البركة تتلخص في - أنّ الإنسان مستخلف في المال وليس مالكا للمال، وأنّ الإنسان مأمورٌ بإعمار الأرض.

وأنّ الإنسان مطلوب منه أن يوجد عملاً للآخرين.
والله سبحانه يقول: (هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا)
ويقول: (وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ).

إذاً المال الذي لدينا هو ملك الله سبحانه وتعالى ولا بدّ لنا أن نطبّق أوامر ونواهي المالك في اكتساب المال وفي صرف المال“.

الشيخ صالح عبد الله كامل (رحمه الله)
مؤسس مجموعة البركة المصرفية
(1941 - 2020)

قاعدة عريضة

من شركاء التميّز

أكثر من

3.2

مليون متعامل

يعتمد تأسيس شركات
مستدامة على بناء علاقات
تشكّل قواعد أعمالنا

نحن على يقين
بأنّ الصيرفة تلعب
دوراً حاسماً في المجتمع،
وإنّنا كمصرفيين نتحمل
مسؤولية كبيرة في كيفية
إدارة الموارد التي بين أيدينا

صيرفة المستقبل: لصياغة العالم من حولنا

رؤيتنا

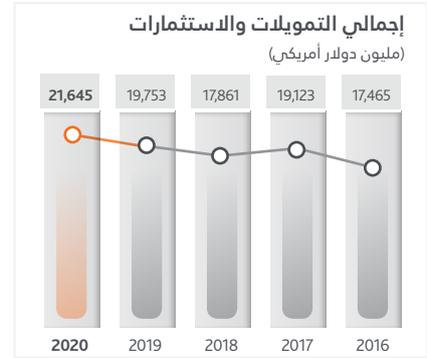
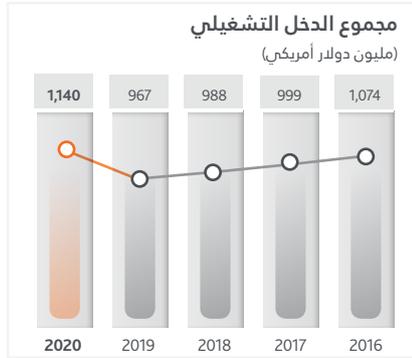
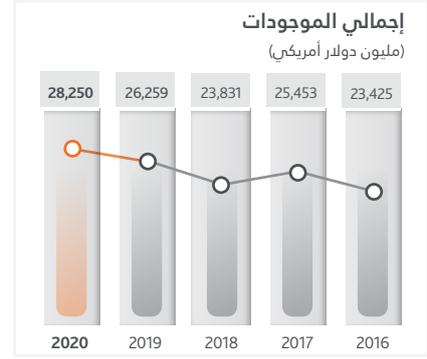
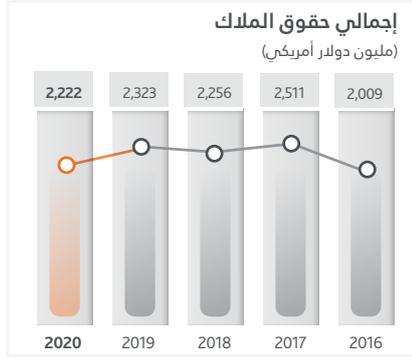
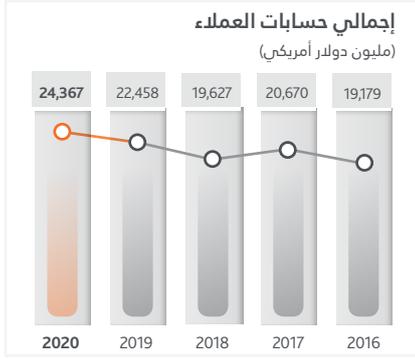
نحن نؤمن بأنّ المجتمع يحتاج إلى نظام مالي عادل ومنصف: نظام يكافئ على الجهد المبذول ويساهم في تنمية المجتمع

رسالتنا

نهدف إلى تلبية الاحتياجات المالية لكافة المجتمعات حول العالم من خلال ممارسة أعمالنا على أسس من الأخلاق المستمدة من الشريعة السمحاء، وتطبيق أفضل المعايير المهنية بما يمكننا من تحقيق مبدأ المشاركة في المكاسب المحققة مع شركائنا في النجاح من عملاء، وموظفين ومساهمين

المؤشرات المالية

2016	2017	2018	2019	2020	
					الربحية (مليون دولار أمريكي)
1,074	999	988	967	1,140	مجموع الدخل التشغيلي
507	430	447	399	579	صافي الدخل التشغيلي
268	207	217	180	166	صافي الدخل
152	129	129	106	67	صافي الدخل العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم
12.66	9.19	7.91	6.01	2.90	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)*
					المركز المالي (مليون دولار أمريكي)
23,425	25,453	23,831	26,259	28,250	إجمالي الموجودات
17,465	19,123	17,861	19,753	21,645	إجمالي التمويل والاستثمارات
19,179	20,670	19,627	22,458	24,367	إجمالي حسابات العملاء
2,009	2,511	2,256	2,323	2,222	إجمالي حقوق الملاك
1,281	1,740	1,546	1,467	1,424	إجمالي الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
					رأس المال (مليون دولار أمريكي)
1,500	1,500	2,500	2,500	2,500	المصرح به
1,149.2	1,206.7	1,242.9	1,242.9	1,242.9	المكتتب والمدفوع بالكامل
					معدلات الربحية
%13	%9	%9	%8	%7	العائد على متوسط حقوق الملاك
%12	%9	%8	%7	%5	العائد على متوسط حقوق مساهمي الشركة الأم
%1.1	%0.8	%0.9	%0.7	%0.6	العائد على متوسط الموجودات
%53	%57	%55	%59	%49	المصروفات التشغيلية إلى الدخل التشغيلي
					معدلات المركز المالي
%9	%10	%10	%9	%8	نسبة حقوق الملاك إلى إجمالي الموجودات
8.7	7.6	7.9	8.5	9.7	إجمالي التمويل والاستثمارات كمضاعف للحقوق (عدد مرات)
%24	%25	%27	%25	%26	نسبة إجمالي الموجودات السائلة إلى إجمالي الموجودات
1.04	1.09	0.93	0.86	0.84	صافي القيمة الدفترية للسهم (دولار أمريكي)*
					معلومات أخرى
12,644	12,795	12,937	12,662	12,026	العدد الإجمالي للعاملين
697	675	697	702	697	إجمالي عدد الفروع
					*معدلة بوقع أسهم الخزينة وأسهم المنحة.



أعضاء مجلس الإدارة والهيئة الموّحدة للرقابة الشرعية

أعضاء مجلس الإدارة

انتخبت الجمعية العمومية العادية أعضاء مجلس الإدارة التالية أسماؤهم لمدة ثلاث سنوات في ٢٣ مارس ٢٠٢٠.

الأستاذ/ عبد الله صالح كامل ▲
رئيس مجلس الإدارة - غير تنفيذي

الأستاذ/ محمد إبراهيم الشروقي ■
نائب رئيس مجلس الإدارة

الدكتور/ جهاد عبد الحميد النقلة ■ ▲ ●
عضو مجلس الإدارة

الدكتور/ خالد عبد الله عتيق ■ ▲ ●
عضو مجلس الإدارة

الأستاذة/ داليا حازم خورشيد ■ ●
عضو مجلس الإدارة

الدكتور/ زياد أحمد بهاء الدين ■ ● ●
عضو مجلس الإدارة

الأستاذ/ سعود صالح الصالح ■ ▲ ●
عضو مجلس الإدارة

الأستاذ/ عبد الإله عبد الرحيم صّباحي ● ●
عضو مجلس الإدارة - تنفيذي

الأستاذ/ عدنان أحمد يوسف ●
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

الأستاذ/ فهد عبد الله الراجحي ● ●
عضو مجلس الإدارة - غير تنفيذي

الدكتور/ محمد المنصف شيخ روحه ● ● ■
عضو مجلس الإدارة

الأستاذ/ ناصر محمد النويس ■ ▲ ●
عضو مجلس الإدارة

الأستاذ/ عبدالملك مزهر
سكرتير مجلس الإدارة

أعضاء الهيئة الموّحدة للرقابة الشرعية

فضيلة الشيخ/ عبد الله بن سليمان المنيع
رئيساً

فضيلة الشيخ الدكتور/ عبد اللطيف آل محمود
نائب الرئيس

فضيلة الشيخ الدكتور/ العياشي الصادق فداد
عضواً

فضيلة الشيخ الدكتور/ سعد بن ناصر الشثري
عضواً

الأستاذ/ يوسف حسن خلاوي ●
عضواً

الدكتور/ التيجاني الطيّب محمد
سكرتير الهيئة الموّحدة للرقابة الشرعية والمراقب الشرعي

ملاحظات:

1. توفي الشيخ صالح عبد الله كامل في 18 مايو 2020، وقد تم تعيين خلفاء له الأستاذ/ عبد الله صالح كامل رئيساً لمجلس الإدارة اعتباراً من 4 يونيو 2020.
2. تم تعيين الأستاذ/ محمد إبراهيم الشروقي نائباً لرئيس مجلس الإدارة في 25 مارس 2020.
3. شغل السادة أعضاء المجلس التالية أسماؤهم مناصبهم لغاية 22 مارس 2020:
- الأستاذ/ عبدالله عمار السعودي - نائب رئيس مجلس الإدارة
- الأستاذ/ صالح محمد اليوسف
- الأستاذ/ إبراهيم فايز الشامسي
- الأستاذ/ جمال بن غليظة
- الأستاذ/ يوسف علي فاضل بن فاضل
- الدكتور/ باسم عوض الله
- الأستاذ/ محي الدين صالح كامل
4. توفي الدكتور أحمد محيي الدين أحمد عضو هيئة الرقابة الشرعية الموحدة بتاريخ 2020/8/29.
5. تقاعد الأستاذ عدنان أحمد يوسف اعتباراً من 31 ديسمبر 2020 وقد تم تعيين الأستاذ مازن مناع عضواً لمجلس الإدارة اعتباراً من 1 يناير 2021.

اللجنة		رئيس اللجنة	عضو في اللجنة
اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة	▲	●	
لجنة مجلس الإدارة للتدقيق	▲	●	
لجنة مجلس الإدارة للترشحات والمكافآت	▲	●	
لجنة مجلس الإدارة للمخاطر	▲	●	
لجنة مجلس الإدارة لتمويلات الاستخدام والمسؤولية الاجتماعية	▲	●	
لجنة مجلس الإدارة للامتثال والحوكمة	▲	●	
أعضاء مجلس الإدارة المستقلون			■

الإدارة التنفيذية

الأستاذ/ عدنان أحمد يوسف*
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

الأستاذ/ حمد عبدالله العقاب
نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة

الأستاذ/ حسام بن الحاج عمر
نائب الرئيس التنفيذي - رئيس تطوير الأعمال والاستثمارات

الأستاذ/ عبد الرحمن شهاب**
نائب رئيس تنفيذي - رئيس العمليات والشؤون الإدارية

الأستاذ/ محمد عبدالله القاق
نائب رئيس أعلى - رئيس المصرفية التجارية

الأستاذ/ أحمد خالد البلوشي
نائب رئيس أعلى - رئيس تقنية المعلومات

الأستاذ/ أزهار عزيز دوقار
نائب رئيس أعلى - رئيس الإئتمان وإدارة المخاطر

الأستاذ/ محمد علوي العلوي
نائب رئيس أعلى - رئيس التدقيق الداخلي

الأستاذ/ سهيل تهامي
نائب رئيس أعلى - رئيس الخزينة والاستثمارات والمؤسسات المالية

الأستاذ/ ياسر إسماعيل مظفر
نائب رئيس أعلى - رئيس المالية

الأستاذ/ نادر محمود
نائب رئيس أعلى - رئيس إدارة الامتثال بالمجموعة ومسؤول مكافحة غسل الأموال

الدكتور/ عادل باشا
نائب رئيس أعلى - رئيس الشؤون القانونية

الدكتور/ محمد مصطفى خميرة
نائب رئيس أعلى - رئيس التخطيط الاستراتيجي

الدكتور/ علي عدنان إبراهيم
نائب رئيس أول - رئيس تمويل الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

الأستاذ/ محمد عبداللطيف آل محمود
نائب رئيس أول - رئيس التدقيق الشرعي الداخلي

الأستاذ/ عبد الملك مزهر
نائب رئيس أول - رئيس إدارة الحوكمة وشؤون مجلس الإدارة

الدكتور/ التيجاني الطيب محمد
المراقب الشرعي وسكرتير الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية

ملاحظة:

* تقاعد الأستاذ عدنان أحمد يوسف اعتباراً من 31 ديسمبر 2020 وقد تم تعيين الأستاذ مازن مناع رئيساً تنفيذياً للمجموعة اعتباراً من 1 يناير 2021 .
** تقاعد الأستاذ عبدالرحمن شهاب اعتباراً من 31 ديسمبر 2020 وقد تم تعيين الأستاذ أحمد خالد البلوشي رئيساً لإدارة العمليات والشؤون الإدارية بالإبانة اعتباراً من 1 يناير 2020 .

في زمن التحديات والاضطرابات...
هناك شيء لا يتغير:

التزامنا بشراكات دائمة

تركيا • العراق • الأردن • مصر • الجزائر • البحرين
سوريا • باكستان • تونس • جنوب أفريقيا
لبنان • السودان • المغرب • المملكة العربية
السعودية • إندونيسيا • ليبيا • ألمانيا



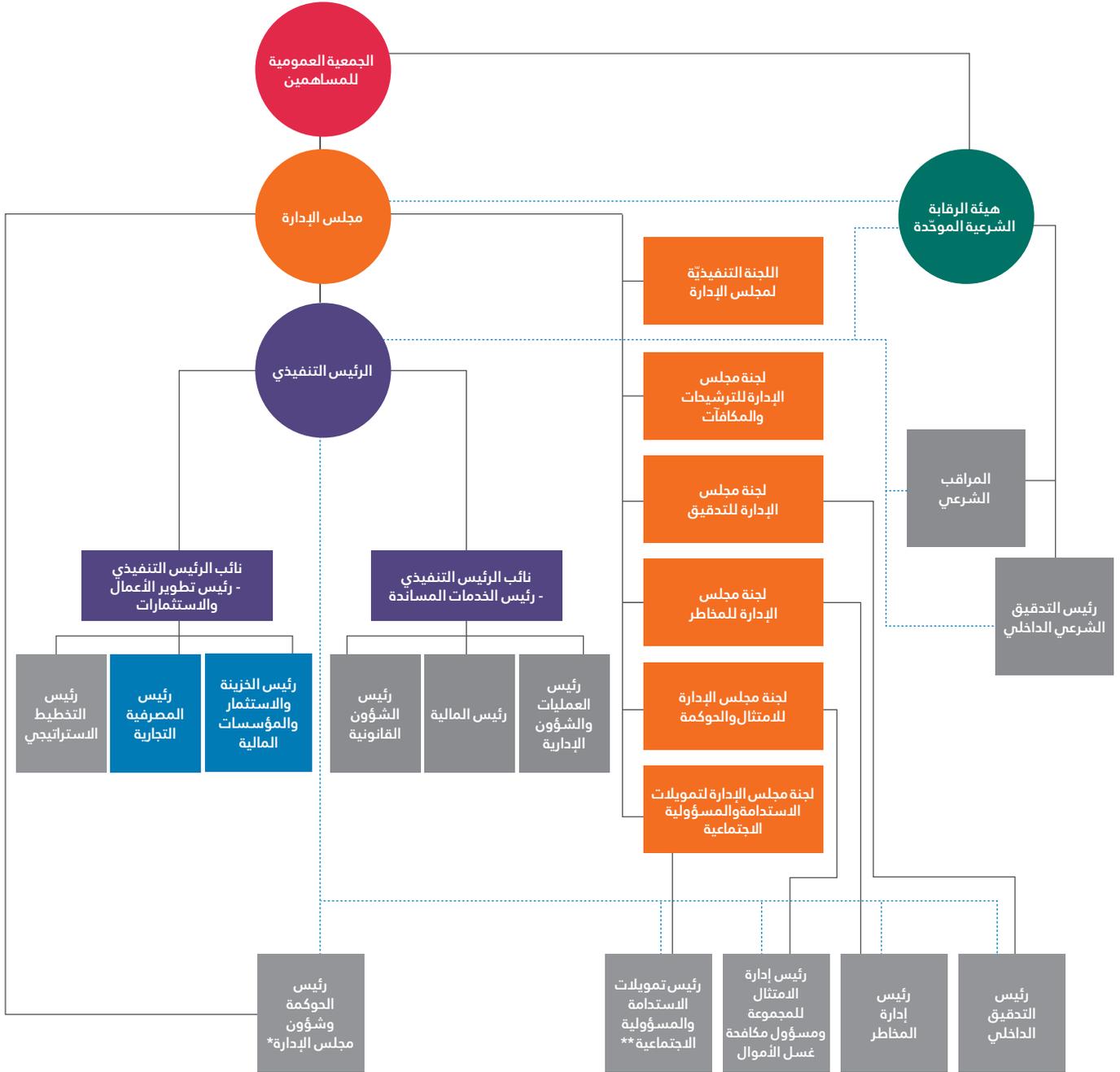
الاستدامة هي جوهر كل ما نقوم به



الحوكمة الرشيدة

”أخلاقيات العمل تساعدنا على إقامة علاقات أعمق مع العملاء“

الهيكل التنظيمي للمجموعة



- تبعية وظيفية
- تبعية إدارية
- مراكز الربحية
- مراكز المساندة

* إنَّ التبعية الوظيفية لرئيس الحوكمة وشؤون الحوكمة هي لمجلس الإدارة. ** تمت إعادة تسمية دائرة الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية إلى دائرة تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية في اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في 9 نوفمبر 2020.

تقرير مجلس الإدارة

إنَّ السجل المتميز لمجموعة البركة المصرفية في تخفيف المخاطر ومتانة قدراتها التشغيلية على مر السنين كانت عناصر دعمٍ لاستراتيجيتها.

في البداية، وبكل الحب والتقدير، نُحيي ذكرى الشيخ صالح عبد الله كامل، مؤسس ورئيس مجلس إدارة مجموعة البركة المصرفية ("مجموعة البركة" أو "المجموعة") ورائد الصيرفة الإسلامية في العالم، والذي توفاه الله تعالى في مايو 2020م سائلين الله له الرحمة والمغفرة وأن يدخله الجنة، ونعاهده بأننا سنسعى جاهدين للتمسك بمبادئه والسير على نهجه والانطلاق بالصيرفة الإسلامية إلى آفاق جديدة.

كما نتوجه بالشكر والعرفان للأستاذ عدنان أحمد يوسف، الرئيس التنفيذي لمجموعة البركة، والذي تقاعد في 31 ديسمبر 2020م، وخلفاً له تم تعيين السيد مازن خيرى مناع رئيساً تنفيذياً للمجموعة اعتباراً من 1 يناير 2021م.

النظرة الاقتصادية

لقد شهدت سنة 2021م جائحةً مهولةً لم يشهد العالم مثيلاً لها من قبل، وكان وقع فيروس كورونا ("كوفيد - 19") على العالم شديداً من حيث عدد الضحايا البشرية الهائلة والتقلص الكبير في النمو الاقتصادي. نتيجةً لذلك، تغيرت المعادلات التجارية في جميع أنحاء العالم، وكذلك التوازنات السياسية والاقتصادية. لقد فرض الفيروس إعادة ترتيب الأولويات في الحياة الشخصية والتجارية، وقد يستمر هذا التأثير وتبعاته مع العالم لعدة سنوات قادمة. ونتيجةً للدروس المستفادة من أزمة عام 2008م، اتخذت الحكومات تدابير سريعة لوقف الانكماش الاقتصادي، ويتوقع أن تتعافى اقتصادات العالم في عام 2021م، وتبدأ بالارتفاع تدريجياً بمعدلات متواضعة على المدى المتوسط. بالإضافة إلى ذلك، وحيث أن النظام المصرفي العالمي في بداية سنة 2020م كان محصناً برأسمالٍ وسيولٍ مرتفعين نسبياً مقارنةً مع الأزمة المالية عام 2008م، فإن ذلك قد يمكنه من التغلب على الصدمات بشكل مناسب. كانت منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا سباقة بشكل خاص في اتخاذ التدابير المالية والعملية فيما يتعلق بالسياسة النقدية والسيولة ومبادرات الاقتصاد الكلي الأخرى.

استعراض الاستراتيجية

استجابت مجموعة البركة المصرفية والشركات التابعة لها ("الوحدات التابعة") بسرعة للتداعيات الاقتصادية والمالية والاجتماعية للجائحة من خلال وضع استراتيجية مناسبة من شأنها أن تعمل على حماية مصالح المساهمين والمتعاملين وأعمالهم التجارية. كانت أهداف المبادرات الأخرى تشمل ضمان بيئة آمنة للعملاء والموظفين، والحفاظ على رأسمالٍ وسيولٍ كافيين، وضمان جودة الأصول والحفاظ على معايير عالية لمخاطر الائتمان ووضع مخصصاتٍ كافية.

وقد سعت المجموعة ووحداتها التابعة لمواجهة الأزمة من خلال التركيز على شأنها الداخلي وذلك بتعزيز طرق العمل والإجراءات تحسباً للتعافي الاقتصادي المرتقب في نهاية المطاف وتحقيق نمو في المنتجات والإيرادات مع ترشيد النفقات العامة. كما تم تعزيز المهارات المهنية للموظفين، وهو استثمار من المتوقع أن يؤتي ثماره في الفترات المقبلة. كذلك شهدت استراتيجية التحول الرقمي للمجموعة والتي كانت تتقدم بشكل جيد في السنوات السابقة طفرةً إضافية، مدفوعةً بزخم الأزمة الحالية التي أدت إلى التباعد الاجتماعي وتجنب الاتصال البشري في الوظائف والأعمال غير الأساسية.

الأستاذ/ عبدالله صالح كامل
رئيس مجلس الإدارة



استجابت مجموعة البركة المصرفية

والوحدات المصرفية التابعة لها

بسرعة للتداعيات الاقتصادية والمالية

والاجتماعية للوباء من خلال وضع استراتيجية

من شأنها أن تعمل على حماية

مصالح العملاء وأعمالهم.

إجمالي الدخل التشغيلي

1.1 مليار دولار

صافي الدخل التشغيلي

579 مليون دولار

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في 31 ديسمبر 2020م، فإن ملكية أعضاء مجلس الإدارة في أسهم مجموعة البركة المصرفية غير جوهرية ولم يتم إجراء أي تداول كبير لهذه الأسهم خلال عام 2020م، وقد تم عرض تفاصيل الأسهم التي يمتلكها أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في إيضاحات القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

وقبل أن نختم هذا التقرير، نودّ أن نعبر عن تعازينا في وفاة الدكتور أحمد محي الدين رحمه الله وأحسن إليه، والذي وافته المنية بتاريخ 29 أغسطس 2020م. كان الدكتور محيي الدين عضوًا لفترة طويلة في الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية للمجموعة ومن كبار داعمي فقه الصيرفة الإسلامية. كما نسجل تعازينا في وفاة الشيخ الدكتور عبد الستار أبو غدة، رحمه الله وأحسن إليه، في وقت سابق من هذا العام أيضًا. وقد شغل الدكتور أبو غدة منصب رئيس الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية للمجموعة منذ تأسيسها إلى منتصف عام 2018م وكان من أبرز رواد فقه الصيرفة الإسلامية في العالم. رحم الله علماءنا الذين رحلوا إلى جوار ربهم وأسكنهم فسيح جناته ونفعنا الله جميعًا بعلمهم.

كما يسرنا أن نقدم شكرنا لجميع وحداتنا التابعة على التزامهم برؤية المجموعة ورسالتها وعلى أدائهم في مواجهة التحديات خلال العام، ونودّ أن نعبر عن امتناننا لإدارتنا التنفيذية التي استمرت في تنفيذ وتحقيق الأهداف الاستراتيجية للمجموعة بجد ونجاح.

وفي الختام، نتقدم بخالص الشكر للهيئة الموحدة للرقابة الشرعية ومصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة وبورصة البحرين، وناسداك دبي وجميع الهيئات الرقابية المشرفة على الوحدات التابعة للمجموعة على دعمهم المستمر وتوجيههم الحكيم خلال السنة الماضية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



عبدالله صالح كامل
رئيس مجلس الإدارة

وقد تمّ خلال العام 2020م تقديم اقتراح من قبل مجلس الإدارة ووافق عليه المساهمون في الجمعية العامة غير العادية في 30 نوفمبر 2020م لتحويل (بشروط الحصول على الموافقات الرقابية المطلوبة) ترخيص الخدمات المصرفية الإسلامية بالجملة لمجموعة البركة المصرفية في البحرين إلى شركة استثمار إسلامية من الفئة الأولى خاضعة لرقابة مصرف البحرين المركزي، وإطلاق اسم "مجموعة البركة ش.م.ب" عليها. وسوف يمكّن هذا التحول المجموعة من تبسيط العمليات وتعزيز الكفاءة والاستفادة بشكل أفضل من مواردها لخدمة وحداتها التابعة وأصحاب المصلحة الآخريين مع الاستمرار في لعب دور الموجه الاستراتيجي لجميع الشركات التابعة لها.

استعراض عام 2020

على الرغم من الظروف الصعبة التي خلقتها الجائحة في هذه السنة، تمكنت مجموعة البركة المصرفية من تحقيق أداءٍ مشجع رغم تذبذب العملات المتقلبة لبلدان الوحدات التابعة، فقد حققت نموًا في إجمالي الأصول بنسبة 8% لتبلغ 28.2 مليار دولار أمريكي، مقارنةً بمبلغ 26.3 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019. وقد جاء النمو بشكل كبير من زيادة في قاعدة وداغ العملاء والمؤسسات المالية بنسبة 8% إلى 24.4 مليار دولار أمريكي، مقارنةً بمبلغ 22.5 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019، وهذا يعد بمثابة تأكيد لثقة المودعين في المجموعة، حتى في ظل الظروف الحالية الصعبة.

نمت الأصول التشغيلية (التمويل والاستثمارات) من 19.8 مليار دولار أمريكي في عام 2019 إلى 21.6 مليار دولار أمريكي، وهو ما يمثل زيادةً بنسبة 10%. وشهد الدخل التشغيلي نموًا بنسبة 18% ليبلغ 1.1 مليار دولار أمريكي، مقارنةً بمبلغ 967.4 مليون دولار أمريكي في عام 2019، وهو ما يشير إلى القوة الذاتية لنموذج أعمال المجموعة. بلغ صافي الدخل للعام 165.9 مليون دولار أمريكي، أي بانخفاض بنسبة 8% من 180.2 مليون دولار أمريكي في عام 2019. وبلغ صافي الدخل الذي يُعزى لحقوق ملكية الشركة الأم 66.6 مليون دولار أمريكي مقابل 105.7 مليون دولار في عام 2019، أي بانخفاض قدره 37%. وبشكل عامٍ إذًا، كان أداء المجموعة جديرًا بالإشادة في ظل الظروف المعاكسة الشديدة التي شهدتها العالم هذا العام.

بعد تحويل 6.7 مليون دولار أمريكي إلى الاحتياطي القانوني، أوصى مجلس الإدارة بتحويل باقي صافي الدخل وقدره 60.0 مليون دولار أمريكي إلى الأرباح المستبقاة. كما أوصى مجلس الإدارة بمنح مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة قدرها 1.5 مليون دولار أمريكي بعد الحصول على موافقة وزير الصناعة والتجارة والسياحة وموافقة المساهمين في الجمعية العامة السنوية.

وقد انتخب مساهمو مجموعة البركة المصرفية في مارس 2020م مجلس إدارة جديد، حيث تمت إعادة انتخاب بعض الأعضاء بالإضافة إلى انتخاب أعضاء جدد. ووافق المجلس على تعيين الشيخ صالح عبد الله كامل رئيسًا لمجلس الإدارة والسيد محمد إبراهيم الشروقي نائبًا لرئيس المجلس اعتبارًا من 25 مارس 2020م، وفي 4 يونيو 2020م تم تعييني رئيسًا لمجلس الإدارة خلفًا للمغفور له، بإذن الله، رئيس مجلس الإدارة المؤسس الشيخ صالح عبد الله كامل.

تقرير الرئيس التنفيذي

كان أداء مجموعة البركة المصرفية جيداً نسبياً، وذلك بفضل استراتيجيتنا المرنة التي مكنتنا من التكيف مع تقلبات الأزمة وضمان أداء سلس ومتسق.

نود بدايةً أن نعرب عن أحر التعازي لوفاة المغفور له رئيس مجلس الإدارة المؤسس الشيخ صالح عبدالله كامل الذي انتقل إلى جوار ربه في وقتٍ سابقٍ من عام 2020. سيفتقد العالم بالتأكيد حكمة ومشورة الشيخ صالح الذي كان أحد أهم رواد ورعاة العمل المصرفي الإسلامي إقليميًّا وعالميًّا.

لقد حلتّ بالعالم جائحة عظيمة منذ بداية سنة 2020، مما دفع جميع البلدان إلى اتخاذ إجراءات لم يتخذ مثلها قطّ من قبل لحماية مواطنيها والحفاظ على موارد رزقهم والتأكيد على السلوك الآمن. وقد هزّت تداعيات فيروس كورونا (كوفيد - 19) أو (الفيروس) جميع مجالات الحياة، مما أدى إلى شللي في النشاطات الاقتصادية والسياسية والمالية. وتباطأ النمو الاقتصادي إلى مستوياتٍ سلبيةٍ على غرار ما يحدث في حالات الركود، مما أجبر الحكومات على اتخاذ إجراءاتٍ لدعم اقتصاداتها من خلال شراء الأصول وتقديم الدعم المالي للقوى العاملة وللشركات الصغيرة والمتوسطة. وكانت منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (ميناء) سباقةً في التصدي للأزمة، إذ تم تنفيذ سياساتٍ ماليةٍ داعمةٍ من خلال خفض أسعار الفائدة، وخفض السيولة في النظام المالي، وخفض متطلبات الاحتياطي، واستحداث ترتيبات إعادة شراء السندات المالية، وتخفيف تصنيفات القروض، ودعم القطاع العام، بالإضافة إلى تعزيز/ توسيع منافع دعم العاطلين عن العمل، وتوسيع دعم الطاقة ودعم تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

ويبدو أن مبادرات الحكومات في جميع أنحاء العالم قد أدت غرضها بشكل جيد. فللمرة الأولى منذ الأزمة المالية لعام 2008، يتعرّض الإطار التنظيمي للأنظمة المصرفية العالمية لاختبار شديد، وقد أثبت نجاحه بشكل كبير بسبب وجود احتياطات عالية لرأس المال وهوامش سيولة مناسبة لتحمل الصدمات الاقتصادية. ولذلك، من المتوقع أن تتعافى الاقتصادات العالمية والإقليمية بشكل أسرع مما كان متوقعًا في بداية الأمر، على الرغم من أن نمط ووتيرة التعافي سيكون غير منتظم وغير مؤكد.

في ظل هذا السيناريو من عدم اليقين الشديد، كان أداء مجموعة البركة المصرفية جيداً نسبياً، وذلك بفضل استراتيجيتنا المرنة التي مكنتنا من التكيف مع تقلبات الأزمة وتحقيق أداءٍ سلس ومتسقٍ للمجموعة. فقد تمّ اتخاذ إجراءات سريعة فور ظهور الفيروس لحماية قاعدة العملاء من خلال دعم الشركات والمؤسسات التجارية، وتعزيز جودة الأصول بتكوين مخصصات إضافية، وضمان مستويات سيولة قوية في الشركات التابعة ("الوحدات")، والتزام صارم بنظام المخاطر الائتمانية، وتقليل المصاريف والنفقات العامة غير الأساسية، وزيادة كفاءة تقديم المنتجات من خلال خدمات "لا تلامسية"، وحماية رفاه العاملين في المجموعة وتعزيز مهارات الموظفين، بالإضافة إلى مبادرات استراتيجية أخرى مصممة لضمان سلامة ومصحة الوحدات التابعة والعملاء.

وقد لعب التحول الرقمي، وهو أحد الأولويات الاستراتيجية الرئيسية للمجموعة خلال السنوات القليلة الماضية، دورًا متزايد الأهمية مع بداية الأزمة. فقد تم استحداث المزيد من الوسائط والقنوات الإلكترونية للخدمات المصرفية في الوحدات التابعة، وتم الشروع في تعزيز طرق

الأستاذ/ عدنان أحمد يوسف
الرئيس التنفيذي



تم اتخاذ إجراءات سريعة لحماية قاعدة العملاء من خلال دعم الشركات والمؤسسات التجارية، وتعزيز جودة الأصول بتكوين مخصصات إضافية، وضمان مستويات سيولة قوية والتزام صارم بنظام المخاطر الائتمانية

إجمالي الأصول
28.2 مليار دولار

صافي دخل السنة
166 مليون دولار

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

وقد تم تكوين مخصصات إضافية خلال عام 2020 تحوطاً لانخفاض قيمة الأصول لحماية محفظة الأصول من أية صدماتٍ في المستقبل القريب. بلغ صافي الدخل لعام 2020 ما قدره 165.9 مليون دولار أمريكي، أي بانخفاض بنسبة 8% مقارنة بمبلغ 180.2 مليون دولار أمريكي في عام 2019. وبلغ صافي الدخل العائد للشركة الأم 66.6 مليون دولار أمريكي، أي بانخفاض بنسبة 37% عن عام 2019 الذي بلغ 105.7 مليون دولار أمريكي ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى المخصصات الإضافية التي تم تكوينها.

وقبل أن نختتم هذا الجزء من التقرير، نودّ أن نعبر عن تعازينا في وفاة الدكتور أحمد محي الدين، رحمه الله وأحسن إليه، والذي انتقل إلى جوار ربّه تعالى في وقتٍ سابقٍ من العام 2020، وقد كان الدكتور محيي الدين عضواً لسنواتٍ عديدةٍ في الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية للمجموعة. كما نسجل تعازينا في وفاة الشيخ الدكتور عبد الستار أبو غدة، رحمه الله وأحسن إليه، والذي وافته المنية في وقتٍ سابقٍ من العام 2020 أيضاً. وقد شغل الدكتور أبو غدة منصب رئيس الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية للمجموعة حتى منتصف عام 2018.

استعراض أداء وحدات مجموعة البركة

بموجب نموذج أعمالنا الفريد، تتم إدارة كل وحدةٍ من وحدات المجموعة من قبل مجلس إدارتها الذي يشرف عليها ويوجهها نحو تحقيق الأهداف التي وضعتها لنفسها وفقاً للتوجه العام الذي تحدده الأهداف الاستراتيجية الشاملة للمجموعة وإدارتها.

ونستعرض في القسم التالي أداء كل وحدةٍ من وحدات المجموعة في العام 2020. وباستثناء ما يرد ذكره صراحةً من مبالغ بالعملة المحلية، ستكون جميع المبالغ المذكورة بالدولار الأمريكي المعادل لأرقام الميزانيات العمومية وقوائم الدخل المدققة التي تم إعدادها بالعملة المحلية وفقاً لمعايير المحاسبة الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) (والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) في المسائل التي لم تتطرق لها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية)، ودون أية تعديلاتٍ على مستوى المجموعة.

العمل والإجراءات والنظم الداخلية. كما تم تعزيز مشروع عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (أيكاب) في جميع الوحدات التابعة لضمان الاستخدام الأمثل والحكيم لرأس المال عند مزاوله الأعمال القائمة واستقطاب أعمال جديدة. وعلى المستوى الداخلي للمجموعة والوحدات التابعة، تم تطبيق تدابير وإجراءات احتواء كوفيد-19 بشكلٍ صارمٍ، بما في ذلك التباعد الاجتماعي وسياسات العمل من المنزل حيث كان ذلك مناسباً والالتزام بمتطلبات التعقيم.

من أجل تغيير الهيكل التشغيلي للشركة الأم لمجموعة البركة المصرفية في البحرين لمواءمته بشكل أفضل مع استراتيجية المجموعة ونموذج أعمالها، مع ضمان استمرارها في الاستفادة الكاملة من الإطار التنظيمي لمصرف البحرين المركزي، وافق المساهمون في الاجتماع غير العادي للجمعية العمومية الذي عقد في 30 نوفمبر 2020، على توصية مجلس الإدارة بالبدء رسمياً في عملية تحويل ترخيص مجموعة البركة المصرفية إلى ترخيص شركة استثمار إسلامية من الفئة 1 على النحو المحدد في دفتر قواعد مصرف البحرين المركزي («CBB») المجلد رقم 4. وسوف يصبح الاسم الجديد للمجموعة هو «مجموعة البركة ش.م.ب»، ويخضع كل من تحويل الترخيص وتغيير الاسم المقترح للموافقات الرقابية والقانونية. وسوف لن يؤثر هذا التحويل على الوحدات المصرفية التابعة للمجموعة، بما في ذلك بنك البركة الإسلامي البحرين، والتي سوف تواصل أنشطتها وأعمالها المصرفية كالمعتاد تحت إشراف مصرف البحرين المركزي والهيئات الرقابية المصرفية المحلية الخاصة بها. كما ستبقى جميع التزامات الأعمال والالتزامات القانونية والأعمال التشغيلية للمجموعة دون تغيير، وسيستمر إدراج المجموعة في بورصة البحرين وناسداك دبي. وحالياً، المجموعة في انتظار الموافقة الرسمية من مصرف البحرين المركزي.

لقد أنهينا العام 2020 بإجمالي أصول بلغت 28.2 مليار دولار أمريكي، بزيادة قدرها 8% عما كانت عليه في نهاية عام 2019 وهو 26.3 مليار دولار أمريكي. وتعود الزيادة إلى حدٍ كبيرٍ إلى ودائع حسابات العملاء والمؤسسات المالية التي نمت بنسبة 8% من 22.5 مليار دولار أمريكي إلى 24.4 مليار دولار أمريكي، وهذا يعكس ثقة عملائنا الكبيرة في المجموعة. وقد ظلت السيولة لدينا على نفس المستوى السابق تقريباً، وزادت الأصول التشغيلية (التمويل والاستثمارات) بنسبة 10% من 19.8 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 21.6 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020، حيث سجلت تمويلات المرابحة والمشاركة والاستثمارات زياداتٍ جيدة. وانخفض إجمالي حقوق الملكية من 2.3 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 2.2 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020، ما يمثل انخفاضاً بنسبة 4%.

وقد بلغ إجمالي الدخل التشغيلي للمجموعة 1.1 مليار دولار أمريكي، بزيادة قدرها 18% مقارنةً بمبلغ 967.4 مليون دولار أمريكي في عام 2019، وهذا دليل على قوة أساسيات الأعمال التي تتمتع بها المجموعة، فضلاً عن العائدات المُجزية من قاعدة تمويل العملاء القوية.

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

تتمتع مجموعة البركة المصرفية
بالمرونة والمثابرة للتغلب
على تأثير الوباء والاستعداد
للفرص في المستقبل

697

فرع

17

بلد

03

قارات

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

تركيا

بنك البركة التركي للمشاركات

سنة التأسيس
1985عدد الفروع
230

اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ ملك شاه أوتكو المدير العام
العنوان	سراي مهليسي، د. عدنان بوبونكدنيز كاديسي، رقم 6، عمرانية 34768، إسطنبول، تركيا
هاتف	+90 216 666 01 01
فاكس	+90 216 666 16 00
الموقع الإلكتروني	albaraka.com.tr

منذ البداية استجاب البنك بسرعة لتفشي الجائحة من خلال تعزيز تركيزه على العملاء وتوفير حزم دعم مختلفة للتخفيف من تبعات كوفيد-19، وزيادة التواصل مع العملاء الذين تزيد أعمارهم عن 65 عامًا، وتأجيل أقساط وسداد القروض والاعتمادات الممولة، وإعادة هيكلة التسهيلات لعملاء الائتمان، وتقديم الدعم للعملاء من الشركات الصغيرة والمتوسطة، وزيادة حدود السحب من أجهزة الصراف الآلي، وإصدار بطاقات ائتمان "لا تلامسية"، وبشكل عام ضمان استمرار المعاملات وعروض الخدمات المصرفية، ستساعد هذه الإجراءات على الاحتفاظ بالعملاء وزيادة ثقتهم في البنك وقدراته، وعلى الرغم من الاضطرار لإغلاق بعض الفروع مؤقتًا، إلا أنه تم وضع ترتيبات احتياطية مناسبة لتلك الفروع. كذلك، تم منح الموظفين خيار العمل عن بعد من المنزل.

على الرغم من التوترات المستمرة الناشئة عن ضغوط الظروف الاقتصادية، تمكن البنك من المضي قدمًا في مشروعه الطموح للتحويل الرقمي، حيث قام بتنفيذ العديد من المشاريع الفرعية التي سهلت عملية تفاعل العملاء مع البنك ووفرت لهم مجموعة متنوعة من الخدمات الإضافية. لقد تم إنجاز المرحلة الأولية من البنية التحتية وإثراء المشروع، ويجري حاليًا إتمام الاستعدادات لتنفيذ التكامل مع نظام البيئة الرقمية لمختلف الخدمات العامة، ومصرفية واجهة برمجة التطبيقات (API banking).

كانت حكومة تركيا سباقة في استجابتها لمكافحة انتشار جائحة كوفيد-19 منذ البداية وذلك من خلال اتخاذ تدابير مناسبة، بما في ذلك ضمانات لقروض الشركات والأفراد، وتأجيل خدمة القروض من قبل البنوك المملوكة للدولة، وتأجيل الضرائب للشركات، وخص الأسهم في البنوك العامة وحظر تسريح الموظفين على مستوى الدولة. كما خفض البنك المركزي سعر الفائدة الرسمي وزاد بشكل كبير تسهيلات السيولة للبنوك، وقرر نسبة رقابية وتنظيمية جديدة لتحفيز البنوك على دعم الاقتصاد الحقيقي غير المالي. بالإضافة إلى ذلك، استحدث البنك المركزي عددًا من تدابير التسامح الاقتصادي للحد من التأثير المحاسبي لانخفاض قيمة الليرة التركية، ورفع نسبة القرض إلى القيمة للرهن العقاري، وتعليق إجراءات إنفاذ الديون والإفلاس. وقد تم قصر توزيعات الأرباح على 25% من صافي الربح، كما تم استحداث برنامج إقراض جديد بالليرة التركية للشركات الصغيرة والمتوسطة في قطاع التصدير لدعم تمويل التجارة.

كان هناك انكماش كبير في الاقتصاد مما نتج عنه أسوأ ركود منذ عام 2001، لكن التوقعات تشير إلى أن الاقتصاد سيبدأ في النمو في عام 2021 بمجرد أن تخف حدة فيروس كوفيد-19 و / أو يتبث للفلاح فعاليته. شهدت الليرة التركية تقلبات كبيرة وانخفضت قيمتها خلال العام بسبب التوترات الجيوسياسية في المنطقة وعدم اليقين فيما يتعلق بالجائحة.

شهد إجمالي الأصول نموًا بنسبة 35%، حيث ارتفعت من 50.9 مليار ليرة تركية في نهاية عام 2019 إلى 68.6 مليار ليرة تركية وذلك بسبب الزيادة في إجمالي حسابات العملاء من 43.7 مليار ليرة تركية إلى 60.8 مليار ليرة تركية في نهاية عام 2020، على الرغم من الجائحة، وهذا مؤشر كبير على ثقة العملاء بالبنك. وبسبب الانخفاض في قيمة الليرة التركية، سجل إجمالي الأصول زيادة بنسبة 9% من 8.6 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 9.3 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020. وحافظ البنك على السيولة عند مستويات جيدة طوال العام حيث بلغ النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والبنوك الأخرى 16.6 مليار ليرة تركية، وهو ما يمثل 24% من إجمالي الأصول، مقابل 12.98 مليار ليرة تركية في نهاية عام 2019. بلغ إجمالي الدخل التشغيلي للسنة 2.2 مليار ليرة تركية، بما يعادل 320.9 مليون دولار أمريكي مقابل 1.3 مليار ليرة تركية، بما يعادل 236.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019، وتعود الزيادة الكبيرة بشكل رئيسي إلى الدخل من الاستثمارات الممولة ذاتيًا - مما يعكس القوة الذاتية لأعمال البنك. وبعد تكوين مخصصات على أساس متحفظ، بلغ صافي الدخل 226.0 مليون ليرة تركية (2019: 46.2 مليون ليرة تركية).

(جميع الأرقام بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

الأردن

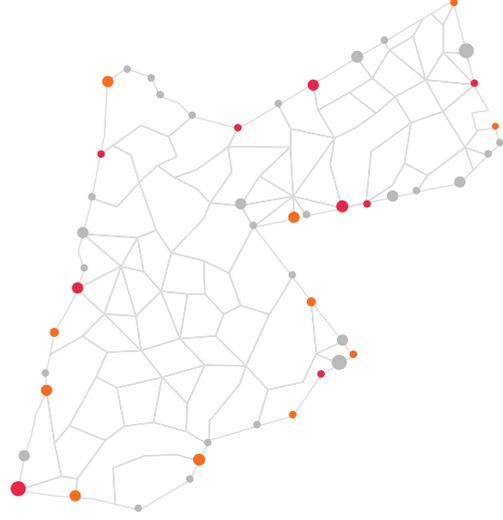
البنك الإسلامي الأردني

سنة التأسيس

1978

عدد الفروع
والمكاتب

108



اسم رئيس الوحدة المنصب	الدكتور/ حسين سعيد اعمر سعيان الرئيس التنفيذي - المدير العام
العنوان	ص.ب. 926225، عمان 11190، الأردن
هاتف	+96 26 567 7377
فاكس	+96 26 566 6326
الموقع الإلكتروني	jordanislamicbank.com

بلغ إجمالي الدخل التشغيلي للسنة 162.9 مليون دينار أردني، بإنخفاض طفيف بنسبة 2% مقارنةً بمبلغ 165.5 مليون دينار أردني في عام 2019. بلغ صافي الدخل التشغيلي للسنة 84.1 مليون دينار أردني، بإنخفاض بنسبة 7% مقابل 90.0 مليون دينار أردني في عام 2019، وبلغ صافي الدخل 52.4 مليون دينار أردني بإنخفاض بنسبة 4% بالمقارنة مع 54.7 مليون دينار أردني في عام 2019.

لقد كان البنك مرناً في مواجهة الظروف الصعبة الناتجة عن الجائحة، واستغل الفرصة لتعزيز قدراته في التحول الرقمي، خاصةً عندما كان الاتصال البشري عند الحد الأدنى بسبب الجائحة. لقد كان العمل عن بعد من قبل الموظفين يوفر خدمة مستمرة للعملاء، وساعد ذلك على ضمان استمرارية الأعمال بشكل سلس. لقد تواصل البنك مع عملائه من الشركات والأفراد لمساندتهم وتخفيف شروط التمويل وبالتالي دعمهم خلال هذه الفترة الحرجة، كما عزز البنك علاقاته مع الحكومة وذلك بزيادة استثماراته في السندات السيادية. كما تعهد البنك بتمويل السيارات الهجينة، في إطار دعمه لبيئة أنظف.

اتخذ الأردن تدابير مبكرة للتصدي لتفشي كوفيد-19 بفرض قيود صارمة تم تخفيفها في الربع الثالث من السنة. وافق صندوق النقد الدولي على تقديم 400 مليون دولار كمساعدة للبلاد، واتخذت وزارة المالية في وقت مبكر جدًا مجموعة من الإجراءات لمواجهة الجائحة مثل: وضع سقف لأسعار المنتجات الأساسية، وتأجيل تحصيل 70% من الرسوم الجمركية من شركات معينة، وخفض مساهمة/ اشتراكات القطاع الخاص في الضمان الاجتماعي، بالإضافة إلى تخصيص أموال لشراء المعدات واللوازم الصحية واستئجار فنادق للحجر الصحي وما إلى ذلك. كما تم اتخاذ مجموعة من التدابير تضمنت دعم قطاع السياحة وخفض الضريبة العامة على المبيعات وضريبة الخدمة في الفنادق والمطاعم.

خفض البنك المركزي الأردني سعر الفائدة الرسمي في بداية العام وسمح للبنوك بتأجيل سداد قروض العملاء في القطاعات التي تأثرت بالجائحة، وخفض نسبة الاحتياطي النقدي على الودائع، وقام باسترداد شهادات الإيداع التي تحتفظ بها البنوك، وخفض أسعار الفائدة على برنامج إعادة التمويل، وقام بتوسيع تغطية الضمانات المقدمة من "الشركة الأردنية لضمان القروض" لتشمل قروض المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في قطاع السياحة. ومع ذلك، من المتوقع أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي للبلاد في عام 2020 بسبب الانكماش العالمي الناجم عن الجائحة التي عطلت التبادل التجاري وسلاسل التوريد العالمية. من المتوقع أن يعاود قطاع البناء النمو تدريجياً على المدى المتوسط، ثم يتسارع مع تعافي الطلب ودخل المستهلكين.

وفي أداءٍ مستمرٍ رغم ظروف الجائحة بلغ إجمالي أصول البنك 4.8 مليار دينار أردني (6.8 مليار دولار أمريكي) كما بنهاية عام 2020 مقارنةً بما قدره 4.4 مليار دينار أردني (6.3 مليار دولار أمريكي) في نهاية عام 2019، بزيادة قدرها 9%. وارتفعت حسابات العملاء خلال هذه الفترة بنسبة 9% في نهاية عام 2020 حيث بلغت 4.2 مليار دينار أردني مقابل 3.9 مليار دينار أردني في نهاية عام 2019 مما ساهم في الزيادة الإجمالية في إجمالي الأصول، وهذا يدل على مدى استقرار البنك وسمعته الطيبة في هذه الظروف الاقتصادية الصعبة. كما حافظ البنك على مستوى مستقرٍ من السيولة حيث بلغ النقد والأرصدة المودعة لدى البنك المركزي والبنوك الأخرى 18% من إجمالي الأصول بنهاية عام 2020.

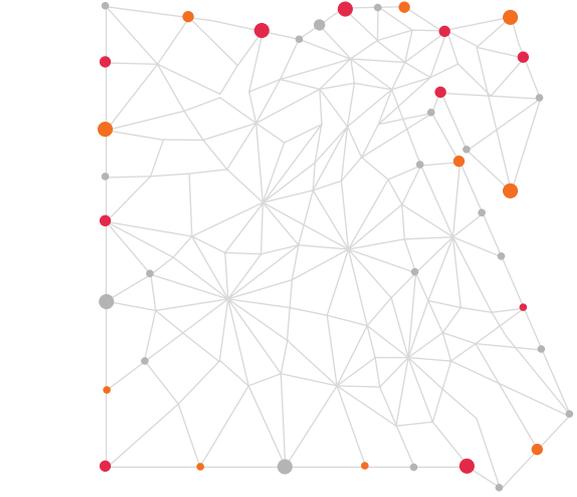
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

مصر
بنك البركة مصر

اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ أشرف الغمراوي نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
العنوان	29 شارع التسعين الرئيسي - مركز خدمات المدينة - القطاع الأول - التجمع الخامس - القاهرة الجديدة، ص. ب. 84 القاهرة، مصر
هاتف	+202 258 60520، +202 281 03600
فاكس	+202 281 03501، +202 281 03502
الموقع الإلكتروني	albaraka-bank.com.eg

أظهر بنك البركة مصر مرونةً كبيرةً ليحقق أداءً جيدًا في هذا العام. لقد شهد إجمالي الأصول نموًا بنسبة 6% من ما يعادل 4.5 مليار دولار أمريكي بالجنيه المصري في نهاية عام 2019 إلى ما يعادل 4.8 مليار دولار أمريكي. وجاء هذا النمو بشكلٍ كبيرٍ من الزيادة في حسابات العملاء - على الرغم من ظروف وتبعات الجائحة - بنسبة 4% من 4.1 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 4.3 مليار دولار أمريكي. كما شهدت الأصول التشغيلية زيادة من 3.9 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 4.2 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020. كان سعر صرف الجنيه المصري مستقرًا إلى حد كبير خلال العام، وبالتالي لم يتسبب في تأكل مليموس في الأصول المعادلة بالدولار الأمريكي. بلغ إجمالي الدخل التشغيلي للسنة 198.6 مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها 42% مقارنةً بدخل عام 2019 وقدره 140.0 مليون دولار أمريكي، وقد نشأت هذه الزيادة بشكلٍ كبيرٍ من الإيرادات من الخدمات المصرفية وكذلك من حصة البنك من الدخل من الأصول التشغيلية الممولة تمويلًا مشتركًا. وعلى الرغم من زيادة مخصصات الديون لتعزيز جودة الأصول، إلا أن صافي الدخل لا يزال أعلى بنسبة 25% في عام 2020 حيث بلغ 79.4 مليون دولار أمريكي مقارنةً مع 63.7 مليون دولار أمريكي في عام 2019.



سارعت مصر إلى اتخاذ خطوات استباقية لمعالجة التداعيات الاقتصادية لجائحة كوفيد-19، بما في ذلك إنشاء مراكز فحص، وفرض حظر تجول ليلي، وتشجيع موظفي الخدمة المدنية على العمل من المنزل وتعليق السفر الجوي. وعلى مدى أشهر كانت هناك إعادة فتح تدريجية وجزئية للبلاد، ولو بحذر. أعلنت الحكومة عن حزمة تحفيز بقيمة 6.13 مليار دولار أمريكي للتخفيف من الآثار الاقتصادية للجائحة، بما في ذلك على قطاع السياحة. بالإضافة إلى ذلك، تم إطلاق مبادرة تحفيز الإنفاق الاستهلاكي لتقديم قروض بفوائد منخفضة للمواطنين لدفع ثمن السلع الاستهلاكية المنخفضة وتخصيص أموال لشراء المستلزمات الطبية العاجلة والضرورية إلى جانب منح علاوة إضافية للمهنيين الطبيين.

وخفض البنك المركزي سعر الفائدة الرسمي وسعر الفائدة المفضل على القروض لقطاعات السياحة والصناعة والزراعة والبناء، بالإضافة إلى تقديم ضمانات القروض. ولمساعدة المشاريع الصغيرة في القطاعات كثيفة العمالة والصناعية التي تأثرت بجائحة كوفيد-19، تم توفير قروض قصيرة الأجل لتمويل النفقات التشغيلية. كما تم نصح مؤسسات الإقراض الأصغر بالنظر في السماح بتأجيل سداد الأقساط من العملاء المتضررين وتعليق العمل بالقوائم السوداء الخاصة بدرجات الائتمان. ومع ذلك، تأثر الناتج المحلي الإجمالي للبلاد بتداعيات الجائحة ومن المتوقع أن يبلغ متوسط نمو الناتج المحلي الإجمالي 0.8% فقط حتى عام 2021، على الرغم من الإجراءات المذكورة أعلاه. وعلى المدى الأطول، من المتوقع أن يؤدي تطوير الموارد الهيدروكربونية ومعالجتها إلى تعزيز التوسع والنمو.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

الجزائر

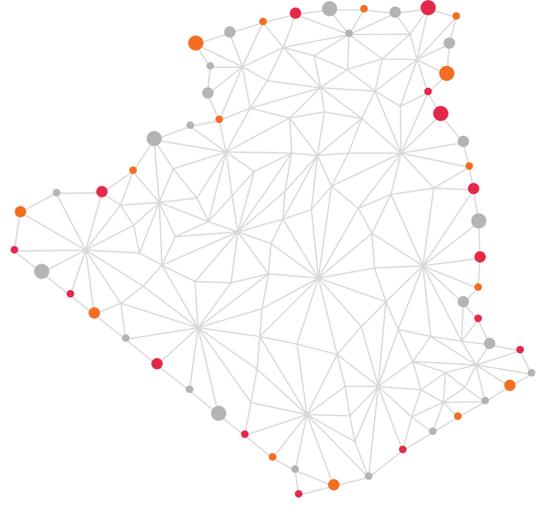
بنك البركة الجزائر (شركة مساهمة)

سنة التأسيس

1991

عدد الفروع

31



اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ محمد الصديق حفيظ عضو مجلس الإدارة والمدير العام
العنوان	حي بونلجة هويدف، فيلا رقم 1، طريق الجنوب، بن عكنون، الجزائر، الجزائر
هاتف	+213 23 38 12 73
فاكس	+213 23 38 12 76/77
الموقع الإلكتروني	albaraka-bank.com

نهاية عام 2020، بسبب ضعف قوة الدينار الجزائري مقابل الدولار الأمريكي خلال السنة. كما أن حسابات العملاء نمت بنسبة 3% من 214.0 مليار دينار جزائري في نهاية 2019 إلى 221.0 مليار دينار جزائري في نهاية عام 2020، وبقيمة الدولار، إنخفضت من 1.8 مليار دولار أمريكي في ديسمبر 2019 إلى 1.7 مليار دولار أمريكي، كما انخفضت الأوصول التشغيلية (التمويل والاستثمارات) من 152.6 مليار دينار جزائري إلى 144.9 مليار دينار جزائري، وهو ما يعكس مدى التحديات في البيئة الاقتصادية. كذلك انخفض الدخل التشغيلي أيضًا من 13.8 مليار دينار جزائري إلى 11.3 مليار دينار جزائري بسبب انخفاض الأوصول التشغيلية، وشهد صافي الدخل انخفاضًا من 6.6 مليار دينار جزائري في عام 2019 إلى 3.3 مليار دينار جزائري في عام 2020.

طرح البنك خلال العام بعض المنتجات الجديدة - منتج ادخار وبطاقة دفع دولية للأفراد والشركات. كما استغل البنك الفرصة لتعزيز برنامجه للتحويل الرقمي من خلال تعزيز آلية تسليم المنتجات والخدمات للعملاء، وتحسين الوصول إلى منصته متعددة الخدمات على الإنترنت، وكذلك ترقية الحوكمة والعمليات الداخلية. وواصل البنك تعزيز برنامجه تمويل التجارة الخارجية وهو من الخدمات الناجحة للبنك على مدى السنوات القليلة الماضية.

على الرغم من أن الجزائر قد شهدت حدثين كبيرين في الوقت نفسه، وهما تفشي جائحة كوفيد-19 وانخفاض أسعار النفط، إلا أن الحكومة استجابت بشكل جيد لكليهما، وكان للخير تأثير كبير لأن اقتصاد الجزائر يعتمد على الهيدروكربونات، وفي استجابتها للجائحة، أمرت الحكومة بإغلاق كامل للبلاد مع فرض حظر التجول في العديد من الأماكن وقد تم تخفيف ذلك تدريجياً مع الوقت لكن مع الاستمرار في المحافظة على إجراءات التباعد الاجتماعي وارتداء كمامة الوجه التي أصبحت إلزامية. تم وضع خطة لضمان توفر المواد الغذائية والمستلزمات الطبية، وتهيئة مناخ أعمال ملائم وتعزيز القطاعات ذات القيمة المضافة والتجارة الدولية. تم تأجيل دفع ضرائب الدخل للأفراد والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وتخفيف مواعيد التنفيذ والتسليم التعاقدية للمشاريع العامة التي تقوم شركات بتنفيذها. بالإضافة إلى ذلك وللتكيف مع انخفاض أسعار النفط، وضعت الحكومة خططاً لخفض الإنفاق. ومع ذلك، وبسبب الظروف المعاكسة، انكمش الناتج المحلي الإجمالي خلال العام.

اتخذ البنك المركزي إجراءات مالية متعددة لمكافحة الجائحة فقام بتخفيض نسبة متطلبات الاحتياطي وخفض سعر الفائدة الرسمي في أكثر من مناسبة، وتخفيف نسب الملاءة المالية والسيولة والقروض المتعثرة للبنوك، وتأجيل سداد أقساط بعض القروض دون الحاجة إلى تكوين مخصصات لها، وتخفيض فرق قيمة الضمان بالنسبة للأوراق المالية الحكومية المستخدمة في إعادة تمويل العمليات، وتخفيف المتطلبات الاحترازية.

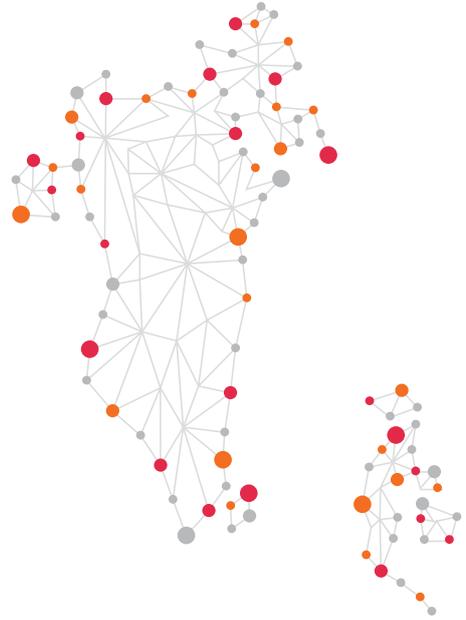
في نهاية عام 2020 بلغ إجمالي أصول البنك 2.0 مليار دولار أمريكي مقارنة بما قدره 2.15 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة 7%. وبقيمة الدينار الجزائري، كان النمو بنسبة 2% فقط، من 256.1 مليار دينار جزائري في نهاية ديسمبر 2019 إلى 262.2 مليار دينار جزائري في

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

البحرين

بنك البركة الإسلامي ش.م.ب.(م)

سنة التأسيس
1984عدد الفروع
06

اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ حمد العقاب الرئيس التنفيذي
العنوان	المقر الرئيسي للبركة - خليج البحرين، ص.ب. رقم: 1882، المنامة، مملكة البحرين
هاتف	+973 17 535 300
فاكس	+973 17 533 993
الموقع الإلكتروني	albaraka.bh

عليه في 2019 وقدره 5.6 مليون دولار أمريكي. ويُعزى الانخفاض بشكل أساسي إلى المخصصات الاحترازية التي تم تكوينها في عام 2020 تحسباً لأية تداعيات من الجائحة.

لضمان استمرارية الأعمال أثناء الجائحة، أعطى البنك للموظفين خيار العمل من المنزل، وتم الالتزام بتدابير التباعد الاجتماعي وبإجراءاتٍ أخرى على النحو المنصوص عليه من قبل منظمة الصحة العالمية. وفي سعيه لتعزيز علاقاته مع العملاء الحاليين، أوجد البنك وسائل جديدة لتنمية الأعمال، وزاد من تعامله مع الكيانات السيادية مما وفر الاستقرار وإيراداتٍ مستمرة ومع الشركات المحلية الكبيرة ذات الجدارة الائتمانية المستقرة. تم تأجيل دفع الأقساط للعملاء تماشياً مع توجيهات مصرف البحرين المركزي. وبالإضافة إلى طرح منتجاتٍ جديدة، استمر برنامج احذار حساب "البركات" في أدائه الجيد وجلب المزيد من الودائع من العملاء. كما استغل البنك فرصة الجائحة لمراجعة وتعزيز عملياته الداخلية، وتنفيذ المرحلة الأولى من النظام المصرفي الأساسي أي مال "iMal" إلى جانب وضع أطر عمل لعملية التقييم الداخلي لكفاية السيولة ("ILAAP") وعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ("ICAAP") لتخصيص ومراقبة الموارد المالية ورأس المال. في أعقاب الانتهاء من تنفيذ النظام المصرفي الأساسي، تم اتخاذ خطواتٍ للمضي قدماً في مشروع التحول الرقمي الذي يتضمن عمليات آلية وأعمال مصرفية بدون بطاقات وتم رسم أفقٍ واضحٍ للمزيد من الخطوات في هذا الاتجاه.

قدمت البحرين استجابةً نموذجيةً للتصدي لجائحة كوفيد-19 حيث اتخذت الحكومة، من بين مبادراتٍ أخرى، إجراءاتٍ سريعة لتحقيق الانضباط والالتزام بتدابير التباعد الاجتماعي والبقاء في المنزل، وإغلاق المؤسسات التعليمية ومؤسسات البيع بالتجزئة والمطاعم ودور السينما، وتعليق الرحلات الجوية وإعادة جدولة الفعاليات الكبرى. على الصعيد المالي، تم تنفيذ حزمة تحفيز بقيمة 1.5 مليار دولار أمريكي لمساعدة المواطنين في القطاع الخاص عن طريق دفع رواتبهم وفواتير الكهرباء والماء ورسوم البلدية، والإعفاء من رسوم المرافق السياحية، وإعفاء المؤسسات الصناعية والتجارية من دفع الإيجارات إلى الحكومة وتأجيل الإنفاق الرأسمالي.

قدم مصرف البحرين المركزي تسهيلاتٍ إقراضٍ للبنوك بمبلغ 10 مليار دولار أمريكي لدعم تأجيل دفع أقساط الديون وتقديم قروض وتسهيلات ائتمانية جديدة. تم خفض معدلات الفائدة على الودائع قصيرة الأجل على مراحل وتخفيض نسبة الاحتياطي النقدي، بالإضافة إلى الطلب من البنوك تأجيل سداد الأقساط لمدة 6 أشهر مع عدم فرض أية غرامات. من المتوقع أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي للبحرين خلال عام 2020 مع العودة إلى انتعاشٍ متواضع في عام 2021 تماشياً من تعافي أسعار النفط وانتعاش صناعة السياحة.

سجل البنك نمواً بنسبة 7% في إجمالي الأصول، حيث ارتفعت هذه من 1.5 مليار دولار أمريكي في عام 2019 إلى 1.6 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة حسابات العملاء بنسبة 9% مقارنةً بعام 2019 حيث ارتفعت من 1.1 مليار دولار أمريكي إلى 1.2 مليار دولار أمريكي كما في ديسمبر 2020. استخدمت الزيادة في الموارد في تمويل الأصول التشغيلية (التمويل والاستثمارات) التي بلغت 1.4 مليار دولار أمريكي بنهاية عام 2020، وهو ما يزيد بنسبة 4% عن ما كانت عليه في نهاية عام 2019 حيث بلغت 1.3 مليار دولار أمريكي. كما نما إجمالي الدخل التشغيلي بنسبة 11% وقد نشأ هذا النمو بشكل رئيسي من الزيادة في التمويل والاستثمارات الممولة بشكل مشترك والتي بلغت 17.5 مليون دولار أمريكي في عام 2020 مقابل 13.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019. وكان أن بلغ صافي الدخل لهذا العام 3.8 مليون دولار أمريكي، بانخفاضٍ بنسبة 32% عما كان

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

سورية

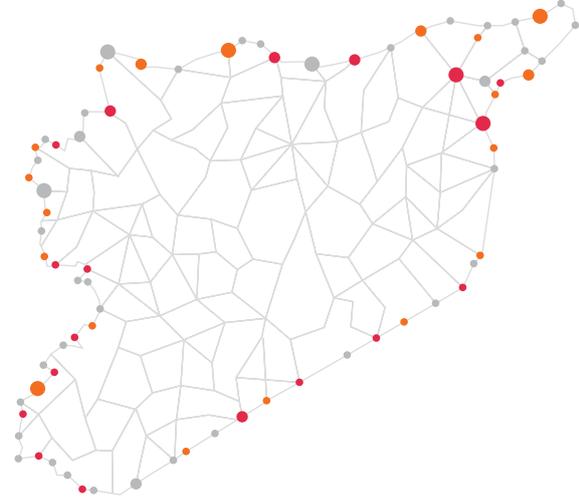
بنك البركة سورية ش.م.م

سنة التأسيس

2009

عدد الفروع
والمكاتب

13



اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ محمد حليبي الرئيس التنفيذي
العنوان	شارع عبدالرحمن شهبندر، ص.ب. 100، دمشق، سورية
هاتف	+963 11 443 78 20
فاكس	+963 11 443 78 10
الموقع الإلكتروني	albarakasyria.com

ورغم كل ذلك، تمكن البنك من تحقيق أداء جيد في ظل هذه الظروف الصعبة. بلغ إجمالي أصول البنك 755.5 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 لكن انخفض الإجمالي إلى 643.7 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020، بانخفاض قدره 15%. أما بقيمة الليرة السورية، فقد حدثت زيادة في إجمالي الأصول من 329.4 مليون ليرة سورية في نهاية عام 2019 إلى 808.4 مليون ليرة سورية في نهاية عام 2020. لقد خسرت الليرة السورية 188% من قيمتها خلال السنة بسبب الآثار الاقتصادية للجائحة والاضطرابات السياسية المستمرة. كذلك انخفض إجمالي حسابات العملاء بنسبة 13% من 578.0 مليون دولار أمريكي كما في ديسمبر 2019 إلى 500.2 مليون دولار أمريكي كما في ديسمبر 2020. كما انخفضت الأصول التشغيلية (التمويل والاستثمارات) أيضاً بنسبة 14% من 430.0 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 370.2 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020. وارتفع إجمالي الدخل التشغيلي بنسبة 70% من 34.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019 إلى 59.4 مليون دولار أمريكي في عام 2020 ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى الدخل التشغيلي الآخر من الأموال المستثمرة في الخارج. بلغ صافي الدخل للعام الحالي 42.8 مليون دولار أمريكي مقارنة بما قدره 15.0 مليون دولار أمريكي في عام 2019، بزيادة قدرها 185%.

عانت البلاد من الاضطرابات السياسية على مدار السنوات القليلة الماضية، ولسوء الحظ، أدت جائحة كوفيد-19 إلى تفاقم المشكلة. ومع ذلك، اتخذت الحكومة تدابير لعزل بعض الجيوب على الحدود السورية مع العراق وجيران آخرين في محاولة لتقليل تأثير انتشار فيروس كوفيد-19. بالإضافة إلى ذلك، اتخذت وزارات حكومية مبادرات لتعليق / تقليص ساعات العمل، وتقييد الحركة بين المحافظات، وإنشاء مراكز للحجر والعزل، وإنشاء مختبرات إضافية بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية لتشخيص الفيروس، واستيراد المطهرات والمعقمات والمنظفات وغيرها من المواد لمكافحة انتشار الفيروس، بالإضافة إلى التأكد من توفر مخزون من المنتجات الاستهلاكية كافٍ للأشهر المقبلة.

بسبب التحديات الناجمة عن كلٍ من جائحة كوفيد-19 وعدم الاستقرار السياسي، من المتوقع أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي لسورية في عام 2020، كما يتوقع أن ينخفض الاستهلاك الخاص بسبب تدابير العزل. كان قطاع الزراعة قوياً ولكن بسبب الفيروس، كانت هناك انقطاعات كبيرة في الإمدادات مما زاد من الانكماش في النمو. بالإضافة إلى ذلك، اضطرت المصانع إلى العمل لساعات أقل وفي بعض الحالات أغلقت أبوابها بالكامل، واستمرت الصناعة والخدمات تعاني من الصعوبات. وقد أدى الانخفاض الحاد في العرض المحلي، والقيود المفروضة على قدرة الاستيراد، وتسييل عجز الميزانية الكبيرة والانخفاض الكبير في قيمة العملة إلى ارتفاع التضخم. في ظل هذه الظروف، اتخذ البنك إجراءات لتأجيل دفع الأقساط من قبل عملائه، وقام بتوفير الوصول الرقمي للخدمات، إلى جانب تنفيذ إجراءات وتدابير الحكومة للتباعد الاجتماعي والعمل عن بعد.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

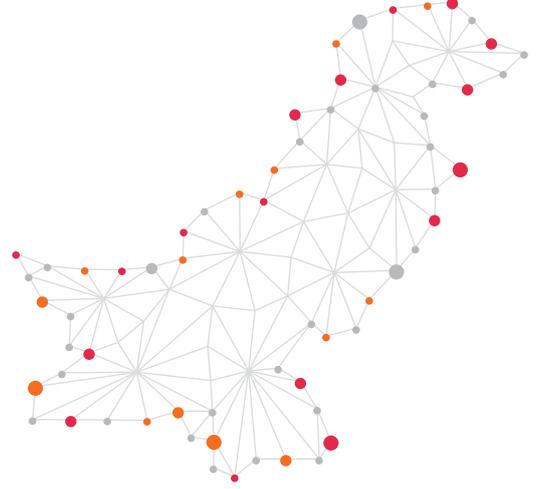
باكستان

بنك البركة (باكستان) المحدود

سنة التأسيس
2010(بمعدل كقرع لبنك البركة الإسلامي،
البحرين منذ 1993)

عدد الفروع

188



اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ أحمد شجاع كيدواي عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
العنوان	بيت البركة، 162، مدينة بنغالور، شارع فيصل الرئيسي، كراتشي، باكستان
هاتف	+92 21 3430 7000
فاكس	+92 21 3453 0981
الموقع الإلكتروني	albaraka.com.pk

في نهاية 2019 إلى 937.8 مليون دولار أمريكي. لقد أدى ارتفاع مستوى الأموال المستخدمة في التمويل الاستهلاكي والتمويلات الأخرى وزيادة أعمال تمويل التجارة إلى تعزيز إجمالي الدخل التشغيلي بنسبة 19% من 42.8 مليون دولار أمريكي في عام 2019 إلى 50.9 مليون دولار أمريكي في عام 2020. وقد قام البنك بزيادة في التحفظ بزيادة مستوى المخصصات من أجل الحفاظ على جودة الأصول التمويلية. بلغ صافي الدخل للسنة 3.8 مليون دولار أمريكي مقابل صافي خسارة 0.4 مليون دولار أمريكي في عام 2019.

قام البنك بعمل جيد بدعمه لخطط الحكومة للمساعدة في تسهيل دفع الأجر، وزيادة الخدمات اللاتلامسية عبر قنوات التوزيع البديلة مع الاستمرار في تحسين ميزات منتجاته. كما قام البنك بوضع إجراءات سلامة لموظفيه مثل التباعد الاجتماعي، وارتداء كمّات الوجه، وضمان الحفاظ على النظافة وما إلى ذلك. ومن خلال مبادرات التحول الرقمي، قام البنك بتسهيل تجربة العملاء من خلال توفير وصول أسرع وأكثر سهولة للخدمات. خلال العام، شهدت أعمال تمويل التجارة للبنك نمواً جيداً.

لقد أحسنت باكستان صنعاً باستجابتها السريعة لتفشي جائحة كوفيد-19، حيث قامت الحكومة باتخاذ تدابير فورية كبيرة فألغت رسوم الاستيراد على المعدات الصحية، وقدمت حزم دعم الأجر، وأعدت مبالغ الضرائب التي تم تحصيلها من قطاع التصدير، وقدمت دعماً مالياً للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والقطاع الزراعي، وخفضت أسعار الوقود، وقدمت حزمة إسكان لدعم الرهون العقارية وما إلى ذلك. وبالمثل، قامت حكومات المقاطعات باتخاذ تدابير متعددة أخرى.

خفض بنك باكستان المركزي معدل الفائدة الرسمي في أكثر من مناسبة ووسع نطاق تسهيلات إعادة التمويل الحالية وقدم دعماً للمستشفيات والمراكز الطبية لشراء معدات ذات صلة بجائحة كوفيد-19، وشجع الاستثمار في مصانع وآلات جديدة، ودعم تحفيز الشركات لتجنب تسريح العمال. كما خفض البنك المركزي هامش أمان الحفاظ على رأس المال، وزاد سقفوف التسهيلات الائتمانية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وسمح للبنوك بتأجيل التزامات القروض، وخفض معايير إعادة هيكلة القروض للمقترضين الذين يحتاجون ذلك وعلق دفع توزيعات الأرباح. كما حدد بنك باكستان المركزي أهدافاً للبنوك لضمان أن تكون القروض المخصصة لأنشطة البناء تمثل 5% على الأقل من محافظ القطاع الخاص بحلول ديسمبر 2021. وبسبب الجائحة، تمر البلاد بفترة صعبة اقتصادياً مع تضيق عجز الحساب الجاري وتقلص الناتج المحلي الإجمالي، وهو ما قد تمتد آثاره إلى عام 2021. وفي حين أنه من المتوقع أن يستأنف الاقتصاد نموه في عام 2021، يُتوقع أن يستمر الانخفاض التدريجي في قيمة الروبية الباكستانية حتى عام 2021.

سجل بنك البركة نمواً في إجمالي الأصول من 1.0 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 1.2 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020، أي بزيادة بنسبة 17%، ويعزى هذا النمو إلى زيادة في إجمالي حسابات العملاء بنسبة 19% من 877.6 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 1.0 مليار دولار أمريكي في نهاية عام 2020. وقد تم استخدام هذه الموارد بشكل مربح في الأصول التشغيلية التي ارتفعت بنسبة 44% من 652.4 مليون دولار أمريكي

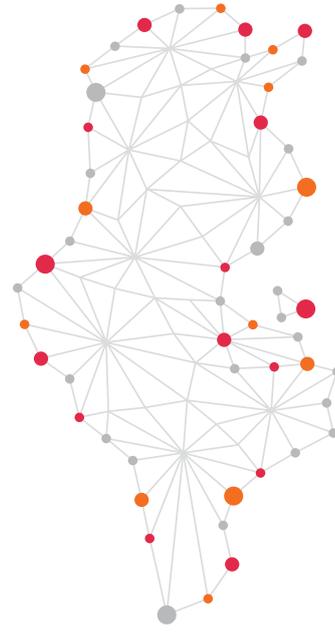
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تونس

بنك البركة تونس

سنة التأسيس
1983

عدد الفروع
37



اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ محمد المنصر المدير العام
العنوان	88، شارع الهادي شاكر 1002، تونس، تونس
هاتف	+216 71 186 500
فاكس	+216 71 780 235
الموقع الإلكتروني	albarakabank.com.tn

بلغ إجمالي أصول البنك 598.3 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020، بزيادة قدرها 12% مقارنةً مع نهاية عام 2019 عندما كان 533.6 مليون دولار أمريكي. تُعزى الزيادة بشكل أساسي إلى زيادة في حسابات العملاء بنسبة 14% من 444.1 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 505.6 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020. وقد استخدم البنك موارده بشكل فعال في التمويل والاستثمارات التي ارتفعت من 419.5 مليون دولار أمريكي كما في ديسمبر 2019 إلى 515.2 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020، وكان ذلك أساساً في المرابحة وأدوات التمويل الأخرى مما أدى إلى زيادة في الدخل التشغيلي كما يتضح من إجمالي الدخل التشغيلي الذي بلغ 36.5 مليون دولار، بزيادة قدرها 21% عما كان عليه في عام 2019 حيث بلغ 30.0 مليون دولار، وبلغ صافي الدخل للسنة 7.6 مليون دولار أمريكي مقابل 4.3 مليون دولار أمريكي في عام 2019، بزيادة قدرها 75%. ومن هنا نرى أن البنك قد قام بتنمية أصوله المدرجة للدخل بشكل جيد، على الرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة.

أعلنت تونس حالة الطوارئ لمواجهة تفشي كوفيد-19، واعتمدت إجراءات الحجر مبكراً، كما تم الإعلان في وقت مبكر عن خطة طوارئ بمبلغ 2.5 مليار دينار تونسي تتضمن إعفاءات من ضريبة القيمة المضافة وتسريع إجراءات إعادة مبالغ الضرائب، وإعادة جدولة الضرائب والمتأخرات الجمركية، وتيسير متطلبات السيولة في القطاع الخاص لتقليل تسريح العمال وما إلى ذلك. كما اتخذت الحكومة إجراءات لدعم الأسر ذات الدخل المنخفض والعاطلين مؤقتاً عن العمل عن طريق المساعدات النقدية.

خفض البنك المركزي التونسي سعر الفائدة الرسمي في أكثر من مناسبة وأعلن عن حزمة لدعم القطاع الخاص، وطلب من البنوك تأجيل سداد القروض وتعليق أية رسوم على المدفوعات والسحوبات الإلكترونية وتأجيل سداد القروض من قبل الموظفين. وتضمنت الإجراءات المالية الأخرى إنشاء صناديق استثمار، وضمان الدولة للقروض الجديدة وتحديد سقف أعلى لمعدل الفائدة الفعلي على القروض الاستثمارية، إلى جانب دعم صناعة السياحة. ومع ذلك، تضرر الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للبلاد كثيراً وانكمش مصحوباً بعجز في الحساب الجاري. كما شهدت التجارة الخارجية انخفاضاً، ولكن من المتوقع أن تنتعش في عام 2021، بالإضافة إلى انتعاش الناتج المحلي الإجمالي وتضييق عجز الحساب الجاري.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

جنوب أفريقيا
بنك البركة المحدود - جنوب أفريقياسنة التأسيس
1989عدد الفروع
11

اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ شبير شوهان عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
العنوان	2 كينغز ميد بوليفارد، مكتب كينغز ميد بارك، شارع ستولوارت سايمبلن، ص.ب. 4395، دوربان 4000، جنوب أفريقيا
هاتف	+27 31 364 9000
فاكس	+27 31 364 9001
الموقع الإلكتروني	albaraka.co.za

مليون دولار أمريكي) مقابل 350.1 مليون راند في عام 2019 (24.3 مليون دولار أمريكي)، بانخفاض قدره 5% بسبب الزيادة في الأصول الممولة بعوائد منخفضة مما أدى إلى انخفاض هوامش الربح. بلغ صافي الدخل لعام 2020 ما قدره 36.1 مليون راند (2.2 مليون دولار أمريكي)، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة 51% عن عام 2019 عندما كان 73.1 مليون راند (5.1 مليون دولار أمريكي).

وفي مواجهة تبعات جائحة كوفيد-19، اتخذ البنك إجراءات لتأجيل أقساط العملاء، ومساعدة العملاء الذين تأثروا بالظروف الاقتصادية، وتنفيذ مبادرات خدمات الفروع عن بُعد وإدارة المتأخرات. كما استغل البنك ظروف تباطؤ العمل خلال العام لتنفيذ نظام مصرفي أساسي جديد، بما في ذلك استحداث التكنولوجيا الروبوتية وأدوات ذكاء الأعمال وخدمات العملاء الافتراضية. كما نجح في إصدار صكوك بقيمة 107 مليون راند (5.93 مليون دولار أمريكي) بعد نجاح الإصدار السابق للصكوك. وتم إطلاق صندوق تضامن (سوليدرتي) بقيمة 140 مليون راند (7.75 مليون دولار أمريكي) بالاشتراك مع أحد العملاء لمساعدة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة خلال هذه الفترة الصعبة. تسارع تنفيذ مشروع التحول الرقمي خلال العام، بالتزامن مع تنفيذ النظام المصرفي الأساسي، لمعالجة العديد من جوانب العمل مع العملاء وأعمال المكاتب الخلفية.

اتخذت حكومة جنوب إفريقيا إجراءات مبكرة لمكافحة تبعات جائحة كوفيد-19 على الاقتصاد، فأعلنت حالة كارثة وطنية واعتمدت تدابير احتواء مثل التباعد الاجتماعي وحظر السفر على الزوار والحجر الصحي للمواطنين العائدين إلى الوطن وإغلاق المدارس واستخدام تكنولوجيا الهاتف المحمول لتتبع حالات كوفيد-19. خلال الأشهر التي تلت ذلك، بدأ الرفع البطيء والمتأن للإغلاق بتخفيف بعض القيود. وتجاوباً مع طلب من الحكومة، وافق صندوق النقد الدولي على مساعدة طارئة في شكل أداة تمويل سريع بما يعادل 4.3 مليار دولار أمريكي.

خفض بنك الاحتياطي لجنوب إفريقيا سعر الفائدة الرسمي عدة مرات خلال العام وخفض ظروف السيولة عن طريق زيادة عدد مزادات إعادة شراء السندات، وخفض الحد الأعلى والأدنى للتسهيل الدائم للإقراض، والاقتراف بمعدلات إعادة الشراء وزيادة عمليات إعادة التمويل الأسبوعية حسب الحاجة. كما سمح بنك الاحتياطي لجنوب إفريقيا بشراء الأوراق المالية الحكومية في السوق الثانوية، وأصدر إعفاءً مؤقتاً من متطلبات رأس المال للبنوك وخفض نسبة تغطية السيولة وقيّد توزيعات الأرباح. ومع ذلك، لم يتدخل بنك الاحتياطي لجنوب إفريقيا في أسواق الصرف الأجنبي. أعلنت وزارة التجارة والصناعة عن لوائح ضد التلاعب في الأسعار وتدابير لمراقبة الصادرات على السلع الأساسية.

كان أداء بنك البركة جيداً بشكل عام خلال السنة في ظل الظروف الصعبة. بلغ إجمالي أصول البنك 592.0 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020 مقابل 520.2 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019، بنسبة نمو قدرها 14%. وبقيمة الراند الجنوب أفريقي، ارتفع إجمالي الأصول بنسبة 18%، من 7.3 مليار راند في نهاية عام 2019 إلى 8.7 مليار راند في نهاية عام 2020. كما يتمتع البنك بأساسيات عمل قوية حيث ارتفع إجمالي حسابات العملاء بنسبة 19% من 6.5 مليار راند كما في ديسمبر 2019 إلى 7.7 مليار راند في ديسمبر 2020. لقد تم استخدام الودائع الإضافية في التمويل والاستثمارات (إلى حد كبير في تمويل المضاربة والمشاركة) بمبلغ إجمالي قدره 7.9 مليار راند (529 مليون دولار أمريكي) في نهاية عام 2020، بزيادة قدرها 22% عن ما كان عليه في نهاية ديسمبر 2019 حيث بلغ 6.5 مليار راند (459 مليون دولار أمريكي). بلغ الدخل التشغيلي للبنك للسنة 332.3 مليون راند (20.3

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

لبنان

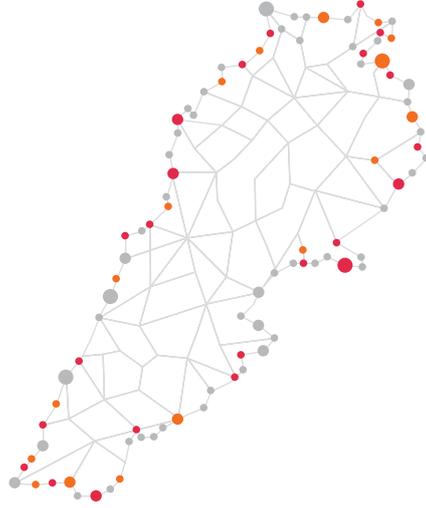
بنك البركة لبنان ش.م.ل

سنة التأسيس

1991

عدد الفروع

06



اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ معتمد محمصاني عضو مجلس الإدارة والمدير العام
العنوان	شارع جوستينيان، مبنى باك الطابق 12، الصنائع، جانب غرفة التجارة والصناعة، بيروت، لبنان
هاتف	+96117 48061 - 65
فاكس	+96117 48061 - 65 Ext: 700
الموقع الإلكتروني	al-baraka.com

سجل النقد والأرصدة لدى البنك المركزي والبنوك الأخرى زيادةً بنسبة 39% من 82.9 مليون دولار أمريكي في 2019 إلى 115.2 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020 وكانت تمثل 34% من إجمالي الأصول بنهاية عام 2020. ونتيجةً لانخفاض مستوى الأصول التشغيلية، انخفض إجمالي الدخل التشغيلي بنسبة 44% من 12.3 مليون دولار أمريكي في عام 2019 إلى 6.9 مليون دولار أمريكي في عام 2020، وبلغ صافي الدخل 178.9 ألف دولار أمريكي في عام 2020 مقابل صافي خسائر بمقدار 2.3 مليون دولار أمريكي في عام 2019.

أصبح لدى البنك الآن نظام مصرفي أساسي جديد من شأنه تسهيل العديد من مبادرات التحول الرقمي بما في ذلك تقديم الخدمات الرقمية للعملاء، وتحديث خدمات العملاء من ضمن تطبيقات أخرى، بالإضافة إلى وظائف وأعمال المكتب الخلفي. يحافظ البنك أيضاً على رقابة صارمة على الأصول غير المنتجة ويساعد العملاء على تجاوز أزمة كوفيد-19.

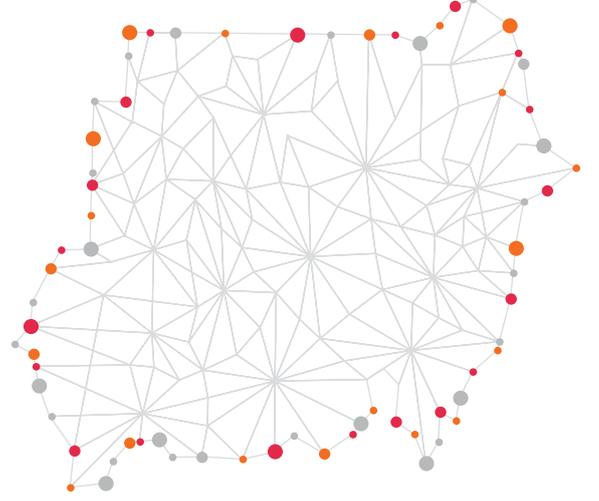
يعيش لبنان صراعاً اقتصادياً وسياسياً منذ بضع سنوات وزادت جائحة كوفيد-19 المشكلة تعقيداً. ومع ذلك، اتخذت الدولة مجموعة متنوعة من التدابير والإجراءات لاحتواء الجائحة من خلال إغلاق الحدود فوراً وإغلاق المؤسسات التعليمية ومؤسسات القطاع الخاص والمكاتب العامة مع إغلاق عام تم تنفيذه في أوقات مختلفة خلال العام. وافق مجلس النواب على مخصص إضافي قدره 1,200 مليار ليرة لبنانية (797 مليون دولار أمريكي) من موازنة 2020 لتوزيع مساعدات. كما أنشأت الحكومة صندوق تضامن وطني لاستلام التبرعات العينية والنقدية. تم تمديد المواعيد النهائية لدفع الضرائب ودفعت مستحقات المستشفيات الخاصة. وافقت الحكومة أيضاً على خطة لتوزيع المساعدات النقدية على العائلات المتضررة اقتصادياً ومالياً نتيجة جائحة كوفيد-19.

سمح البنك المركزي (بنك لبنان) للبنوك بتقديم قروض بسعر فائدة صفر بالليرة اللبنانية والدولار الأمريكي للعملاء غير القادرين على الوفاء بالتزاماتهم أو نفقات التشغيل أو دفع رواتب موظفيهم، بالإضافة إلى منح خطوط ائتمان بأسعار فائدة صفر للبنوك والمؤسسات المالية بالدولار الأمريكي تعادل قيمة القروض الاستثنائية الممنوحة.

بلغ إجمالي أصول بنك البركة في نهاية العام عند نفس مستوى العام الماضي تقريباً حيث بلغ 333.9 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020 مقابل 335.5 مليون دولار أمريكي في عام 2019، وحسابات العملاء التي مولت هذه الأصول لم تتغير بشكل ملحوظ - 300.7 مليون دولار أمريكي مقابل 301.2 مليون دولار أمريكي بنهاية العام الماضي. انخفضت الأصول التشغيلية (التمويل والاستثمارات) بنسبة 21% من 200.5 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 158.6 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020 بسبب قرار البنك بالمحافظة على السيولة خلال هذه الأوقات العصيبة.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

السودان
بنك البركة السودانسنة التأسيس
1984عدد الفروع
29

اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ الرشيد عبدالرحمن علي المدير العام
العنوان	برج البركة، ص.ب. 3583، شارع القصر، الخرطوم، السودان
هاتف	+249 187 112 000
فاكس	+249 183 788 585
الموقع الإلكتروني	albaraka.com.sd

نموًا - بنسبة 43% من 216.5 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 إلى 310.5 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020. اختار البنك تعزيز السيولة بكون 35% من أصوله نقدًا وأرصدة لدى البنوك. بلغ إجمالي الدخل التشغيلي 58.9 مليون دولار أمريكي في عام 2020، بنمو قدره 155% مقابل 23.1 مليون دولار أمريكي في عام 2019. تمكن البنك من تحقيق زيادة في العائد على أصوله التشغيلية وفي الإيرادات من الخدمات غير المصرفية وإيرادات تشغيلية أخرى. بلغ صافي الدخل للسنة 26.8 مليون دولار أمريكي مقابل 9.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019.

في ظل ظروف جائحة كوفيد-19، أطلق البنك منتجًا اذخاريًا، ووفر خدمات الوصول عن بُعد، وبدأ استقطاب العملاء رقميًا، بالإضافة إلى صرف النقود للعملاء كجزء من مبادرات الحكومة. بالإضافة إلى ذلك، قام البنك بتوسيع قدراته في تمويل التجارة، وعمل البنك على تعزيز استراتيجيته للتحويل الرقمي من خلال العمل على توظيف تطبيقات من شأنها تسهيل تجربة العملاء، بالإضافة إلى تنفيذ مشاريع إضافية لتعزيز طرق العمل والإجراءات الداخلية، مثل ذكاء الأعمال وما إلى ذلك.

مرّ السودان بفترة صعبة، مع تفاقم الاضطراب الاقتصادي بسبب جائحة كوفيد-19. الإجراءات التي اتخذت في البداية لاحتواء الجائحة ساهمت لاحقًا بشكل غير مباشر في زيادة التضخم وارتفاع البطالة وانخفاض الصادرات. تضمنت الميزانية التي تم تعديلها خلال العام تدابير وسياسات جديدة لمعالجة الوضع الاقتصادي المتردي، بما في ذلك دعم أسعار البنزين وإصلاحات سعر الصرف وزيادة تعبئة الإيرادات المحلية. كما تعهد المجتمع الدولي بتقديم 1.8 مليار دولار كمساعدات لإصلاح الاقتصاد، سيستخدم جزء كبير منها في تقديم مساعدات نقدية مباشرة للمواطنين. كما أن لدى الحكومة خطط للسماح بتأجيل سداد القروض في القطاع الخاص. ومع ذلك، يمر السودان بفترة ركود ومن المتوقع أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي خلال العام.

على الرغم من الظروف الحالية، حقق البنك أداءً ممتازًا حيث بلغ إجمالي الأصول 691.5 مليون دولار أمريكي كما في ديسمبر 2020 مقابل 354.1 مليون دولار أمريكي في ديسمبر 2019، بزيادة قدرها 95%. ومن حيث القيمة بالجنيه السوداني، ارتفع إجمالي الأصول بنسبة 139% ليصل إلى 38.1 مليار جنيه سوداني مقابل 16.0 مليار جنيه في نهاية عام 2019. يرجع الاختلاف في معدلات النمو إلى انخفاض قيمة الجنيه السوداني خلال السنة. نمت حسابات العملاء خلال العام بنسبة 102% من 271.4 مليون دولار أمريكي إلى 547.3 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2020. كما أظهرت الأصول التشغيلية

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

المغرب

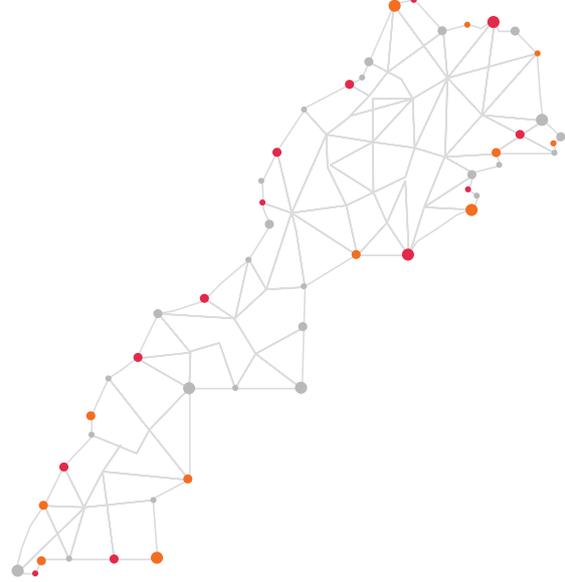
بنك التمويل والإئتمان

سنة التأسيس

2017

عدد الفروع

05



اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذة/ ياسمينة كيلالي المدير العام بالإنابة
العنوان	157، شارع الحسن الثاني، الدار البيضاء، 20000، المغرب
هاتف	+212 5 20 51 51 51
الموقع الإلكتروني	btibank.ma

سجل بنك التمويل والإئتمان نموًا بنسبة 40% في إجمالي الأصول في عام 2020 حيث بلغت 61.0 مليون دولار أمريكي مقابل 43.5 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019. ونما إجمالي حسابات العملاء بنسبة 136% من 13.9 مليون دولار أمريكي في عام 2019 إلى 32.8 مليون دولار في نهاية عام 2020، مما يعكس الشهرة المتزايدة للبنك في السوق. كما نمت الأصول التشغيلية أيضًا بنسبة 8% لتصل إلى 30.4 مليون دولار أمريكي مقابل 28.1 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019. حافظ البنك على قدر معقول من السيولة حيث بلغ النقد والأرصدة لدى البنوك 40% من إجمالي الأصول في نهاية عام 2020، مقابل 15% في عام 2019. بلغ الدخل التشغيلي للسنة 1.5 مليون دولار أمريكي، بزيادة 73% مقارنةً بعام 2019 حيث كان 0.9 مليون دولار أمريكي. بلغ صافي الخسارة لهذا العام 4.6 مليون دولار أمريكي مقابل خسارة قدرها 5.8 مليون دولار أمريكي.

خلال العام، أطلق البنك منتجات استثمارية جديدة واغتتم الفرصة لتعزيز مبادرات التحول الرقمي من خلال استكمال المرحلة الأولى لتسهيل تعامل العملاء مع البنك. ستشمل المراحل اللاحقة تطبيقات أكثر تطورًا والتي من شأنها تسهيل تفاعل العملاء بشكل أكبر.

كانت المملكة المغربية سباقة منذ البداية في تصديها لانتشار جائحة كوفيد-19 فأعلنت حالة طوارئ صحية وعلقت جميع رحلات الركاب الدولية وأغلقت جميع المؤسسات التعليمية والمطاعم والمقاهي والحمامات وفرضت حظرًا على التجمعات العامة. تم تخفيف هذه الإجراءات إلى حد ما في وقت لاحق خلال العام. أنشأت السلطات صندوقًا خاصًا مخصصًا لإدارة الجائحة بتمويل من الحكومة وساهم فيه القطاع الخاص وذلك لتمويل تحديث المرافق الطبية ودعم الشركات والأسر المتضررة. تم تأجيل سداد الديون وتأجيل القرارات الضريبية كما كانت هناك إعفاءات ضريبية أخرى.

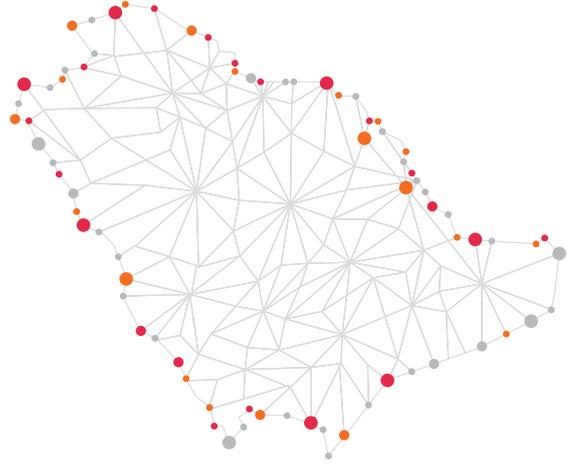
وخفض البنك المركزي (بنك المغرب) سعر الفائدة، وتم تعليق سداد القروض لفترة من الوقت دعمًا للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. قامت هيئة أسواق المال بمراجعة وخفض الحد الأقصى للتغيرات المطبقة على الأدوات المالية المدرجة في بورصة الدار البيضاء. كما وضع البنك المركزي استراتيجية لزيادة السيولة في القطاع المصرفي حيث قام بتوسيع الضمانات المقبولة لإعادة شراء السندات وضمانات الائتمان لتشمل أدوات الدين العامة والخاصة، وقام بزيادة وإطالة أجل عمليات إعادة التمويل لدعم الائتمان المصرفي للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة من بين أمور أخرى. بالإضافة إلى ذلك، تم تخفيض متطلبات الاحتياطي، وخفض معدل تغطية السيولة إلى أقل من 100%، وخفف متطلبات المخصصات، وخفض هامش أمن الحفاظ على رأس المال. كما قام البنك المركزي بتعليق جميع توزيعات الأرباح.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

المملكة العربية
السعودية

إتقان كابيتال

سنة التأسيس
2007

اسم رئيس الوحدة المنصب	الأستاذ/ عبد الله فريد شاكر العضو المنتدب والرئيس التنفيذي
العنوان	حي الزهراء- شارع أحمد العطاس مركز الزهراء التجاري ص.ب. 8021، جدة 21482 المملكة العربية السعودية
هاتف	+966 12 263 8787
فاكس	+966 12 263 8789
الموقع الإلكتروني	itqancapital.com

خففت مؤسسة النقد العربي السعودي ("ساما") سعر الفائدة الرسمي وأعلنت تخصيص 50 مليار ريال سعودي (13.3 مليار دولار أمريكي) لدعم القطاع الخاص، ولا سيما المؤسسات الصغيرة والمتوسطة حتى تتمكن من تأجيل سداد قروضها وزيادة التمويل لأعمالها. كما وجهت مؤسسة النقد العربي السعودي البنوك بتأجيل سداد قروض الموظفين السعوديين. بالإضافة إلى ذلك، تم ضخ 50 مليار ريال أخرى في القطاع المصرفي من خلال ودائع لدعم سيولة المصارف والتسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص.

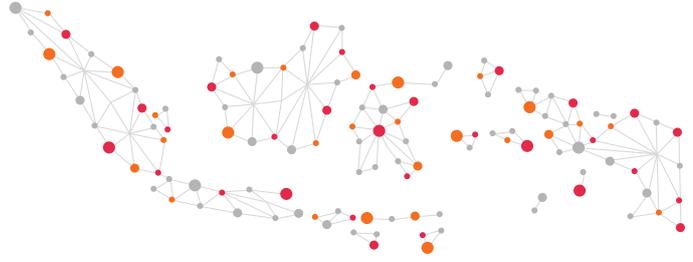
بلغ إجمالي أصول إتقان كابيتال 19.4 مليون دولار أمريكي بنهاية عام 2020، بانخفاض بنسبة 5% من 20.5 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019 ويرجع ذلك أساسًا إلى الظروف الصعبة للاستثمار وإدارة الأصول خلال العام. بلغت الأصول الخاضعة لإدارة إتقان كابيتال 389.3 مليون دولار أمريكي كما في نهاية عام 2020 مقابل 182 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2019، أي بزيادة بنسبة 114%. بلغ صافي الخسارة لهذا العام 3.0 مليون دولار أمريكي مقارنة بمبلغ 5.2 مليون دولار أمريكي في عام 2019.

واجهت المملكة العربية السعودية أزميتين في وقت واحد، جائحة كوفيد-19 وانخفاض أسعار النفط. تم على الفور وضع قيود وإجراءات لمكافحة الفيروس مثل التباعد الاجتماعي، وقيود على السفر وعلى التجمعات العامة والصلاة وما إلى ذلك، وقد تم تخفيف هذه القيود ببطء وتدرجًا مع الوقت خلال العام. أعلنت الحكومة عن حزمة دعم للقطاع الخاص بقيمة 70 مليار ريال سعودي (18.7 مليار دولار أمريكي) وشملت وقف دفع الضرائب الحكومية والرسوم والمستحقات الأخرى لتوفير السيولة للقطاع الخاص. كما وفرت الحكومة موارد مالية إضافية لوزارة الصحة لمكافحة الجائحة. تمت زيادة ضريبة القيمة المضافة وإلغاء علاوة غلاء المعيشة للعمال الوافدين، كما أطلقت الحكومة برامج لمساعدة الشركات على تأجيل سداد القروض.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

اندونيسيا

مجموعة البركة المصرفية (مكتب تمثيلي)



الاسم المنصب	الأستاذة/ نور البرية جعفر رئيس المكتب التمثيلي
العنوان	مبنى رافيندو، الطابق 10، جالان كييون سيريه رقم 75، جاكرتا بوسات 10340، اندونيسيا
هاتف	+62 21 316 1345
فاكس	+62 21 316 1074
الموقع الإلكتروني	albaraka.com

تجاوبت إندونيسيا مع الجائحة بطريقة استباقية، حيث وضعت تدابير احترازية بحظر السفر، وفرض التباعد الاجتماعي، ووضع قيود على التجمعات العامة من بين مبادرات أخرى. قام بنك إندونيسيا، البنك المركزي، بتخفيض سعر الفائدة الرسمي عدة مرات خلال العام إلى جانب خفض متطلبات الاحتياطي، ونسبة تغطية السيولة، ومتطلبات صافي التمويل المستقر، وخفض هامش أمان الحفاظ على رأس المال للبنوك، واستحداث مزايدات إعادة الشراء وإعادة الشراء العكسي، والقيام بشراء السندات الخ. ومع ذلك، من المتوقع أن ينخفض الناتج المحلي الإجمالي للبلاد خلال العام الحالي إلى جانب انخفاض الطلب المحلي ومن المتوقع أن يكون الانتعاش بطيئاً على المدى المتوسط.

واصل المكتب التمثيلي لمجموعة البركة تسويق خدمات تمويل التجارة الخارجية للمجموعة، وذلك مع الاستمرار في الحفاظ على علاقات وثيقة مع البنك المركزي والسلطات التنظيمية الأخرى هناك.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)

ليبيا

مجموعة البركة المصرفية (مكتب تمثيلي)

سنة التأسيس
2011

الاسم المنصب	الأستاذ/ محمد الخازمي رئيس المكتب التمثيلي
العنوان	برج طرابلس، برج رقم 1، الطابق 14، مكتب رقم 144، ص.ب. 93271، طرابلس، ليبيا
هاتف	+218 (21) 3362310 / +218 (21) 3362311
فاكس	+218 (21) 3362312
الموقع الإلكتروني	albaraka.com

تعاني ليبيا من عدم الاستقرار السياسي منذ بضع سنوات، وقد تفاقمت الأوضاع بسبب التقلبات في أسعار النفط التي عرقلت السياسات الاقتصادية للبلاد وتسببت في اختلال التوازن بين العرض والطلب. من المتوقع أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي في عام 2020 ويعاود الانتعاش في عام 2021 بالتزامن مع التحسن في أسعار النفط.

يساعد مكتبنا التمثيلي في ليبيا الوحدات التابعة لمجموعة البركة على إقامة والحفاظ على علاقات مع البنوك المحلية والجهات الرقابية والتنظيمية في ليبيا. كما يقوم المكتب بتسهيل الاتصال بين وحدات مجموعة البركة والبنوك المحلية لبناء جسور أعمال ستكون مفيدة فور خروج البلاد من حالة عدم الاستقرار السياسي الحالية.

(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)



مقر مجموعة البركة المصرفية في خليج البحرين،
مملكة البحرين

حوكمة الشركات

- ضمان تنفيذ برنامج مكافحة الرشوة والفساد ("برنامج إيه بي سي") في جميع أنحاء المجموعة؛
- الموافقة على الاستثمارات الاستراتيجية التي تقوم بها المجموعة ووحداتها التابعة؛
- رصد ومتابعة احتمال نشوء تضارب مصالح ومنع المعاملات غير السليمة مع الأطراف ذات الصلة؛
- الموافقة على أيّ معاملات جوهرية خارج النسق الاعتيادي لأعمال المجموعة أو التي تتجاوز حدود صلاحيات الموافقة المفوض بها إلى الإدارة التنفيذية؛
- تأمين إعداد بيانات مالية تعبر بدقة عن الوضع المالي للمجموعة، وذلك على أساس منتظم وثابت والتأكد من المراجعة والموافقة على البيانات المالية الدورية والتقارير والموافقة عليها ونشرها؛
- الموافقة على جميع التغييرات المهمة في السياسات المحاسبية وسياسات إعداد التقارير للمجموعة؛
- ضمان الامتثال في جميع الأوقات بجميع المعايير الشرعية والمعايير المحاسبية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية؛
- التأكد من أنّ لمجموعة البركة المصرفية دليل سلوك معتمد للموظفين وأن يتم الامتثال بشكل تام بهذا الدليل في جميع الأوقات؛
- التأكد من أنّ بيئة المراقبة والانضباط تحافظ على السرية اللازمة لمعلومات العملاء ووضوح وحماية حقوق وأموال العملاء بشكل مناسب؛
- ضمان تحقيق أهداف المجموعة المتعلقة بتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية؛
- تنظيم عقد اجتماعات الجمعية العمومية والمساهمين وإعداد جداول الأعمال الخاصة بها؛
- ضمان المعاملة العادلة والمنصفة لجميع حاملي الأسهم، بما في ذلك مساهمي الأقلية؛
- القيام بأيّ مهام أو وظائف يكون مطلوباً من مجلس الإدارة القيام بها بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها.

أثناء مراجعته المنتظمة لاستراتيجية المجموعة، يقوم المجلس باستعراض خطط أعمال المجموعة ومستوى المخاطر التي تنطوي عليها هذه الخطط، ويقيم مدى كفاية رأس المال لدعم مخاطر الأعمال للمجموعة ويضع أهداف الأداء ويشرف على المصاريف الرأسمالية الكبرى والتصرف في الاستثمارات والاستحواذات.

تقع على عاتق مجلس الإدارة المسؤولية العامة عن نظام الرقابة الداخلية للمجموعة وفعاليتها وعن تعريف وتطبيق معايير المساءلة التي تمكن الإدارة التنفيذية من تحقيق أهداف مجموعة البركة المصرفية. ويتحقق المجلس من أنّ الأطر العامة للنظم وإجراءات المراقبة وهيكلية المجلس والهيكل التنظيمي للمجموعة جميعها مناسبة لأعمال المجموعة والمخاطر المرتبطة بها، كما يقوم بشكل منتظم بتقييم الأطر العامة للنظم وإجراءات المراقبة لهذه الغاية. وتوجد في البنك إجراءات معتمدة مستمرة لتشخيص وتقييم وإدارة المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة، وتتم مراجعة هذه الإجراءات بانتظام من قبل المجلس. وينصّ نظام المجموعة للرقابة الداخلية على وجود توثيق متسلسل

اعتبرت مجموعة أن اعتماد سياسة حوكمة شركات وثقافة إدارة مخاطر منضبطة شرطاً أساسياً لضمان إدارة فعالة للمجموعة من أجل تحقيق عوائد مالية قوية ومستدامة وبناء قيمة مرتفعة ومستمرة للمساهمين. إن تبني والمحافظة على أعلى مستوى من حوكمة الشركات وإدارة المخاطر، من خلال المراجعة المتواصلة واليقظة، هو المفتاح لبناء شركة مسؤولة تتمتع بأخلاقيات قوية. وقد كان ذلك ضرورياً لتأسيس بنية حوكمة قوية يتم بموجبها وبشكل واضح تحديد وفصل الوظائف والأدوار والمسؤوليات بين مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة التنفيذية ومسؤولي وموظفي الشركة.

مجلس الإدارة

إنّ مجلس الإدارة ("المجلس") هو المسؤول عن وضع استراتيجية عمل وأولويات المجموعة والإشراف عليها، وهو مسؤول كذلك عن وضع السياسات على أعلى مستوى وإدارة المجموعة بشكل عام، ويكون مسؤولاً أمام المساهمين عن الأداء المالي والتشغيلي للمجموعة. كما أنّه مسؤول عن زيادة وتخصيص رأس المال، ومراقبة الإدارة التنفيذية ومتابعة أدائها لعمليات المجموعة؛ واتخاذ القرارات التي تخص الأعمال المهمة، وتعظيم قيمة حقوق المساهمين على المدى الطويل. ويقوم المجلس بالتأكد من قيام المجموعة بإدارة المخاطر بشكل فعال من خلال الموافقة على ومتابعة مستوى المخاطر المقبولة للمجموعة والتعرف على التهديدات الاستراتيجية طويلة المدى لأعمال المجموعة وحمايتها منها.

يكون مجلس الإدارة أيضاً، ضمن أمور أخرى، مسؤولاً عمّا يلي:

- وضع أهداف وغايات المجموعة وإعادة تقييمها بشكل دوري؛
- وضع السياسات اللازمة لتحقيق أهداف وغايات المجموعة؛
- وضع هيكل ومسؤوليات الإدارة ومراجعتها بصورة منتظمة ومراقبة فعالية الإدارة التنفيذية بما في ذلك مراقبة قدرتها على تخطيط وتنفيذ الاستراتيجيات؛
- مساءلة الإدارة التنفيذية عن النتائج؛
- وضع سياسات وإجراءات مناسبة لعملية الموافقة على الميزانيات التقديرية ومراجعة الأداء مقارنة بالأهداف المحددة في الميزانية التقديرية وبمؤشرات الأداء الرئيسية؛
- التحقق من وضع إطار عام وفعال وشامل وشفاف لحوكمة الشركات؛
- وضع والموافقة على سياسات وإجراءات مناسبة لضمان الامتثال بالسلوك الأخلاقي والقوانين والأنظمة ومعايير التدقيق والمحاسبة وسياسة حوكمة الشركات للمجموعة؛
- التأكد من أنّ عمليات المجموعة ووحداتها التابعة مدعومة ببيئة مراقبة مناسبة، أي أن تكون لدى وظائف وأقسام الامتثال وإدارة المخاطر والرقابة المالية وإعداد التقارير موارد مناسبة وهيكل ملائمة؛
- التحقق من أنّ عمليات المجموعة مدعومة بنظام تقنية معلومات فعال ومتكامل ويمكن الاعتماد عليه؛
- التأكد على وإبلاغ الإدارة التنفيذية بأهمية قيام التدقيق الداخلي في المجموعة وفي وحداتها التابعة بمراجعات دورية لآليات الضبط الداخلية وتفعيل إجراءات لتعزيز التدقيق الداخلي واتخاذ تدابير تصحيحية سريعة وفعالة لمعالجة ما قد تكشفه أعمال التدقيق؛
- الموافقة على شطب التسهيلات الائتمانية والاستثمارات، حين يكون ذلك مطلوباً، وفقاً لسياسات وإجراءات المجموعة؛
- ضمان وجود إطار عمل لمكافحة غسل الأموال لغرض إدارة مخاطر غسل الأموال في جميع أنحاء المجموعة؛

حوكمة الشركات (تتمة)

حيث وافق جميع أعضاء مجلس الإدارة على انتخاب السيد عبد الله صالح كامل رئيساً لمجلس الإدارة خلفاً لمؤسس المجموعة الراحل الشيخ صالح عبد الله كامل - رحمه الله.

كما تقوم مجموعة البركة المصرفية باستمرار بالتحقق من أن مساهمي الأقلية في المجموعة ممثلون تمثيلاً جيّداً في مجلس الإدارة عن طريق أعضاء مجلس الإدارة المستقلين (الذين يشكلون غالبية أعضاء مجلس الإدارة) الذين تكون لديهم مسؤولية إضافية في حماية حقوق مساهمي الأقلية.

ويعقد مجلس الإدارة اجتماعات منتظمة (على الأقل أربع مرات في السنة) وله جدول رسمي بالأمر التي يختص بها، وينظر في الجوانب الأساسية من شؤون المجموعة التي تحال إليه لاتخاذ قرارات بشأنها. ويقوم المجلس بمراجعة استراتيجية المجموعة وخططها المالية وجميع التغييرات الجوهرية المقترحة في سياسات المجموعة وهيكلها وتنظيمها وينظر في التقارير المرفوعة له عن عمليات المجموعة (مع التركيز على التطوير التنظيمي وإدارة المخاطر وتطوير تقنية المعلومات) وأداء الإدارة التنفيذية. ويحضر أعضاء مجلس الإدارة جميع اجتماعات المجلس كلما أمكن، وفي كل الأحوال يجب ألا يقل عدد الاجتماعات التي يحضرها العضو عن 75% من مجموع الاجتماعات في أي سنة، كما يقوم الأعضاء بالتواصل غير الرسمي فيما بينهم في الفترات التي تفصل بين الاجتماعات.

ورئيس مجلس الإدارة هو المسؤول عن قيادة المجلس وعن أداء المجلس لوظيفته بكفاءة، ويتأكد من استلام جميع أعضاء المجلس جدول الأعمال ومحاضر الاجتماعات السابقة ومعلومات أساسية خطية قبل كل اجتماع من اجتماعات المجلس، وفيما بين الاجتماعات عند الضرورة. ويتم تزويد المجلس ولجانته بمعلومات كاملة وفي الوقت المناسب لتمكينهم من القيام بمسؤولياتهم على أكمل وجه. وفي هذا الخصوص، يحق لمجلس الإدارة ولجانته وجميع أعضائه بصورة فردية الاتصال بالإدارة التنفيذية والاستشاريين القانونيين الخارجيين أو غيرهم من الاستشاريين والمستشارين المختصين على نفقة المجموعة، وبسكرتير المجلس الذي عليه التأكد من الامتثال بإجراءات المجلس وباللوائح والأنظمة المعمول بها. ويشجع المجلس مشاركة أعضاء الإدارة التنفيذية في اجتماعات المجلس إذا ما كان ذلك مناسباً فيما يتعلق بالمسائل التي يتداولها المجلس، وحيثما يرى الرئيس التنفيذي للمجموعة ضرورة معرفة الإدارة التنفيذية بأمر ما يتم تداوله في المجلس.

وبموجب النظام الأساسي لمجموعة البركة المصرفية يتكوّن مجلس الإدارة ممّا لا يقلّ عن خمسة أعضاء ولا يزيد عن خمسة عشر عضواً. ويشغل أعضاء مجلس الإدارة مناصبهم لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد. ومع ذلك يجوز تمديد مدة الولاية بناء على طلب المجلس لفترة لا تزيد عن ستة شهور على أن يتمّ الحصول على موافقة وزير الصناعة والتجارة والسياحة في البحرين على ذلك.

يمكن مراجعته والتحقق منه لأغراض المساءلة وتحديد المسؤولية يطبق على جميع عمليات البنك. وقد صمّم هذا النظام لضمان فاعلية وكفاءة العمليات والامتثال لجميع القوانين والأنظمة المعمول بها وهو يهدف إلى إدارة المخاطر بشكل يمكن معه تجنب حدوث أخطاء كبيرة أو خسائر جسيمة أو عمليات احتيال.

في إطار الوفاء بمسؤوليته عن ضمان الحوكمة الفعالة في جميع الأمور المتعلقة بمجموعة البركة، وضع مجلس الإدارة سياسة امتثال مكتوبة للتأكد من امتثال المجموعة لجميع القوانين والأنظمة واللوائح؛ ولا سيما تلك الصادرة من مصرف البحرين المركزي (المصرف المركزي) والهيئات الرقابية والتنظيمية المحلية الأخرى. مجلس الإدارة مسؤول أيضاً عن الالتزام بأعلى المعايير الأخلاقية في مزاوله الأنشطة والأعمال التجارية ويتوقع من جميع الموظفين والمديرين والأشخاص المرتبطين بالمجموعة الالتزام بالسياسات والقوانين بما في ذلك تلك المنصوص عليها في قانون العقوبات البحريني. لقد فوض مجلس الإدارة مسؤولية مراقبة الامتثال إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة. يتم تنفيذ هذه المسؤولية من خلال دائرة امتثال مخصصة لهذا الغرض ولديها تفويض يغطي جميع جوانب الامتثال بما في ذلك: صياغة سياسات وإجراءات عمل فعالة لإدارة مخاطر الامتثال للمجموعة؛ مساعدة الإدارة التنفيذية والموظفين في إدارة المخاطر. تقديم المشورة فيما يتعلق بالقوانين والأنظمة واللوائح ومعايير الامتثال المعمول بها؛ نشر وتعميم سياسات الامتثال وتوفير مبادئ توجيهية لموظفي مجموعة البركة؛ ضمان وجود منهج عمل فعال للامتثال؛ تقديم تقارير دورية إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بضوابط الامتثال؛ وضع ضوابط وأطر عمل فعالة وسياسات قوية بشأن "اعرف عميلك" (كيه واي سي)، ومكافحة غسل الأموال (ايم إم إل) وبرنامج مكافحة الرشوة والفساد ("برنامج إي بي سي"). تعمل مجموعة البركة المصرفية باستمرار على تعزيز إطار الامتثال الخاص بها وإطار الامتثال لكل شركة من الشركات والوحدات التابعة لها.

وقد وضع مصرف البحرين المركزي في أكتوبر 2010 متطلبات جديدة يجب الوفاء بها من قبل جميع الشركات المرخص لها بموجب المجلدين 2 و 6 من (لائحة الضوابط الرقابية على أعلى مستوى) من (كتاب القواعد) فيما يتعلق بمبادئ حوكمة الشركات. وتتماشى هذه المتطلبات مع المبادئ المنصوص عليها في ميثاق حوكمة الشركات الصادر من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة في مملكة البحرين، ومع أفضل المعايير الدولية لممارسة حوكمة الشركات التي وضعتها هيئات عالمية مثل لجنة بازل للإشراف المصرفي بالإضافة إلى ضوابط، وسياسات مستويات الإدارة العليا ذات العلاقة. وفي عام 2014 أدخل مصرف البحرين المركزي المزيد من المتطلبات التي تتعلّق بالمكافآت للأشخاص الذين لديهم صلاحية الاعتماد والتأخّذ من مخاطر حقيقية (أنظر أدناه)، وقد تمّ اعتماد هذه المتطلبات من قبل مجموعة البركة المصرفية. وتقوم المجموعة بإجراء تقييمات داخلية سنوية مفضّلة للتأكد من الامتثال لهذه المتطلبات وتضع خطوات محددة لمعالجة أي قصور يتمّ التعرف عليه. وتتمّ إحاطة كل من مصرف البحرين المركزي، ومساهميه المجموعة ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية علماً بشكل تام بأيّ قصور كهذا إن وجد والخطوات التي يتمّ اتخاذها لمعالجته. ووفقاً لهذا الإجراء، فقد تقدمت مجموعة البركة المصرفية خلال العام بطلب وحصلت على موافقة مصرف البحرين المركزي لتعيين السيد عبد الله صالح كامل رئيساً لمجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)، علماً أنه ليس عضواً مستقلاً حسب ما هو وارد في مجلد التوجيهات لمصرف البحرين المركزي (كمطلب إرشادي وليس الزامي)؛

حوكمة الشركات (تتمة)

ولجانته بصورة منتظمة، بينما يتم بشكل سنوي تقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة بصورة فردية فيما يتعلق بفاعليتهم ومساهماتهم استقلاليًا عنهم على ضوء المصالح المفصح عنها والسلوك، كما تتم مراجعة استقلالية أو عدم استقلالية الأعضاء على أساس سنوي.

وتتم مكافأة جميع أعضاء مجلس الإدارة فقط عن طريق المكافأة السنوية إلى جانب بدل الحضور الذي يدفع لعضو مجلس الإدارة عن كل اجتماع يحضره، بالإضافة إلى تعويض مصاريف السفر، حسب مقتضى الحال استنادًا لسياسة مخصصات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة المعتمدة. وقد اعتمد مجلس الإدارة مدونة رسمية للسلوك والأخلاق المهنية تطبق على أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والمسؤولين الموظفين والوكلاء والمستشارين وأي شخص آخر يمثل أو يتصرف بالنيابة عن المجموعة. ويمكن الرجوع إلى تفاصيل المدونة في قسم الإفصاحات العامة الإضافية من هذا التقرير.

وتماشياً مع الممارسات العالمية وكتاب القواعد لمصرف البحرين المركزي، قام المجلس بتبني إجراءات حوكمة الشركات لضمان حماية مصالح المساهمين، بما في ذلك تعيين أكثر من ثلث الأعضاء كمستقلين في المجلس حسب تعريف مصطلح (مستقلين) في كتاب قواعد المصرف المركزي.

وفي 23 مارس 2020 انتخبت الجمعية العمومية العادية أعضاء مجلس الإدارة التالية أسماؤهم لمدة ثلاث سنوات:

(يرجى مراجعة تركيبة مجلس الإدارة ووضعية أعضاء المجلس كما في 31 ديسمبر 2020 كما هو مذكور أعلاه الصفحة رقم 6)

أعضاء غير تنفيذيين

1. الشيخ صالح عبد الله كامل
2. الأستاذ فهد عبد الله الراجحي

أعضاء مستقلون

1. الأستاذ محمد إبراهيم الشروقي
2. الأستاذ سعود صالح الصالح
3. الدكتور خالد عبدالله عتيق
4. الدكتور جهاد عبدالحميد النقلة
5. الأستاذة داليا حازم خورشيد
6. الأستاذ ناصر محمد النويس
7. الدكتور محمد المنصف شيخ روحه
8. الدكتور زياد أحمد بهاء الدين

عضو تنفيذي

1. الأستاذ عبدالله صالح كامل
2. الأستاذ عدنان أحمد يوسف - الرئيس التنفيذي
3. عبدالإله عبدالرحيم صبحي

ولا يوجد حد أقصى للسّن التي يجب عندها على عضو مجلس الإدارة التقاعد من المجلس. وتنتهي عضوية عضو المجلس بانتهاء مدة ولايته/ ولايتها أو بناءً على قرار من المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية، أو نتيجة لإحدى أحداث أو ظروف محددة أو أكثر، وتشمل هذه ما يلي:

- اكتشاف أنّ التعيين الأصلي للعضو كان مخالفاً لأحكام قانون الشركات التجارية أو النظام الأساسي لمجموعة البركة المصرفية؛
- سوء استغلال عضو لمركزه/ مركزها كعضو مجلس إدارة، أو الإخفاق في الامتثال بشروط تعيينه / تعيينها أو أحكام اللوائح الداخلية للمجلس أو لجانه؛
- إخفاق العضو في حضور ثلاثة اجتماعات متتالية لمجلس الإدارة دون عذر مشروع يتم إبلاغ المجلس به خطياً؛
- عند استقالة العضو رسمياً من المجلس بعد تقديم إخطار مسبق في أجل معقول، أو
- تقلد العضو لوظيفة أخرى بأجر في مجموعة البركة المصرفية إلا إذا وافق مجلس الإدارة بشكل محدد على خلاف ذلك.

وعند الإعلان عن طلب تقديم ترشيحات لمنصب عضو مجلس إدارة للحلول محل أعضاء مجلس الإدارة الذين ستنتهي مدة السنوات الثلاث المقررة لعضويتهم، يجب تقديم طلبات الترشيح هذه إلى أمانة سر المجلس ضمن الوقت المحدد في الإعلان، ثم إلى لجنة الترشيحات والمكافآت التابعة للمجلس لرفع توصياتها إلى مجلس الإدارة.

وكجزء من عملية الترشيح، يجب أن يكون كل ترشح كهذا متوافقاً مع القواعد واللوائح المحلية ويجب تقديمه إلى مصرف البحرين المركزي لضمان الامتثال بمتطلبات (صالح ومناسب) لمصرف البحرين المركزي. ويتم بعد ذلك تقديم أسماء كافة الأفراد المرشحين الذين وافق عليهم مصرف البحرين المركزي إلى المساهمين في اجتماع الجمعية العامة المقبل لإجراء عملية التصويت والانتخاب. وتجرى انتخابات أعضاء مجلس إدارة المجموعة وفقاً للقواعد والإجراءات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي لمجموعة البركة المصرفية.

وتماشياً مع ممارسات حوكمة المؤسسة، توجد خطة خلافة للإدارة التنفيذية. ويتم مراجعة هذه الخطة بصورة سنوية وتقديم لمصرف البحرين المركزي.

ويستلم كل عضو جديد ينتخب لمجلس الإدارة خطاب تعيين خطّي يوضح الصلاحيات والواجبات والمسؤوليات والامتثال لذلك العضو وغير ذلك من شروط التعيين ذات الصلة.

يتألف مجلس الإدارة حالياً من اثني عشر عضواً ممن يتمتعون بخلفيات وخبرات مختلفة، وهم مسؤولون فرادى ومجتمعين عن أداء مسؤوليات المجلس وعن الحكم على الأمور باستقلالية وموضوعية. ولا توجد لأي عضو فرد أو مجموعة من أعضاء مجلس الإدارة صلاحيات مطلقة لاتخاذ القرار أو الهيمنة على عملية اتخاذ القرار في المجلس. وفيما عدا الرئيس التنفيذي للمجموعة، فإن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم إلاً أعضاء غير تنفيذيين أو مستقلين تماماً عن الإدارة التنفيذية، كما أنّ كلا منهم مسؤول بشكل فردي عن تمحيص ومساءلة قرارات وأداء الإدارة التنفيذية. ويشغل منصب رئيس مجلس الإدارة ومنصب نائب رئيس مجلس الإدارة ومنصب الرئيس التنفيذي أعضاء مختلفون وللرئيس التنفيذي مسؤوليات منفصلة محددة بشكل واضح. ويتم تقييم حجم وتركيب مجلس الإدارة

لجنة مجلس الإدارة للتدقيق

يرأس لجنة مجلس الإدارة للتدقيق الدكتور خالد عبدالله عتيق (عضو مستقل)، وتضم في عضويتها الأستاذ فهد عبدالله الراجحي (عضو غير تنفيذي)، الدكتور جهاد عبدالحمد النقلة (عضو مستقل) والأستاذ ناصر محمد النويس (عضو مستقل). ويحكم عمل اللجنة نظام داخلي رسمي مكتوب وافقت عليه اللجنة واعتمده مجلس الإدارة. وتجتمع اللجنة رسمياً أربع مرات في السنة على الأقل، ويحضر مدقق الحسابات الخارجي اجتماعاً واحداً من هذه الاجتماعات على الأقل في كل سنة. علاوةً على ذلك، يكون لمدقق الحسابات الخارجي اتصال غير محدود مع لجنة مجلس الإدارة للتدقيق والحوكمة ورئيسها طوال السنة.

وقد قام مجلس الإدارة بتكليف لجنة التدقيق بمسؤولية تأمين وجود نظام فعال للتدقيق الداخلي وبيئة رقابة داخلية مستمرة ونظام جيد للمحاسبة والرقابة المالية. وتقوم اللجنة بإنجاز ذلك عن طريق مراجعة منتظمة لتقارير التدقيق الداخلي وخطابات المدققين الخارجيين وتقارير زيارات التفتيش التي تقوم بها المصارف المركزية وكذلك للسياسات والممارسات المحاسبية والمالية والإبلاغ المالي وضوابط وإجراءات الإفصاح للمجموعة ومدى كفاية وفاعلية إجراءات الرقابة الداخلية في المركز الرئيسي للمجموعة ووحداتها التابعة. وتختص اللجنة بالنظر في جميع الأمور التي تتعلق بالرقابة المالية وإعداد التقارير المالية، وعمليات التدقيق الداخلي والخارجي ونطاق ونتائج عمليات التدقيق، وإدارة المخاطر، والامتثال بالمتطلبات الرقابية والقانونية والمعايير المحاسبية. كما تقوم اللجنة بالنظر في خطط التدقيق السنوية والموافقة عليها وتأمين التنسيق بين المدققين الخارجيين والداخليين ومراقبة استقلالية ومؤهلات وفاعلية وأداء المدققين الخارجيين وتقوم برفع توصيات إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بتعيين وإنهاء عقود المدققين الخارجيين وتحديد مكافآتهم وتعيين رئيس دائرة التدقيق الداخلي للمجموعة.

تقوم اللجنة باستعراض البيانات المالية السنوية والفصلية للمجموعة والتوصية لمجلس الإدارة باعتمادها كما تقوم بمراجعة كفاية المخصصات وأي تقارير لمستشارين خارجيين فيما يتعلق بمهام طلب تقصي أو تقديم مشورة محددة.

وتقوم اللجنة بتأمين وجود نظم رقابة مناسبة لأعمال المجموعة وللبيانات التي يحتاجها مجلس الإدارة، بما في ذلك نظم ووظائف لتشخيص ومراقبة المخاطر والوضع المالي للمجموعة والامتثال بالقوانين واللوائح المطبقة وأفضل الممارسات المعمول بها. وتؤكد اللجنة من توفير هذه المعلومات في الوقت المطلوب. وتخضع مختلف إجراءات ونظم الرقابة الداخلية للمراجعة المستقلة من قبل دائرة التدقيق الداخلي للمجموعة التي ترجع في المسؤولية مباشرة للجنة كما تم ذكره أعلاه، وأيضاً من قبل المدققين الخارجيين والهيئات الرقابية الرسمية حسب مقتضى الحال. وتتم إحالة جميع خطابات المدقق الخارجي الموجهة

لجان مجلس الإدارة

لقد قام المجلس بتشكيل عدد من اللجان التابعة له يتم تعيين أعضائها من بين أعضاء المجلس وقد تم تفويض مسؤوليات محددة لكل من هذه اللجان. إن لجان المجلس الرئيسية هي كما يلي: (كما في 31 ديسمبر 2020)

اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة

يرأس اللجنة التنفيذية الأستاذ عبد الله صالح كامل (عضو غير تنفيذي)، وقد تم ترشيحه لرئاسة اللجنة في 1 يوليو 2020م خلفاً للمؤسس الراحل الشيخ صالح عبدالله كامل رحمه الله وتضم في عضويتها الأستاذ محمد إبراهيم الشروقي (نائب رئيس اللجنة - الذي تم ترشيحه في 1 يوليو 2020، وهو عضو مستقل)، الرئيس التنفيذي للمجموعة الأستاذ عدنان أحمد يوسف (عضو تنفيذي) وعبدالإله عبدالرحيم صباحي (عضو تنفيذي)، الأستاذة داليا حازم خورشيد (عضو مستقل) والدكتور زياد أحمد بهاء الدين (عضو مستقل). وتضم اللجنة التنفيذية ما لا يقل عن أربعة أعضاء مجلس إدارة وتجتمع أربع مرات في السنة على الأقل. وقد قام مجلس الإدارة بتفويض اللجنة التنفيذية بموجب نظام داخلي رسمي معتمد من قبلها بمسؤولية تقديم توصيات إلى المجلس، لغرض الحصول على موافقة المجلس، فيما يتعلق بالاستراتيجيات العامة وخطّة العمل للمجموعة، و فيما يتعلق بأيّ تغيير جوهري عليها، أو أيّ تغيير كبير في رأسمال المجموعة أو في هيكلها التنظيمي أو أصولها أو استثماراتها.

لجنة الترشيحات والمكافآت

تعمل لجنة الترشيحات والمكافآت (وكانت تُعرف سابقاً باسم لجنة المزايا وشؤون أعضاء مجلس الإدارة حتى 6 أبريل 2020) وفقاً لنظام داخلي رسمي معتمد من قبلها. ويرأس اللجنة الأستاذ سعود صالح الصالح (عضو مستقل) وتضم في عضويتها الأستاذ فهد عبدالله الراجحي (عضو غير تنفيذي) والدكتور محمد المنصف شيخ روجه (عضو مستقل). وتجتمع اللجنة مرتين في السنة على الأقل وتتنظر في جميع العناصر الأساسية لسياسة المكافآت، بما في ذلك، ضمن أمور أخرى، الموافقة على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بناءً على انتظام حضورهم اجتماعات المجلس واجتماعات اللجان. كما توصي لمجلس الإدارة بمستويات مكافآت فريق الإدارة التنفيذية والموظفين الآخرين في مجموعة البركة المصرفية وفقاً لهيكله حوافز معتمدة مرتبطة بالأداء.

وتقوم اللجنة بإجراء تقييم سنوي لأداء المجلس ولجان المجلس والرئيس التنفيذي. وعندما تتم مناقشة مسألة ترتبط بمصلحة شخصية لعضو في اللجنة، ينسحب ذلك العضو من الاجتماع ويمتنع عن التصويت. إن اللجنة مسؤولة عن تحديد الأشخاص المؤهلين لأن يصبحوا أعضاء مناسيين في مجلس الإدارة أو الرئيس التنفيذي أو المراقب المالي أو سكرتير الشركة وأي مسؤولين تنفيذيين آخرين (باستثناء تعيين رئيس التدقيق الداخلي) وتقديم توصيات بذلك. كما أنها مسؤولة أيضاً عن تأهيل وتهيئة وتوجيه أعضاء مجلس الإدارة الجدد وتنظيم ندوات وبرامج تدريبية أخرى من وقت لآخر لأعضاء المجلس.

حوكمة الشركات (تتمة)

لجنة مجلس الإدارة للائتمان والحوكمة

يرأس لجنة مجلس الإدارة للائتمان والحوكمة الدكتور خالد عبدالله عتيق (عضو مستقل) وتضم في عضويتها الدكتور جهاد عبدالحميد النقلة (عضو مستقل) والدكتور زياد أحمد بهاء الدين (عضو مستقل) بالإضافة إلى السيد يوسف حسن خلوي ممثلًا لهيئة الرقابة الشرعية الموحدة. حل السيد يوسف حسن خلوي محل الدكتور العياشي الصادق فداد في 18 مايو 2020. تجتمع اللجنة 4 مرات على الأقل في السنة ولكن قد تجتمع أكثر من ذلك بناءً على طلب الرئيس.

يتمثل دور اللجنة في ضمان وجود أطر عمل فعالة للائتمان، ومكافحة غسل الأموال وحوكمة الشركات بالإضافة إلى نشر ثقافة امتثال قوية عبر المجموعة بما في ذلك ضمان تطبيق إجراءات وعمليات وضوابط فعالة لمكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب والالتزام بالعقوبات الدولية وقانون الائتمان الضريبي للحواسيب الأجنبية ومعايير الإبلاغ المشتركة. تقوم اللجنة بشكل دوري بمراجعة ضوابط ونظم الحوكمة للكشف عن أية نقاط ضعفٍ لتتم معالجتها إن وجدت. نظرًا لتواجد المجموعة في العديد من الدول، تقوم اللجنة بالتأكد من الالتزام التام بالتشريعات والقوانين والقواعد الرقابية المحلية بحيث يتم الحفاظ على أعلى مستوى من معايير الائتمان المتوافقة مع ما هو منصوص عليه في المعايير الدولية.

لجنة مجلس الإدارة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

يرأس الأستاذ ناصر محمد النوييس (عضو مستقل) لجنة مجلس الإدارة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية (كانت سابقًا لجنة مجلس الإدارة للاستدامة والمسؤولية الاجتماعية حتى 8 نوفمبر 2020)، وتضم اللجنة في عضويتها كذلك الأستاذ عبدالإله عبدالرحيم صباحي (عضو تنفيذي) والدكتور محمد المنصف شيخ روجه (عضو مستقل). وقد تم تقليص عدد أعضاء اللجنة من 4 أعضاء إلى 3 أعضاء حاليًا، بعد وفاة الشيخ صالح عبد الله كامل في وقت سابق من العام.

واللجنة هي المسؤولة عن قيادة برنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية. حيث تشرف على صياغة السياسات والاستراتيجيات من قبل الإدارة التنفيذية التي تهدف إلى جعل مجموعة البركة المصرفية وجميع وحداتها التابعة نموذجًا يحتذى به للمجموعة المصرفية الإسلامية التي تقدم خدمات مصرفية ومالية بطريقة مسؤولة اجتماعيًا ومستدامة بالتوافق مع مبادئ وأهداف الشريعة الإسلامية.

وتهدف اللجنة إلى التمسك بروح التمويل الإسلامي الذي يفرض المسؤولية الاجتماعية والاستدامة كسمة رئيسية للصيرفة والتمويل الإسلامي. وتنفذ اللجنة التزامها بروح المسؤولية الاجتماعية والاستدامة المتأصلة في التمويل الإسلامي عن طريق وضع أهداف فصلية وسنوية متنوعة للإدارة التنفيذية. ويتم تعميم جميع محاضر اجتماعات اللجنة وتقريرها على جميع أعضاء مجلس الإدارة.

للإدارة وأي مسائل مهمة يثيرها المدققون الخارجيون وتقرير التفتيش التي يصدرها مفتشو مصرف البحرين المركزي أو المفتشون التابعون لأي سلطات اختصاص في أي مكان تعمل فيه المجموعة أو وحداتها التابعة إلى اللجنة لمراجعتها فور صدورها، وتقوم بالنيابة عن المجلس بتأمين اتخاذ الإجراء التصحيحي المناسب.

وقد وضع مجلس الإدارة نظامًا للإبلاغ عن المخالفات يتيح للموظفين أن يعبروا بسرية تامة عن أي مخاوف فيما يتعلق بأي مخالفات محتملة في الأمور المالية أو القانونية. ووفقًا لهذا النظام يمكن إبلاغ المخاوف مباشرة لأي عضو في اللجنة أو لمسؤول أو موظف محدد يقوم بدوره بإبلاغ اللجنة بالأمر.

لجنة مجلس الإدارة للمخاطر

يرأس الدكتور جهاد عبدالحميد النقلة (عضو مستقل) لجنة مجلس الإدارة للمخاطر، وتضم اللجنة في عضويتها الدكتور خالد عبدالله عتيق (عضو مستقل) والأستاذ سعود صالح الصالح (عضو مستقل). وتجتمع اللجنة رسميًا مرتين في السنة على الأقل ولكن يجوز لها أن تجتمع أكثر من ذلك بطلب من رئيس اللجنة ويجوز أن تدعو اللجنة الرئيس التنفيذي ورئيس إدارة الائتمان والمخاطر وكبار المدراء التنفيذيين الآخرين في المجموعة لحضور أي من اجتماعاتها.

ويقوم مجلس الإدارة بتحديد مدى قابلية واستعداد المجموعة لتقبل المخاطر بناءً على توصيات اللجنة. وتكون اللجنة مسؤولة عن وضع المستويات المقبولة لتعرض المجموعة للمخاطر، وعن الموافقة على استراتيجية الإدارة التنفيذية لإدارة المخاطر وتأمين الإدارة التنفيذية لكافة الخطوات اللازمة لتشخيص وقياس ومتابعة ومراقبة المخاطر. إن هدف اللجنة هو الإشراف على نظم وممارسات وإجراءات إدارة المخاطر في المجموعة، وكذلك ضمان وجود تشخيص وإدارة فعالين للمخاطر بالإضافة إلى التحقق من الامتثال بالمبادئ التوجيهية الداخلية والمتطلبات الخارجية. وتقوم اللجنة بمراجعة الأمور التي يتم تشخيصها من قبل إدارات التدقيق الداخلي والامتثال في مجموعة البركة المصرفية و/أو أي من وحداتها التابعة مثل نقاط الضعف أو الخلل في نظم المراقبة.

جدول حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات المجلس واللجان في عام 2020

اسم المجلس/ اللّجنة	عدد الاجتماعات في 2020	تواريخ الاجتماعات	اسم العضو	عدد الاجتماعات التي حضرها
مجلس الإدارة	6	25/03/2020 22/06/2020 10/08/2020 09/11/2020 08/12/2020 24/12/2020	الشيخ صالح عبد الله كامل، الرئيس السابق	1
			الأستاذ عبد الله صالح كامل، الرئيس	6
			الدكتور جهاد عبد الحميد النقلة*	5
			الدكتور خالد عبد الله عتيق	6
			الأستاذة داليا حازم خورشيد	6
			الدكتور زياد أحمد بهاء الدين	5
			الأستاذ سعود صالح الصالح	6
			الأستاذ عبد الإله عبد الرحيم صّباحي	6
			الأستاذ عدنان أحمد يوسف	5
			الأستاذ فهد عبد الله الراجحي	5
			الأستاذ محمد إبراهيم الشروقي	6
			الدكتور محمد المنصف شيخ روحه	6
			الأستاذ ناصر محمد النويس	6
اللّجنة التنفيذية لمجلس الإدارة	3	28/04/2020 24/09/2020 08/12/2020	الشيخ صالح عبد الله كامل، الرئيس السابق	1
			الأستاذ عبد الله صالح كامل، الرئيس	3
			الأستاذة داليا حازم خورشيد	3
			الدكتور زياد أحمد بهاء الدين	2
			الأستاذ عبد الإله عبد الرحيم صّباحي	3
			الأستاذ عدنان أحمد يوسف	3
			الأستاذ محمد إبراهيم الشروقي	3
			الدكتور خالد عبد الله عتيق، الرئيس	4
لجنة مجلس الإدارة للتدقيق	4	04/05/2020 15/06/2020 09/08/2020 08/11/2020	الدكتور جهاد عبد الحميد النقلة	4
			الأستاذ فهد عبد الله الراجحي	4
			الأستاذ ناصر محمد النويس	4
			الأستاذ سعود صالح الصالح، الرئيس	4
			الدكتور محمد المنصف شيخ روحه	3
لجنة الترشيحات والمكافآت	4	11/03/2020 14/05/2020 15/06/2020 08/11/2020	الأستاذ فهد عبد الله الراجحي	3
			الدكتور محمد المنصف شيخ روحه	3
			الدكتور جهاد عبد الحميد النقلة، الرئيس	3
لجنة مجلس الإدارة للمخاطر	3	03/06/2020 18/08/2020 22/11/2020	الدكتور خالد عبد الله عتيق	3
			الأستاذ سعود صالح الصالح	3
			الشيخ صالح عبد الله كامل، الرئيس السابق	1
لجنة تمويل الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية	2	27/04/2020 16/09/2020	الأستاذ ناصر محمد النويس، الرئيس	2
			الأستاذ عبد الإله عبد الرحيم صّباحي	2
			الدكتور محمد المنصف شيخ روحه	2
لجنة مجلس الإدارة للامتثال والحوكمة	3	31/05/2020 03/09/2020 05/11/2020	الدكتور خالد عبد الله عتيق، الرئيس	3
			الدكتور جهاد عبد الحميد النقلة	3
			الدكتور زياد أحمد بهاء الدين	2
			الأستاذ يوسف حسن خلاوي	3

* لم يحضر الدكتور جهاد عبد الحميد النقلة اجتماع مجلس الإدارة في 25 مارس 2020 امتثالاً لطلب مصرف البحرين المركزي بشأن تضارب المصالح، حيث كان يشغل وظيفة تتعارض مع واجباته كعضو مجلس إدارة مستقل حتى 31 مارس 2020 .
ملاحظة: تم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة المذكورين أعلاه في الجمعية العمومية السنوية في 23 مارس 2020 لمدة 3 سنوات.
- يرجى الرجوع لجدول حضور أعضاء مجلس الإدارة في دورته السابقة كما في الصفحة التالية

جدول حضور أعضاء مجلس الإدارة في دورته السابقة لاجتماعات المجلس واللجان في عام 2020 (تتمة)

اسم المجلس/ اللّجنة	عدد الاجتماعات في 2020	تواريخ الاجتماعات	اسم العضو	عدد الاجتماعات التي حضرها
مجلس الإدارة	1	23/02/2020	الشيخ صالح عبد الله كامل، الرئيس	1
			الأستاذ عبدالله عمار السعودي، نائب رئيس المجلس	1
			الأستاذ عبد الله صالح كامل، نائب رئيس المجلس	1
			الأستاذ إبراهيم فايز الشامسي	1
			الدكتور باسم عوض الله	1
			الأستاذ جمال بن غليظة	1
			الدكتور خالد عبد الله عتيق	1
			الأستاذ سعود صالح الصالح	1
			السيد صالح محمد اليوسف	1
			الأستاذ عبد الإله عبد الرحيم صباحي	1
			الأستاذ عدنان أحمد يوسف	1
			الأستاذ محي الدين صالح كامل	1
			الأستاذ يوسف علي فاضل بن فاضل	1
اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة	1	27/01/2020	الأستاذ عبد الله صالح كامل، الرئيس	1
			الأستاذ صالح محمد اليوسف	1
			الأستاذ عبد الإله عبد الرحيم صباحي	1
لجنة مجلس الإدارة للتدقيق	1	12/02/2020	الأستاذ إبراهيم فايز الشامسي، الرئيس	1
			الدكتور باسم عوض الله	1
لجنة المزايا وشؤون أعضاء مجلس الإدارة	1	23/02/2020	الأستاذ محي الدين صالح كامل	0
			الأستاذ سعود صالح الصالح، الرئيس	1
			الأستاذ إبراهيم فايز الشامسي	1
لجنة مجلس الإدارة للمخاطر	1	12/02/2020	الأستاذ يوسف علي فاضل بن فاضل، الرئيس	1
			الأستاذ جمال بن غليظة	1
			الدكتور خالد عبد الله عتيق	1
لجنة مجلس الإدارة للحوكمة والامتثال	1	23/02/2020	الأستاذ سعود صالح الصالح، الرئيس	1
			الدكتور باسم عوض الله	1
			الدكتور خالد عبد الله عتيق	1
			الأستاذ يوسف علي فاضل بن فاضل	1
			الدكتور أحمد محي الدين أحمد (عضو)	1

حوكمة الشركات (تتمة)

السير الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة

الأستاذ/ عبد الله صالح كامل

رئيس مجلس الإدارة

الأستاذ عبدالله صالح كامل هو رئيس مجلس إدارة شركة دلة البركة القابضة، كما أنه رئيس مجلس إدارة شركة عسير، وشركة أم القرى للتنمية والإعمار، وإدارة مؤسسة عكاظ للصحافة والنشر، والمجلس العام للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية، ومجلس إدارة الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة والزراعة. وقد شغل الأستاذ عبدالله صالح كامل سابقاً عدداً من المناصب التنفيذية في شركة دلة البركة القابضة وصولاً إلى منصب الرئيس التنفيذي.

الأستاذ عبدالله كامل هو رجل أعمال ومستثمر ولديه خبرة تمتد لأكثر من 30 عاماً في مختلف المناصب الرئيسية في الأعمال، كما أنه شخصية نشطة جداً في مجال العمل الخيري والعام، وذلك من خلال عضويته في العديد من المنظمات والاتحادات، ومنها الغرفة التجارية الصناعية في جدة (عضو مجلس إدارة الغرفة لدورتين)، وعضو جمعية أصدقاء السعودية. الأستاذ عبدالله كامل، سعودي الجنسية، ودرس الاقتصاد في جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الأستاذ/ محمد إبراهيم الشروقي

نائب الرئيس

الأستاذ محمد إبراهيم الشروقي هو عضو مجلس إدارة في الشركة الاستثمارية Wisaya، وصندوق أرامكو للتقاعد، وانفستكروب للخدمات المالية وشركة أ بي أم تيرمنال، والتي تشغل واحد من أكثر الموانئ الشاملة في العالم. كما أنه عضو مجلس إدارة صندوق التأمين الصحي البحريني ورئيس مجلس إدارة الشركة السعودية المساهمة "لازوردي" ومعهد مجالس الإدارة في دول مجلس التعاون الخليجي (BDI)، وغرفة التجارة الأمريكية العربية الوطنية الموجودة في واشنطن العاصمة. قبل انضمامه إلى انفستكروب، تم تعيينه في منصب المدير الإقليمي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والباكستان في Citigroup وكرييس تنفيذي في الإمارات العربية المتحدة.

وخلال عمله كمدير إقليمي لمدة 33 عاماً، نجح Citigroup في تعزيز أعماله في منطقة الشرق الأوسط في مجالات صيرفة الشركات والاستثمار والصيرفة التجارية والخاصة وللعملاء.

الأستاذ الشروقي لديه خبرة تزيد عن 40 عاماً في الصيرفة والاستثمار والاقتصاد في عدد من القطاعات. خلال فترة عمله كمسؤول تنفيذي مساعد في انفستكروب، نما البنك ليصبح أكبر مستثمر في أسهم الملكية الخاصة في منطقة الخليج، مع زيادة الأصول تحت الإدارة من 10.5 مليار دولار في عام 2009 لتبلغ 25 مليار دولار عام 2018. كما شغل الأستاذ الشروقي عضوية مجلس الشورى في البحرين إلى جانب عضوية مجالس إدارة في مؤسسات أخرى.

تخرج من جامعة الكويت وحضر العديد من البرامج المختلفة، بما في ذلك برنامج هارفارد للإدارة التنفيذية.

الدكتور/ جهاد عبد الحميد النقلة

عضو مجلس الإدارة

الدكتور جهاد عبد الحميد النقلة يشغل حالياً وظيفة مستشار أول في Acreditus، وهي شركة تقدم الخدمات الاستشارية في مجال المخاطر والحوكمة وكذلك التصنيفات الائتمانية والصكوك. قبل ذلك شغل منصب المدير العام في موديز انفستورز سيرفيسز الشرق الأوسط (وكالة موديز للتصنيف الائتماني) في دبي خلال الفترة من نوفمبر 2007 حتى مارس 2020 حيث أدار خطط توسع موديز وأشرف على عملياتها وأنشطتها في المنطقة. ونجح في وضع موديز كشركة تصنيف مفضلة في منطقة الشرق الأوسط بدليل عدد التصنيفات العامة. كما شغل عضوية مجالس الإدارة في شركة الشرق الأوسط للتصنيف الائتماني وخدمة المستثمرين (MERIS) - مصر، وموديز انفستورز سيرفيسز ليمتد المحدودة، قبرص، وموديز انفستورز سرفيس الشرق الأوسط، الإمارات العربية المتحدة.

يتمتع الدكتور جهاد بخبرة عالية المستوى تزيد عن ثلاثين عاماً في مجالات الخدمات المصرفية التجارية ووكالات التصنيف الائتماني، بالإضافة إلى امتلاكه مهارات قوية في مجال الائتمان وإدارة المخاطر والتحليل المالي. وهو حاصل على درجة الدكتوراه في التحليل العددي من جامعة لفيره في المملكة المتحدة.

الدكتور/ خالد عبد الله عتيق

عضو مجلس الإدارة

يتولى الدكتور خالد عبد الله عتيق منصب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة في بيت الأسرة في مملكة البحرين. وشغل الدكتور خالد منصب المدير التنفيذي للرقابة المصرفية لدى مصرف البحرين المركزي، حيث كان يتولى مسؤولية الترخيص والتفتيش والإشراف على المؤسسات المالية وذلك للتأكد من التزام البنوك والمؤسسات المالية، سواء التي تعمل في البحرين أم تلك التي تأسست في البحرين، بالقوانين والأنظمة الصادرة من مصرف البحرين المركزي. علاوة على ذلك، الدكتور خالد هو حالياً عضو مجلس إدارة في بنك البركة الإسلامي - البحرين. كما عمل في مناصب قيادية مع عدد من المؤسسات، بما في ذلك نائباً للرئيس التنفيذي في فينشر كابيتال بنك في البحرين.

ويتمتع الدكتور خالد بخبرة تتجاوز 38 سنة في الخدمات المصرفية والشؤون المالية والتدقيق والمحاسبة. وقبل التحاقه بمصرف البحرين المركزي كان أستاذاً مساعداً في جامعة البحرين. وهو حاصل على شهادة الدكتوراه في الفلسفة - المحاسبة من جامعة هل، المملكة المتحدة.

الأستاذة/ داليا حازم خورشيد**عضو مجلس الإدارة**

الأستاذة داليا حازم خورشيد هي رئيسة مجلس الإدارة والرئيسية التنفيذية ومؤسس شركة مسار للاستشارات المالية. عملت سابقاً كمؤسسة ورئيسة مجلس إدارة ورئيسة تنفيذية في شركة إيجل كابيتال للاستثمار المالي من العام 2017 حتى عام 2018. وكانت أول وأصغر وزيرة تنضم إلى مجلس وزراء الحكومة المصرية خلال الفترة من 2016 إلى 2017. وأشرفت وأدارت أكثر من 10000 موظف، وعملت كموظف حكومي خلال فترة التحول الاقتصادي في مصر مع إطلاق برنامج الإصلاح الاقتصادي.

تتمتع الأستاذة خورشيد بخبرة عالمية تزيد عن 25 عاماً في مختلف القدرات الإدارية ذات الصلة بقطاع الخدمات المصرفية الاستثمارية وتمويل الشركات. وهي حاصلة على درجة البكالوريوس في الآداب في إدارة الأعمال والاقتصاد، وتعمل حالياً كأستاذة في تدريس للطلاب الجامعيين في مجال تحليل الاستثمار والخدمات المصرفية التطبيقية في الجامعة الأمريكية بالقاهرة منذ العام 2018.

الدكتور/ زياد أحمد بهاء الدين**عضو مجلس الإدارة**

الدكتور زياد أحمد بهاء الدين يشغل حالياً منصب عضو مجلس إدارة في اللجنة الأفريقية والفريق الأفريقي في مصر، عضو مجلس إدارة شركة الأسمنت العربية في مصر و رئيس مجلس الإدارة غير التنفيذي لبنك الإسكندرية، كما أنه الشريك الإداري لطبقة للاستشارات ومكتب بهاء الدين للمحاماة بالتعاون مع BonelliErede . قبل ذلك، تولى منصب نائب رئيس الوزراء ووزير التعاون الدولي في الفترة من 2013 م حتى 2014 م. وقد شغل الدكتور زياد منصب عضو مجلس إدارة البنك المركزي المصري إلى جانب ذلك، شغل منصب رئيس مجلس الإدارة التنفيذي لهيئة الرقابة المالية المصرية في الفترة من 2009 م إلى 2011 م. علاوة على ذلك، كان عضواً في مجلس إدارة البنك الأهلي المصري (المملكة المتحدة).

يتمتع الدكتور زياد بخبرة تزيد عن 30 عاماً في المناصب الحكومية وفي القطاع الخاص بالإضافة إلى خبرة واسعة في القانون المالي والمصارف وسوق رأس المال والاستثمار وقوانين الشركات والحوكمة والامتثال والتشريعات الاقتصادية. إلى جانب ذلك، قام في الفترة من عام 1999 م حتى عام 2004 م بتدريس "التشريعات الاقتصادية" في جامعة القاهرة بعد حصوله بنجاح على درجة الدكتوراه في القانون من كلية لندن للاقتصاد، المملكة المتحدة في العام 1996.

الأستاذ/ سعود صالح الصالح**عضو مجلس الإدارة**

الأستاذ سعود صالح الصالح يشغل حالياً عضوية مجلس إدارة إعمار المدينة الاقتصادية، وشغل عدداً من المناصب العليا منها رئيس مجلس أمناء منتدى الرياض الاقتصادي ورئيس مجلس إدارة شركة طائب - بي ان بي باريبا لإدارة الأصول ورئيس مجلس إدارة شركة معاد العالمية في المملكة العربية السعودية، ونائب رئيس مجلس إدارة أمريكان إكسبريس (المملكة العربية السعودية) المحدودة، وعضو مجلس إدارة الهيئة العامة للاستثمار والمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية وصندوق التعليم العالي، إضافة إلى عضويته في مجلس إدارة المؤسسة العامة لتحلية

المياه المالحة في المملكة العربية السعودية وشركة أوركس السعودية للتأجير التمويلي ومجموعة بوينج للتكنولوجيا الصناعية وشركة أملاك الدولية للتطوير والتملك العقاري وشركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين التعاوني (ميدغلف).

يحظى الأستاذ سعود بخبرة عريقة في المجال المصرفي تزيد على 33 عاماً، عمل خلالها في البنك العربي الوطني وأعقبها مناصب عليا في البنك السعودي للاستثمار في الرياض. وتدرّج في العديد من المناصب الإدارية وصولاً إلى منصب مدير عام البنك السعودي للاستثمار، ثم عين أميناً عاماً للمجلس الاقتصادي الأعلى في المملكة العربية السعودية بمرتبة وزير. الأستاذ سعود صالح الصالح سعودي الجنسية وحاصل على بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة بورتالندستيت، أوراغون في الولايات المتحدة الأمريكية، وماجستير في الاقتصاد من جامعة رود أيلاند الأمريكية والعديد من الدورات المتقدمة في المجال المالي والقانوني.

الأستاذ/ عبد الإله عبد الرحيم صباحي**عضو مجلس الإدارة**

عبدالإله عبدالرحيم صباحي هو الرئيس المالي لمجموعة دلة البركة، المملكة العربية السعودية. كما أنه رئيس مجلس إدارة بنك البركة تونس، ورئيس مجلس إدارة الشركة العربية للتأجير الدولي في المملكة العربية السعودية، وشركة البحيرة للتطهير والاستصلاح والاستثمار في تونس. كما أنه عضو في مجلس إدارة شركة دلة البركة القابضة في البحرين، وعدد من الشركات العالمية الأخرى.

ويتمتع عبدالإله عبدالرحيم صباحي بخبرة في مجال الصيرفة والأعمال الدولية تزيد عن 40 عاماً، قضى منها الثلاثة العقود الأخيرة مع مجموعة دلة البركة في المملكة العربية السعودية. والأستاذ صباحي سعودي الجنسية حاصل على بكالوريوس في العلوم المحاسبية من جامعة الملك عبد العزيز في المملكة العربية السعودية.

الأستاذ/ عدنان أحمد يوسف**عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي**

قاد الأستاذ عدنان أحمد يوسف مجموعة البركة المصرفية منذ تأسيسها، لتصبح واحدة من أكبر المجموعات المصرفية الإسلامية والأكثر تنوعاً على مستوى العالم. ويرأس الأستاذ عدنان مجالس إدارات كل من بنك البركة في السودان، تركيا، جنوب أفريقيا، الجزائر، باكستان وسورية ونائب رئيس مجلس إدارة بنك البركة الإسلامي البحرين، إلى جانب عضويته في مجالس إدارة كل من بنك البركة تونس وشركة اتقان كابيتال في المملكة العربية السعودية. ويرأس الأستاذ عدنان حالياً مجلس إدارة جمعية مصارف البحرين. كما ترأس مجلس إدارة اتحاد المصارف العربية لدورتين متتاليتين (2007-2013). وعمل الأستاذ عدنان سابقاً لدى المؤسسة العربية المصرفية أكثر من 20 عاماً في مختلف المناصب القيادية كان آخرها عضوية مجلس إدارة المؤسسة.

والأستاذ عدنان أحمد يوسف حائز على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة هل بالمملكة المتحدة. وتقديراً لجهوده في خدمة الاقتصاد الإسلامي وإسهامه البارز في المصرفية الإسلامية وإبراز دورها في خدمة قضايا التنمية والمجتمع فقد منحت جامعة الجناح اللبنانية شهادة الدكتوراه الفخرية في الفلسفة في إدارة الأعمال. يمتلك الأستاذ عدنان أحمد يوسف خبرة لأكثر من ثلاثة عقود في الصيرفة الدولية وخلالها حصل على العديد من الجوائز والأوسمة المرموقة على المستوى الدولي.

حوكمة الشركات (تتمة)

الأستاذ/ فهد عبد الله الراجحي

عضو مجلس الإدارة

الأستاذ فهد عبد الله الراجحي يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة شركة فهد عبد الله الراجحي القابضة، ومنصب رئيس مجلس إدارة شركة عبد الله عبد العزيز الراجحي وأولاده القابضة، إضافة إلى عضويته في مجلس إدارة شركة دويتشه الخليج للتمويل وشركة ريسوت للأسمنت وشركة أسمنت نجران. كما شغل سابقاً منصب المدير العام لمجموعة الخزينة والمؤسسات المالية في شركة الراجحي المصرفية للاستثمار، حيث كان مسئولاً عن عمليات الاستثمار، والخزينة، والمؤسسات المالية.

الأستاذ فهد عبدالله عبد العزيز الراجحي لديه خبرة تمتد لأكثر من 33 عاماً في مختلف مجالات المال والأعمال والاستثمار والخزينة، وحاصل على بكالوريوس في علوم الإدارة الصناعية من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن، المملكة العربية السعودية.

الدكتور/ محمد المنصف شيخ روحه

عضو مجلس الإدارة

الدكتور محمد المنصف شيخ روحه أستاذ في كلية إدارة الأعمال Ecole Des Hautes Etudes Commerciales الكائنة في باريس، فرنسا منذ العام 1975 ولغاية الآن. عمل كمؤسس في بنك المغرب التجاري الدولي، وكمؤسس وعضو مجلس إدارة في بست بنك في عام 1995، وبنك الاستثمار المتوسطي في عام 1983. واجتذبت البنوك التي أسسها استثمارات ونظمت مشاريع إنمائية وطنية كبيرة في تونس.

يتمتع الدكتور محمد بأكثر من 44 عاماً من الخبرة المهنية في المناصب التعليمية والمصرفية والتنفيذية، وقد درس جنباً إلى جنب مع أساتذة حاصلين على أوسمة عالية مثل الفائز بجائزة نوبل في الاقتصاد، البروفيسور جورج أكبرلوف. وإلى جانب ذلك، فهو حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد التطبيقي في عام 1974 من جامعة كاليفورنيا في بيركلي، الولايات المتحدة. وفي عام 1981، طلب الرئيس التونسي الأسبق الحبيب بورقيبة منه تأسيس مؤسسات مالية جديدة وقيادة مشاريع تنموية في تونس.

الأستاذ/ ناصر محمد النوييس

عضو مجلس الإدارة

الأستاذ ناصر محمد النوييس يشغل مناصب تنفيذية عديدة في عدد من الشركات - المدير العام لصندوق أبو ظبي للتنمية، ورئيس مجلس إدارة شركة روتانا لإدارة الفنادق، وشركة أسواق للإدارة والخدمات، وكلاهما تقعان في أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة. ومن مناصبه الأخرى هي رئاسة مجلس إدارة المجموعة العربية للتأمين - البحرين. كما كان عضواً في مجلس إدارة دانا غاز في الشارقة، الإمارات العربية المتحدة خلال الفترة من 2009 إلى 2019.

يتمتع الأستاذ النوييس بخبرة تزيد عن 40 عاماً في مجال الأعمال والتأمين والعقارات والتطوير. وقد أكسبه عمله المتميز كرجل أعمال العديد من الجوائز مثل جائزة الإنجاز مدى الحياة من مؤتمر الاستثمار الفندقي العربي في عام 2011 وكذلك جائزة الريادة في صناعة السياحة في العالم العربي في عام 2003. الأستاذ ناصر محمد النوييس حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال والإدارة العامة من جامعة نيويورك عام 1974.

الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية

يتم انتخاب أعضاء الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية (الهيئة الشرعية) من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية بناء على توصية من مجلس الإدارة. وتمتلك الهيئة الصلاحيات التالية:

- الإشراف على عمليات وأنشطة المجموعة لضمان التزامها بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية،
- مراقبة ومراجعة المعاملات لضمان الالتزام التام بقرارات الهيئة.
- مراجعة ملفات وسجلات ووثائق المجموعة في أي وقت، وللهيئة الشرعية طلب أي معلومات تراها ضرورية كما تعتمد كافة المستندات المعنية المتعلقة بالمنتجات والخدمات الجديدة، ويشمل ذلك العقود، والاتفاقيات، والمواد التسويقية والترويجية أو المستندات القانونية الأخرى المستخدمة في معاملات أعمال المجموعة.

تعمل الهيئة الشرعية ضمن نظامها الداخلي الذي يوضح سياساتها وإجراءاتها ومسؤولياتها، ويكون للهيئة الشرعية أثناء اضطلاعها بمهامها الحق الكامل في التواصل مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وإدارة وموظفي الوحدات التابعة. بالإضافة إلى استعراض وتقديم المشورة فيما يتعلق بالامتثال الشرعي في جميع المنتجات والخدمات.

الامتثال الشرعي

تولي مجموعة البركة المصرفية اهتماماً بالغاً بالامتثال الشرعي سواء في معاملات المركز الرئيسي أو الوحدات التابعة لها. وتقوم سياسة الامتثال على الالتزام بالقواعد والمبادئ الشرعية التي تنص عليها معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقرارات المجلس المركزي للرقابة الشرعية بالإضافة إلى الهيئة الشرعية. وتلتزم جميع وحدات المجموعة بالامتثال للمعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والفتاوى والقرارات المعممة من الهيئة الشرعية بالقدر الذي لا يتعارض مع القوانين المحلية.

اجتماعات الهيئة الشرعية

تجتمع الهيئة الشرعية ما لا يقل عن 6 مرات في السنة. ويتم دفع أتعاب سنوية لأعضاء الهيئة، بالإضافة إلى بدل حضور الاجتماعات لعضو الهيئة عن كل اجتماع حضره مع تعويضه عن نفقات السفر حسب مقتضى الحاجة. ولا يتم دفع أي مكافأة مرتبطة بأداء المجموعة لأعضاء الهيئة الشرعية.

السير الذاتية لرئيس وأعضاء الهيئة المؤددة للرقابة الشرعية**الشيخ عبدالله بن سليمان بن محمد المنيع****الرئيس**

يحمل الشيخ عبدالله بن سليمان بن محمد المنيع درجة ماجستير آداب في الفقه والاقتصاد من كلية العلوم المالية في المملكة العربية السعودية. وهو عضو في لجنة الفتوى الدائمة للإفتاء بالمملكة العربية السعودية وهي لجنة تضم كبار العلماء في السعودية. كما يتمتع الشيخ بالعضوية في عدد من المجمع الفقهي الإسلامية المرموقة منها مجمع الفقه الإسلامي الدولي بجدة، ومجمع الفقه الإسلامي التابع لرابطة العالم الإسلامي بمكة المكرمة، المملكة العربية السعودية. كما شغل الشيخ سابقاً منصب كبير القضاة في المحكمة العليا في مكة المكرمة، وهو أيضاً عضو في المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بمملكة البحرين. والشيخ عبد الله المنيع لا زال يشترك في عضوية العديد من الهيئات الشرعية لدى المؤسسات المالية الإسلامية في السعودية ومنطقة الخليج.

الشيخ الدكتور عبد اللطيف محمود آل محمود**نائب الرئيس**

الشيخ الدكتور عبد اللطيف محمود آل محمود حاصل على درجة الدكتوراه في الفقه الإسلامي والشرعية من جامعة الزيتونة بتونس، وعلى درجة ماجستير آداب في الفقه المقارن من جامعة الأزهر الشريف ودبلوم في التربية من جامعة عين شمس بالقاهرة. كما عمل الشيخ الدكتور عبد اللطيف آل محمود رئيساً لقسم الدراسات الإسلامية واللغة العربية في جامعة البحرين منذ عام 2001، وأستاذاً في الدراسات الإسلامية بجامعة البحرين منذ عام 1985. وهو أيضاً يتمتع بعضوية العديد من هيئات الرقابة الشرعية في عدد من المؤسسات المالية الإسلامية مثل بنك البحرين الإسلامي، وشركة التكافل، والجمعية العربية المصرفية الإسلامية في البحرين ولندن.

الشيخ الدكتور العياشي الصادق فداد**عضو**

الشيخ الدكتور العياشي الصادق فداد حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد الإسلامي بتقدير ممتاز من جامعة أم القرى بمكة المكرمة، ودرجة الماجستير في نفس التخصص من نفس الجامعة، والبيكالوريوس في الشرعية الإسلامية - تخصص الفقه والأصول من كلية الشرعية - جامعة أم القرى - مكة المكرمة. الشيخ الدكتور العياشي الصادق فداد لديه خبرة 25 سنة في مجموعة البنك الإسلامي للتنمية وشغل عدد من المناصب الوظيفية في المعهد الإسلامي للبحوث والتدريب - البنك الإسلامي للتنمية آخرها مدير شعبة خدمات الاستشارات بالإنيابة. وقد كان عضواً في المجلس الشرعي التابع لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية - مملكة البحرين، وعضو المجلس الشرعي للوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف، وعضو اللجنة الشرعية لصندوق ثمار - شركة الخليج المتحد، وخبير بمجمع الفقه الإسلامي الدولي بجدة. وهو حالياً عضو لجنة إعداد المعايير الشرعية بهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

الشيخ الدكتور سعد بن ناصر الشثري**عضو**

الشيخ الدكتور سعد بن ناصر الشثري حاصل على درجة الدكتوراه كلية الشريعة بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض. هو حالياً عضو هيئة كبار العلماء في المملكة العربية السعودية والمستشار بالديوان الملكي. وقد شغل عدد من المناصب المختلفة حيث بدأ عمله معيدا ثم محاضراً بكلية الشريعة في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، وقد رقي إلى أستاذ مساعد وبعد ذلك أستاذ مشاركة بكلية الشريعة في نفس الجامعة. وله العديد من المؤلفات التي بلغت 65 مؤلفاً في الفقه المقارن وأصول الفقه، بالإضافة إلى العديد من البحوث العلمية المحكمة.

الأستاذ/ يوسف حسن خلوي**عضو**

الأستاذ يوسف حسن خلوي متخصص ممارس في الشريعة وأصولها والقانون الدولي. خريج كلية الشريعة بجامعة الامام محمد بن سعود الإسلامية بتقدير ممتاز. حاصل على درجة الماجستير في أصول الفقه. بالإضافة إلى على دورات مكثفة في القانون في مجال: القانون المقارن والاستثمار الدولي والتحكيم وحل النزاعات. كما تلقى تدريبه القانوني في أكثر من مكتب استشارات قانوني عالمي في فرانكفورت وجنيف ولندن. وقد شغل منصب معيد بكلية الشريعة بجامعة الامام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض. وعمل في شركات استشارات قانونية عالمية حتى أسس مجموعة متخصصة في لندن مع فروع في عدد من دول العالم. وقد أسس عدداً من المحافظ وصناديق الاستثمار الإسلامية منذ عام 2000 وكذلك عدداً كبيراً من الشركات المملوكة لعدد من المستثمرين في أكثر من 70 دولة حول العالم. وهو عضو في عديد من مجالس الإدارة في عدد من الشركات حول العالم، منها المركز السعودي للتحكيم التجاري - الرياض. وهو عضو في مجلس الأمناء في هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

الدكتور/ التيجاني الطيب محمد**سكرتير الهيئة المؤددة للرقابة الشرعية والمراقب الشرعي**

يمتلك الدكتور التيجاني الطيب محمد خبرة واسعة تزيد على 12 سنة في مجال الصيرفة والتمويل الإسلامي، وتحديداً في مجال قانون الصيرفة الإسلامية. انضم إلى مجموعة البركة المصرفية في نوفمبر 2007.

الدكتور التيجاني الطيب محمد هو مستشار ومدقق شرعي معتمد من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (CSAA) (أيوفي)، وحاصل على درجة الدكتوراه في أصول الفقه من جامعة الخرطوم، بالإضافة إلى درجة الماجستير في أصول الفقه من جامعة أم درمان الإسلامية، السودان. كما شغل منصب أستاذ جامعي في كل من: كلية السلطان زين العابدين، والجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

حوكمة الشركات (تتمة)

نعي المرحوم الدكتور أحمد محي الدين (1956- 2020)

جامعة أم القرى ودكتوراه الاقتصاد الإسلامي من جامعة أم القرى بالمملكة العربية السعودية. وهو من المؤسسين والمعدّين للقوانين والهيكل الإدارية لسوق الخرطوم للأوراق المالية. وقد شغل الدكتور أحمد عددا من عضويات الهيئات الشرعية لمجموعة من المصارف الإسلامية، وأبرزها عضويته في الهيئة الشرعية الموحدة لمجموعة البركة المصرفية، الذي يعتبر أحد مؤسسيها. توفى في 29 أغسطس 2020، رحمه الله رحمة واسعة.

ولد الدكتور أحمد محي الدين في ولاية الجزيرة بالسودان ويعتبر من الخبراء السودانيين البارزين في مجال الصيرفة الإسلامية. وتمتد خبرته الأكاديمية والمهنية على مدى عقدين من الزمن، طور خلالها مكانة بارزة له كخبير في الفقه الإسلامي وكان مساهماً نشطاً في المؤتمرات المحلية والدولية. تم تقديره لدوره في تطوير الفكر المصرفي الإسلامي، حيث تولى في البداية منصب رئيس قسم البحوث والتطوير في مجموعة البركة المصرفية. وقد حصل الدكتور أحمد علي بكالوريوس الاقتصاد الإسلامي من جامعة أم درمان الإسلامية بالسودان وماجستير فقه المعاملات من

جدول اجتماعات الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية

عقدت الهيئة الشرعية 6 اجتماعات للهيئة خلال عام 2020 . وفيما يلي تفاصيل العضوية وعدد الاجتماعات التي حضرها كل عضو:

الاسم	المنصب	عدد الاجتماعات التي حضرها
فضيلة الشيخ/ عبد الله بن سليمان المنيع	رئيس الهيئة	6
فضيلة الشيخ الدكتور/ عبداللطيف آل محمود	نائب رئيس الهيئة	6
الدكتور/ أحمد محي الدين أحمد	عضو	3
الشيخ الدكتور/ سعد بن ناصر الشثري	عضو	6
الشيخ الدكتور/ العياشي الصادق فداد	عضو	6
الأستاذ/ يوسف حسن خلوي	عضو	6

الإدارة التنفيذية

الاستراتيجية للمجموعة فيما يتعلق بتوجهات الأعمال والتشغيل والمخاطر وخطط التوسع والسياسات والإجراءات العامة. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي للمجموعة، وتضم في عضويتها نائبي الرئيس التنفيذي ورؤساء إدارات العمليات والشؤون الإدارية، والائتمان وإدارة المخاطر، والصيرفة والخزينة والاستثمار والمؤسسات المالية، والمالية، الخدمات المصرفية التجارية، والامتثال، والشؤون القانونية، وتقنية المعلومات، والتخطيط الاستراتيجي، وتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية، وحوكمة الشركات وشؤون مجلس الإدارة، والأمين العام للهيئة الشرعية الموحدة، علاوة على رئيس التدقيق الداخلي ورئيس التدقيق الشرعي الداخلي كعضوين مراقبين.

لجنة الموجودات والمطلوبات

تتمثل مسؤوليّة لجنة الموجودات والمطلوبات في مراقبة السيولة وكفاية رأس المال للمجموعة ومراجعة استثمارات المجموعة طويلة الأجل في حقوق ملكية الشركات والدخول إلى الأسواق المختلفة، كما تقوم اللجنة بمراجعة السيولة والتدفقات النقدية للشركة الأم والمجموعة ككل وتضع أهداف نمو الميزانية بالإضافة إلى مراقبة توزيع الأرباح على المستثمرين. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي للمجموعة، وتضم في عضويتها نائبي الرئيس التنفيذي ورؤساء إدارات العمليات والشؤون الإدارية، والائتمان وإدارة المخاطر، والخزينة والاستثمار والمؤسسات المالية، والمالية.

لجنة الائتمان بالمركز الرئيسي

لجنة الائتمان بالمركز الرئيسي هي الجهة المخوّلة بالموافقة على معاملات الائتمان، كما تختص بالنظر في أمور سياسات الائتمان والتسهيلات الائتمانية للمجموعة، والأصول غير المنتجة، ومستويات مخصّصات الأصول غير المنتجة. ويرأس الرئيس التنفيذي للمجموعة لجنة الائتمان بالمركز الرئيسي ويعيّن في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية التي تشمل رئيس إدارة الائتمان والمخاطر.

لقد فوّض مجلس الإدارة فريق الإدارة التنفيذية لمجموعة البركة المصرفية المسؤولية الأساسية عن تنفيذ استراتيجية المجموعة وتشخيص وتقييم المخاطر الرئيسية في أعمال المجموعة وعن تصميم وإدارة نظم مراقبة داخلية مناسبة. وتشمل المسؤوليات الأخرى للإدارة التنفيذية تأمين تنفيذ قرارات مجلس الإدارة، والتحقّق من قيام المجموعة بالعمل في جميع الأوقات وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية السمحاء. وتنفيذ قرارات وتوصيات الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية وتزويد مجلس الإدارة بالتحليلات، والتقييمات والتوصيات فيما يتعلّق بنشاطات المجموعة، وتزويد مصرف البحرين المركزي بجميع المعلومات المطلوبة بموجب قانون مصرف البحرين المركزي واللوائح المعنية. كما تقوم الإدارة التنفيذية بتعميم القرارات الاستراتيجية والقرارات المركزية الأخرى التي يتمّ اتخاذها على مستوى الشركة الأم على الوحدات التابعة للمجموعة وبذلك يتمّ التأكد من تنفيذ سياسات وطرق عمل وإجراءات العمليات العامة الموحدة للمجموعة من قبل جميع وحداتها.

وبنهاية عام 2020 ، كان فريق الإدارة التنفيذية يتألف من الرئيس التنفيذي للمجموعة ونائبي الرئيس التنفيذي ورؤساء إدارات كل من : العمليات والشؤون الإدارية، التدقيق الداخلي، إدارة الائتمان والمخاطر، الخزينة، الاستثمار والمؤسسات المالية، المالية، الامتثال، الصيرفة التجارية، الشؤون القانونية، تقنية المعلومات، التخطيط الاستراتيجي، تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية، التدقيق الشرعي، الحوكمة وشؤون مجلس الإدارة بالإضافة إلى المراقب الشرعي. وتكون هناك اتفاقية تعيين مكتوبة مع كل عضو من أعضاء فريق الإدارة التنفيذية تحدد الحقوق والمسؤوليات التي تتعلق بوظيفة أو منصب ذلك العضو. علاوة على ذلك، تمارس الإدارة التنفيذية مسؤوليتها في الإدارة من خلال عدد من اللجان تكون لها مسؤوليات محددة، ومن ضمن هذه اللجان ما يلي:

لجنة الإدارة التنفيذية

يتمثل دور لجنة الإدارة التنفيذية في الإشراف على تنفيذ الأهداف

لجنة الإدارة للمخاطر

يتمثل دور لجنة الإدارة للمخاطر في مساعدة لجنة مجلس الإدارة للمخاطر في إدارة مراقبة المخاطر وفي وضع ودعم الإجراءات المطلوبة لتحسين كفاءة سياسات وإجراءات وممارسات إدارة وآليات التحكم في المخاطر داخل مجموعة البركة المصرفية. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي للمجموعة، وتضم في عضويتها نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة للمجموعة ورؤساء إدارات الائتمان والمخاطر، الرقابة المالية، العمليات والشؤون الإدارية، وكذلك مدير نظام إدارة المخاطر (الذي يعمل كسكرتير للجنة).

لجنة الامتثال

يتمثل دور لجنة الامتثال في التأكد من أن البنك يقوم بإدارة مخاطر الامتثال وفقاً لضوابط عدم التسامح مطلقاً مع عدم الامتثال ووفق أفضل الممارسات الدولية المتوافقة مع قواعد وأنظمة مصرف البحرين المركزي وغيرها من المتطلبات الرقابية والتنظيمية المعمول بها. تشمل المسؤوليات الرئيسية لهذه اللجنة تحديد مدى القابلية لتقبل مخاطر الامتثال وتوفير الإشراف والاستراتيجية والسياسة والتوجيه فيما يتعلق بالامتثال في الأمور المتعلقة بمكافحة غسل الأموال / مكافحة تمويل الإرهاب والعقوبات الدولية وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعيار الإبلاغ المشترك ("فاتكا" و "سي آر إس") والامتثال الرقابي. يتراأس الرئيس التنفيذي لجنة الامتثال وتضم في عضويتها نائبي الرئيس التنفيذي ورؤساء: إدارة الائتمان والمخاطر، المالية، الامتثال، وحوكمة الشركات وشؤون مجلس الإدارة، مع التدقيق الداخلي كمراقب.

لجنة تقنية المعلومات والرقمنة

يتمثل دور لجنة تقنية المعلومات والرقمنة في وضع استراتيجية تقنية معلومات قصيرة المدى وأخرى طويلة المدى للمجموعة والإشراف عليهما ومتابعة تنفيذهما في مختلف وحدات المجموعة بغرض توحيد عملية إدارة المعلومات والعمليات، ويرأس اللجنة نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة للمجموعة وتضم في عضويتها رؤساء إدارات العمليات والشؤون الإدارية، والائتمان وإدارة المخاطر، والمالية، وتقنية المعلومات والتخطيط الاستراتيجي.

لجنة الموارد البشرية والمكافآت

يتمثل دور لجنة الموارد البشرية والمكافآت في مراجعة سياسات وإدارة وتخطيط الموارد البشرية في المركز الرئيسي لمجموعة البركة المصرفية. ويرأس اللجنة رئيس إدارة العمليات والشؤون الإدارية، وتضم اللجنة في عضويتها نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة ورؤساء إدارات تقنية المعلومات والتخطيط الاستراتيجي.

لجنة المطلعين الداخليين بالمركز الرئيسي

تم تشكيل لجنة المطلعين الداخليين وفقاً للمبادئ التوجيهية الصادرة من مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين لغرض تأمين المحافظة على عدالة ونظامية وشفافية سوق الأوراق المالية وتعزيز وتطوير الممارسات فيما يتعلق بنظم إدارة المخاطر والرقابة الداخلية في الشركات المدرجة في سوق الأوراق المالية والمؤسسات المماثلة. تكون لجنة المطلعين الداخليين مسؤولة عن المراقبة والإشراف على الأمور التي تتعلق بالمطلعين الداخليين لغرض تنظيم تعاملاتهم في الأوراق المالية لمجموعة البركة المصرفية وتأمين أن يكون المطلعون الداخليون في المجموعة على علم ودراية بالمتطلبات القانونية والإدارية فيما يتعلق بحصصهم في أسهم مجموعة البركة المصرفية وتعاملاتهم في أوراقها

المالية، وذلك بالإضافة إلى منع سوء استخدام المعلومات السرية من قبل هؤلاء المطلعين الداخليين. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي - وتضم في عضويتها نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة للمجموعة ورؤساء إدارات العمليات والشؤون الإدارية، والشؤون القانونية، والخزانة، والاستثمار والمؤسسات المالية، وعلاقات المستثمرين، علاوة على رئيس التدقيق الداخلي كعضو مراقب.

لجان أخرى

تقوم الإدارة التنفيذية بتشكيل لجان خاصة كلما تطلب الأمر التعامل مع أمور ومبادرات محددة تقوم بها المجموعة من وقت لآخر.

السير الذاتية لأعضاء الإدارة التنفيذية

الأستاذ/ عدنان أحمد يوسف*

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

قاد الأستاذ عدنان أحمد يوسف مجموعة البركة المصرفية منذ تأسيسها، لتصبح واحدة من أكبر المجموعات المصرفية الإسلامية والأكثر تنوعاً على مستوى العالم. ويرأس الأستاذ عدنان مجالس إدارات كل من بنك البركة في السودان، تركيا، جنوب أفريقيا، الجزائر، باكستان وسورية ونائب رئيس مجلس إدارة بنك البركة الإسلامي البحرين، إلى جانب عضويته في مجالس إدارة كل من بنك البركة تونس وشركة اتقان كابيتال في المملكة العربية السعودية. ويرأس الأستاذ عدنان حالياً مجلس إدارة جمعية مصارف البحرين. كما ترأس مجلس إدارة اتحاد المصارف العربية لدورتين متتاليتين (2007-2013)، وعمل الأستاذ عدنان سابقاً لدى المؤسسة العربية المصرفية أكثر من 20 عاماً في مختلف المناصب القيادية كان آخرها عضوية مجلس إدارة المؤسسة.

والأستاذ عدنان أحمد يوسف حائز على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة هل بالمملكة المتحدة. وتقديراً لجهوده في خدمة الاقتصاد الإسلامي وإسهامه البارز في المصرفية الإسلامية وإبراز دورها في خدمة قضايا التنمية والمجتمع فقد منحتة جامعة الجنا اللبنانية شهادة الدكتوراه الفخرية في الفلسفة في إدارة الأعمال. يمتلك الأستاذ عدنان أحمد يوسف خبرة لأكثر من ثلاثة عقود في الصيرفة الدولية وخلالها حصل على العديد من الجوائز والأوسمة المرموقة على المستوى الدولي.

الأستاذ/ حمد عبدالله العقاب

نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة

يتمتع السيد حمد العقاب بخبرة تزيد عن 27 عاماً في الأعمال المصرفية والمالية والتدقيق. ويشغل حالياً منصب نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرفية "المساهم الرئيسي للبنك". بالإضافة لذلك واعتباراً من مارس 2019، تم تعيين السيد العقاب في منصب الرئيس التنفيذي لبنك البركة الإسلامي.

كما يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة بنك البركة في لبنان ونائب رئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي الأردني. كما أنه عضو مجلس إدارة بنك البركة الجزائري وبنك البركة مصر. كما أنه عضو في العديد من اللجان الأخرى في مجالس إدارة هذه البنوك التابعة. كما يشغل السيد العقاب رئاسة مجلس المعايير المحاسبية التابع لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية AAOIFI.

قبل انضمامه إلى مجموعة البركة المصرفية في عام 2005، عمل السيد العقاب في مصرف شامل "بنك الإنمار حالياً" وأرثر أندرسون ويونيليفر ومؤسسة نقد البحرين (مصرف البحرين المركزي حالياً). السيد العقاب حاصل على بكالوريوس محاسبة من جامعة البحرين وهو كذلك محاسب قانوني معتمد ومحاسب إدارة عالمي معتمد.

* تقاعد الأستاذ عدنان أحمد يوسف مجموعة البركة المصرفية اعتباراً من 31 ديسمبر 2020.

حوكمة الشركات (تتمة)

الأستاذ/ حسام بن الحاج عمر

نائب الرئيس التنفيذي - رئيس تطوير الأعمال والاستثمارات

أحمد خالد البلوشي هو أيضا عضو المجلس الاستشاري لخليج البحرين للتكنولوجيا المالية ورئيس لجنة الرقمية والأمن السيبراني في جمعية مصارف البحرين. وهو حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة مانشستر وحاصل على درجة البكالوريوس في تكنولوجيا المعلومات من جامعة كانبرا في أستراليا. كما أنه يحمل عددا من المؤهلات المهنية الإضافية في قطاع تكنولوجيا المعلومات مثل شهادة حوكمة تقنية المعلومات المعتمد (CGEIT) وشهادة تدقيق نظم المعلومات المعتمد (CISA)، وشهادة إدارة أمن المعلومات المعتمد (CISM) وغيرها.

الأستاذ/ أزهار عزيز دوقار

نائب رئيس أعلى - رئيس الائتمان وإدارة المخاطر

الأستاذ أزهار عزيز دوقار لديه أكثر من 28 عاما من الخبرة المصرفية الدولية التي تشمل منطقة الشرق الأوسط وآسيا ودول مجلس التعاون الخليجي مع مهام قصيرة في المملكة المتحدة وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية . وتشمل خبرته المصرفية إدارة الائتمان والمخاطر التي تغطي جميع قطاعات الأعمال بما في ذلك الخدمات المصرفية للشركات / الصيرفة الاستثمارية، والخدمات المصرفية التجارية / المتوسطة، والتجزئة، ولستين عديدة، شمل عمله أيضا استراتيجيات الشركات ودراسات الجدوى لعمليات الاستحواذ في القطاع المالي. وقد بدأ حياته المهنية مع سيتي جروب في قسم الخدمات المصرفية الاستثمارية، ثم انتقل بعد ذلك إلى بنك أ بي إن أمرو، حيث شغل العديد من الأدوار القيادية بما في ذلك نائب مدير المخاطر الإقليمي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ورئيس إدارة محفظة الائتمان . وفي مجال الائتمان وإدارة المخاطر، شغل عددا من المناصب العليا بما في ذلك رئيس إدارة المخاطر في شركة (دي أي بي كايبتل) شركة تابعة مملوكة بالكامل / ذراع مصرفي استثماري لبنك دبي الإسلامي ورئيس إدارة المخاطر في ساميا كايبتل في المملكة العربية السعودية، ورئيس إدارة المخاطر في بنك أبوظبي الوطني في مجال الأعمال المصرفية للشركات والاستثمارية . وقبل انضمامه إلى مجموعة البركة المصرفية، كان آخر دور له لدى بنك أبوظبي الوطني هو رئيس قسم الائتمان في قطاع الخدمات المصرفية للجملة والمصرفية العالمية . كما كان عضو مجلس إدارة في بنك دبي الإسلامي في باكستان. وخلال فترة عمله المصرفي، عمل عبر ثلاث خطوط دفاع - أي أخذ المخاطر، والرقابة على المخاطر وتعهدها المخاطر . وتؤهله خبرته العمل في المصارف التقليدية والإسلامية .الأستاذ أزهار عزيز دوقار خريج جامعة بنسلفانيا وجامعة براون في الولايات المتحدة الأمريكية مع البكالوريوس والماجستير في الاقتصاد . وكانت أطروحته الماجستير في التمويل الإسلامي .

الأستاذ/ محمد علوي العلوي

نائب رئيس أعلى - رئيس التدقيق الداخلي

يتمتع الأستاذ محمد العلوي بخبرة تزيد عن 22 سنة في مجال التدقيق الخارجي والداخلي، خاصة في مجال التدقيق على البنوك الإسلامية، ويعمل تحت الإشراف المباشر للجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، وهو أيضا سكرتير اللجنة. كما أنه يشارك كمراقب في اجتماعات لجان التدقيق للبنوك التابعة للمجموعة. وقد عمل سابقا مديرا في إدارة التدقيق الداخلي لبنك الإثمار كما عمل في كبريات شركات المحاسبة العالمية مثل شركة برايس واتر هاوس كوبرز وإرينست ويونغ. الأستاذ محمد علوي العلوي زميل جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين البريطانية (FCCA) وكذلك عضو معهد المحاسبين القانونيين في إنجلترا وويلز (ICAEW).

الأستاذ/ سهيل تهامي

نائب رئيس أعلى - رئيس الخزينة والاستثمارات والمؤسسات المالية

يملك الأستاذ سهيل تهامي أكثر من 23 عامًا من الخبرة في كل من الأعمال المصرفية التقليدية والإسلامية والأعمال المتنوعة الأخرى. وكان

الأستاذ حسام بن الحاج عمر له خبرة تزيد عن 20 عامًا في صناعة الخدمات المالية في جميع أنحاء الشرق الأوسط وأوروبا وشمال إفريقيا. وقد شغل سابقًا منصب المدير المالي ورئيس الاستراتيجية في أملاك للتمويل بالإمارات العربية المتحدة. كما شغل في وقت سابق منصب المدير العام في شعاع كايبتل، الرائدة في مجال الخدمات المصرفية الاستثمارية في دول مجلس التعاون الخليجي. بدأ حياته المهنية مع Andersen ثم مع مجموعة Societe Generale المصرفية. شغل مناصب في مجالس إدارات عدة بنوك ومؤسسات مالية. يتمتع الأستاذ حسام بخبرة قيّمة في العمل مع الهيئات التنظيمية في دول مجلس التعاون الخليجي وكذلك العمل على مستوى مجالس إدارات الشركات المدرجة في جميع أنحاء الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والبحرين ومصر. الأستاذ حسام حاصل على شهادة محاسب قانوني.

الأستاذ/ عبد الرحمن شهاب*

نائب رئيس تنفيذي - رئيس العمليات والشؤون الإدارية

يملك الأستاذ عبد الرحمن شهاب خبرة مصرفية تفوق 40 عامًا عمل خلالها في عدة مناصب قيادية في عدد من المؤسسات المالية الدولية التقليدية والإسلامية. وهو عضو في مجلس إدارة بنك البركة الجزائر، وبنك البركة باكستان المحدود. وقبل انضمامه إلى مجموعة البركة المصرفية في مايو 2006 كان يشغل منصب مساعد الرئيس التنفيذي للعمليات والشؤون الإدارية في بنك البحرين الإسلامي الذي انضم إليه في 2002 ولغاية 2006. وقبل ذلك، عمل لدى مصرف فيصل الإسلامي البحرين (بنك الإثمار حاليا)، وقبلها كان يعمل في بنك البحرين والشرق الأوسط، وفي فروع البحرين لكل من أمريكان إكسبريس بنك، وبنك أوف أمريكا، وبنك تشيس مانهاتن . حيث بدأ حياته المهنية في حبيب بنك المحدود عام 1973 . الأستاذ عبدالرحمن شهاب حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة هل، بالمملكة المتحدة.

الأستاذ/ محمد عبدالله الفاق

نائب رئيس أعلى - رئيس المصرفية التجارية

يملك الأستاذ محمد الفاق خبرة مصرفية تزيد عن 29 عامًا في الصيرفة التجارية، وقبل انضمامه إلى مجموعة البركة المصرفية في أغسطس 2014 ، شغل منصب مدير عام دائرة العلاقات المصرفية الدولية والقروض المصرفية المجمع لدى البنك التجاري الكويتي في الكويت، وقبلها كان يشغل منصب نائب الرئيس الأول في المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب، البحرين، ونائب الرئيس التنفيذي ورئيس المصرفية التجارية للشركات والمؤسسات المالية لدى المؤسسة العربية المصرفية الأردن، كما كان عضوا في مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي في البحرين في الفترة من 2009 إلى 2012 . بدأ الأستاذ محمد الفاق عمله المصرفي في بنك الإسكان للتجارة والتمويل في مقره الرئيسي في الأردن في عام 1990 ، وبعدها عمل في البنك العربي في الإدارة العامة في الأردن، وفي بنك قطر الوطني في قطر. الأستاذ محمد الفاق حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة هوارد، الولايات المتحدة الأمريكية.

الأستاذ/ أحمد خالد البلوشي

نائب رئيس أعلى - رئيس تقنية المعلومات

يملك الأستاذ أحمد خالد البلوشي أكثر من 20 عامًا من الخبرة في مجال تكنولوجيا المعلومات اكتسبها أثناء عمله في القطاع الحكومي والقطاع الخاص بما في ذلك القطاع المصرفي. وقد بدأ حياته المهنية مع بنك البحرين الإسلامي ثم انتقل إلى مؤسسات حكومية وخاصة أخرى قبل الانضمام إلى مجموعة البركة المصرفية في نوفمبر 2008. الأستاذ

* تقاعد الأستاذ عبدالرحمن شهاب مجموعة البركة المصرفية اعتبارا من 31 ديسمبر 2020.

البركة الإسلامي البحرين ورئيس اللجنة القانونية في جمعية مصارف البحرين. عمل سابقاً كمدير للإدارة القانونية في بنك البركة (السودان) حيث كان مسؤولاً عن توجيه وإدارة الدائرة. وقبل ذلك عمل محاضراً ومساعد أستاذ في كلية الحقوق (جامعة الخرطوم) وعدد من الجامعات الأخرى في السودان لمدة تزيد عن 15 سنة. كما أنه شغل منصب رئيس الدائرة القانونية في بنك البركة السودان (السودان) قبل انضمامه لمجموعة البركة المصرفية في العام 2007.

كما عمل محاضراً بدوام جزئي في عدد من الجامعات بما في ذلك جامعة الرباط الوطني، جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، كلية جامعة السودان للبنات. على الجانب الأكاديمي، ألقى الدكتور عادل العديد من المحاضرات حول "المسؤولية الإجرامية للشركات" في كلية الحقوق، جامعة شندي في يونيو 2005 وأعد كتاباً عن قانون التأمين في السودان، والذي تم نشره من قبل الجامعة المفتوحة السودان. الدكتور عادل عطية حسن يحمل شهادة الدكتوراه من جامعة الخرطوم، السودان 2004، حيث كان عنوان أطروحته "نظام تعويض حوادث السيارات في السودان".

الدكتور/ محمد مصطفى خميرة

نائب رئيس أعلى - رئيس التخطيط الاستراتيجي

يتمتع الدكتور محمد مصطفى خميرة بخبرة تزيد عن 24 عاماً في الخدمات المصرفية الإسلامية والاستشارات الإدارية والتعليم. وقبل التحاقه بمجموعة البركة المصرفية في فبراير 2017، شغل الدكتور محمد مصطفى عدة مناصب إدارية في مؤسسات خليجية وعالمية مرموقة، حيث عمل رئيساً لهيكله والتنسيق الشرعي ورئيس الإدارة الشرعية لمصرف الإمارات الإسلامي بدبي لما يزيد عن ثمانية أعوام. وقبل ذلك، كان يشغل منصب الرئيس التنفيذي للعمليات والمؤسس الشريك لشركة تعليم وشركة بيكون للتعليم لمدة عام في دبي. كما عمل الدكتور محمد مصطفى في شركة ماكنزي وشركاؤه لمدة ثلاثة أعوام في مكتب الشركة الإقليمي في دبي. وقد بدأ مسيرته المهنية في الصيرفة الإسلامية مع مصرف فيصل الإسلامي في البحرين في أواخر التسعينات من القرن الماضي، حيث شغل عدة مناصب، كان آخرها منصب نائب الرئيس لصيرفة الشركات والاستثمار. وبدأ مسيرته المهنية مع شركة تمبروكر (والثام، ماساتشوستس، الولايات المتحدة) كمطور برامج مالية.

الدكتور محمد مصطفى خميرة حاصل على درجتي الدكتوراه والماجستير في الهندسة الميكانيكية من معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا MIT في مدينة كامبريدج، ولاية ماساتشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية. وقد أكمل شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة مينيسوتا في مدينة مينيابوليس، الولايات المتحدة الأمريكية. وكان قد حصل على منحة دراسية لتعليمه من برنامج نقل التكنولوجيا التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.

الدكتور/ علي عدنان إبراهيم

نائب رئيس أول - رئيس تمويل الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

الدكتور علي عدنان إبراهيم لديه خبرة أكثر من 23 سنة ومتخصص في الاستراتيجيات القائمة على السوق لتحقيق التنمية الاقتصادية واستخدام الشركات، وتأثير الاستثمار، والتمويل الإسلامي الأصغر والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وعمليات الدمج والاستحواذ، والهيكلية الشرعية. وقام بوضع استراتيجيات وعمليات تضمن مساهمة أعمال البركة في مجتمعاتها. يرأس الدكتور علي عدنان إبراهيم مجموعة عمل الاستدامة للمجلس العام للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية وعضو في مجموعة عمل التمويل المستدام التي تدار من قبل المعهد الدولي للتمويل. كما يرأس أيضاً لجنة التنمية المستدامة التابعة لجمعية مصارف البحرين، كذلك المركز العالمي للإسلامي للتكنولوجيا المالية والذي يسعى الي استثمار التكنولوجيا المالية والتمويل الإسلامي والمستدام

آخر منصب له نائب رئيس أعلى - رئيس قسم الخزينة وتوظيف الاستثمارات في سيرة للاستثمارات لأكثر من 11 عاماً بعد أن قام بتأسيس وتطوير وإدارة قسم الخزينة منذ إنشائه، وأيضاً إدارة علاقات المساهمين والمستثمرين. وقبل عمله في سيرة، شملت خبرته المصرفية أكثر من 7 سنوات في بنك البحرين والكويت مع خبرة في جميع وظائف الخزينة بما في ذلك مدير محفظة الدخل الثابت، وتداول العملات الأجنبية وأسعار الفائدة و مدير قسم سوق المال، وإدارة السيولة. الأستاذ سهيل هو عضو في معهد (CFA) وحائز على درجة محلل مالي معتمد (CFA) وهو يحمل أيضاً شهادة محاسب قانوني معتمد (CPA) من جامعة إلينوي وعضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين المعتمدين. الأستاذ سهيل حاصل على شهادة الماجستير التنفيذي في إدارة الأعمال بتقدير امتياز مع مرتبة الشرف من الدرجة الأولى وشهادة البكالوريوس في المحاسبة بتقدير امتياز من جامعة البحرين.

الأستاذ/ ياسر إسماعيل مظفر

نائب رئيس أعلى - رئيس المالية

يتمتع الأستاذ ياسر مظفر بأكثر من 21 عاماً من الخبرة الواسعة في الصناعة المصرفية الإسلامية والتدقيق. و هو عضو في مجلس إدارة ورئيس لجنة التدقيق الداخلي التابعة لمجلس الإدارة ببنك البركة السوداني. وقبل انضمامه الى المجموعة البركة المصرفية كان يشغل منصب مساعد المدير العام - المدير المالي في المصرف الخليجي التجاري لأكثر من 12 عاماً قام خلالها بتأسيس وتطوير وإدارة دائرة الرقابة المالية والرقابة الداخلية في البنك. وقبل العمل في المصرف الخليجي التجاري، عمل في بيت التمويل الكويتي-البحرين في إدارة الرقابة المالية. الأستاذ ياسر إسماعيل مظفر هو عضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين المعتمدين (AICPA) وهو يحمل لقب المحاسب القانوني المعتمد (CPA) من ولاية ميتشغان، الولايات المتحدة الأمريكية. الأستاذ ياسر إسماعيل مظفر هو خريج ماجستير تنفيذي في إدارة الأعمال من جامعة البحرين وحائز على شهادة المحاسب القانوني الإسلامي المعتمد (CIPA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI).

الأستاذ / نادر محمود

نائب رئيس أعلى - رئيس إدارة الامتثال بالمجموعة ومسؤول مكافحة

غسل الأموال

الأستاذ نادر محمود هو مصرفي محترف يتمتع بأكثر من 32 عاماً من الخبرة في الشؤون المالية والمصرفية، وانضم إلى مجموعة البركة المصرفية في مارس 2019. وقبل ذلك، عمل الأستاذ نادر مع بنك الخليج الدولي، البحرين، حيث شغل أخيراً منصب رئيس الامتثال بالمجموعة المسؤول عن الإشراف على وظائف وأنشطة الامتثال وتنسيقها، بما في ذلك الامتثال التنظيمي، والحوكمة، ومكافحة غسل الأموال، والعقوبات الدولية عبر شبكة مكاتب المجموعة في جميع أنحاء العالم. وقبل هذا التعيين، شغل عدداً من المناصب العليا في مجال الامتثال ومكافحة غسل الأموال والتدقيق الداخلي في القطاع المصرفي. بدأ الأستاذ نادر محمود مسيرته المهنية مع شركة نفط البحرين (بابكو). خلال حياته المهنية، اكتسب الأستاذ نادر محمود خبرة متنوعة في مجالات الامتثال والتدقيق ومراقبة الائتمان والاستثمار والخزينة والتمويل التجاري. الأستاذ نادر محمود هو خريج كلية الأعمال من جامعة البحرين ويحمل عدداً من الشهادات التخصصية، بما في ذلك شهادة أخصائي معتمد في مكافحة غسل الأموال (ACAMS) رابطة الامتثال الدولييين (FICA) ومدقق حسابات معتمد في المجال المالي (CFS).

الدكتور/ عادل عطية حسن

نائب رئيس أعلى - رئيس الشؤون القانونية

يملك الدكتور عادل عطية حسن خبرة تزيد عن 20 عاماً في الصناعة المصرفية الإسلامية، كما أنه يشغل منصب سكرتير مجلس إدارة بنك

حوكمة الشركات (تتمة)

(أيوفي)، وحاصل على درجة الدكتوراه في أصول الفقه من جامعة الخرطوم، بالإضافة إلى درجة الماجستير في أصول الفقه من جامعة أم درمان الإسلامية، السودان. كما شغل منصب أستاذ جامعي في كل من كلية السلطان زين العابدين، والجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

الامتثال والسياسات والإجراءات امتثال المجموعة

تلتزم مجموعة البركة المصرفية بالامتثال للمتطلبات الرقابية العالمية المتزايدة. وتقوم وظيفة الامتثال في المجموعة بالرقابة والإشراف على الوحدات التابعة للمجموعة، وتقوم كذلك بتحديث ومراجعة السياسات المتعلقة بالامتثال بشكل سنوي وصياغة إطار العمل لها. وهناك توجه مستمر لتعزيز ثقافة الامتثال من خلال الاستثمار في الأنظمة المتطورة والضوابط وصل مهارات الموظفين ورفع مستوى الوعي لديهم. ولا تتردد المجموعة إطلاقاً في رفض الأعمال التي قد تنطوي على مخاطر انتهاك القوانين والقواعد والمعايير الرقابية المعمول بها.

لقد قام رئيس إدارة الامتثال ومسؤول الإبلاغ عن غسل الأموال في المجموعة بصياغة استراتيجية الامتثال وإطار عام لإدارة الامتثال في المجموعة لتطبيقهما في جميع أنحاء المجموعة. وتعكس هذه الاستراتيجية والإطار العام للمبادئ والممارسات التالية المتأصلة في المجموعة وجميع وحداتها المصرفية التابعة:

- الامتثال بنص وروح القوانين والقواعد والمعايير الرقابية التي تسري على المجموعة وعلى كل وحدة من وحداتها التابعة؛
- التقيّد بممارسة الأعمال وفقاً لجميع المعايير الرقابية والأخلاقية؛
- تشجيع ثقافة امتثال قوية يكون بموجبها الامتثال مسؤولية كل فرد في المجموعة؛
- المساعدة في الحفاظ على بيئة حوكمة قوية في جميع الأوقات.

وتواصل مجموعة البركة المصرفية ووحداتها التابعة تعزيز السياسات والإجراءات والأطر المتعلقة بالامتثال. كما تمّ الارتقاء بمهارات الموظفين من خلال توفير التدريب المستمر والهادف في جميع المجالات المتعلقة بالامتثال للمتطلبات ذات الصلة بالجرّام المالية. وقد تمّ إدخال الأنظمة وأدوات الأتمتة وفقاً لمقتضيات الحاجة وذلك بغرض تحسين معايير الامتثال في كافة أنحاء المجموعة.

وظيفة مستقلة

تشمل وظيفة امتثال المجموعة في مجموعة البركة المصرفية ما يلي:

- التشخيص والتقييم لمخاطر الامتثال؛
- وضع سياسات وبرامج وخطط الامتثال وتنفيذ الإجراءات؛
- مراقبة وإدارة والتخفيف من والبالغ عن مخاطر الامتثال؛
- مراقبة والتحقق في والإبلاغ عن مخالفات الامتثال والأحداث والمخاطر المتعلقة بالامتثال؛
- تقديم المشورة للإدارة والموظفين حول الامتثال والأمور التنظيمية.

ترجع التبعية الوظيفية لإدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال إلى لجنة الامتثال والحوكمة، وتضطلع بمهام الإشراف المستقل نيابة عن مجلس الإدارة. كما يحق لها التواصل مع مجلس الإدارة متى ما رأت ذلك ضرورياً. وإضافة إلى ذلك، فإن للإدارة الحق والسلطة في الاتصال بمصرف البحرين المركزي عندما وحيثما يرى ذلك ضرورياً.

في إحداث التغيير. كما يتمتع الدكتور علي عدنان إبراهيم بعضوية عدد من اللجان في المنتدى الاقتصادي العالمي، بما في ذلك منتدى القيادات الشبابية العالمية ومجموعة العمل التنفيذية. كما أنه عضو في فريق عمل التمويل الإسلامي وأهداف التنمية المستدامة العالمي الذي تم تأسيسه بصورة مشتركة من قبل وزارة الخزانة البريطانية ومجلس التمويل الإسلامي، المملكة المتحدة.

سابقاً، كان الدكتور علي عدنان إبراهيم مستشاراً قانونياً في بيكر آند ماكينزي. وبصفته حاصل على منحة دراسية من برنامج فولبرايت، حصل الدكتور إبراهيم على الدكتوراه في التشريع المالي من جامعة جورج تاون بامتياز وقد شارك أيضاً في برامج القيادة مثل القيادة العالمية والسياسة العامة في القرن ال 21 في جامعة هارفارد والقيادة التحولية في جامعة أكسفورد. وقد شغل مرتين منصب رئيس مشارك للجنة التمويل الإسلامي في رابطة المحامين الأمريكية. ونشر الدكتور إبراهيم عدة بحوث دولية حول الاستراتيجيات القائمة على السوق لتحقيق التنمية الاقتصادية والشمول المالي، والتمويل الإسلامي وتنظيمه، والتمويل الأصغر الإسلامي، وحوكمة الشركات المقارن وأسواق رأس المال في البلدان النامية.

الأستاذ/ محمد عبداللطيف آل محمود

نائب رئيس أول - رئيس التدقيق الشرعي الداخلي

يمتلك الأستاذ محمد عبد اللطيف آل محمود أكثر من عشر سنوات من الخبرة في التدقيق الشرعي الداخلي. وقد انضم إلى مجموعة البركة المصرفية منذ أغسطس 2007 وكان مسئولاً عن تأسيس وظيفة التدقيق الشرعي الداخلي في المجموعة وتدقيق الوحدات التابعة لها. قبل ذلك، عمل الأستاذ محمد مساعد مدرس وباحث في جامعة البحرين وعمل أيضاً محامياً في شركة محلية حيث تمّ اعتماده لممارسة مهنة المحاماة أمام جميع المحاكم البحرينية لأكثر من أربع سنوات. الأستاذ محمد هو مستشار ومراجع شرعي معتمد (CSAA) وحاصل على درجة الماجستير في الفقه الإسلامي وأصوله من الجامعة الأردنية بالإضافة إلى درجة البكالوريوس في الشريعة والقانون من جامعة الأزهر.

الأستاذ/ عبد الملك مزهر

نائب رئيس أول - رئيس إدارة الحوكمة وشؤون مجلس الإدارة

انضم الأستاذ عبد الملك مزهر إلى مجموعة البركة المصرفية في نوفمبر 2019 م، ولديه خبرة عملية لأكثر من 16 سنة في مجال الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، المخاطر التشغيلية، حوكمة الشركات وشؤون أمانة سر مجلس الإدارة في قطاعي البنوك وإدارة الأصول. قبل انضمامه إلى المجموعة، كان يعمل لدى شركة الاستثمار كايبتال التابعة للبنك السعودي للاستثمار كرئيس لإدارة حوكمة الشركات بالإضافة إلى قيامه بالمهام المتعلقة بأمانة سر مجلس الإدارة.

الأستاذ عبد الملك حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية، ولديه عدد من الشهادات المهنية في مجال الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كما أن لديه شهادة حوكمة الشركات الدولية، شهادة أخصائي حوكمة ومخاطر وامتثال كما حصل مؤخراً على شهادة المراقب والمدقق الشرعي.

الدكتور/ التيجاني الطيب محمد

المراقب الشرعي وسكرتير الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية

يمتلك الدكتور التيجاني الطيب محمد خبرة واسعة تزيد على 12 سنة في مجال الصيرفة والتمويل الإسلامي، وتحديدًا في مجال قانون الصيرفة الإسلامية. انضم إلى مجموعة البركة المصرفية في نوفمبر 2007. الدكتور التيجاني الطيب محمد هو مستشار ومدقق شرعي معتمد (CSAA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية

لمكافحة غسل الأموال، يتم تعيين مسؤولين عن الإبلاغ عن غسل الأموال وإعداد تقارير عنها في جميع الوحدات التابعة. ويتحمل مسؤولو الإبلاغ عن غسل الأموال المسؤولية عن ضمان الامتثال بجميع القوانين والأنظمة والسياسات ذات الصلة المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وعن النظر في أي شكوك أو مخاوف حول أي عميل أو معاملة والإبلاغ عنه أو عنها للجهة الرقابية المعنية في بلد العميل المعني.

وعلى مستوى المجموعة قامت مجموعة البركة المصرفية بتعيين مسؤول إبلاغ عن غسل الأموال تشمل مسؤولياته صياغة وإصدار وتنفيذ استراتيجيات وسياسات مكافحة غسل الأموال للمجموعة على أساس مستمر. يقوم مسؤول الإبلاغ في المجموعة بتنسيق أنشطة مسؤولي الإبلاغ عن غسل الأموال في كل وحدة تابعة والإشراف على التدريب على مكافحة غسل الأموال لجميع الموظفين المعنيين ورفع تقارير إلى لجنة مجلس الإدارة للامتثال والحوكمة وإلى مجلس الإدارة حول جميع الأمور المهمة المتعلقة بغسل الأموال.

العقوبات الدولية

نظراً للأعداد المتزايدة من العقوبات المفروضة من قبل الهيئات الرقابية المحلية والدولية، يعد الامتثال للعقوبات أحد التحديات الرئيسية التي تواجهها البنوك وخاصة تلك التي تعمل في أو عبر مناطق جغرافية مختلفة، إن مخالفة العقوبات تعرض البنوك إلى مخاطر رقابية ومخاطر سمعة ومخاطر تجارية بما في ذلك احتمالات الخسائر المالية. لقد باتت مخاطر العقوبات إحدى أهم المخاطر التي تواجه البنوك عالمياً بدليل العدد الكبير من القضايا المسجلة والغرامات الضخمة التي فرضت.

ونظراً لدرابيتها بهذه المخاطر، وضعت مجموعة البركة المصرفية استراتيجية وسياسة لإدارة مخاطر العقوبات على مستوى المجموعة وطبقتها في جميع وحداتها التابعة. حيث تعمل المجموعة على رفع مستوى الوعي لدى منتسبيها بأهمية الامتثال للعقوبات وتستثمر أكثر في أنظمة الفحص الملائمة لإدارة المخاطر ذات الصلة بالعقوبات الدولية والحد منها. كذلك تطبق سياسة للمجموعة خاصة بالعقوبات على صعيد جميع وحداتها التابعة لضمان وجود معايير موحدة للامتثال بكافة الأوامر ذات الصلة بالعقوبات. حيث تضع سياسة العقوبات هذه قيوداً ومبادئ مختلفة تتعلق بالعملاء الذين يخضعون والمعاملات التي تخضع للعقوبات، وأحياناً تتعدى هذه القيود المتطلبات الصارمة التي تنص عليها القوانين المعمول بها وذلك لغرض ضمان حماية سمعة المجموعة ومكانتها.

قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) ومعايير الإبلاغ الموحد

لدى مجموعة البركة سياسة تتعلق بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) / معيار الإبلاغ المشترك (سي آر إس) لتطبيقها في كامل المجموعة. كما قامت الوحدات التابعة لمجموعة البركة بتنفيذ إجراءات وعمليات وأنظمة خاصة بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية في بلدانها وفقاً للمتطلبات الرقابية والتنظيمية المحلية. قامت المجموعة باستثمارات كبيرة في تعزيز النظم وتدريب الموظفين من أجل ضمان وجود إطار مناسب لدى مجموعة البركة أيضاً سياسة خاصة بمعايير الإبلاغ الموحد (سي آر إس) على مستوى المجموعة. يتم الإبلاغ عن الأشخاص المعنيين وفقاً للمواعيد المحددة.

سياسة الإفصاح للمجموعة

ويدعم الإدارة في كل وحدة من الوحدات التابعة للمجموعة فريق امتثال متخصص. وعلى مستوى المجموعة، تكون الإدارة مسؤولة عن تنسيق تشخيص وإدارة مخاطر الامتثال المتعلقة بالجرائم المالية في كامل المجموعة بالتعاون مع رؤساء إدارات الامتثال المحليين في كل وحدة تابعة.

لقد وضعت مجموعة البركة المصرفية لجميع وحداتها مبادئ توجيهية مكتوبة للموظفين حول التنفيذ المناسب للقوانين والأنظمة والقواعد والمعايير من خلال سياسات وإجراءات معتمدة بما في ذلك سياسة الامتثال الشاملة بالمجموعة. وتتطلب سياسة الامتثال من جميع المسؤولين والموظفين بالوحدات التابعة للامتثال لكافة القوانين والقواعد والأنظمة ومعايير أفضل ممارسات السوق تصنف مخاطر الامتثال في المجموعة كالتالي:

- الامتثال الرقابي وحكومة الشركات؛
- مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب؛
- العقوبات الدولية؛
- وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية أو فاتكا ومعايير الإبلاغ الموحد.

الامتثال الرقابي وحكومة الشركات

على مستوى المجموعة، يمثل وضع مجموعة البركة المصرفية لسياسات المجموعة إدارة مخاطر الامتثال في جميع الفئات المذكورة أعلاه عملية متواصلة، ويتم تعميم هذه السياسات بشكل ممنهج إلى وحداتها التابعة. بعد ذلك، يتم تطوير وتنفيذ سياسات محلية مناسبة في كل وحدة تابعة بما يتماشى مع المتطلبات الرقابية المحلية. ويوجد لدى المجموعة مدونة سلوك صارمة يتعين دائماً على جميع الموظفين الامتثال لها. إن الغرض من مدونة السلوك هو منع أي ممارسة خاطئة وتشجيع الممارسة الأخلاقية والمعاملة المنصفة للعملاء في جميع الأوقات. وتتضمن المدونة مسؤوليات جميع أعضاء مجموعة البركة المصرفية ومسؤوليها وموظفيها، والذين يتوقع منهم قراءة وفهم ودعم جميع هذه المعايير والمبادئ دائماً.

كذلك وضعت مجموعة البركة المصرفية سياسة للإبلاغ عن المخالفات وتوفر قناة رسمية للموظفين للإبلاغ عن أي سلوك غير أخلاقي أو مهني. ويتم تشجيع الموظفين على الإبلاغ عن توجهاتهم من خلال قنوات اتصال تحمي هويتهم بدون خوف من الانتقام منهم أو التعرض لهم.

مكافحة غسل الأموال ومناهضة تمويل الإرهاب

يتم التعامل بكامل الحزم مع المخاطر المرتبطة بالجرائم المالية على مستوى المجموعة والوحدات التابعة. حيث تحترم المجموعة الامتثال بالقوانين والأنظمة المتعلقة بمكافحة غسل الأموال ومناهضة تمويل الإرهاب وتتوصيات لجنة بازل ومجموعة العمل المالي. والتي يتم تضمينها بدورها في سياسات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في كل وحدة تابعة. وتعتمد المجموعة سياسات صارمة فيما يتعلق بمتطلبات (أعرف عميلك) والتي تشمل متطلبات تفصيلية للتعرف على والتحقق من هوية وبيانات العملاء. حيث تمنع هذه السياسات الوحدات العاملة من إنشاء أي علاقات عمل جديدة ما لم يتم التعرف على والتحقق من جميع الأطراف المرتبطة بالعلاقة والتحقق بشكل واضح من طبيعة الأعمال التي يتوقع القيام بها.

وتماشياً مع متطلبات مصرف البحرين المركزي وسياسة المجموعة

حوكمة الشركات (تتمة)

يتمّ نشر البيانات الصحفية على موقع مجموعة البركة المصرفية على الإنترنت، وفي ما لا يقل عن صحيفة محلية واحدة سواءً باللغة العربية أو الإنجليزية. ويمتنع الأشخاص المصريح لهم بإصدار بيانات عامة من قبل المجموعة عن الإدلاء بأي تصريح أو إعلان في اجتماع خاص بين شخص وشخص آخر قبل نشر المعلومات المعنية على موقع المجموعة على الإنترنت أو في الصحف المحلية حسب مقتضى الحال.

لدى مجموعة البركة المصرفية إجراءات فعّالة للتعامل مع الشكاوى الواردة من مساهميها وأصحاب المصلحة فيها. وقد تمّ إنشاء قنوات متعددة لتمكين الاتصال مع المستثمرين بما في ذلك عن طريق مكاتب مسجل أسهم الشركة، ومركز الاستعلام على موقع مجموعة البركة المصرفية على الإنترنت وخطوط هاتف وفاكس مكرّسة خصيصاً لذلك. يتمّ تحويل وإرسال جميع الشكاوى المستلمة إلى الدائرة المعنية، وإلى الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة.

ووفقاً لمتطلبات الإفصاح الصادرة من مصرف البحرين المركزي، تحتفظ المجموعة بمعلومات مالية لثالث سنوات على الأقل على موقعها على الإنترنت.

الأحكام التنظيمية

تلتزم مجموعة البركة المصرفية بجميع المتطلبات الرقابية التي تحكم عمل البنوك الإسلامية ويصدرها مصرف البحرين المركزي. وتشمل هذه، ضمن أمور أخرى، القواعد التنظيمية التي تحكم كفاية رأس المال لمجموعة البركة المصرفية، وجودة الأصول وإدارة المخاطر، وإدارة السيولة والأموال، وحكومة الشركات.

وبصفته الجهة المشرفة على المجموعة، يحدد مصرف البحرين المركزي ويراقب متطلبات كفاية رأس المال لمجموعة البركة المصرفية على مستوى الميزانية الموحدة وغير الموحدة للمجموعة، بينما تخضع الوحدات المصرفية التابعة للمجموعة للإشراف المباشر للجهات الرقابية المحلية في دولها وهي التي تحدد لها وتراقب متطلبات كفاية رأس المال.

ويشترط مصرف البحرين المركزي على كل بنك أو مجموعة مصرفية يكون مقره أو مقرها في البحرين أن يحافظ أو تحافظ على نسبة كفاية رأس المال بحد أدنى قدره 8% على أساس البنك الواحد بمفرده و 12.5% (بما في ذلك الواقي لحماية رأس المال بنسبة 2.5%) على أساس موحد للمجموعة.

وفي نهاية العام 2014، أصدر مصرف البحرين المركزي اللائحة التنظيمية النهائية الخاصة بإطار بازل 3، حيث دخل هذا الإطار حيّز التنفيذ وأصبح نافذاً ابتداءً من الأول من يناير 2015. ويتضمّن إطار بازل 3 تنقيحاً جوهرياً لتعريف رأس المال الرقابي. حيث يؤكد الإطار أن الأسهم العادية هي المكون الغالب لرأس المال فئة 1 من خلال اعتماد حد أدنى لنسبة رأس المال لأسهم العادية فئة 1 Capital Ratio 1 CET. وتتطلب قواعد بازل 3 من المؤسسات الاحتفاظ بواقي لرأس المال، كما تتطلب قواعد احتساب رأس المال لأسهم العادية فئة 1 أن يتمّ خصم نسبي وعلى مراحل للتعديلات التنظيمية من إجمالي مبلغ رأس المال لأسهم العادية فئة 1، بحيث يتمّ خصم المجموع الكلي لهذه التعديلات التنظيمية ابتداءً من 1 يناير 2019، وتشمل التعديلات التنظيمية الاستثمارات الرئيسية في المؤسسات المالية وحقوق خدمة التعامل، والأصول المتعلقة بالضرائب المؤجلة. إنّ الوضع الحالي لرأس المال كافٍ لتلبية المتطلبات التنظيمية الجديدة لرأس المال.

تهدف استراتيجية الاتصال لمجموعة البركة المصرفية إلى المساعدة على تحقيق هدف المجموعة في جعل السوق دائماً على اطلاع على المعلومات الجوهرية. إن تواصل المجموعة مع السوق يحقق الامتثال لتوجيهات مصرف البحرين المركزي على النحو المفصل في قسم الإفصاح العام من كتاب القواعد، المجلد 2، ومعايير الإفصاح لمصرف البحرين المركزي على النحو المحدد في اللوائح المنظمة لأسواق رأس المال الصادرة من مصرف البحرين المركزي.

وتعرّف المعلومات الجوهرية بأنها أي معلومات، سواءً كانت مالية أو غير مالية، تتعلق بأعمال وشؤون مجموعة البركة المصرفية أو أي من وحداتها التابعة تؤدي، أو يتوقع لها بشكل معقول أن تؤدي، إلى حدوث تغيير كبير في سعر السوق لأسهم مجموعة البركة المصرفية أو إلى قيام مستثمر حصيف باتخاذ قرار إما بالبيع أو الشراء أو الاحتفاظ بأسهم مجموعة البركة المصرفية أو تؤدي إلى قيام مستثمر حصيف بتغيير قرار الدخول في معاملة أو الامتناع عن الدخول في معاملة مع مجموعة البركة المصرفية أو الوحدات التابعة لها. وتشمل المعلومات الجوهرية، ولكن لا تقتصر على الحقائق الجوهرية أو التغييرات الجوهرية التي تتعلق بأعمال وشؤون المجموعة ووحداتها التابعة.

ومن أجل امتثال المجموعة بشكل كامل لمتطلبات الإفصاح لمصرف البحرين المركزي على النحو المحدد في كتاب القواعد لمصرف البحرين المركزي، تقوم المجموعة بالكشف عن جميع المعلومات المطلوبة في بياناتها المالية الفصلية المراجعة وبياناتها المالية السنوية المدققة التي يتمّ نشرها، وكذلك أي معلومات أخرى ذات صلة يتمّ طلبها من قبل مصرف البحرين المركزي من وقت لآخر.

وبوصفها شركة مدرجة في بورصة البحرين وبورصة ناسداك دبي، تلتزم مجموعة البركة المصرفية بجميع متطلبات نشر المعلومات الدورية لبورصة البحرين وناسداك دبي في الوقت المطلوب، وفقاً لما هو منصوص عليه في التوجيهات واللوائح التنظيمية لكل منهما في هذا الصدد.

بالإضافة إلى ذلك، سوف تقوم المجموعة بالإفصاح على نطاق واسع عن جميع المعلومات الجوهرية ونشرها لعموم الجمهور فور علمها بالظروف أو الأحداث التي تكمن وراء هذه المعلومات الجوهرية أو عند اتخاذ قرار من قبل مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية للمجموعة بتنفيذ تغيير جوهري.

باعتبارها شركة مدرجة في سوق الأوراق المالية، تلتزم مجموعة البركة المصرفية بسياسة صارمة بتفويض أفراد معينين بسلطة إصدار البيانات الصحفية أو الإعلان للجمهور عن معلومات، مالية كانت أو غير مالية، عن المجموعة. يسمح فقط للأشخاص المذكورين أدناه بتقديم معلومات عامة عن طريق وسائل الإعلام:

- رئيس مجلس الإدارة
- نائب رئيس مجلس الإدارة
- الرئيس التنفيذي

وفي حال كان مطلوباً من أي من الأشخاص المشار إليهم أعلاه إصدار تصريحات تتعلق بالبيانات المالية أو المؤشرات المالية أو الأداء المالي العام للمجموعة، فسوف يقوم هذا الشخص بالتشاور و / أو تأكيد هذا التصريح مع رئيس المالية فيما يتعلق بدقة وسلامة توقيت وموثوقية المعلومات قبل إصدار أي تصريح علني عنها.

وتقوم المجموعة بإرسال بياناتها المالية والتقارير المطلوبة إلى مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين وناسداك دبي على أساس ربع سنوي وسنوي، وبعد ذلك تقوم المجموعة بنشر هذه المعلومات على موقع المجموعة على الإنترنت.

تتضمن متطلبات سياسة مكافحة الرشوة والفساد الخاصة بالمجموعة كحد أدنى، مع إضافة متطلبات إضافية أخرى وفقاً للقوانين والأنظمة واللوائح والممارسات المحلية. عندما تتضمن الأنظمة واللوائح المحلية متطلبات أعلى من المتطلبات المحددة في السياسة الخاصة بالمجموعة يجب تطبيق المعايير الأعلى. في حالة تعارض أية قوانين سارية مع هذه السياسة، يجب على الوحدة التابعة المعنية استشارة دائرة الشؤون القانونية المحلية التابعة لها ورئيس الامتثال ومسؤول الإبلاغ عن غسل الأموال التابعين للمجموعة لحل هذا التعارض وحسب الحاجة، إبلاغ لجنة الامتثال والحوكمة التابعة لمجموعة البركة المصرفية.

لا تتسامح سياسة مكافحة الرشوة والفساد الخاصة بالمجموعة مع أي انتهاك لأي مما يلي:

- القوانين والقواعد والأنظمة واللوائح السارية.
- الممارسات والمعايير المقبولة بشكل عام فيما يتعلق بمكافحة الفساد.
- الغرامات أو غيرها من إجراءات إنفاذ القانون فيما يتعلق بمكافحة الفساد.

تنظر المجموعة إلى مكافحة الرشوة والفساد على أنها جزء لا يتجزأ من استراتيجيتها لإدارة المخاطر، وليست مجرد شرط منفصل بذاته تفرضه السلطات الرقابية.

يجب الإبلاغ عن أية انتهاكات جوهرية أو ممنهجة إلى لجنة الامتثال والحوكمة التابعة لمجلس الإدارة. تهدف سياسة مكافحة الرشوة والفساد الخاصة بالمجموعة إلى وضع إطار أساسي لاكتشاف ومنع وكبح أعمال الرشوة والفساد في المجموعة. أعتد مجلس الإدارة هذه السياسة التي توضح التزام المجموعة بالمتطلبات السارية القانونية والرقابية والتنظيمية الخاصة بمكافحة الرشوة والفساد، كما التزامها بأعلى المعايير المهنية.

سياسة المكافآت والافصاحات المتعلقة بها

يحدد نهج المجموعة الذي يقوم على المكافآت الإجمالية، والذي يشمل سياسة المكافآت المتغيرة، سياسة المجموعة فيما يتعلق بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا والعوامل الرئيسية التي تؤخذ في الاعتبار عند وضع هذه السياسة.

من خلال إطار المكافآت الملخص هذا، تهدف المجموعة إلى الالتزام بالأنظمة المتعلقة بالممارسات السليمة للمكافآت الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

استراتيجية المكافآت

تقدم فلسفة الأجور الأساسية للمجموعة مستوى تنافسيًا من الأجور الإجمالية لجذب والاحتفاظ بالموظفين المؤهلين والكفاء. وتقوم سياسة المجموعة فيما يتعلق بالمكون المتغير من المكافآت في المقام الأول على ثقافة الأداء التي تتناغم فيها مصالح الموظف مع مصالح المساهمين في المجموعة. وهذه العناصر تدعم تحقيق أهدافنا من خلال تحقيق التوازن بين المكافآت عن كل من نتائج الأداء على المدى القصير والأداء المستدام على المدى الطويل. لقد تم تصميم استراتيجيتنا هذه لتؤمن تقاسم نجاحاتنا، وتحقيق المواءمة بين حوافز الموظفين والإطار العام للمخاطر ونتائج المخاطر.

إن جودة والالتزام طويل الأمد لجميع موظفينا أمر أساسي لنجاحنا. لذلك نحن نههدف إلى اجتذاب وتحفيز أفضل الموظفين الذين يلتزمون بالحفاظ على مسيرة مهنية مع المجموعة، والذين يقومون بأداء وظائفهم بما يحقق المصالح طويلة الأجل لمساهميننا. تتكون حزمة مكافآت المجموعة من العناصر الرئيسية التالية:

معاملات الأطراف ذات الصلة

تسمى المعاملات التي تتم مع الأشخاص أو الكيانات المرتبطة بالمجموعة "معاملات الأطراف ذات الصلة"، (ما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة وحاملي الأسهم). وتتعامل المجموعة مع جميع هذه المعاملات على أساس تجاري بحت، وعلو على ذلك تتطلب هذه المعاملات موافقة محددة من مجلس الإدارة.

كما يتمتع عضو مجلس الإدارة عن التصويت إذا كانت له مصلحة في الموضوع الذي يتم التصويت عليه. ويبين الإيضاح رقم 25 في القوائم المالية الموحدة للمجموعة المعاملات مع الأطراف ذات الصلة للعام 2020.

مدونة السلوك والأخلاقيات المهنية

تعتمد مجموعة البركة المصرفية سياسة داخلية أقرها مجلس الإدارة خاصة بتوظيف أفراد الأسرة المباشرين أو الأقارب الآخرين للموظفين. وتحظر السياسة التوظيف والانتقالات الداخلية، حيث ينطبق ذلك، لأقارب الدرجة الأولى والثانية. ومع هذا، تسمح السياسة بتوظيف الأقارب من الدرجة الثالثة والرابعة في وظائف لا تنطوي على وجود تضارب فعلي أو محتمل أو متصور للمصالح، أو فرصة للتواطؤ. إن دائرتي الموارد البشرية والتدقيق الداخلي هما المسؤولتان عن مراجعة الطلبات المحتملة للتوظيف والتحقق من إمكانية أن يكون هناك تضارب فعلي أو محتمل في المصالح كما تحدد ذلك سياسات المجموعة، بالرجوع بوجه خاص إلى مدونة قواعد السلوك وسياسات تضارب المصالح.

لدى المجموعة سياسة خاصة بتعيين الموظفين المعتمدين ذوي العلاقة مع أعضاء هيئة الرقابة الشرعية. تنص هذه السياسة على أن تعيين أي شخص له صلة قرابة بأحد الأشخاص المعتمدين أو بأحد أعضاء الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية يجب أن يكون بعد الإفصاح لمجلس الإدارة أو الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية حسب الأحوال. ويجب أن يتمتع عضو الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية عن المشاركة وكذلك التصويت على أي قرار يتعلق بمحاسبة أو الحكم على سلوك أو تعيين أو تحديد استحقاقات الموظفين المعتمدين إذا كانت تربطه بأحدهم صلة قرابة من الدرجة الأولى أو الثانية.

سياسة مكافحة الرشوة والفساد (إيه بي سي)

تحرص المجموعة أشد الحرص على سمعتها وتلتزم بالتمسك بأعلى المعايير الأخلاقية في مزاولة أنشطتها التجارية. تحظر المجموعة أخذ الرشوة وتتوقع من جميع الموظفين والمديرين والأشخاص المرتبطين بها اعتماد معايير عالية للسلوك والتأكد من امتثال الجميع لهذه السياسة ولقانون العقوبات البحريني. والمعايير هذه هي الحد الأدنى من المتطلبات بموجب القواعد القانونية والرقابية التي تسري على المجموعة.

من المفروض أن يكون لدى جميع موظفي المجموعة المأمّ تامم بمضمون سياسة مكافحة الرشوة والفساد ("إيه بي سي")، وأن يكونوا على دراية تامة بأدوارهم ومسؤولياتهم، كما يجب عليهم أن يتصرفوا دائماً وفق روح هذه السياسة وليس نصها فقط. إن أي عدم امتثال سيؤدي إلى تحمل مسؤولية شخصية مثل الغرامات والسجن أو أية إجراءات تأديبية أخرى.

يجب على الوحدات التابعة تطوير السياسات الخاصة بها، والتي يجب أن

حوكمة الشركات (تتمة)

- من المخاطر.
- ضمان أن تشكل المكافأة المتغيرة لمتخذي المخاطر الكبيرة جزءاً كبيراً من مجموع مكافئتهم.
- مراجعة نتائج اختبارات الإجهاد والاختبارات الرجعية قبل الموافقة على مجموع المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها بما في ذلك الرواتب والرسوم والمصاريف والمكافآت ومنافع الموظفين الأخرى.
- القيام بتقييم متأن للممارسات التي يتم بموجبها دفع المكافآت وعن إيرادات مستقبلية محتملة لا يزال توقيتها واحتمال تحققها غير مؤكدين. سوف تقوم اللجنة بتمحيص دفعات المكافآت عن المداخل التي لا يمكن تحقيقها أو التي يكون احتمال تحقيقها لا يزال غير مؤكد في وقت الدفع.
- فيما يتعلق بالأشخاص المعتمدين العاملين في إدارات إدارة المخاطر والتدقيق الداخلي والعمليات والرقابة المالية والالتزام، ضمان أن تميل النسبة بين الجزء الثابت والجزء المتغير من المكافأة لصالح المكافأة الثابتة.
- التوصية بمنح أعضاء مجلس الإدارة مكافآت على أساس حضورهم جلسات المجلس وأدائهم وبما يتفق مع أحكام المادة 188 من قانون الشركات التجارية البحريني.
- التأكد من وجود آليات التزام مناسبة لضمان أن يلزم الموظفون أنفسهم بعدم استخدام استراتيجيات التحوط الشخصي أو التأمين ذي الصلة بالمكافأة والمسئولية لتفويض آثار مواءمة المخاطر المتضمنة في ترتيبات مكافئتهم.

بلغت المكافآت الكلية المدفوعة لأعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت خلال السنة في شكل بدل حضور الجلسات 45 ألف دولار أمريكي (2019:54 ألف دولار أمريكي). للاطلاع على التفاصيل حول أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت يرجى الرجوع إلى أعلاه.

نطاق تطبيق سياسة المكافآت

تم اعتماد سياسة المكافآت على مستوى المجموعة ككل.

مكافأة مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة مجلس إدارة المجموعة وفقاً لأحكام المادة 188 من قانون الشركات التجارية البحريني لسنة 2001. وتخضع مكافأة مجلس الإدارة لموافقة المساهمين الحاضرين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي. ولا تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين العناصر المتصلة بالأداء مثل منح الأسهم وخيارات الأسهم أو خطط الحوافز المرتبطة بالأسهم المؤجلة الأخرى، أو المكافآت أو منافع المعاش التقاعدي.

المكافآت المتغيرة للموظفين

ترتبط المكافأة المتغيرة بالأداء وتتمثل أساساً في منح مكافأة سنوية عن الأداء. وكجزء من المكافأة المتغيرة لموظفينا، تكافئ هذه المكافأة السنوية الموظف على إنجاز الأهداف التشغيلية والمالية الموضوعية في كل سنة، وعلى الأداء الفردي للموظف في تحقيق تلك الأهداف ومساهمته في تحقيق الأغراض الاستراتيجية للمجموعة.

لقد اعتمدت المجموعة إطاراً عاماً موافقاً عليه من قبل مجلس الإدارة لتطوير ربط شفاف بين المكافأة المتغيرة والأداء. وقد تم تصميم الإطار على أساس تحقيق أداء مالي مرض أيضاً تحقيق الأهداف غير المالية الأخرى والذي سيؤدي، بافتراض تساوي الأمور الأخرى، إلى خلق سلة المكافأة المستهدفة للموظفين، قبل النظر في تخصيص المكافآت

1. أجر ثابت،
2. منافع،
3. مكافأة أداء سنوية، و
4. خطة حوافز أداء طويلة المدى.

إن وجود إطار قوي وفعال للحكومة يضمن أن تقوم المجموعة بالعمل ضمن معايير واضحة تحدها استراتيجية وسياسة المجموعة للأجور. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بالإشراف على جميع مسائل الأجور، والامتثال العام بالمتطلبات الرقابية.

وعلى وجه الخصوص تقوم سياسة المكافآت للمجموعة بالنظر في دور كل موظف ووضع توجيهات محددة بشأن ما إذا كان الموظف موظفاً يأخذ مخاطر كبيرة و/أو شخصاً معتمداً في دائرة تتعلق مباشرة بالأعمال أو السيطرة والمراقبة أو دائرة دعم ومساندة. الشخص المعتمد هو موظف يتطلب تعيينه في منصبه موافقة مسبقة من الجهات الرقابية بسبب أهمية دوره في المجموعة، ويعتبر الموظف متخذاً لمخاطر كبيرة إذا كان رئيساً لدائرة مهمة تتعلق مباشرة بالأعمال أو إذا كان لأي شخص تحت مسؤوليته تأثير كبير على هيكلية مخاطر المجموعة.

لغرض ضمان المواءمة بين ما ندفع من مكافآت لموظفينا وبين استراتيجية أعمالنا، نحن نقوم بتقييم الأداء الفردي للموظف مقابل الأهداف المالية وغير المالية السنوية وعلى المدى الطويل المحددة باختصار في نظام إدارة الأداء لدينا. يأخذ هذا التقييم أيضاً في الحسبان الالتزام بقيم المجموعة والمخاطر وإجراءات الالتزام الرقابي وفوق كل شيء النزاهة. ولذلك فإنه إجمالاً لا يتم الحكم على الأداء فقط بناءً على ما تم تحقيقه على المدى القصير والطويل ولكن أيضاً والأهم على كيفية تحقيقه، ذلك أن لجنة الترشيحات والمكافآت تعتقد أن هذا الأمر الأخير يساهم في الاستدامة على المدى الطويل للمجموعة.

دور واهتمام لجنة الترشيحات والمكافآت

تتحمل لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية الإشراف على جميع سياسات المكافآت لموظفي المجموعة. إن اللجنة هي الهيئة المشرفة على سياسات وممارسات وخطط الأجور والمنظمة لها. وهي مسؤولة عن تحديد ومراجعة واقتراح سياسة المكافآت المتغيرة للموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. كما أنها مسؤولة عن تحديد المبادئ وإطار الحكومة لجميع قرارات الأجور. وتقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بضمان أن تتم مكافأة جميع الموظفين بإنصاف ومسئولية. وتتم مراجعة سياسة المكافآت على أساس دوري لتعكس التغيرات في ممارسات السوق وفي خطة العمل وهيكلية المخاطر للمجموعة.

فيما يتعلق بسياسة المكافآت المتغيرة للمجموعة، تشمل مسؤوليات لجنة الترشيحات والمكافآت، كما ينص نظامها، ولكن لا تقتصر على ما يلي:

- الموافقة على ومراقبة ومراجعة نظام المكافآت لضمان حسن سير النظام على النحو المنشود.
- الموافقة على سياسة المكافآت والمبالغ المخصصة فيما يتعلق بكل ولكل شخص معتمد ولكل متخذ مخاطر كبيرة،
- فضلاً عن مجموع المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها، مع الأخذ في الاعتبار المكافأة الكلية بما في ذلك الرواتب والرسوم والمصاريف والمكافآت ومنافع الموظفين الأخرى.
- ضمان أن يتم تعديل المكافأة لجميع أنواع المخاطر وأن يأخذ نظام المكافآت في الاعتبار الموظفين الذين يحققون نفس الأرباح على المدى القصير ولكن هم يأخذون نيابة عن المجموعة مقادير مختلفة

ستتم معاملتهما بشكل مختلف من قبل نظام المكافآت.

إطار تقييم المخاطر

إن الغرض من ربط نظام المكافآت بالمخاطر هو مواءمة المكافآت المتغيرة مع هيكلية المخاطر للمجموعة. وفي سعيها لتحقيق ذلك تقوم المجموعة بالنظر في كل من المقاييس الكمية والمقاييس النوعية في عملية تقييم المخاطر. وتلعب كل من المقاييس الكمية ورجاحة الحكم على الأمور دوراً في تحديد أية تعديلات مبنية على المخاطر. وتنطوي عملية تقييم المخاطر على الحاجة إلى ضمان أن تقوم سياسة المكافآت كما تم تصميمها بخفض حوافز الموظف لأخذ مخاطر مفرطة وغير مناسبة، وأن تكون هذه السياسة متوائمة مع نتائج المخاطر وتوفر توليفة مكافآت ملائمة ومتماشية مع المخاطر.

وتقوم لجنة الترشيحات والمكافآت في المجموعة بالنظر في ما إذا كانت سياسة المكافآت المتغيرة تتماشى مع هيكلية المخاطر. كما تضمن تقييم الممارسات التي يتم بموجبها دفع مكافآت من وعن إيرادات مستقبلية محتملة لا يزال توقيتها واحتمال تحققها غير مؤكد، وذلك من خلال إطار وعملية التقييم المسبق واللاحق للمخاطر في المجموعة.

وتأخذ تعديلات المخاطر بعين الاعتبار جميع أنواع المخاطر، بما في ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وتكلفة رأس المال. وتقوم المجموعة بعمل تقييمات للمخاطر لمراجعة الأداء المالي والتشغيلي مقابل استراتيجية الأعمال وأداء المخاطر قبل توزيع المكافأة السنوية. كما تضمن المجموعة أن لا يحدّ إجمالي المكافآت المتغيرة من قدرته على تعزيز وتقوية قاعدة رأس مالها وتعتمد مدى الحاجة لتعزيز رأس المال على الوضع الحالي لرأس المال المجموعة وعلى عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال.

تأخذ سلة المكافآت بعين الاعتبار أداء المجموعة والذي يتم تقييمه في سياق إطار إدارة المخاطر في المجموعة. وهذا يؤدي إلى أن يتم تشكيل سلة الأجر المتغيرة وفقاً للاعتبارات المخاطر وأحداث بارزة على مستوى المجموعة.

ويأخذ حجم سلة المكافآت المتغيرة وتخصيصاتها داخل المجموعة بعين الاعتبار مجموعة كاملة من المخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك:

- أ. تكلفة وكفاءة رأس المال المطلوب لدعم المخاطر المتخذة،
- ب. تكلفة وكفاءة مخاطر السيولة التي يتم تحملها أثناء مزاوله الأعمال،
- ت. الاتساق مع توقيت واحتمالية تحقيق الإيرادات المستقبلية المحتملة التي تم إدراجها في الأرباح الحالية.

تطلّ لجنة الترشيحات والمكافآت على اطلاع تام على أداء المجموعة مقابل إطار إدارة المخاطر، تقوم اللجنة باستخدام هذه المعلومات عند النظر في المكافآت لضمان مواءمة العائد والمخاطر مع المكافآت.

تعديلات المخاطر

يوجد لدى المجموعة إطار للتقييم الإلحاق للمخاطر وهو تقييم نوعي يقوم على الاختبار الرجعي للأداء الفعلي مقابل افتراضات مخاطر سابقة. وفي السنوات التي تتكبد فيها المجموعة خسائر ملموسة في أداؤها المالي، سيعمل إطار تعديلات المخاطر على النحو التالي:

- سوف يكون هناك انكماش كبير في إجمالي المكافآت المتغيرة للمجموعة.
- على المستوى الفردي، الأداء الضعيف من قبل المجموعة يعني أنه لم يتم تحقيق مؤشرات الأداء الرئيسية للموظفين، وبالتالي فإن

لإدارات الأعمال ولكلّ موظف. وفي الإطار المعتمد لتحديد المبلغ الكلي لسلة المكافأة المتغيرة، تهدف لجنة الترشيحات والمكافآت إلى تحقيق توازن في توزيع أرباح المجموعة بين المساهمين والموظفين.

تشمل مقاييس الأداء الرئيسية على مستوى المجموعة مجموعة من المقاييس قصيرة الأجل وأخرى طويلة الأجل وتشمل مؤشرات الربحية والملاءة والسيولة والنمو. تضمن عملية إدارة الأداء تسلسل جميع الأهداف بشكل سليم على جميع مستويات المجموعة وصولاً إلى وحدات الأعمال والموظفين المعنيين.

وفي تحديدها لمبلغ المكافآت المتغيرة، تبدأ المجموعة بوضع أهداف محددة ومقاييس أداء نوعية أخرى تؤدي جميعها إلى خلق سلة المكافأة المستهدفة. ثم يتم تعديل سلة المكافأة المجمعة لأخذ المخاطر في الاعتبار وذلك من خلال استخدام مقاييس معدلة حسب المخاطر (بما في ذلك الاعتبارات المستقبلية).

تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بتقييم الممارسات التي يتم بموجبها دفع المكافآت من وعن إيرادات مستقبلية محتملة لا يزال توقيتها واحتمال تحققها غير مؤكد، وتدلل اللجنة على أنّ قراراتها تتفق مع تقييم الوضع المالي للمجموعة وأفاق المستقبل المتوقعة له.

وتستخدم المجموعة عملية رسمية وشفافة لتعديل سلة المكافأة حسب جودة الأرباح. إنّ هدف المجموعة هو دفع مكافآت من أرباح محققة ومستدامة. وإذا كانت جودة الأرباح ليست قوية، يمكن تعديل قاعدة الربح وفقاً للسلطة التقديرية للجنة الترشيحات والمكافآت.

إن تمويل توزيع سلة المكافآت يعتمد على تحقق حد أدنى من الأهداف المالية. وتضمن مقاييس الأداء أن ينكمش إجمالي المكافآت المتغيرة بشكل كبير عندما يحدث تدهور في الأداء المالي للبنك أو يصبح هذا الأداء سلبياً. علاوة على ذلك، تخضع سلة المكافآت المستهدفة كما هو محدد أعلاه لتعديلات المخاطر بما يتماشى مع تقييم المخاطر وإطار الربط.

مكافآت وظائف المراقبة

يسمح مستوى مكافآت الموظفين في وظائف المراقبة والمساندة للبنك باجتذاب الموظفين المؤهلين وذوي الخبرة في هذه الوظائف. وتضمن المجموعة أن تميل النسبة بين الجزء الثابت والجزء المتغير من المكافأة لصالح المكافأة الثابتة.

ويجب أن تقوم المكافآت المتغيرة لوظائف المراقبة على أهداف وظيفية محددة وليس على الأداء المالي للإدارات والأعمال التي يقومون بمراقبتها. يلعب نظام إدارة الأداء في المجموعة دوراً كبيراً في تحديد أداء وحدات المساندة والمراقبة على أساس الأهداف الموضوعه لها، وهذه الأهداف تركز أكثر على الأهداف غير المالية التي تشمل المخاطر والرقابة والالتزام والاعتبارات الأخلاقية فضلاً عن السوق والبيئة الرقابية بالإضافة إلى المهام ذات القيمة المضافة التي تختص بها كل وحدة.

الأجور المتغيرة لوحدات الأعمال

يتم تحديد المكافآت المتغيرة لوحدات الأعمال في المقام الأول عن طريق أهداف الأداء الرئيسية التي يتم وضعها من خلال نظام إدارة الأداء في المجموعة. وتتضمن هذه الأهداف أهدافاً مالية وغير مالية، بما في ذلك السيطرة على المخاطر والالتزام والاعتبارات الأخلاقية، فضلاً عن السوق والمتطلبات الرقابية. إن أخذ تقييم المخاطر بعين الاعتبار في تقييم أداء الأفراد يضمن أن أي اثنين من الموظفين يحققان نفس الأرباح قصيرة الأجل ولكن يأخذان باسم المجموعة مستويين مختلفين من المخاطر

حوكمة الشركات (تتمة)

- تقييم أداء الموظف سوف يكون أقل.
- انخفاض في قيمة الأسهم أو المنح المؤجلة.
- تغييرات محتملة في فترات الاستحقاق وتأجيل إضافي يطبق على المكافآت غير المكتسبة.
- وأخيراً، إذا اعتبر التأثير النوعي والكمي لحادثة الخسارة كبيراً، قد ينظر في إلغاء أو استرجاع المنح المتغيرة السابقة.

ويجوز للجنة الترشيحات والمكافآت، بموافقة المجلس، ترشيح واتخاذ القرارات التقديرية التالية:

- زيادة / خفض التعديلات اللاحقة
- النظر في تأجيلات إضافية أو زيادة في حجم المكافآت غير النقدية
- الاسترجاع من خلال ترتيبات الإلغاء والاسترجاع

إطار الإلغاء والاسترجاع

تسمح أحكام الإلغاء والاسترجاع في المجموعة لمجلس إدارة المجموعة بتحديد ما إذا كان يمكن، إذا كان مناسباً، إلغاء / تعديل العناصر غير الممنوحة بعد من خطة المكافآت المؤجلة أو، في حالات معينة، استرجاع المكافآت المتغيرة التي تم تسليمها بالفعل. والقصد من ذلك هو تمكين المجموعة من الاستجابة بشكل مناسب في حال اتضح أنّ عوامل الأداء التي تمّ على أساسها اتخاذ قرارات منح المكافأة لم تكن في الواقع تعكس الأداء على المدى الطويل. وتتضمن جميع منح المكافآت المؤجلة أحكاماً معينة تمكّن المجموعة من خفض أو إلغاء مكافآت الموظفين الذين كان لسلوكهم وأدائهم الشخصي تأثير ضار على المجموعة خلال سنة الأداء المعنية.

ولا يمكن اتخاذ أي قرار باسترجاع المكافأة الممنوحة لموظف إلا من قبل مجلس إدارة المجموعة فقط.

وتسمح أحكام الإلغاء والاسترجاع في المجموعة لمجلس إدارة المجموعة بتحديد ما إذا كان يمكن، إذا كان مناسباً، تعديل / إلغاء العناصر الممنوحة/ غير الممنوحة بعد من خطة المكافآت المؤجلة في حالات معينة، وهذه الحالات تشمل ما يلي:

- دليل معقول على سوء السلوك المتعمد أو الخطأ الكبير أو الإهمال أو عدم الكفاءة للموظف الذي تسبب في تكبد المجموعة / دائرة أو قسم الموظف خسارة كبيرة في أداؤه / أدائها المالي، أو في تحريف جوهري في البيانات المالية للبنك، أو في إخفاق كبير في إدارة المخاطر أو فقدان السمعة أو تكبد مخاطر بسبب تصرفات أو إهمال أو سوء سلوك أو عدم كفاءة هذا الموظف خلال سنة الأداء المعنية.
- قيام الموظف عن عمد بتضليل أو خداع السوق و / أو المساهمين فيما يتعلق بالأداء المالي للبنك خلال سنة الأداء المعنية.
- يمكن اللجوء إلى استخدام الاسترجاع إذا كان الإلغاء أو التعديل على الجزء غير الممنوح غير كاف نظراً لطبيعة وحجم تلك الحادثة.

مكونات المكافآت المتغيرة

تشمل المكافآت المتغيرة العناصر الرئيسية التالية:

نقد معجل	جزء من الأجر المتغيرة يمنح ويدفع نقدًا في ختام عملية تقييم الأداء لكل سنة
نقد مؤجل	جزء من الأجر المتغيرة يمنح ويدفع نقدًا على أساس النسبة والتناسب على مدى فترة 3 سنوات
منحة أسهم معجلة	جزء من الأجر المتغيرة يتم منحه ويصدر في شكل أسهم في ختام عملية تقييم الأداء لكل سنة
أسهم مؤجلة	جزء من الأجر المتغيرة يتم منحه ويدفع في شكل أسهم على أساس النسبة والتناسب على مدى فترة 3 سنوات

تخضع جميع المكافآت المؤجلة لأحكام الإلغاء، ويتم الإفراج عن كافة منح الأسهم لصالح الموظف بعد فترة حجز لمدة ستة أشهر من تاريخ الاكتساب. يرتبط عدد الأسهم الممنوحة بسعر سهم المجموعة وفقاً لقواعد نظام حوافز الأسهم في المجموعة. ويتم الإفراج عن أية أرباح مستحقة على هذه الأسهم للموظف عند الإفراج عن الأسهم (أي بعد فترة الحجز).

الأجر المؤجل

يخضع جميع الموظفين الذين يكسبون إجمالي أجر بأكثر من 100 ألف دينار بحريني أو ما يقابل ذلك بالدولار الأمريكي لتأجيل المكافآت المتغيرة على النحو التالي:

عناصر الأجر المتغير	التأجيل	فترة التأجيل	الحجز	الإلغاء	الاسترجاع
نقد معجل	40%	حاليًا	-	-	نعم
أسهم معجلة	-	حاليًا	6 أشهر	نعم	نعم
نقد مؤجل	0%	على مدى 3 سنوات	-	نعم	نعم
منح أسهم مؤجلة	60%	بعد 3 سنوات	6 أشهر	نعم	نعم

يجوز للجنة الترشيحات والمكافآت، استناداً إلى تقييمها لدور الموظف والمخاطر التي اتخذها، زيادة تغطية الموظف التي ستخضع لترتيبات التأجيل. تفاصيل الأجر المدفوعة

(أ) مجلس الإدارة

ألف دولار أمريكي		
2019	*2020	
591	524	بدل حضور
1,500	1,500	المكافأة*
243	41	أخرى

'الأخرى' تشمل تسديد تكاليف تذاكر السفر وبدل النفقات اليومية لحضور اجتماعات مجلس الإدارة ولجان المجلس.

*تخضع لموافقة الجمعية العمومية للمجموعة في مارس 2021.

(ب) الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية

ألف دولار أمريكي		
2019	2020	
96	97	بدل حضور
145	145	المكافأة
35	15	أخرى

'الأخرى' تشمل تسديد تكاليف تذاكر السفر وبدل النفقات اليومية لحضور اجتماعات الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية.

حوكمة الشركات (تتممة)

ج) مكافآت الموظفين

يبلغ إجمالي المكافآت الثابتة للأشخاص المعتمدين والآخذين للمخاطر الخاضعين لهذه السياسة 8,025 ألف دولار أمريكي (7,765:2019) ألف دولار أمريكي ويبلغ عدد هؤلاء 18 (2019:17) .

إجمالي المكافآت المتغيرة لعام 2020 بلغت صفر دولار أمريكي (6,028:2019) ألف دولار أمريكي).

د) المنح المؤجلة

يقب لبعض الأشخاص من فريق الإدارة التنفيذية في البنوك التابعة لمجموعة البركة الحصول على مكافأة مؤجلة ومتغيرة وذلك بحسب شروط برنامج حوافز الإدارة القائم على الأهداف المحددة مسبقاً بحسب أداء كل منهم. يتم استخدام المبالغ المتغيرة والمحددة كمكافآت بحسب البرنامج المذكور أعلاه لشراء أسهم في مجموعة البركة المصرفية وتوزع على مدى ثلاثة سنوات مع تحديد مساهمة المجموعة بشكل سنوي. يبلغ إجمالي المبالغ المؤجلة للمكافآت المتغيرة صفر دولار أمريكي (3,598:2019) ألف دولار أمريكي).

هـ) تعويض إنهاء الخدمة - لا يوجد (2019-2020)

1) المكافآت المدفوعة للموظفين المعتمدين

تفاصيل المكافآت المدفوعة للسنة المالية 2020

رقم	المكافآت الثابتة (ألف دولار أمريكي)		المكافآت المتغيرة (ألف دولار أمريكي)				المجموع (ألف دولار أمريكي)	فئة الموظفين
	الرواتب والأجور	علاوات أخرى	مكافأة الأداء (نقداً)	مكافأة الأداء (أسهم)	حوافز أداء أخرى	مكافأة مؤجلة أخرى		
5	1,386	3,226	0	0	0	0	4,612	الموظفين الآخذين المخاطر (قطاعات الأعمال)
8	383	1,422	0	0	0	0	1,805	الموظفين المعتمدين في دائرة المخاطر، التدقيق الداخلي، العمليات، المالية، مكافحة غسيل الاموال و الالتزام
5	364	1,244	0	0	0	0	1,608	الموظفين المعتمدين وغير المشمولين تحت البند 2
18	2,133	5,892	0	0	0	0	8,025	المجموع

تفاصيل المكافآت المدفوعة للسنة المالية 2019

رقم	المكافآت الثابتة (ألف دولار أمريكي)		المكافآت المتغيرة (ألف دولار أمريكي)				المجموع (ألف دولار أمريكي)	فئة الموظفين
	الرواتب والأجور	علاوات أخرى	مكافأة الأداء (نقداً)	مكافأة الأداء (أسهم)	حوافز أداء أخرى	مكافأة مؤجلة أخرى		
4	1,316	2,711	2,048	3,072	0	0	9,147	الموظفين الآخذين المخاطر (قطاعات الأعمال)
7	515	1,271	159	194	0	0	2,139	الموظفين المعتمدين في دائرة المخاطر، التدقيق الداخلي، العمليات، المالية، مكافحة غسيل الاموال و الالتزام
6	557	1,395	223	332	0	0	2,507	الموظفين المعتمدين وغير المشمولين تحت البند 2
17	2,388	5,377	2,430	3,598	0	0	13,793	المجموع

2) المكافآت المؤجلة

2020					
الأسم					
المجموع (ألف دولار أمريكي)	أخرى (ألف دولار أمريكي)	دولار أمريكي (ألف دولار أمريكي)	العدد (ألف)	نقدا (ألف دولار أمريكي)	
13,486	0	13,486	42,176	0	الرصيد الافتتاحي
0	0	0	0	0	المكافأة خلال السنة
(3,678)	0	(3,678)	(8,119)	0	المدفوع / الصادر خلال السنة
0	0	0	0	0	الخدمة، الأداء، تعديلات المخاطر
9,808	0	9,808	34,057	0	الرصيد الختامي

2019					
الأسم					
المجموع (ألف دولار أمريكي)	أخرى (ألف دولار أمريكي)	دولار أمريكي (ألف دولار أمريكي)	العدد (ألف)	نقدا (ألف دولار أمريكي)	
13,212	0	13,212	36,785	0	الرصيد الافتتاحي
3,815	0	3,815	12,307	0	المكافأة خلال السنة
(3,541)	0	(3,541)	(6,916)	0	الصادر خلال السنة
0	0	0	0	0	الخدمة، الأداء، تعديلات المخاطر
13,486	0	13,486	42,176	0	الرصيد الختامي

(front Office) التي تتعامل مع العملاء والتي مسؤولة عن أنشطة مثل التمويل (على سبيل المثال، الخدمات المصرفية للشركات) **2. خط الدفاع الثاني (مراقبة المخاطر):** المهام التي تشرف أو تتخصص في إدارة المخاطر والامتثال. يندرج تحت هذا الأنشطة التي تغطيها عدة مكونات للحوكمة الداخلية (الامتثال، المخاطر، المالية، الشؤون القانونية، العمليات، الضوابط الداخلية، الموارد البشرية، تكنولوجيا المعلومات وغيرها من الإدارات المماثلة) علاوة على ذلك، فإنه يراقب ويسهل تنفيذ ممارسات إدارة المخاطر الفعالة من قبل الإدارة التشغيلية ويساعد أصحاب المخاطر في الإبلاغ عن المعلومات المناسبة المتعلقة بالمخاطر داخل المجموعة. يتضمن أيضاً وظيفة تنسيق وتنفيذ الشريعة على ان جميع المنتجات والمعاملات والأنشطة التي تقوم بها المجموعة تتماشى مع المبادئ الإسلامية. **3. خط الدفاع الثالث (ضمان المخاطر):** الوظائف التي تقدم تأكيدات مستقلة (كالتدقيق الداخلي). يشكل التدقيق الداخلي خط الدفاع الثالث. توفر وظيفة التدقيق الداخلي المستقلة، من خلال نهج قائم على تقييم المخاطر لعملها، تأكيداً لمجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية من مدى فعالية البنك في تقييم وإدارة مخاطر ويتضمن ضمانات بشأن فعالية خطي الدفاع الأول والثاني. وهي تشمل جميع عناصر إطار عمل إدارة المخاطر بالبنك (من تحديد المخاطر، وتقييم المخاطر والاستجابة لها، إلى الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بالمخاطر) وجميع فئات الأهداف التنظيمية: الاستراتيجية والأخلاقية والتشغيلية وإعداد التقارير والامتثال. بالإضافة إلى ذلك، يعد قسم التدقيق الداخلي الشرعي المستقل أيضاً ركيزة مهمة لخط الدفاع الثالث.

إجمالاً، يضمن هذا النهج أن المجموعة قادرة على تنمية أعمالها دون تحمل مخاطر لا داعي لها يمكن أن تؤثر على كفاية رأس المال وعوائد المساهمين وفي النهاية علامتها التجارية وسمعتها.

إدارة المخاطر

إن المجموعة ملتزمة بالامتثال بالمبادئ والسياسات المعتمدة عالمياً فيما يتعلق بإدارة المخاطر. وبشكل خاص، تتبع المجموعة بشكل كامل المبادئ التوجيهية لإدارة المخاطر لمؤسّسات الخدمات المالية الإسلامية التي وضعها مجلس الخدمات المالية الإسلامية كما تقدّر الحاجة إلى وضع نظام شامل لإدارة المخاطر وإعداد التقارير عنها.

وتشكّل إدارة المخاطر جزءاً لا يتجزأ من عملية صنع القرار في المجموعة. ويقوم مجلس الإدارة، بناء على توصيات لجنة مجلس الإدارة للمخاطر، بتعريف ووضع المستويات العامة لاستراتيجية المخاطر ومستوى تقبّل وتنوع المخاطر واستراتيجيات توزيع الأصول، ويشمل ذلك السياسات المتعلقة بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل ومخاطر السيولة وغيرها. هذا إلى جانب المعاملات مع الأطراف ذات الصلة وطريقة الموافقة عليها وإعداد تقارير عنها. وتقوم لجنة إدارة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان التابعة للإدارة التنفيذية واللجان التنفيذية الأخرى بتقديم التوجيه والمساعدة في إدارة مخاطر ميزانية المجموعة بشكل عام. كما تقوم المجموعة بإدارة كافة التعرّضات عن طريق وضع حدود موافق عليها من قبل مجلس الإدارة أو من يفوّضهم من لجان الإدارة التنفيذية. كما يتم بشكل دوري ومستمر مراجعة سياسات المخاطر وإجراءات الحماية من هذه المخاطر.

لضمان فعالية إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة، يجب أن يكون مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية قادرين على الاعتماد على خطوط عمل كافيته - بما في ذلك الوظائف الرقابية - داخل المجموعة. بناء عليه وجزءاً من الهيكل العام للحوكمة وإدارة المخاطر، تعتمد المجموعة نموذج "الخطوط الثلاثة للدفاع" (Three Line of Defense-LOD) كطريقة لشرح العلاقة بين هذه الوظائف وكدليل لكيفية تقسيم المسؤوليات:

1. خط الدفاع الأول (أصحاب المخاطر): الوظائف التي تمتلك المخاطر وتديرها. يندرج تحت هذا الخط الإدارة التشغيلية المسؤولة عن تملك المخاطر ويتم مساءلتها عن المخاطر والتحكم فيها وتفاديها. تشمل هذه بشكل أساسي الوظائف أو الإدارات العاملة في المكتب الأممي

حوكمة الشركات (تتمة)

للمجموعة لمواجهة التحديات المتزايدة في بعض الأسواق التي تعمل فيها المجموعة.

- تأكد جميع الوحدات التابعة من توافق سياساتها لعمل المخصصات للأصول المتعثرة لديها مع سياسات المجموعة والمتطلبات الرقابية المحلية.
- الحرص على أن تسعى الوحدات التابعة بالمثابرة في العمل على ضمان درجة عالية من التعاون بين مختلف أقسام الأعمال وإدارات إدارة المخاطر. ويظل توظيف وتدريب موظفي إدارات الائتمان وإدارة المخاطر أولوية مستمرة في كل وحدة تابعة من الوحدات التابعة.
- التأكد من أن يكون لدى كل وحدة تابعة دليل ائتمان وإدارة مخاطر معتمد يغطي مخاطر الائتمان، والسيولة، والسوق، والعمليات، ومعدل الأرباح، ومخاطر السمعة، ويتوافق هذا الدليل مع سياسات وإجراءات المجموعة
- التأكد من أن تقوم جميع الوحدات التابعة بتزويد المركز الرئيسي بتقارير شهرية وفصلية عن إدارة المخاطر تستوفي بشكل كامل الرقابية، وعلاوة على ذلك، يستمر تعزيز نطاق هذه التقارير لغرض تزويد المركز الرئيسي ببيانات شاملة للاستيفاء متطلباته الداخلية.

لقد تمّ وضع إطار عام موحد لإدارة المخاطر في وحدات المجموعة، وهو ما انعكس في الكتيبات الإرشادية التشغيلية التي تلتزم بدقة بسياسة المجموعة فيما يتعلق بجميع فئات المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة أثناء مزاوله أعمالها. وتشمل هذه المخاطر الرئيسية مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق بما في ذلك مخاطر أسعار الأسهم ومعدّل العائد والعملة الأجنبية، ومخاطر العمليات ومخاطر عدم الامتثال بمبادئ الشريعة الإسلامية. وستتم مناقشة كل من هذه المخاطر تباعاً فيما يلي:

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة التي تنجم عن إخفاق طرف ما في عقد مالي في الوفاء بأحد التزاماته باتجاه الطرف الآخر وهو ما يتسبب في تحمل لخسارة مالية. إنّ ذلك ينطبق على المجموعة في إدارة التعرض لمخاطر التمويل التي تنتج عن استحقاق الأقساط والإيجار في صيغ تمويل مثل المرابحة والإجارة وعمليات تمويل رأس المال العامل في صيغ السّلم أو استصناع أو المضاربة أو المشاركة.

ولدى كل وحدة تابعة للمجموعة إطار عام لإدارة مخاطر الائتمان يشمل تشخيص وقياس ومتابعة وإعداد تقارير عن الرقابة على مخاطر الائتمان. حيث تقوم كل وحدة تابعة للمجموعة بالتحكم في مخاطر الائتمان بدءاً من عملية الموافقة الأولية ومنح الائتمان، ثم المتابعة اللاحقة للجدارة الائتمانية للعميل والإدارة النشطة للمتعرضات في المحفظة الائتمانية. وتوكل صلاحيات الموافقة على التسهيلات الائتمانية من قبل مجلس إدارة الوحدة التابعة إلى لجان يعهد لها بمهام تحليل وتقييم الائتمان وفقاً لسياسات ائتمانية وإجراءات عمليات محددة عمل بها في تلك الوحدة التابعة.

وتتحقق إجراءات الحماية والتخفيف من مخاطر الائتمان بشكل أساسي من خلال:

- 1- بذل العناية الواجبة في تحري الوضع المالي والائتماني للعميل، بما في ذلك النّيّة / القدرة على السداد،
- 2- الهيكلة الملائمة للتسهيلات الائتمانية وتسعيرها،
- 3- والحصول على أشكال مختلفة من الضمانات حينما يعتبر ذلك ضرورياً.

توجد في كل وحدة تابعة للمجموعة دائرة تدقيق داخلي مسؤولة عن القيام بمراجعة التعرضات الائتمانية لعملاء البنك وتقييم جودتها ومدى التقيد بالإجراءات المعتمدة للحصول على الموافقة الائتمانية. كما تحتفظ كل وحدة تابعة بسياسات وإجراءات محددة للتعامل مع الموافقة على

دور ومسؤوليات إدارة مخاطر المجموعة

تشمل أدوار ومسؤوليات إدارة المخاطر بالمجموعة ما يلي:

- تطوير وتنفيذ إطار عمل مخاطر المجموعة والسياسات والإجراءات المتوافقة مع التوجيهات التنظيمية.
- التأكد (بما يتماشى مع الهيكل اللامركزي / نموذج الحوكمة في المجموعة) من أن وظيفة إدارة المخاطر مجهزة بشكل كافٍ بالأنظمة والعمليات والمنهجيات والخبرة لتحديد المخاطر وقياسها ومراقبتها وإعداد التقارير عنها ومراقبتها بشكل مناسب وفعال على مستوى المركز الرئيسي هذا مع الاخذ بالاعتبار ان المسؤوليات الأساسية تقع على عاتق الوحدات التابعة ومجالسها المستقل الفردي في حد ذاتها.
- تطوير بيان قابلية المخاطر للمجموعة (Risk Appetite Statement) وكذلك إرشادات إدارة المخاطر لوحدات المجموعة / الشركات التابعة.
- مراجعة حدود المخاطر الموحدة ومراقبتها والإبلاغ عنها بانتظام كما هو محدد في سياسة تقبل المخاطر للمجموعة (Group Risk Appetite Policy) وكذلك ضمان الالتزام بها.
- تطوير والحفاظ على إطار عمل ABG ICAAP وإجراء تمارين اختبار الإجهاد على مستوى المجموعة بشكل دوري بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية.
- الإشراف على إطار عمل إدارة مخاطر لوحدات التابعة للمجموعة ومراعاة المتطلبات القانونية والحوكمة التي تنطبق على الوحدات التابعة بشكل فردي وكذلك بما يتماشى مع الهيكل اللامركزي / نموذج الحوكمة للمجموعة.
- مراقبة التعرضات على مستوى المجموعة / الموحدة من حيث تركيزات المخاطر والاختلالات ونقاط الضعف والتوصية بإجراءات علاجية عند الحاجة.
- مراجعة وتحليل المحفظة الائتمانية للمجموعة لاكتشاف المخاطر والتركيزات وتنبه وتقديم المشورة للإدارة التنفيذية لمجموعة و / أو لجنة مخاطر مجلس الإدارة وفقاً لذلك.
- تقديم المشورة للوحدات (بالتعاون مع قسم المالية المجموعة) على استخدام محددات مخاطر الائتمان (مثل احتمالية التعثر (PD)، والخسارة عند التعثر (LGD) وحجم التعرض بناء على الأوزان الائتمانية (EAD/CCF) لتسعير الائتمان وتحديد حجم المخصصات، ومراقبة المحفظة عند الضرورة.
- قدر الإمكان وضمن إطار الحوكمة الحالي للمجموعة، تعزيز ثقافة المخاطر القوية (بما في ذلك التدريب على تحديد وقياس المخاطر وتطويرها الكوادر البشرية) داخل المجموعة على الرغم من أن ثقافة المخاطر مدفوعة بشكل أساسي على مستوى الوحدات.

تتبع كل الوحدات التابعة للمجموعة لمجالس الإدارة الخاصة بها. تتبع جميع وحدات المجموعة سياسات وإجراءات ائتمانية ومخاطر موثقة ومكتوبة تعكس السياسات على مستوى المجموعة، وعلى هذا النحو، تضمن وجود إدارة سليمة للمخاطر.

كما يتم تنفيذ عمليات لتوحيد وتجميع عملية احتساب كفاية رأس المال مع الأخذ بعين الاعتبار مخاطر الائتمان والسوق والعمليات بما يتوافق مع متطلبات بازل 3 ومصرف البحرين المركزي. علاوة على ذلك فإن أنظمة مخاطر التشغيل في كل وحدة تابعة تمكن من انتهاج نهج متناسق لإدارة مخاطر التشغيل.

وقد واصلت المجموعة بذل جهود حثيثة للحفاظ على الزخم فيما يتعلق بتحقيق المستوى الأمثل لسياسات وممارسات وإجراءات إدارة المخاطر، وذلك بغرض تحقيق خمسة أهداف رئيسية تتمثل في التالي:

- التحسين المستمر في ممارسات إدارة المخاطر والائتمان وتكثيف الجهود لتحصيل الديون واسترجاعها وتسوية الديون المتعثرة بغرض تحقيق مزيد من التحسن في نوعية الأصول ونسبة تغطية المخصصات

مخاطر الصرف للعملة الأجنبية

تنشأ مخاطر سعر صرف العملات الأجنبية نتيجة لحركة سعر الصرف على مدى فترة من الزمن، مما يؤدي إلى آثار سلبية على إيرادات المجموعة أو على حقوق المساهمين. إن المجموعة معرضة لمخاطر تقلب أسعار صرف العملة من حيث أن قيمة الأدوات المالية أو قيمة صافي الاستثمار في الوحدات الأجنبية التابعة لها قد تنخفض أو تهبط بسبب تغيرات في أسعار صرف العملة. إن تفاصيل صافي التعرضات المهمة لمخاطر صرف العملة الأجنبية للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2020 مذكورة في الإيضاح رقم 28 من القوائم المالية.

مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة المالية أو الأضرار التي تنشأ عن عدم كفاية أو فشل طرق العمل الداخلية أو الموظفين أو أنظمة المجموعة أو من عوامل أخرى خارجية.

تتم إدارة مخاطر التشغيل عن طريق إجراءات عمل وآليات متابعة داخلية، بينما تتم إدارة المخاطر القانونية عن طريق التشاور الفعال مع مستشارين قانونيين من داخل المجموعة ومن خارجها. وتتم إدارة الأنواع الأخرى من مخاطر التشغيل عن طريق تأمين توفر موظفين مدربين ومؤهلين وبنية تحتية مناسبة وعمليات وأدوات تحكم وأنظمة فعالة لتأمين تشخيص وتقييم وإدارة جميع المخاطر الجوهرية.

وتعرض المجموعة أيضًا إلى مخاطر تتعلق بمسؤولياتها المتعلقة بالثقة والأمانة تجاه مودعي الأموال. وتنشأ مخاطر الثقة والأمانة من الإخفاق في الأداء وفقًا للمعايير الصريحة والضمنية التي تنطبق على مسؤوليات الأمانة في البنوك الإسلامية، مما يؤدي إلى خسائر في الاستثمارات أو إلى الإخفاق في حماية مصالح أصحاب الحسابات الاستثمارية. وتوجد لدى الوحدات التابعة للمجموعة آليات مناسبة لحماية مصالح جميع المودعين. وفي حالات خلط أموال أصحاب الحسابات الاستثمارية مع الأموال الذاتية لوحدتها من الوحدات التابعة للمجموعة، تقوم وحدة المجموعة المعنية بالتحقق من وضع وتطبيق وإعداد تقارير عن أسس تخصيص واقتسام الأصول والإيرادات والتكاليف والأرباح بطريقة تتوافق مع مسؤوليات الأمانة للمجموعة.

كما هو مذكور أعلاه، تقتضي سياسة المجموعة بأن يتم القيام بمهام عمليات القيود والتسجيل في الدفاتر ومراقبة المعاملات من قبل موظف مستقل عن وغير الموظف الذي أنشأ المعاملة. وتقع على الوحدات التابعة للمجموعة مسؤولية أساسية في تحديد وإدارة مخاطر التشغيل الخاصة بها. كما تسترشد كل وحدة تابعة في عملها بسياسات وإجراءات وضوابط مناسبة لكل مهمة من مهامها. وتقتضي سياسات وإجراءات الرقابة الداخلية الفصل بين المهام وتفويض الصلاحيات وإعداد تقارير عن التجاوزات والاستثناءات وإدارة التعرضات وإعداد تقارير عنها ومطابقة الحسابات، على أن يكون ذلك جميعه مبنياً على تقارير إدارية آنية وموثوق في دقتها.

تقوم وحدات رقابة داخلية منفصلة ومستقلة بالمراقبة المستمرة على إجراءات الأعمال اليومية والتأكد من الامتثال بالإجراءات الرقابية الأساسية.

مخاطر أمن المعلومات (الأمن السيبراني)

واصلت مجموعة البركة تطوير وتحديث إدارة مخاطر أمن المعلومات (الأمن السيبراني) بشكل مستمر في عام 2020، فلقد قامت بتحليل وقياس حجم المخاطر وتشخيص إجراءات التحكم والضبط وتنفيذ الحلول.

لدى المجموعة إجراءات وسياسات كاملة لمنظومة أمن المعلومات والتي تعتبر في مصاف المنظومات العالمية للأسواق المتقدمة. تعقد جنة إدارة مخاطر أمن المعلومات بالمركز الرئيسي اجتماعاتٍ بصفة دورية وقد

طلبت الأطراف ذات الصلة أو المرتبطة بالمجموعة وكذلك تعريف أقصى حجم من التسهيلات المجازة للعميل الواحد على أساس كل حالة على حدة.

خلال عام 2017، قامت المجموعة والوحدات التابعة لها بجميع الاستعدادات اللازمة بما في ذلك الحصول على التصنيف الائتماني والأنظمة الأخرى ومراجعة سياسات وإجراءات الائتمان لإدخال المعيار المحاسبي الجديد FAS 30 لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية في 1 يناير 2018.

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر أن تكون المجموعة عاجزة عن توفير التمويل اللازم لزيادة الأصول أو سداد الالتزامات القصيرة العاجلة في استحقاقاتها وذلك في الظروف العادية أو تحت الظروف الصاعقة. إن لدى مجموعة البركة المصرفية وكل وحدة تابعة إطاراً عاماً لإدارة السيولة يأخذ في الحسبان متطلبات السيولة فيما يتعلق بحساباتها الجارية وحسابات التوفير والودائع من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى وحسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة، بحيث تحتفظ الوحدة بأصول سائلة بمستويات احترازية مناسبة لتأمين القدرة على توفير النقد بالسرعة اللازمة للوفاء بجميع التزاماتها. إن إدارة السيولة تقتضي أيضاً مراعاة تأثير التدفق النقدي الخارج المحتمل الذي ينتج عن التزامات غير قابلة للإلغاء لتمويل أصول جديدة وأيضاً تأثير خطر احتمال حدوث سحب كبير من قبل واحد أو أكثر من كبار العملاء، وذلك بتأمين عدم الاعتماد على عميل واحد أو مجموعة صغيرة من العملاء. وعلاوة على السياسات الداخلية لإدارة السيولة الخاصة بها، يكون أيضاً مطلوباً من كل وحدة تابعة الاحتفاظ بودائع نقدية لدى البنوك المركزية في دولها بما يعادل نسبة مئوية من الودائع لديها حسبما يحدده كل بنك مركزي - وتبلغ هذه النسبة في أكثر الحالات 20% وتقوم مجموعة البركة المصرفية أيضاً بالاحتفاظ بأموال سائلة كبيرة تكون مخصصة ومتوفرة لوحداتها التابعة في الحالات بعيدة الاحتمال التي قد تحتاج فيها الوحدات للمساعدة. ويتوافق إعداد تقارير إدارة السيولة مع كافة متطلبات الأنظمة المحلية.

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم العامة وقيمة الأسهم المعنية ذاتها.

إن لدى كل وحدة تابعة للمجموعة استراتيجيات وطرق مناسبة لإدارة المخاطر وإعداد التقارير عنها فيما يتعلق بخصائص مخاطر الاستثمار في تمويل المشاركات ويشمل ذلك المضاربة والمشاركة واستثمارات أخرى. وفقاً لسياسات المجموعة، تقوم كل وحدة بالتحقق من أن تكون طرق التقييم لديها مناسبة ومتسقة كما تقوم بتقييم التأثير المحتمل لهذه الطرق على عملية حساب الأرباح والتوزيعات المتفق عليها بصورة مشتركة بين تلك الوحدة وشركائها. علاوة على ذلك، توجد لدى كل وحدة تابعة استراتيجيات مناسبة ومحددة للتنازل وطرق إدارة المخاطر وإعداد التقارير فيما يتعلق بنشاطاتها الاستثمارية في هذه المشاركات.

مخاطر معدل الربح أو مخاطر معدل العائد

مخاطر معدل الربح أو مخاطر معدل العائد هي مخاطر تعرض المجموعة لخسارة مالية نتيجة عدم تناسب أو تناسق معدل الربح على أصول المجموعة من جهة مع معدل العائد على حسابات الاستثمار المطلقة من جهة أخرى. ورغم أن المجموعة غير ملزمة بدفع أي عوائد محددة مسبقاً لأصحاب حسابات الاستثمار، فإنها مع ذلك تقوم باستخدام طرق مناسبة لمعادلة تقاسم الدخل لضمان توزيع الأرباح بشكل عادل على أصحاب حسابات الاستثمار.

حوكمة الشركات (تتمة)

وتخضع كل وحدة من الوحدات التابعة لمجموعة البركة المصرفية بشكل مباشر لرقابة الجهة الرقابية في بلدها، وهي الجهة التي تحدد الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال فيما يتعلق بتلك الوحدة التابعة. كما تقوم مجموعة البركة المصرفية بالتأكد من التزام كل وحدة تابعة بهذه المتطلبات المحلية لكفاية رأس المال.

التحول الرقمي وتقنية المعلومات

تقوم اللجنة التوجيهية للتحويل الرقمي وتقنية المعلومات بالتحكم في ودعم استراتيجيات التحويل الرقمي والمبادرات المتعلقة بها في جميع الوحدات التابعة لمجموعة البركة المصرفية، وذلك لضمان توافيقها مع الأهداف الاستراتيجية للمجموعة وكذلك مع الاستراتيجية المحلية لكل وحدة. تقوم المجموعة بمراجعة استراتيجيات التحويل الرقمي وتقنية المعلومات بشكل دوري في جميع وحدات المجموعة لتأمين مساهمتها في تحقيق استراتيجية أعمال المجموعة وأهدافها الاستراتيجية.

إن العديد من الوحدات التابعة للمجموعة هي في المراحل النهائية من استبدال أنظمتها المصرفية الأساسية القديمة بنظام مصرفية أساسية جديدة، تقدم الوحدات الآن حلولاً جديدة في مجالات عديدة مثل الخدمات المصرفية الرقمية والامتثال وإدارة المخاطر والأمن السيبراني، بالإضافة إلى استكشاف التقنيات الجديدة المتعلقة بالذكاء الاصطناعي وأتمتة العمليات الآلية. تعد الخدمات المصرفية الرقمية والتحول الرقمي والتقنية المالية من المجالات الرئيسية التي تعمل فيها المجموعة بنشاط على وضع استراتيجيات تضمن تعزيز الفرص والتغلب على التحديات المرتبطة بانقطاع الخدمة.

لدى كل وحدة تابعة خطة لاستمرارية الأعمال ومراكز للتعافي من الكوارث ويتم تحديث هذه وتحديثها واختبارها بانتظام.

الامتثال لمتطلبات حوكمة الشركات من مصرف البحرين المركزي تحت وحدة HC

وفقاً لتقييم الالتزام المستقل الذي أجري لتغطية عام 2020 ، تتوافق مجموعة البركة المصرفية بالكامل مع متطلبات حوكمة الشركات الموضحة في وحدة HC في دفتر القواعد لمصرف البحرين المركزي، باستثناء ما يلي:

لم تكن هناك جلسات منظمة تم الترتيب لها قبل أو بعد اجتماعات مجلس الإدارة، ولكن جميع أعضاء مجلس الإدارة المستقلين لديهم اتصالات مباشرة مع بعضهم البعض على أساس منتظم أو عندما تكون هناك حاجة لذلك.	بغرض تسهيل الاتصال الحر والمفتوح بين أعضاء مجلس الإدارة المستقلين، يجب أن يسبق أو يتبع كل اجتماع لمجلس الإدارة جلسة لا يحضر فيها سوى أعضاء مجلس الإدارة المستقلون، باستثناء ما قد يقررونه هم أنفسهم.
بسبب حالة كوفيد-19 وحظر التجول في معظم الولايات القضائية التي تعمل بها ، تم تأجيل الزيارات الخارجية لإجراء اختبار الامتثال السنوي على العمليات الخارجية خلال عام 2020.	يجب على البنوك الإسلامية المرخص لها، والتي تمارس الأعمال التجارية من خلال فرع أو شركة تابعة في ولايات قضائية أخرى، ومن خلال وظيفة الامتثال للمجموعة ما يلي: (ج) إجراء اختبار الامتثال السنوي على العمليات الخارجية التي يمثل إجمالي إيراداتها 20% أو أكثر من إجمالي إيرادات المجموعة وعلى أساس كل عامين للعمليات الخارجية الأخرى.

تم إصدار منظومة عمل جديدة لإجراءات إدارة مخاطر أمن المعلومات وتم تعميمها على كافة الوحدات للاسترشاد بها.

مخاطر عدم الامتثال للقوانين والأحكام التنظيمية

يتم تعريف مخاطر عدم الامتثال على أنها مخاطر التعرض لجزاءات أو عقوبات قانونية أو رقابية أو لخسارة مادية أو مالية أو فقدان سمعة قد يتعرض لها البنك نتيجة لعدم التزامه بالقوانين أو التنظيمات أو القواعد أو متطلبات الإبلاغ أو مدونات السلوك أو المعايير. وقد تغير المشهد كثيراً فيما يتعلق بالامتثال في السنوات الأخيرة، ولذلك فإن مجموعة البركة المصرفية ووحداتها التابعة تبذل جهوداً حثيثة ومتواصلة لتعزيز أطر إدارة مخاطر الامتثال. ويرجع الجزء الخاص بوظيفة الامتثال في المجموعة في هذا التقرير للمزيد من التفاصيل في هذا الشأن.

مخاطر عدم الامتثال للشريعة الإسلامية

تنشأ مخاطر عدم الامتثال للشريعة الإسلامية عن الإخفاق في الامتثال لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية، وهي بالتالي مماثلة في ذلك لمخاطر السمعة. وتشمل هذه المخاطر أيضاً مخاطر العقوبات القانونية أو الرقابية التي قد تتعرض لها المجموعة أو الوحدات التابعة نتيجة الإخفاق في الامتثال بمتطلبات القوانين والأنظمة. وكما تم ذكره أعلاه، توجد لدى المجموعة سياسة امتثال تنص على تقييم مخاطر الامتثال، وتنفيذ ضوابط مناسبة والتأكد من فعاليتها وتصحيح الأخطاء والقضاء على الاستثناءات. كما توجد لدى الوحدات التابعة للمجموعة أنظمة وأدوات تحكم، بما في ذلك هيئة الرقابة الشرعية الخاصة بكل وحدة، لضمان الامتثال لجميع قواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية. وبموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، تم الحصول على مصادقة الهيئة الموحدة للرقابة الشرعية على أن المجموعة ممثلة لمعايير ومبادئ الشريعة الإسلامية.

إدارة رأس المال / كفاية رأس المال

تتم إدارة رأس المال في مجموعة البركة المصرفية بهدف الامتثال لمتطلبات مصرف البحرين المركزي في المحافظة على رأس المال، وتحقيق الاستغلال الأمثل لرأس المال أثناء مزاوله المجموعة لأعمالها، وفقاً لقابليتها المحددة سلفاً لتقبل المخاطرة وخصائص المخاطر المنشودة لتحقيق الغاية المتمثلة في تعظيم العائد للمساهمين. وتشمل إدارة رأس المال المبادرة بإجراء التعديلات المناسبة واللائمة لتعكس التغييرات في البيئة الاقتصادية، أو في درجة أو طبيعة المخاطر المرتبطة بنشاطات المجموعة، بما في ذلك تعديلات على سياسة توزيع الأرباح، وإصدار الشريحة 1 أو الشريحة 2 من الأوراق المالية عن طريق اكتتاب عام أو اكتتاب خاص أو ما شابه ذلك.

لذلك فإن الطريقة المثلى لإدارة رأس المال تعالج أموراً حيوية مثل:

- تأمين الاحتفاظ برأسمال كاف في جميع الأوقات لتلبية الطلب غير المتوقع على النقد الذي قد تتسبب فيه أحداث مثل طلبات سحب مفاجئة للودائع من قبل المودعين، أو سحب مبكر في وقت أقرب مما كان متوقعاً على التسهيلات، أو خسائر غير متوقعة؛
- تحقيق أهداف المجموعة في العائد على رأس المال؛
- تحقيق أهداف نسبة كفاية رأس المال ومتطلبات الجهات الرقابية؛
- الحفاظ على التصنيف الائتماني القوي للمجموعة.

وقد بلغت نسبة كفاية رأس المال للمجموعة 16.0% في 31 ديسمبر 2020 وهي نسبة أعلى بشكل جيد من الحد الأدنى الذي تنص عليه المتطلبات الرقابية لمصرف البحرين المركزي وهو 12.5% تتضمن المعدل الواقي لحماية رأس المال المحدد من قبل مصرف البحرين المركزي وهو نسبة 2.5%.

المسؤولية الاجتماعية والاستدامة

كمصرف إسلامي، تمارس المجموعة أعمالها بطريقة مستدامة ومسؤولة اجتماعيًا. وخلق التأثير الإيجابي والمستدام هو جزء من فلسفة المجموعة وهدف استراتيجي للأعمال لديها. إن مفهوم تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية ينسجم مع أخلاق المعاملات في الإسلام، وبالتالي مع الفلسفة الراسخة للمجموعة ورؤيتها.

الإسلام وتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

إن فلسفتنا هي أن الله سبحانه وتعالى قد أنعم على البشر باستخلافهم في الأرض، وبالتالي فإن البشر ليسوا ملائكة للثروة وإنما أمناء عليها. وحيث أن غرض البشرية هو بناء وإعمار وتطوير هذه الأرض، فنحن بالتالي مأمورون بخلق فرص عمل للآخرين، ومعنى ذلك أن الثروة التي أسبغها الله علينا يجب أن تستثمر في خلق الثروة والفرص في المجتمع.

نحن كجزء في مجموعة مصرفية مؤسّسة وفقاً للمبادئ والقيم الإسلامية نؤمن بأنّ علينا مسؤولية تجاه المجتمع من خلال رعاية وتعهد المشاريع التعليمية والاجتماعية، وتحسين الظروف المعيشية ونوعية الحياة للمحتاجين في المجتمعات التي نشكل نحن جزءاً منها. وبقيامنا بهذا الواجب تجاه المجتمع فإننا نبذل قصارى جهدنا في تطبيق أحد أهم الأركان الفلسفية للعمل المصرفي الإسلامي وهو مفهوم "إعمار الأرض"، الذي يعني إضافة قيمة ملموسة إلى الأصول (سواء كانت المادية أو البشرية). إن لهذا المفهوم صلة مباشرة بتطوير المجتمع وتقدّمه الاجتماعي والاقتصادي، ونحن نسعى لتطبيقه من خلال وساطة استثمار نشطة تمثل تكملة لعمليات إنتاجية حقيقية ذات قيمة مضافة ومن خلال تبادل السلع والخدمات، وهو ما يمكننا من تقديم بدائل عملية عن الوسطاء الماليين الذين لا يقدمون أي منفعة للمجتمع.

إننا نعتبر أنّ دور تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية في مجموعتنا أساسي في نموذج أعمالنا في جميع الدول التي نعمل فيها. وتلتزم جميع وحداتنا بالمبادئ الأخلاقية الإسلامية وتطبقها في عملياتها وخدماتها المصرفية.

المبادئ التوجيهية الثلاثة

يمكن تلخيص هذه المبادئ فيما يلي:

1. لا يجوز الاستثمار إلا في القطاعات والصناعات التي تتوافق مع المعايير الأخلاقية. حيث تملّي القيم الأخلاقية للإسلام على المسلمين وجوب الاستثمار فقط في إنتاج السلع المفيدة والمتاجر فيها. إن هذه القيم تحرم الاستثمار في النشاطات التي، على سبيل المثال، تساهم في إنتاج المشروبات الكحولية أو التبغ والسجائر أو الأسلحة، أو ما يرتبط بأي شكل من الأشكال بالقمار أو الخلاء والإباحية و استغلال الأطفال والنساء والأقليات، وكافة الممارسات الأخرى المشكوك فيها أخلاقياً.
2. تتجنّب جميع البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية دفع الفائدة الربوية في علاقاتها مع المودعين والعملاء من الأفراد والشركات، حيث يحرم الإسلام دفع أو أخذ الفوائد الربوية. بدلاً من ذلك تقوم الوحدات التابعة لمجموعة البركة المصرفية، مثلها مثل البنوك الإسلامية الأخرى، بقبول الودائع على أساس الاستثمار، حيث يشارك المودعون، بموجب ذلك، البنك في النتائج الفعلية التي تحقّقها استثماراتهم، أمّا التمويل فإنه يُقدّم للشركات التجارية بشكل رئيسي على أساس بيع التقييد أو الإجارة أو المشاركة في رأس المال. وبهذه الطريقة تقوم بنوكنا والمودعون بالاشتراك في المخاطر المالية مع العملاء المستفيدين من التمويل ويشارك هؤلاء جميعاً في جني أرباح الاستثمار. إن الاختلاف الأساسي في الإسلام هو أن ممارسة المشاركة في الربح تقوم على أساس كون خلق الثروة ناتج عن شراكة بين المستثمرين ورجال الأعمال، حيث يتمّ بموجبها

الاشتراك في تحمّل المخاطر وجني العوائد: إن العائد على رأس المال المستمر يأتي من الأرباح المحققة فعلاً وليس على أساس أسعار فائدة محدّدة مسبقاً.

3. يجب أن تتوافق جميع العقود التي تدخل فيها الوحدات المصرفية التابعة لمجموعة البركة المصرفية وكذلك جميع علاقاتها مع عملائها والمودعين مع المعايير الأخلاقية للشريعة الإسلامية السمحاء.

برنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

ومن أجل تحقيق هذه الأهداف، قامت المجموعة بإنشاء "برنامج البركة للمسؤولية الاجتماعية" عام 2012، وهو الأول من نوعه الذي تؤسّسه مؤسسة مصرفية ومالية إسلامية. وقد أعيدت تسمية هذا البرنامج بـ "برنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية".

ويشمل برنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية الأنشطة التالية:

1. القيام بتقييم الأثر الاجتماعي لأعمال البركة على المستويات المحلية والعالمية؛
2. الاستثمار في ودعم الشركات والمؤسسات التي تتصف بالمسؤولية الاجتماعية والاستدامة؛
3. الإشراف على ومتابعة التطور في برنامج البركة للتمويل الأصغر؛
4. دعم الاقتصاديات المحلية؛
5. دعم المشاريع الصحية والتعليمية؛
6. تشجيع الفنون والآداب الإسلامية الكلاسيكية؛
7. تشجيع الأعمال العلمية والفقهية المتعلقة بالعمل المصرفي والتمويل الإسلامي؛
8. الاستثمار في الموارد البشرية؛
9. رعاية وتشجيع المواهب المحليّة؛
10. تشجيع برامج حماية البيئة من خلال تبني استراتيجيات مختلفة للحفاظ على البيئة على سبيل المثال التخفيف من الكربون والحد من استخدام الورق وترشيد استهلاك الطاقة والمياه.

الأنشطة

ويستند برنامج البركة للمسؤولية الاجتماعية والاستدامة على الركائز التالية:

1. برنامج البركة الخيري، الذي يشمل تعزيز وتمويل مجموعة واسعة من الأنشطة تتراوح بين الفنون والأدب والثقافة، والأعمال العلمية والأدبية، وتقديم المساعدة لذوي الاحتياجات الخاصة في جهودهم الخاصة من خلال التدريب المهني.
 2. برنامج البركة للفرص الاقتصادية والاستثمارات الاجتماعية، ويشمل تنمية المجتمع بما في ذلك تمويل والاستثمار في المشاريع التي تدعم الاسكان منخفض التكلفة ومجموعة من خدمات الرعاية الصحية والأنشطة ذات الصلة، والمؤسسات الأصغر والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وغيرها من الصناعات المحلية.
 3. برنامج البركة للقرض الحسن، ويشمل تقديم قروض بدون أرباح لأغراض البر والخير.
 4. برنامج البركة للالتزام الزمني، الذي بموجبه تقوم وحدات مجموعة البركة المصرفية بتخصيص عدد ساعات معينة من وقت مسؤوليها للمساهمة في الفعاليات الاجتماعية والتعليمية للمجتمع المحلي.
- هدف المجموعة هو جعل جميع أعمالها ووحداتها مستدامة وتتّلى بالمسؤولية الاجتماعية، ونحن نقوم بقدر الإمكان، بقياس التقدم الذي ننجزه في هذا المجال. ومع ذلك، ما زلنا في بعض المناطق نقوم بتطوير الأدوات المناسبة للقيام بذلك. وبناءً على أدوات القياس الحالية، ساهم برنامج تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للمجموعة بما مجموعه 3.4 مليار دولار أمريكي في عام 2019 للمجتمعات (بشكل أساسي من خلال عمليات التمويل).

المسؤولية الاجتماعية والاستدامة (تتمة)

التي يعملون فيها.

الحوكمة وإعداد التقارير

تقوم لجنة تمويل الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية في مجلس الإدارة بالإشراف على برنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية وعلى إدارة تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية، والتي تقع أيضاً تحت الإشراف الإداري للرئيس التنفيذي، ويتضمن دورها ما يلي:

1. المحافظة على استمرارية برنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية وتحديثه وفقاً لأحدث الأبحاث والاستراتيجيات المشهورة على مستوى العالم والتي تعزز أهداف الشريعة.
2. إدارة والإشراف على تنفيذ برنامج البركة للمسؤولية الاجتماعية والاستدامة على مستوى المجموعة ككل.
3. ضمان بقاء برنامج البركة للمسؤولية الاجتماعية والاستدامة كأحد البرامج الرائدة في الصناعة المصرفية والمالية الإسلامية بصورة عامة من خلال تطوير بحوث جديدة في مجال التحليلات الاقتصادية والشريعة حول الموضوع.
4. تقديم التوجيه المناسب لتنفيذ برنامج البركة للمسؤولية الاجتماعية والاستدامة.
5. جمع وتوحيد ونشر التقارير السنوية وغيرها من التقارير الدورية حول المسؤولية الاجتماعية والاستدامة.
6. تطوير وتحديث الإجراءات التي قد تؤدي إلى تحسين كفاءة وفعالية برنامج البركة للمسؤولية الاجتماعية والاستدامة على مستوى المجموعة.
7. ممارسة جميع الصلاحيات اللازمة فيما يتعلق ببرنامج البركة لتمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية لتحقيق أهداف اللجنة وتوجيه أعمالها بما يتفق مع موجبات تشكيل اللجنة.
8. التنسيق مع برامج المسؤولية الاجتماعية والاستدامة المحلية والدولية.

وقد تمّ نشر تقرير مفصل عن الأنشطة والتقدم المحرز في مجال تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للمجموعة على الموقع الإلكتروني للمجموعة. علاوةً على ذلك، يوجد تقرير يغطي أنشطة المسؤولية الاجتماعية والاستدامة على الموقع الإلكتروني للمجموعة. كما ستقوم كافة وحدات المجموعة بإعداد تقارير سنوية خاصة بها، وسيتمّ توفيرها على مواقعها الإلكترونية.

المستقبل

وقعت مجموعة البركة المصرفية في عام 2016 على الميثاق العالمي للأمم المتحدة، والذي يرسم مسار المستقبل بما يتماشى مع أهداف المجموعة للأعوام 2016-2020. وبالنظر إلى كون نموذج أعمالنا فريد في تصميمه لكي يقدم قيمة اقتصادية مضافة للمجتمعات التي نعمل فيها، فإنّ مساهمتنا (وبالتالي القيمة الاقتصادية التي نضيفها للمجتمع) سوف تزداد مع نمو المجموعة. ونحن نأمل أن يشجّع النموذج الذي نتبناه على شيوخ نماذج مماثلة في الصناعة المصرفية الإسلامية. بالإضافة إلى توقيع مذكرة تفاهم مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام 2018، وقعت المجموعة أيضاً مذكرة تفاهم مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة. تهدف هاتان المذكرتان إلى التعاون مع وكالات الأمم المتحدة فيما يتعلق بأهداف البركة 2016-2020. في عام 2019، اعتمدت مجموعة البركة أيضاً مبادئ الخدمات المصرفية المستدامة (التي أطلقت من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة كمبادرة للتمويل)

أولويات المسؤولية الاجتماعية والاستدامة للبركة للأعوام 2016-2020
قررت المجموعة في عام 2015 نقل برنامج تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية إلى مرحلة جديدة. لذلك وضعت المجموعة أولويات وأهداف محددة للسنوات الخمس القادمة. وعليه، فإنّنا وبحلول العام 2020 نهدف إلى التأثير على المجتمعات التي نعمل فيها من خلال:

- توفير 51,000 فرصة عمل في الدول التي نعمل فيها نتيجة لتمويل أعمال العملاء الجدد والطالبيين.
- تقديم التمويل والدعم بمبلغ يزيد عن 191 مليون دولار أمريكي للمشاريع التعليمية.
- تقديم التمويل والدعم بمبلغ يزيد عن 434 مليون دولار أمريكي للمشاريع الصحية.
- تمويل ودعم بمبلغ 197 مليون دولار لمشاريع الطاقة المستدامة. ويتم ربط أهداف البركة بصورة مباشرة بالأهداف العالمية للتنمية المستدامة للأمم المتحدة. وبصورة خاصة، تركز أهدافنا على الأهداف العالمية التالية: القضاء على الفقر (الهدف 1) والصحة الجيدة والرفاه (الهدف 3)، والتعليم الجيد (الهدف 4)، والمساواة بين الجنسين (الهدف 5)، وطاقة نظيفة وبأسعار معقولة (الهدف 7)، والعمل اللائق ونمو الاقتصاد (الهدف 8)، والابتكار الصناعي والبنية التحتية والهياكل الأساسية (الهدف 9).

وبصورة إجمالية، تهّدت المجموعة بالمساهمة بمبلغ 822 مليون دولار أمريكي على مدى السنوات الخمس القادمة لتحقيق أهداف البركة-2016-2020. وهي تخطّط لتنفيذ ذلك عن طريق خلق الوظائف، والتمويل والتبرّع للمؤسسات الصحية، والتمويل والتبرّع للمؤسسات التعليمية.

وخلال العام 2020، أجرت المجموعة تقييماً شاملاً للأثر الناجم عن التقدّم المحرز عام 2019 فيما يتعلق بأهداف 2016-2020. وبيّن هذا التقييم أنّ المجموعة تجاوزت معظم الأهداف الموضوعه للعام 2019 (هناك تأخّر في إيراد المعلومات نتيجة الوقت الذي استغرق في جمع المعلومات النوعية). واستطاعت المجموعة عام 2019 تحقيق ما يلي:

- ساعدت على خلق 10,570 وظيفة لعام 2019 بنسبة 104% من الهدف الموضوع لعام 2019 المتمثل في خلق 10,207 فرصة عمل.
- قدمت 27,782,000 دولار أمريكي في صيغة تمويلات ودعم للمشاريع التعليمية، وهو ما يمثل 73% من الهدف الموضوع لعام 2019 و البالغ قدره 38,200,000 دولار أمريكي.
- قدمت 125,079,000 دولار أمريكي في صيغة تمويلات ودعم للمشاريع الصحية، وهو ما يمثل 144% من الهدف الموضوع لعام 2019 و البالغ قدره 86,800,000 دولار أمريكي.
- قدمت 195,762,000 دولار أمريكي في صيغة تمويلات لمشاريع الطاقة المستدامة، وهو ما يمثل 231% من الهدف الموضوع لعام 2019 و البالغ قدره 84,851,000 دولار أمريكي.

إجراءات الموافقة على تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية
لقد قمنا بتطوير آلية داخلية لضمان أن يظلّ نموذج أعمالنا برمتها مسؤولاً اجتماعياً ومستداماً. حيث قمنا بإضافة إجراءات جديدة لعملية الموافقة على التمويل لدينا. ونتيجة لذلك فإنّنا لن نقوم بتشجيع عملائنا الحاليين على تبني أولويات تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية للمجموعة فحسب، ولكننا سنعطي أيضاً أولوية للعمل مع العملاء الجدد الذين يلتزمون على الدوام بإضافة المزيد من القيمة إلى المجتمعات

تقرير الهيئة الشرعية

عن العام المالي المنتهي في 31 ديسمبر 2019م

16 جمادي الآخرة 1441 هـ

10 فبراير 2020 م

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

وفقاً للمادة رقم (58) من النظام الأساسي لمجموعة البركة المصرفية تقدم الهيئة الشرعية الموحدة لمجموعة البركة المصرفية إلى مساهمي المجموعة ووحداتها التقرير الشرعي التالي:

أولاً:

عقدت الهيئة الشرعية الموحدة لمجموعة البركة المصرفية في العام المالي المنصرم 2020 ستة اجتماعات درست فيها تقارير التدقيق الشرعي التي أجراها قسم التدقيق الشرعي الداخلي على المركز الرئيسي للمجموعة وعلى وحدات المجموعة للعام المالي المنتهي في 31 ديسمبر 2020، حيث أبدت الهيئة الشرعية الموحدة بعضاً من الملاحظات الشرعية التي تمت معالجتها من خلال التنسيق بينها وبين الهيئات الشرعية المحلية بالوحدات محل الملاحظة.

ثانياً:

لقد راقبنا المبادئ المستخدمة في المجموعة، واطلعنا على التقارير الشرعية للعام 2020 الصادرة عن الهيئات الشرعية لوحدات المجموعة. وقد قمنا بالرجوع إلى القوائم المالية الخاصة بها عند الحاجة. كما قمنا بمراجعة المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2020 وبيان الدخل والإيضاحات حولهما للسنة المنتهية في التاريخ المشار إليه. وقد استفسرنا من الفنيين عن بعض النقاط التي تحتاج إلى شرح وبيان. كما قمنا بمراجعة عملية احتساب الزكاة وذلك وفقاً للمعيار الشرعي رقم (35) والمعيار المحاسبي رقم (9) الصادرين عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وما صدر عن ندوة البركة الفقهية 31/1 ووفقاً لما اعتمده الهيئة الشرعية الموحدة.

ثالثاً:

تقع على إدارات المجموعة ووحداتها مسؤولية تنفيذ وتطبيق قرارات الهيئة الشرعية الموحدة واطلاع الهيئات الشرعية على كل العمليات والمستجدات التي تتطلب إصدار قرارات من الهيئات الشرعية بشأنها. وتنحصر مسؤولية الهيئة الشرعية الموحدة في مراقبة سلامة تنفيذ القرارات من الناحية الشرعية وإبداء الرأي فيها بناء على التقارير الشرعية والبيانات المالية للمجموعة ووحداتها.

كما قامت الهيئات الشرعية لوحدات - كما تبين للهيئة الشرعية الموحدة من تقاريرها - بالمراقبة التي اشتملت على فحص التوثيق والإجراءات المتبعة من المجموعة ووحداتها، على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات.

لقد قامت الهيئات الشرعية لوحدات المجموعة - كما تبين للهيئة الشرعية الموحدة من تقاريرها - بتخطيط وتنفيذ المراقبة من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية لتزويدها بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن المجموعة ووحداتها لم تخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

وفي رأينا:

1. إن العقود والعمليات والمعاملات التي أبرمتها المجموعة ووحداتها خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 تمت في الجملة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

2. إن توزيع الأرباح وتحصيل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من الهيئات الشرعية لوحداتها وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

3. إن جميع المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد التزمت إدارة المجموعة وإدارات ووحداتها بصرفها في أغراض خيرية

4. إن احتساب الزكاة المرفق تم وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وذلك طبقاً لطريقة صافي الأموال المستثمرة وذلك وفقاً للمعيار الشرعي رقم (35) والمعيار المحاسبي رقم (9) الصادرين عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وما صدر عن ندوة البركة الفقهية 31/1 ووفقاً لما اعتمده الهيئة الشرعية الموحدة.

وبما أن الجمعية العمومية في اجتماعها خلال دورتها العادية التي انعقدت في 23 مارس 2020 فوضت الإدارة التنفيذية لمجموعة البركة المصرفية بأن تدفع مبلغاً من المال وقدره 1,656,267 دولار أمريكي زكاة نيابة عن جميع المساهمين بحيث يقتطع هذا المبلغ مباشرة من أرباح المساهمين المبقاة للعام المالي 2019 وقد تم دفع مبلغ من المال وقدره 1,420,428 دولار أمريكي على مستحقي الزكاة بحسب الضوابط الشرعية الموضوعية والمعتمدة والمصادق عليها من قبل الهيئة الشرعية الموحدة. أما المبلغ المتبقي والبالغ قدره 235,839 دولار أمريكي فتم تخصيصه لكي يوزع على المستحقين بحد أقصى قبل نهاية الربع الأول من العام الجاري 2021 بمشيئة الله تعالى. وقد راقبت الهيئة الشرعية الموحدة من خلال تقارير المراقب الشرعي ما تم توزيعه من المبلغ الزكوي للتأكد من كيفية توزيعه وأنه وجه لمصارف الزكاة الشرعية المذكورة في الآلية الكريمة.

إن زكاة المجموعة بعد استبعاد زكاة الوحدات التي تخرج زكاتها مباشرة هي 8 سنتاً لكل 100 سهم. والمجموعة غير مخولة بإخراج الزكاة دون الحصول على تفويض من المساهمين خلال الجمعية العمومية. وبالتالي في حالة عدم تفويض المساهمين لها فعلى المساهمين إخراج زكاة أسهمهم، علماً بأن الزكاة في حالة عدم توفر السيولة اللازمة يمكن تأجيلها أو جزء منها بحيث تصبح ديناً حتى توفرها.

وبالله التوفيق وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

أعضاء الهيئة الموحدة للمراقبة الشرعية

الشيخ د. عبداللطيف آل محمود
نائب رئيس الهيئة

الشيخ عبداللّه المنيع
رئيس الهيئة الشرعية

الأستاذ يوسف حسن خلوي
عضو الهيئة

الشيخ د. العياشي فداد
عضو الهيئة

الشيخ د. سعد الشثري
عضو الهيئة

تقرير الهيئة الشرعية (تتممة)

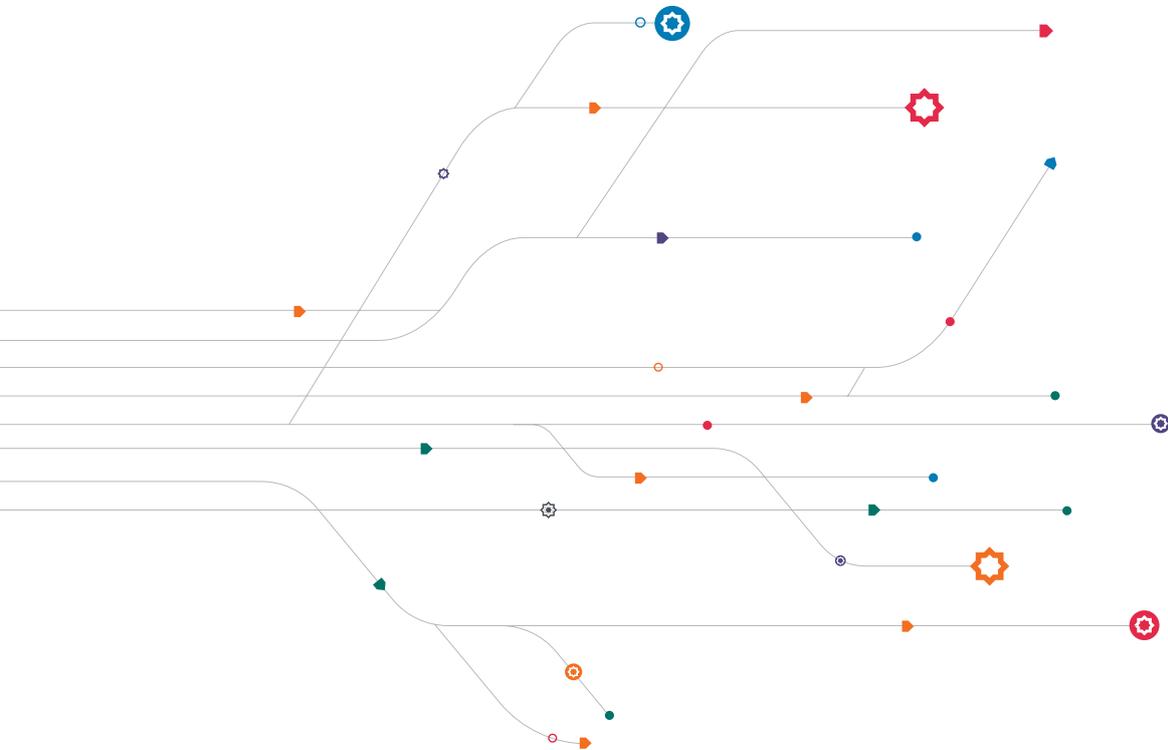
عن العام المالي المنتهي في 31 ديسمبر 2019م

ألف دولار أمريكي	بيان احتساب الزكاة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020
1,433,184	حقوق عائدة إلى مساهمي الشركة الأم
(282,863)	تطرح مساهمة المجموعة في حقوق بنك البركة مصر وبنك البركة السودان وإتقان كابيتال حيث تدفع الزكاة مباشرة
(400,000)	رأس المال الدائم فئة 1
750,321	صافي الحقوق الخاضعة للزكاة
	مطروح منه:
(65,845)	مشاركة ذات أصول غير زكوية
(23,469)	استثمارات في الصكوك الإسلامية ذات أصول غير زكوية
(244,071)	إجارة منتهية بالتمليك
(28,340)	استثمارات عقارية طويلة الأجل
(278,204)	عقارات و معدات
(62,342)	أصول غير ملموسة
(4,882)	الاستثمارات في الشركات الزميلة
(7,587)	مصروفات مدفوعة مقدماً
(33,272)	الأصول الضريبية المؤجلة
	مضاف إليه:
4,741	نصيب مساهمي الشركة الأم من الوعاء الزكوي للشركات الزميلة
55	بيع استثمارات عقارية طويلة الأجل خلال العام
5,960	المطلوبات الضريبية المؤجلة
26,307	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
39,372	مجموع الوعاء الزكوي
2.5775%	نسبة الزكاة
1,015	مجموع الزكاة المستحقة
1,210,378	عدد الأسهم بالتآلف
0.08	الزكاة لكل سهم (السننت الأمريكي)



تقرير مدققي الحسابات

المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.



تقرير مدققي الحسابات

المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

تقرير حول القوائم المالية الموحدة الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لمجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. ("البنك") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في 31 ديسمبر 2020، والقوائم الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملك والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2020 ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية والتغيرات في حقوق الملك والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

كذلك التزم البنك في رأينا بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للبنك خلال الفترة قيد عملية التدقيق.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية

الإسلامية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لميثاق أخلاقيات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية للمحاسبين والمدققين المهنيين للمؤسسات المالية الإسلامية، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذا الميثاق. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020. لقد تم دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسؤوليات المذكورة في بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

الخسارة الائتمانية المتوقعة على التسهيلات التمويلية والموجودات المالية الأخرى الخاضعة للمخاطر الائتمانية	
وصف لأمر التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
تعتبر عملية تقدير مخصص الإضمحلال للتسهيلات التمويلية والموجودات المالية الأخرى الخاضعة للمخاطر الائتمانية وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم 30 - المتعلق بالإضمحلال والخسائر الائتمانية والارتباطات المحملة بالخسائر هامة ومعقدة. يتطلب معيار المحاسبة المالي رقم 30 استخدام نماذج الخسارة الائتمانية المتوقعة لأغراض احتساب خسارة الإضمحلال. يتطلب نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة من المجموعة ممارسة الاجتهادات الجوهرية باستخدام افتراضات غير موضوعية عند تحديد كل من توقيت ومبالغ الخسارة الائتمانية المتوقعة للتسهيلات التمويلية والموجودات المالية الأخرى الخاضعة للمخاطر الائتمانية.	المتصلة بتقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة وتنفيذ إجراءات موضوعية بشأن تلك التقديرات. تتركز إجراءاتنا، من بين الأمور الأخرى، على ما يلي: • قمنا بتقييم: - سياسة مخصصات الإضمحلال الخاصة بالمجموعة القائمة على معيار المحاسبة المالي رقم 30 بما في ذلك تحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية مع متطلبات معيار المحاسبة المالي رقم 30 والتوجيهات التنظيمية الصادرة فيما يتعلق بجائحة كوفيد - 19، - أساليب ومنهجية نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة للمجموعة مقابل معيار المحاسبة المالي رقم 30 مع أخذ الاعتبارات المتعلقة بتأثير جائحة كوفيد - 19، - الأساس لتحديد أي مخصصات إضافية محددة من قبل الإدارة المطبقة من قبل المجموعة لإدراج تأثير جائحة كوفيد - 19 العالمية على نتائج نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة؛ و - فحصاً صحة النظريات ونزاهة العمليات الحسابية للنماذج.
أثرت جائحة كوفيد - 19 العالمية بشكل جوهري على تحديد الإدارة للخسارة الائتمانية المتوقعة حيث أنها تتطلب تطبيق اجتهادات جوهرية مما ينتج عنه درجة عالية من عدم التيقن في تقديرات الخسارة الائتمانية المتوقعة وكذلك مدخلات الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية. قد يؤدي ذلك إلى تغيرات جوهرية في تقديرات الخسارة الائتمانية المتوقعة للمرحلة 1 والمرحلة 2 في الفترات المستقبلية	

الخسارة الائتمانية المتوقعة على التسهيلات التمويلية والموجودات المالية الأخرى الخاضعة للمخاطر الائتمانية	
وصف لأمر التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
<p>من أجل تحديد أوجه عدم التيقن التي قد تنشأ في المستقبل والتأثيرات ذات الصلة الناتجة عن تأجيل المدفوعات التي قدمتها المجموعة والهيئات التنظيمية المحلية والمبادرات الحكومية الأخرى التي لم يتم تحديدها من خلال نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة، قامت الإدارة بتطبيق اجتهادات خبراتها فيما يتعلق بما يلي أ: تعيين ترجيحات السيناريو؛ وب) تحديد الخسارة في حالة التعثر في السداد؛ وج) تحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وما يترتب على ذلك من درجات تصنيف للعملاء مع التركيز بشكل خاص على العملاء المتضررين بشدة من جائحة كوفيد - 19.</p> <p>نظراً لتعقيدات المتطلبات بموجب معيار المحاسبة المالي رقم 30، ومدى أهمية الاجتهادات المطبقة وتقديرات بها درجة عالية من عدم التيقن الناتجة عن جائحة كوفيد - 19 وتعرض المجموعة للتسهيلات التمويلية الخاضعة للمخاطر الائتمانية التي تشكل جزءاً رئيسياً لموجودات المجموعة، فإن عملية تدقيق الخسارة الائتمانية المتوقعة تستحوذ على تركيزاً رئيسياً.</p> <p>كما في 31 ديسمبر 2020، بلغ إجمالي التسهيلات التمويلية للمجموعة 17,364 مليون دولار أمريكي وبلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة المتعلقة بها 816 مليون دولار أمريكي، مشتملة على خسائر ائتمانية متوقعة بمبلغ وقدره 298 مليون دولار أمريكي مقابل تعرضات المرحلتين 1 و2 ومبلغ وقدره 518 مليون دولار أمريكي مقابل التعرضات المصنفة ضمن المرحلة 3.</p> <p>راجع الإيضاح رقم 2.2 (ب) الذي يتضمن على الإفصاح عن الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة المتعلقة بخسائر إضمحلال الموجودات المالية ومنهجية تقييم الإضمحلال المستخدمة من قبل المجموعة؛ الإيضاحات رقم 4 و5 و7 و22 التي تتضمن على إفصاحات الإضمحلال مقابل التسهيلات التمويلية؛ والإيضاح 28 (ب) للحصول على تفاصيل حول تحليل جودة الائتمان والافتراضات والعوامل الرئيسية التي تم أخذها في الاعتبار عند تحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة.</p>	<p>• لقد قمنا بفهم التصميم وفحصنا مدى الفعالية التشغيلية للضوابط ذات الصلة لنماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك الحصول على الموافقات بشأن أي تغييرات في النماذج، والمتابعة / التحقق المستمر والحوكمة حول النموذج ودقة العمليات الحسابية. كما تحققنا من صحة اكتمال ودقة البيانات المستخدمة ومدى معقولية افتراضات الإدارة.</p> <p>• لقد قمنا بفهم وتقييم الافتراضات الجوهرية للنموذج فيما يتعلق بالتعرضات وكذلك المخصصات الإضافية المحددة التي تتضمن الاعتبارات المتعلقة بتأثر جائحة كوفيد - 19 مع التركيز على:</p> <p>- افتراضات النماذج الرئيسية المعتمدة من قبل المجموعة؛ و - الأسس والبيانات المستخدمة لتحديد المخصصات الإضافية المحددة.</p> <p>• بالنسبة لعينة من التعرضات، لقد قمنا بتنفيذ إجراءات لتقييم: - مدى ملائمة قيمة التعرضات عند التعثر في السداد واحتمالية التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد (بما في ذلك قيم الضمانات المستخدمة) في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة؛</p> <p>- تحديد التعرضات ذات الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية في الوقت المناسب ومدى ملائمة درجات تصنيف المجموعة مع مراعاة الآثار طويلة المدى لجائحة كوفيد - 19 على العملاء المتضررين بشدة منه؛ و - احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.</p> <p>• بالنسبة لمعلومات النظرة المستقبلية المستخدمة من قبل إدارة المجموعة في احتساب خسائرها الائتمانية المتوقعة، لقد قمنا بإجراء مناقشات مع الإدارة وتحققنا من الموافقات الداخلية من قبل الإدارة بالنسبة للتوقعات الاقتصادية المستخدمة لأغراض احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة؛</p> <p>• أخذنا في الاعتبار مدى كفاية الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة فيما يتعلق بإضمحلال التسهيلات التمويلية والموجودات المالية الأخرى الخاضعة للمخاطر الائتمانية على النحو المطلوب بموجب معيار المحاسبة المالي رقم 30.</p> <p>كما قمنا بإشراك أخصائينا في تنفيذ الإجراءات المذكورة أعلاه. كما قمنا بتقييم مدى ملائمة الإفصاحات المتعلقة بالخسائر الائتمانية المتوقعة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة.</p>

مسئوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

تقع مسؤولية إعداد هذه القوائم المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على عاتق مجلس إدارة المجموعة.

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2020

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات، إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدى أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

تقرير مدققي الحسابات

المستقلين إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

تقرير حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

المسئولة عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع لجنة التدقيق حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد لجنة التدقيق بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعهم على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع لجنة التدقيق، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 2) نفيد:

(أ) بأن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات،

(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة،

(ج) باستثناء ما هو وارد في الإفصاح رقم 2 حول القوائم المالية الموحدة، لم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 2 والأحكام النافذة من المجلد رقم 6) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزها المالي الموحد،

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإفصاحات والمعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد كاظم ميرشنت.

د. است. دريوز

سجل قيد الشريك رقم 244

25 فبراير 2021

المنامة، مملكة البحرين

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.

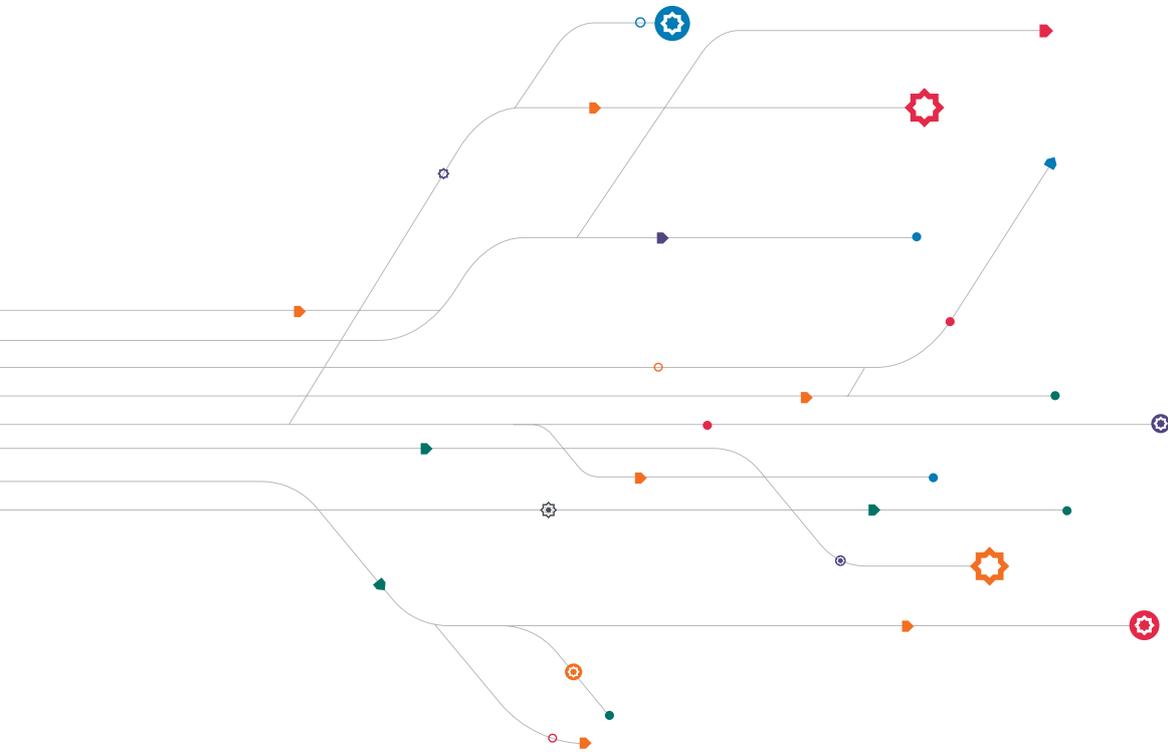
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبية، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظل الجهة الوحيدة

القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019



القائمة الموحدة للمركز المالي

في 31 ديسمبر 2020

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	إيضاحات	
			الموجودات
5,386,926	5,361,444	3	نقد وأرصدة لدى بنوك
10,894,937	11,945,993	4	ذمم مدينة
3,228,615	2,854,658	5	التمويل بالمضاربة والمشاركة
3,872,538	5,097,189	6	إستثمارات
1,756,756	1,747,627	7	إجارة منتهية بالتملك
455,031	478,572	8	عقارات ومعدات
663,728	764,516	9	موجودات أخرى
26,258,531	28,249,999		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وحقوق الملاك
			المطلوبات
6,195,073	7,508,344		حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
1,106,923	1,628,032		مبالغ مستحقة لبنوك
379,269	319,364	10	تمويلات طويلة الأجل
1,098,200	1,341,676	11	مطلوبات أخرى
8,779,465	10,797,416		مجموع المطلوبات
			حقوق حاملي حسابات الإستثمار
542,078	538,177		المؤسسات المالية
14,613,798	14,692,012		المؤسسات غير المالية والأفراد
15,155,876	15,230,189	12	مجموع حقوق حاملي حسابات الإستثمار
			حقوق الملاك
1,242,879	1,242,879	13	رأس المال
(8,308)	(17,462)	13	أسهم خزينة
18,138	18,084		علاوة إصدار أسهم
177,254	183,121		احتياطيات
29,370	32,940		التغييرات المتراكمة في القيم العادلة
(752,068)	(800,489)	13	تحويل عملات أجنبية
335,089	364,496		أرباح مبقاة
24,858	-		تخصيصات مقترحة
1,067,212	1,023,569		الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
400,000	400,000	14	رأس المال الدائم فئة 1
1,467,212	1,423,569		الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم وحاملي الصكوك
855,978	798,825		حقوق غير مسيطرة
2,323,190	2,222,394		مجموع الحقوق
26,258,531	28,249,999		مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وحقوق الملاك

محمد الشروقي
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالله صالح كامل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	إيضاحات	
			الدخل
1,391,699	1,285,391	15	صافي الدخل من عقود تمويل وإستثمارات مشتركة
(1,244,567)	(1,066,575)		عائد حقوق حاملي حسابات الإستثمار قبل حصة المجموعة كمضارب
357,774	354,552	16	حصة المجموعة كمضارب
(886,793)	(712,023)		عائد حقوق حاملي حسابات الإستثمار
504,906	573,368		حصة المجموعة من دخل حقوق حاملي حسابات الإستثمار (كمضارب وكرب المال)
14,797	14,654		حصة المضارب في إدارة حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية
216,983	265,075	15	صافي الدخل من عقود تمويل وإستثمارات ذاتية
181,816	187,974	17	دخل رسوم وعمولات أخرى
95,852	133,077	18	دخل تشغيلي آخر
1,014,354	1,174,148		
(46,957)	(34,399)	19	ربح مدفوع على تمويلات طويلة الاجل
967,397	1,139,749		مجموع الدخل التشغيلي
			المصروفات التشغيلية
325,291	308,623		مصروفات الموظفين
40,523	39,591	20	استهلاك وإطفاء
202,344	212,105	21	مصروفات تشغيلية أخرى
568,158	560,319		مجموع المصروفات التشغيلية
399,239	579,430		صافي الدخل التشغيلي للسنة قبل صافي مخصص الخسائر الائتمانية / الاضمحلال والضرائب
(121,791)	(290,121)	22	صافي مخصص الخسائر الائتمانية / الاضمحلال
277,448	289,309		صافي الدخل قبل الضرائب
(97,282)	(123,420)		الضرائب
180,166	165,889		صافي الدخل للسنة
			العائد إلى:
105,672	66,580		حقوق مساهمي الشركة الأم
74,494	99,309		حقوق غير مسيطرة
180,166	165,889		
6.01	2.90	23	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح - سنتات أمريكية



محمد الشروقي
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالله صالح كامل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	إيضاحات	
			الأنشطة التشغيلية
277,448	289,309		صافي الدخل قبل الضرائب تعديلات للبنود التالية:
40,523	39,591	20	استهلاك وإطفاء
195,294	211,751	15.4	استهلاك ضمن إجارة منتهية بالتمليك
(21,952)	(24,705)	15.3	مكسب غير محقق من أدوات أسهم الملكية والدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(7,194)	(10,484)	18	مكسب من بيع عقارات ومعدات
(431)	(3,303)	15.3	مكسب من بيع إستثمارات عقارية
654	(1,076)	15.3	مكسب / (خسارة) من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق
(3,874)	(3,664)	15.3	مكسب من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية وأدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(5,818)	(5,049)	15.3	دخل من شركات زميلة
121,791	290,121		صافي مخصص الخسائر الائتمانية / الاضمحلال
596,441	782,491		الربح التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			صافي التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(374,147)	(122,577)		إحتياطات لدى بنوك مركزية
(703,307)	(1,260,739)		ذمم مدينة
(511,448)	357,075		التمويل بالمضاربة والمشاركة
(180,628)	(210,724)		إجارة منتهية بالتمليك
(123,866)	(117,012)		موجودات أخرى
869,141	1,313,287		حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
(71,835)	521,108		مبالغ مستحقة لبنوك
126,613	175,806		مطلوبات أخرى
2,037,376	76,054		حقوق حاملي حسابات الإستثمار
(92,836)	(110,458)		ضرائب مدفوعة
1,571,504	1,404,311		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
(792,093)	(1,190,872)		صافي شراء إستثمارات
(76,344)	(43,872)		صافي شراء عقارات ومعدات
1,053	1,955		أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة
13,032	2,354		استبعاد إستثمار في شركة زميلة
(854,352)	(1,230,435)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(597,622)	(59,905)		تمويلات طويلة الأجل
(37,286)	(24,858)		أرباح أسهم مدفوعة لحقوق مساهمي الشركة الأم
204	(8,129)		صافي التغييرات في أسهم الخزينة
(31,500)	(31,500)		ربح موزع على رأس المال الدائم فئة 1
2,396	7,695		تغييرات متعلقة برأس المال فئة 1 للشركات التابعة
65,186	(13,392)		صافي التغييرات في الحقوق غير المسيطرة
(598,622)	(130,089)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(110,139)	(191,795)		تعديلات تحويل عملات أجنبية
8,391	(148,008)		صافي التغيير في النقد وما في حكمه
2,917,794	2,926,185		النقد وما في حكمه في 1 يناير
2,926,185	2,778,177	24	النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.



القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

مجموع حقوق الملاك ألف دولار أمريكي	حقوق غير مسيطرة ألف دولار أمريكي	رأس المال الدائم فئة 1 ألف دولار أمريكي	العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم											
			المجموع ألف دولار أمريكي	تخصيصات مقترحة ألف دولار أمريكي	أرباح مبقاة ألف دولار أمريكي	إحتياطي تحويلات أجنبية ألف دولار أمريكي	التغيرات المترابطة في القيم العادلة		إحتياطيات				أسهم خزينة ألف دولار أمريكي	رأس المال ألف دولار أمريكي
							عقارات ومعدات ألف دولار أمريكي	لليستثمارات ألف دولار أمريكي	إحتياطيات أخرى ألف دولار أمريكي	إحتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	علو إصدار أسهم ألف دولار أمريكي			
2,323,190	855,978	400,000	1,067,212	24,858	335,089	(752,068)	24,154	5,216	1,136	176,118	18,138	(8,308)	1,242,879	في 1 يناير 2020
(24,858)	-	-	(24,858)	(24,858)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
(8,129)	-	-	(8,129)	-	1,079	-	-	-	-	-	(54)	(9,154)	-	صافي الحركة في أسهم الخزينة
4,511	941	-	3,570	-	-	-	-	3,570	-	-	-	-	-	صافي الحركة في التغيرات المترابطة في القيمة العادلة لليستثمارات
(1,176)	(385)	-	(791)	-	-	-	-	-	(791)	-	-	-	-	صافي التغير في الإحتياطيات الأخرى
(191,811)	(143,390)	-	(48,421)	-	-	(48,421)	-	-	-	-	-	-	-	تحويل عملات أجنبية
165,889	99,309	-	66,580	-	66,580	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الدخل للسنة
-	-	-	-	-	(6,658)	-	-	-	-	6,658	-	-	-	محول إلى الإحتياطي القانوني (إيضاح 13)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم موصى بتوزيعها
(12,727)	(12,727)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة
(1,656)	-	-	(1,656)	-	(1,656)	-	-	-	-	-	-	-	-	زكاة مدفوعة نيابة عن المساهمين (إيضاح 13)
(31,500)	-	-	(31,500)	-	(31,500)	-	-	-	-	-	-	-	-	ربح موزع على رأس المال الدائم فئة 1
(5,011)	(12,706)	-	7,695	-	7,695	-	-	-	-	-	-	-	-	التغيرات المتعلقة برأس المال الدائم فئة 1 للشركات التابعة
(6,922)	(552)	-	(6,370)	-	(6,370)	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي خسارة تعديل محسوم منها المساعدات الحكومية
-	(237)	-	237	-	237	-	-	-	-	-	-	-	-	تأثير التغيير في حصة الملكية
12,594	12,594	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في الحقوق غير المسيطرة
2,222,394	798,825	400,000	1,023,569	-	364,496	(800,489)	24,154	8,786	345	182,776	18,084	(17,462)	1,242,879	الرصيد في 31 ديسمبر 2020

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

المجموع ألف دولار أمريكي	إستثمارات ألف دولار أمريكي	إجارة منتهية بالتمليك ألف دولار أمريكي	إستثمارات عقارية ألف دولار أمريكي	التمويل بالمضاربة ألف دولار أمريكي	ذمم بيوع مدينة ألف دولار أمريكي	نقد ألف دولار أمريكي	
1,418,941	286,329	143,002	46,720	422,488	464,361	56,041	الرصيد في 1 يناير 2020
1,019,455	120,784	34,392	1,953	339,485	352,327	170,514	الودائع
(894,536)	(185,492)	(22,968)	(1,093)	(258,722)	(272,262)	(153,999)	السحوبات
37,179	7,351	6,065	519	2,641	20,603	-	دخل بعد حسم المصروفات
(14,654)	(177)	(139)	-	(2,069)	(12,269)	-	حصة المضارب
15,525	(1,287)	-	-	-	16,812	-	تحويلات صرف عملات أجنبية
1,581,910	227,508	160,352	48,099	503,823	569,572	72,556	الرصيد في 31 ديسمبر 2020
994,038	125,700	159,134	48,468	335,288	295,001	30,447	الرصيد في 1 يناير 2019
1,506,982	162,503	37,684	1,774	292,869	797,383	214,769	الودائع
(1,135,974)	(8,260)	(61,157)	(4,110)	(207,389)	(665,883)	(189,175)	السحوبات
55,601	6,913	7,457	588	4,867	35,776	-	دخل بعد حسم المصروفات
(14,797)	(869)	(116)	-	(3,147)	(10,665)	-	حصة المضارب
13,091	342	-	-	-	12,749	-	تحويلات صرف عملات أجنبية
1,418,941	286,329	143,002	46,720	422,488	464,361	56,041	الرصيد في 31 ديسمبر 2019

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

1 أنشطة ومعلومات البنك

تأسست مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. ("البنك") كشركة مساهمة في مملكة البحرين بتاريخ 27 يونيو 2002، بموجب سجل تجاري رقم 48915. يزاوئل البنك أنشطة مصرفية في الشرق الأوسط وأوروبا وشمال وجنوب أفريقيا. عنوان البنك المسجل هو خليج البحرين، ص.ب. 1882، المنامة، مملكة البحرين. إن البنك مدرج في بورصة البحرين وناسداك دبي.

يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة ("المجموعة") في الأعمال المصرفية الدولية والتجارية والتمويل والخزينة والأنشطة الإستثمارية. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

بتاريخ 30 نوفمبر 2020، قرر مساهمو البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية تغيير ترخيص البنك من مصرف إسلامي بالجملة إلى "شركة استثمارية تجارية مرخصة ضمن فئة رقم 1: شريطة الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. علاوة على ذلك، قرر المساهمون أيضاً تغيير اسم البنك من مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. إلى مجموعة البركة ش.م.ب. رهناً للحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة. لا يزال التغيير في الاسم والأنشطة قيد التنفيذ ولم يتم تحديث السجل التجاري للبنك لإبراز هذه التغييرات.

تمت الموافقة على إصدار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 25 فبراير 2021.

2 السياسات المحاسبية

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات العقارية وأدوات أسهم حقوق الملكية ووحدات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة في بالقيمة العادلة من الحقوق وتم قياس الأرض التي تشغلها المجموعة (المصنفة كعقارات ومعدات) بالقيمة العادلة. تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الوظيفية وعملة إعداد التقارير المالية للمجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("الإيوفي") بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 2 والأحكام النافذة من المجلد رقم 6) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك. وفقاً لمتطلبات الإيوفي، للأموال التي لا تنطوي تحت مظلة معيار الإيوفي تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية مع مراعاة عدم تعارضها مع مبادئ و قواعد الشريعة الإسلامية والإطار المفاهيمي للإيوفي.

فيما يلي الاستثناءات المشار إليها أعلاه:

(أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد - 19 دون فرض أية أرباح إضافية في قائمة التغييرات في الحقوق عوضاً عن قائمة الدخل كما هو مطلوب بموجب معيار المحاسبة المالي رقم 30 - المتعلق بالإضمحلال والخسائر الائتمانية والالتزامات المحملة بالخسائر. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة تعديل أخرى على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة المالي رقم 30. يرجى الرجوع إلى أدناه للحصول على المزيد من التفاصيل؛ و

(ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/ أو الجهات التنظيمية استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - 19 التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في قائمة الحقوق عوضاً عن إثباتها من خلال قائمة الأرباح أو الخسائر، وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في قائمة التغييرات في حقوق الملاك نتيجة للفقرة (أ) أعلاه، ويتعين إثبات مبلغ الرصيد في قائمة الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أي مساعدة مالية أخرى وفقاً للمتطلبات ذات الصلة بمعايير المحاسبة المالية الصادر عن الإيوفي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

أساس التوحيد (تتمة)

يشار إلى الإطار أعلاه لأساس إعداد القوائم المالية الموحدة فيما يلي باسم "معايير المحاسبة المالية الصادرة عن الإيوفي بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي"، والذي تم تطبيقه بأثر رجعي ولم ينتج عنها أي تغيير في المعلومات المالية المقدم تقرير بشأنها لفترة المقارنة.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 تتوافق مع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن الإيوفي. ومع ذلك، باستثناء التعديلات المذكورة أعلاه على السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها بأثر رجعي، تظل جميع السياسات المحاسبية الأخرى كما هي ويتم تطبيقها باستمرار في هذه القوائم المالية الموحدة. إن التطبيق بأثر رجعي للتغيير في السياسات المحاسبية لم ينتج عنه أي تغيير في المعلومات المالية المقدم تقرير بشأنها عن فترة المقارنة.

كوفيد - 19

لقد انتشرت جائحة كوفيد - 19 في مختلف المناطق الجغرافية على الصعيد العالمي، مما تسبب في تعطيل أعمال التجارية والأنشطة الاقتصادية. وقد أدى كوفيد - 19 إلى حدوث حالات عدم اليقين في البيئة الاقتصادية العالمية. وشهدت أسواق الأسهم والسلع الأساسية العالمية، وخاصة قطاع الهيدروكربونات، تقلبات جوهرية. وترتبط حالة عدم اليقين في تقدير مدى ومدة الركود الاقتصادي. ويشمل ذلك التقلبات في سوق رأس المال، وتدهور نوعية الائتمان للموجودات المالية، وتصاعد التحديات المتعلقة بإدارة السيولة. في هذا الصدد، أعلنت السلطات المالية والنقدية، المحلية والدولية على حد سواء، عن إجراءات دعم مختلفة في جميع أنحاء العالم لمواجهة التأثيرات السلبية المحتملة للجائحة. وفي هذا الصدد، اتخذت المجموعة مبادرات مختلفة لضمان حماية رأس مالها البشري بالإضافة إلى تقديم الخدمات دون انقطاع لقاعدة عملائها. وعلو على ذلك، اتبعت الممارسات الاحترازية الصارمة للحفاظ على مستويات كافية من السيولة وتخفيف التأثيرات المحتملة على قاعدة موجودات البنك. وعلو على ذلك، تراقب المجموعة بصورة نشطة التقدم المحرز لمثل هذه الجائحة وتأثيرها على عملياتها، مثل الخسائر المحتملة في الإيرادات والخسائر الائتمانية المتوقعة والعقود المثقلة بالتزامات وما إلى ذلك. وبهذا الشأن، فإن المبادرات الرئيسية وتأثيراتها المقابلة، نتيجة لتفشي جائحة كوفيد - 19، هي كالآتي:

خسارة التعديل

خلال السنة الحالية، وبناء على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي باعتبارها إجراءات بشروط ميسرة للتخفيف من تأثير جائحة كوفيد - 19، تم إثبات خسائر تعديل لمرة واحدة بقيمة 8.8 مليون دولار أمريكي الناتجة عن تأجيل المدفوعات لفترة 6 أشهر المقدمة لتمويل العملاء دون فرض أية أرباح إضافية مباشرة في قائمة التغيرات في الحقوق. تم احتساب خسارة التعديل على أنها خسارة الدخل على التدفقات النقدية المعدلة المحتسبة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي والقيمة المدرجة الحالية للموجودات المالية في تاريخ التعديل. قامت المجموعة بتأجيل المدفوعات على التعرضات المالية البالغة 301.1 مليون دولار أمريكي كجزء من دعمها للعملاء المتضررين.

المساعدة والدعم الحكومي

وفقاً للتوجيهات التنظيمية، تم إثبات مساعدة مالية بقيمة 1.9 مليون دولار أمريكي (والتي تمثل سداد محدد لجزء من تكاليف الموظفين والتنازل عن الأتعاب والضرائب ورسوم المرافق) المستلمة من الحكومة استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - 19 مباشرة في قائمة التغيرات في الحقوق عوضاً عن أن يتم إثباتها في حساب الأرباح أو الخسائر.

دعم السيولة

خلال هذه السنة، وبناءً على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي كإجراءات بشروط ميسرة للتخفيف من تأثير جائحة كوفيد - 19، قام مصرف البحرين المركزي بتخفيض متطلبات الاحتياطي التنظيمي من 5% إلى 3% وعرض تسهيلات اتفاقية إعادة الشراء بدون تكلفة. وفي هذا الصدد، جمعت المجموعة مبلغ وقدره 79.6 مليون دولار أمريكي مقابل اتفاقية إعادة الشراء لإستثمارات في الصكوك التابعة لحكومة البحرين. والتي تم استحقاقها خلال الفترة.

الالتزام التنظيمي

وفقاً لما يقتضيه الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، يتطلب من المجموعة احتساب نسبة كفاية رأس المال للمجموعة ونسبة كفاية رأس المال المنفرد للمكتب الرئيسي. إن نسبة كفاية رأس المال للمجموعة، والتي تعد ذات أهمية أساسية، تتجاوز الحد الأدنى التنظيمي البالغ 12.5%. ومع ذلك، على المستوى الفردي، خرق البنك قاعدة CA 2.2.1A حيث انخفضت نسبة رأس المال الفردي الأساسي فئة 1 إلى أقل من 4.5% وهو الحد الأدنى التنظيمي لرأس المال الفردي الأساسي فئة 1 على النحو المنصوص عليه في المجلد 2 من الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي - وحدة كفاية رأس المال. تعتقد الإدارة أنه لن يكون لهذا الخرق أي تأثير على أعمال المجموعة أو أي من عملياتها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

أساس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر من كل سنة. أعدت القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات البينية بالكامل عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاقْتناء، الذي يعد التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف هذه السيطرة. تتحقق السيطرة عندما تكون لدى المجموعة القدرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة للإنتفاع من أنشطتها.

يتم تسجيل الحقوق غير المسيطرة في صافي موجودات الشركة التابعة كبنء منفصل في حقوق ملاك المجموعة. يتم تضمين دخل الحقوق غير المسيطرة في القائمة الموحدة للدخل ضمن صافي الربح ويتم إظهاره كبنء منفصل عن حصة المساهمين.

تشتمل الحقوق غير المسيطرة على مبالغ هذه الحصص في تاريخ الدمء الأصلي وحصتها في التغيرات في حقوق الملاك منذ تاريخ الدمء. يتم تخصيص الخسائر التي تنطبق على الحقوق غير المسيطرة والتي تفوق حصصهم في حقوق ملاك الشركات التابعة مقابل حصص المجموعة إلا في حالة وجود التزام من قبل هذه الحقوق غير المسيطرة وقدرتهم على الاستثمار الإضافي في هذه الشركات لتغطية الخسائر. يتم إحتساب التغيرات في حصة الملكية في الشركة التابعة التي لا تنتج عنها فقدان السيطرة كمعاملة حقوق الملاك.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك والتي تم توحيدها في هذه القوائم المالية الموحدة:

البنك	نسبة الملكية لسنة 2020	نسبة الملكية لسنة 2019	سنة التأسيس	بلد التأسيس	عدد الفروع/ المكاتب كما في 31 ديسمبر 2020
محفوظ بها بصورة مباشرة من قبل البنك					
بنك البركة الجزائر	55.67%	55.67%	1991	الجزائر	31
بنك البركة الإسلامي- البحرين	92.03%	92.03%	1984	البحرين	195
بنك البركة تونس	78.40%	78.40%	1983	تونس	37
بنك البركة مصر	73.47%	73.44%	1980	مصر	32
بنك البركة لبنان	98.98%	98.98%	1991	لبنان	6
البنك الإسلامي الأردني	65.82%	65.82%	1978	الأردن	108
بنك البركة التركي للمشاركة**	38.02%	38.02%	1985	تركيا	230
بنك البركة المحدود	64.51%	64.51%	1989	جنوب أفريقيا	11
بنك البركة السودان	75.73%	75.73%	1984	السودان	29
بنك البركة سورية	23.00%	23.00%	2009	سورية	13
بنك التمويل والائماء*	49.00%	49.00%	2017	المغرب	5

* قامت المجموعة بتوحيد بنك التمويل والائماء (حصة ملكية بنسبة 49%) وبنك البركة سوريا (حصة ملكية بنسبة 23%) و بنك البركة التركي للمشاركة نتيجة لسيطرة المجموعة وذلك من خلال قدرتها على إدارة سياساتها المالية والتشغيلية.

** لقد انخفضت حصة ملكية بنك البركة التركي للمشاركة من 56.64% إلى 38.02% في شهر ديسمبر 2019. قام بنك البركة التركي للمشاركة بإجراء حقوق الإصدار لزيادة رأسماله من 900 مليون ليرة تركية إلى 1,350 مليون ليرة تركية في شهر ديسمبر 2019. لم تشارك مجموعة البركة المصرفية في حقوق الإصدار تلك. تم تعيين غالبية أهلية حقوق مجموعة البركة المصرفية إلى شركة دلة البركة القابضة ش.م.ب. عن طريق الاكتتاب في حقوق الإصدار تلك، أصبحت شركة دلة البركة القابضة ش.م.ب. تمتلك 15.38% من أسهم بنك البركة التركي للمشاركة. ومع ذلك، قامت شركة دلة البركة بموجب اتفاقية الإدارة بتعيين كافة حقوق التصويت الخاصة بها لمجموعة البركة المصرفية. وبناءً على اتفاقية الإدارة تلك وملكية 38.01% من أسهم بنك البركة التركي للمشاركة، احتفظ البنك بالحق في إدارة ومراقبة بنك البركة التركي للمشاركة كما في 31 ديسمبر 2019. بناءً على اتفاقية الإدارة، تسيطر مجموعة البركة المصرفية على 53.4% من حقوق التصويت في بنك البركة التركي للمشاركة، وبالتالي تتمتع بسلطة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لبنك البركة التركي للمشاركة. وعلى أساس هذه الضوابط، تم معاملة البنك كشركة تابعة ويتم توحيدها في القوائم المالية لمجموعة البركة المصرفية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

فيما يلي الشركات التابعة المحتفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

بلد التأسيس	سنة التأسيس	نسبة الملكية الفعلية لسنة 2019	نسبة الملكية الفعلية لسنة 2020	الشركة التابعة المحتفظ من خلالها	محتفظ بها بصورة غير مباشرة من قبل البنك
باكستان	2010	54.42%	54.42%	بنك البركة الإسلامي	بنك البركة (باكستان) المحدود
السعودية	2007	76.45%	76.45%	بنك البركة الإسلامي	إتقان كاييتال
الأردن	1987	62.11%	65.69%	البنك الإسلامي الأردني	شركة المدارس العمرية
الأردن	1998	62.77%	65.82%	البنك الإسلامي الأردني	شركة السماح للعقارات
الأردن	1998	65.80%	65.82%	البنك الإسلامي الأردني	شركة تطبيقات التقنية للمستقبل
الأردن	2006	65.80%	65.82%	البنك الإسلامي الأردني	سنابل الخير للاستثمارات المالية
جنوب أفريقيا	1991	64.51%	64.51%	بنك البركة المحدود	البركة للعقارات المحدودة
ألمانيا	2018	38.02%	38.02%	بنك البركة التركي للمشاركة	إنشأ جي إم بي إيش

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة، باستثناء تطبيقات التعديلات والتفسيرات الجديدة النافذة اعتباراً من 1 يناير 2020:

2.1 تطبيق معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة باستخدام السياسات المحاسبية التي هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019، تم تأجيل جميع التطبيقات الإلزامية للمعايير والتفسيرات الجديدة النافذة اعتباراً من 1 يناير 2002 إلى 1 يناير 2021 من قبل مجلس المحاسبة التابع لأيووفي في اجتماعه الثامن عشر المنعقد بتاريخ 22 و23 يونيو 2020. فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد:

معيير المحاسبة المالي رقم 31 المتعلق بالوكالة بالاستثمار (الوكالة بالاستثمار)

يهدف هذا المعيار إلى تحديد المبادئ المحاسبية ومتطلبات إعداد التقارير المالية الخاصة بوكالة الاستثمار (الوكالة بالاستثمار) للمعاملات والأدوات المالية، من جانب كل من رب المال والوكيل. سيكون هذا المعيار إلزامي للفترة المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بالتطبيق المبكر. يتطلب المعيار من رب المال تقييم طبيعة الاستثمار باعتباره إما (a) بتمرير الاستثمار (a pass-through investment) أو (ب) مشروع الوكالة (wakala venture).

في حالة نهج الاستثمارات باعتباره تمرير الاستثمار، يجب على رب المال مبدئياً إثبات الموجودات التي تستند إليها ترتيبات الوكالة في دفاتر حساباته بتطبيق مبادئ الإثبات المبدئي حسب مقتضى الحال، بما يتماشى مع المعايير المحاسبية المالية المعنية. يجوز لرب المال أن يختار تطبيق نهج مشروع الوكالة إذا فقط كان عقد مشروع الوكيل ستستوفي أي شرط من الشروط الموضحة أدناه:

- الأدوات القابلة للتحويل
- يتم إجراء الاستثمارات، في موجود واحد (أو وعاء الموجودات) حيث يخضع هذا الموجود (الموجودات) لتغييرات متكررة طوال مدة العقد أي أن هناك تغييرات روتينية أو بدائل على مدى فترة الترتيب (ما لم يشكل ذلك عملاً تجارياً) حسب تقدير الوكيل، أو
- لا يقتصر دور الوكيل على أداء الوكيل لمهام إدارة الموجودات بشكل يومي، حسب مقتضى الحال، كما أنه يكون مسؤولاً عن استبدال الموجودات أو المبالغ المستردة مقابلها.

بموجب هذا النهج، يجب حساب الاستثمار في دفاتر المستثمر الذي يطبق "طريقة حقوق الملكية في المحاسبة"، حيث يتم إثبات الاستثمار مبدئياً بالتكلفة وبعد ذلك يتم قياسه في نهاية الفترة المالية بالقيمة المدرجة ويتم تعديله ليشمل حصة المستثمر في الربح أو الخسارة لمشروع الوكالة.

من وجهة نظر الوكيل، يتطلب المعيار أنه عند بدء المعاملة يجب على الوكيل إثبات ترتيب الوكالة بموجب نهج خارج الميزانية نظراً لأن الوكيل لا يسيطر على الموجودات / الأعمال ذات الصلة. ومع ذلك، هناك استثناءات لنهج خارج الميزانية حيث قد تنص الاعتبارات الإضافية المرتبطة بالأداة القائمة على وكالة الاستثمار احتساب الأمر ذاته كحساب مدرج في الميزانية. قد يحتفظ الوكيل بترتيبات الاستثمار متعددة المستويات. بموجب هذا الترتيب، ستقوم المجموعة بإعادة استثمار أموال الوكالة في عقد ثانوي. تحسب هذه العقود الثانوية وفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية المالية المعنية في دفاتر الوكيل.

قرر مجلس الإدارة عدم تطبيق المعيار في وقت مبكر اعتباراً من السنة الحالية.

معيير المحاسبة المالي رقم 32 - المتعلق بالإجارة

يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة المالي رقم 8 المتعلق "بالإجارة والإجارة المنتهية بالتملك". يهدف هذا المعيار إلى تحديد مبادئ التصنيف والإثبات والقياس والعرض والإفصاح عن معاملات الإجارة ويشمل ذلك أشكالها المختلفة التي تنفذها المؤسسات المالية وتكون ظرفاً فيها، بصفتها سواء مؤجر أو مستأجر. سيكون هذا المعيار إلزامي في الفترات المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بتطبيق المبكر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.1 تطبيق معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

معيار المحاسبة المالي رقم 33 - المتعلق بالاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة

يهدف هذا المعيار إلى وضع مبادئ التصنيف والإثبات والقياس والعرض والإفصاح عن الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات الاستثمارية الأخرى المماثلة التي تقوم بها المؤسسة المالية الإسلامية. يحدد المعيار الأنواع الرئيسية للأدوات الاستثمارية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية والمعالجات المحاسبية الأساسية بما يتناسب مع خصائص ونموذج عمل المؤسسة التي يتم بموجبها إجراء الاستثمارات وإدارتها والاحتفاظ بها. يستبدل هذا المعيار معيار المحاسبة المالي رقم 25 المتعلق "بالاستثمار في الصكوك" وسيكون إلزامي للفترات المبدئية في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بالتطبيق المبكر. لغرض هذا المعيار، يتم تصنيف كل استثمار كأحد فئات الاستثمار أدناه اعتماداً على طبيعته:

- أداة الدين النقدية؛
- أداة الدين غير النقدية؛
- أداة أسهم حقوق الملكية؛ و
- أدوات الاستثمار الأخرى

التصنيف

إلا إذا تمت ممارسة خيارات الإثبات المبدئي غير القابلة للنقض الواردة أدناه، يجب على المجموعة تصنيف الاستثمارات الخاضعة لهذا المعيار كما تم قياسها لاحقاً إما (1) بالتكلفة المطفأة أو (2) بالقيمة العادلة من خلال أسهم حقوق الملكية أو (3) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على أساس نموذج أعمال المجموعة لإدارة الاستثمارات وخصائص التدفقات النقدية المتوقعة للاستثمار بما يتوافق مع طبيعة العقود الإسلامية الأساسية.

يتم تصنيف وقياس الاستثمار في أداة الدين النقدية، حيث يعكس ديناً في النهاية بالتكلفة، حتى وقت تنفيذ المعاملة، وبالتكلفة المطفأة بعد ذلك.

يمكن تصنيف الاستثمار في أداة الدين غير نقدية أو أداة استثمارية أخرى ضمن أي فئة من الفئات الثلاث (1) بالتكلفة المطفأة أو (2) بالقيمة العادلة من خلال أسهم حقوق الملكية أو (3) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على أساس نموذج أعمال المجموعة.

يتم إدراج الاستثمار في أدوات أسهم حقوق الملكية كاستثمار مدرج بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ما لم تقم المجموعة باختيار تصنيف لا رجعة فيه عند الإثبات المبدئي لتصنيف ذلك الاستثمار على أنه استثمار مدرج بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية. يجب أن يقع الاستثمار المحتفظ به لغرض المتاجرة دوماً ضمن تصنيف الاستثمار المدرج بالقيمة العادلة من خلال الدخل.

الإثبات والقياس المبدئي

يتم مبدئياً إثبات جميع الاستثمارات بقيمتها مضافاً تكاليف المعاملة باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. يتم احتساب تكاليف المعاملات المتعلقة بالاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إلى القائمة الموحدة للدخل عند تكبيدها. يتم إثبات طريقة الشراء العادية للاستثمارات عند نقل السيطرة إلى المستثمر.

القياس اللاحق

أ) استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

يعاد قياس الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إثبات جميع المكاسب أو الخسائر الناتجة عن عملية الإطفاء وتلك الناتجة عن استبعاد أو إضمحلال الاستثمار في القائمة الموحدة للدخل. يتم فحص الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة للإضمحلال في كل فترة إعداد تقرير مالي وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم 30 المتعلق "بالإضمحلال والخسائر الائتمانية والالتزامات المحملة بالخسائر"

ب) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يعاد قياس الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي. يتم إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة عن إعادة القياس، إن وجدت، والتي تعد الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.1 تطبيق معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

معيار المحاسبة المالي رقم 33 - المتعلق بالاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة (تتمة)

ج) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق يعاد قياس الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الحقوق بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي. يتم إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة عن إعادة القياس، إن وجدت، والتي تعد الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة مباشرةً في الحقوق ضمن " القيمة العادلة من خلال احتياطي الحقوق". يتم فحص الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق للإضمحلال في كل فترة إعداد تقرير مالي وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم 30 المتعلق "بالإضمحلال والخسائر الائتمانية والالتزامات المحملة بالخسائر".

معيار المحاسبة المالي رقم 34 المتعلق بإعداد التقارير المالية لحاملي الصكوك

يحدد هذا المعيار المبادئ المحاسبية ومتطلبات إعداد التقارير المالية للموجودات الأساسية لأداة الصكوك. وهو يتطلب من الجهة المصدرة إعداد تقارير التمويل أو الدعوة لإعدادها حسب الحاجة بموجب هذا المعيار. سيكون هذا المعيار إلزامي من الفترات المالية المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2020، مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار المحاسبة المالي رقم 35 المتعلق باحتياطات المخاطر

يحدد هذا المعيار الأسس المحاسبية ومبادئ إعداد التقارير المالية لاحتياطات المخاطر بما يتوافق مع أفضل الممارسات العالمية المتبعة للمحاسبة وإدارة المخاطر. يكمل هذا المعيار معيار المحاسبة المالية رقم 30 المتعلق "بالإضمحلال والخسائر الائتمانية والالتزامات المحملة بالخسائر". يحل كلا المعيارين معيار المحاسبة المالي رقم 35 ومعيار المحاسبة المالي رقم 30 معاً محل معيار المحاسبة المالي السابق رقم 11 المتعلق "بالمخصصات والاحتياطات". سيكون هذا المعيار إلزامي للفترات المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بالتطبيق المبكر، فقط إذا قررت المؤسسة المالية اعتماد معيار المحاسبة المالية رقم 30 مبكراً.

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية

أ) العقود المالية

تتكون العقود المالية من نقد وأرصدة لدى بنوك وذمم مدينة ومضاربة (بعد حسم الأرباح المؤجلة) والتمويل بالمشاركة واستثمارات - أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة وإجارة منتهية بالتمليك (حيث تعتمد تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية على عميل واحد) وبعض الموجودات الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، فهي تتكون من التعرضات غير المدرجة في الميزانية مثل الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان والالتزامات غير المسحوبة. يتم إدراج الأرصدة المتعلقة بتلك العقود بعد حسم مخصص الخسائر الائتمانية.

ب) تقييم الإضمحلال

اضمحلال الموجودات المالية

تطبق المجموعة نهج يتكون من ثلاث مراحل لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة وذلك بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. يتم تحويل الموجودات من خلال الثلاث مراحل التالية وذلك على أساس التغيير في نوعية الائتمان منذ الإثبات المبدئي لهذه الموجودات.

المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهراً

بالنسبة للتعرضات التي لم تكن هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي، يتم إثبات جزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر التي تمثل الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن أحداث التعثر في السداد على العقود المالية يقوم من المحتمل خلال 12 شهراً بعد تاريخ إعداد التقارير المالية (أو أقصر فترة إذا كان العمر المتوقع للأداة المالية أقل من 12 شهراً) من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المرتبطة بأحداث احتمالية حدوث التعثر في السداد التي تحدث خلال الاثني عشر شهراً التالية بعد تاريخ إعداد التقارير المالية.

المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - غير مضمحلة ائتمانياً

بالنسبة للتعرضات الائتمانية التي كانت هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي، ولكنها غير مضمحلة ائتمانياً، يتم إثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر هي الخسارة التي تنتج عن جميع أحداث احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى العمر المتوقع للعقد المالي.

إن الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر (المرحلة 2) هي احتمالية التقديرات المرجحة للخسائر الائتمانية ويتم تحديدها على أساس الفرق بين القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي. إن العجز النقدي هو الفرق بين كافة التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة والقيمة الحالية للمبلغ القابل للاسترداد، بالنسبة للموجودات المالية التي هي غير مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقارير المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ب) تقييم الاضمحلال (تتمة)

اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر – مضمحلة ائتمانياً

يتم تقييم العقود المالية كمضمحلة ائتمانياً عند وقوع حدث أو أكثر من الأحداث التي يكون لها تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره على تلك الموجودات المالية.

بالنسبة للعقود المالية للمرحلة 3، يتم تحديد المخصصات المتعلقة بالمضمحلة ائتمانياً على أساس الفرق بين صافي القيمة المدرجة والمبلغ القابل للاسترداد للعقود المالية. بما أن هذا يستخدم نفس المعايير الواردة في معيار المحاسبة المالي رقم 11، تظل منهجية المجموعة بالنسبة للمخصصات المحددة للخسائر الائتمانية كما هي دون تغيير.

وفي حاله عدم وجود رهونات أو ضمانات يمكن للمجموعة استرداد تعرضاتها، يتم تطبيق القواعد المطبقة سابقاً وفقاً لسياسة المجموعة أو متطلباتها المحلية، أيهما أكثر صرامة، لاحتساب مخصص الخسائر الائتمانية.

الموجودات المالية المضمحلة ائتمانياً

في تاريخ إعداد التقرير المالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة هي مضمحلة ائتمانياً. الأدلة التي تثبت بأن الموجودات المالية مضمحلة ائتمانياً، تتضمن على المعلومات التالية التي يمكن ملاحظتها:

- الصعوبات المالية الكبيرة التي تواجه المقترض أو جهة المصدرة؛
- خرق العقد مثل التعثر في السداد أو تجاوز موعد الاستحقاق؛
- يكون قد أصبح من المحتمل بأن المقترض سيعلن إفلاسه أو في إعادة تنظيم مالي آخر؛ أو
- إعادة هيكلة التسهيل من قبل المجموعة بشرط لن تنظر المجموعة في خلاف ذلك؛

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

أن المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي المتغيرات التالية:

- احتماليه حدوث التعثر في السداد؛
- الخسارة في حالة التعثر في السداد؛ و
- قيمة التعرض عند التعثر في السداد.

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أدناه.

تعريف التعثر في السداد

تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية تكون في حاله التعثر في السداد عندما يكون من غير المرجح أن يسدد المقترض التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، وذلك دون الرجوع إلى المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل تصفيه الضمان؛ أو تجاوز المقترض في سداد أي من التزاماته الائتمانية المستحقة للمجموعة لأكثر من 90 يوماً أو أي التزامات ائتمانية للمجموعة. وعند تقييم ما إذا كان المقترض متعثراً في السداد، تأخذ المجموعة في الاعتبار كلاً من العوامل النوعية مثل خرق التعهدات والعوامل الكمية مثل وضع التأخر في السداد وعدم سداد التزام آخر من نفس الجهة المصدرة للمجموعة.

احتمالية حدوث التعثر في السداد

تعتبر درجات المخاطر الائتمانية بمثابة المدخلات الأساسية لعملية تحديد الهيكل الزمني لاحتمالية حدوث التعثر في السداد للتعرضات الائتمانية. تقوم المجموعة بجمع معلومات عن الأداء والتعثر في السداد بشأن تعرضات مخاطرها الائتمانية ويتم تحليلها من خلال تحديد درجة المخاطر الائتمانية الخاصة بالشركات ويتم تحديد عدد أيام التأخير في السداد لمحفظه التجزئة. تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها، وتقوم بتقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد لهذه التعرضات بالإضافة إلى التغيرات المتوقعة نتيجة لتجاوز الفترات الزمنية المقررة. يتضمن هذا التحليل على تحديد وتحديث العلاقة بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد والتغيرات في العوامل الرئيسية للاقتصاد الكلي، وذلك على مستوى مختلف المناطق الجغرافية التي تعمل فيها المجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ب) تقييم الاضمحلال (تتمة)

اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

احتمالية حدوث التعثر في السداد (تتمة)

يستخدم كل عنصر من عناصر (الشركة التابعة) للمجموعة مجموعة من المؤشرات الرئيسية للاقتصاد الكلي، بما في ذلك الفائض/العجز المالي كنسبه من الناتج المحلي الإجمالي ونمو الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط ونفقات الحكومة وتقلبات سوق الأسهم وتكلفة التمويل ونمو معدلات الإقراض الائتماني ومعدل التضخم والبطالة.

أنواع احتمالية حدوث التعثر في السداد المستخدمة في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة

- احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى 12 شهراً – هذا هو تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد خلال 12 شهراً القادمة (أو على مدى العمر المتبقي للأداة المالية إذا كان ذلك أقل من 12 شهراً). يتم استخدام ذلك لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهراً.

- احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى العمر – هذا هو تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى العمر المتبقي للأداة المالية. يتم استخدام ذلك لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة بالنسبة "للمرحلة 2".

إضافة معلومات النظرة المستقبلية

تأخذ المجموعة في الاعتبار أحدث التوقعات الاقتصادية المتاحة من قبل صندوق النقد الدولي أو مقدمي الخدمات المشهورين الآخريين، لمدة 5 سنوات. تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لإضافة العوامل الاقتصادية الكلية على معدلات التعثر في السداد التاريخية. في حالة عدم وجود أي من معايير الاقتصادية الكلية السابقة والتي تكون ذات أهمية إحصائية أو إذا كانت نتائج احتمالية حدوث التعثر في السداد المتوقعة مخالفة بشكل كبير للتوقعات الحالية للظروف الاقتصادية، تطبق الإدارة الطريقة النوعية لاحتمالية حدوث التعثر في السداد، وذلك بعد تحليل المحفظة وفقاً للأداة التشخيص.

تؤدي إضافة معلومات النظرة المستقبلية إلى زيادة مستويات مرجعية اتخاذ القرارات حول مدى تأثير التغييرات في العوامل الاقتصادية الكلية على الخسائر الائتمانية المتوقعة المطبقة على تعرضات المرحلة 1 والمرحلة 2 التي تعتبر بأنها منتجة (المرحلة 3 هي التعرضات ضمن فئة التعثر في السداد). وفقاً لسياسة، يتطلب إجراء مراجعة دورية للمنهجيات والافتراضات بما في ذلك أي توقعات للأوضاع الاقتصادية المستقبلية.

الخسارة في حالة التعثر في السداد

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة التي قد تنتج إذا كان المقترض متعثراً في السداد. يتم احتساب ذلك بالأخذ في الاعتبار الضمانات والموارد الأخرى المتاحة للمجموعة والتي يمكن استخدامها لاسترداد الموجود في حالة التعثر في السداد.

وتقدر المجموعة معايير الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراتها التاريخية لمعدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد، استناداً إلى البيانات التاريخية باستخدام كلاً من العوامل الداخلية والخارجية، بالنسبة لتقدير الخسارة في حالة التعثر في السداد، تأخذ المجموعة في الاعتبار استخدام أي من الطرق التالية:

السجل الداخلي للتعثر في السداد: عندما تكون البيانات متاحة يمكن للوحدات تقدير الخسارة في حالة التعثر في السداد باستخدام معلومات من واقع خبراتها التاريخية للتعثر في السداد وبيانات الاسترداد المقابلة.

الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى اتفاقية بازل: أوصت الأنظمة المحلية باحتساب الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً لاتفاقية بازل المعدلة بالاعتماد على الضمانات المتاحة.

الخسارة في حالة التعثر في السداد القائمة على الضمانات: بالنسبة للتمويلات المضمونة، تقوم المجموعة باستخدام الخسارة في حالة التعثر في السداد القائمة على الضمانات، حيث يوجد لدى المجموعة إطار عمل فعال لإدارة الضمانات التي تكون قادرة على تقييم وتوفير التقييم للضمانات المحدثة وتحديد الأتعاب القانونية وقابلية تنفيذها.

قيمة التعرض عند التعثر في السداد

تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد تقدير التعرض في تاريخ التعثر في السداد في المستقبل، بالأخذ في الاعتبار التغييرات المتوقعة في التعرض بعد تاريخ إعداد التقارير المالية بما في ذلك المدفوعات على المبالغ الأصلي والربح على المبلغ الأصلي القائم والسحوبات المتوقعة على التسهيلات المتعهد بها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

- 2 السياسات المحاسبية (تتمة)**
2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)
(ب) تقييم الاضمحلال (تتمة)
قيمة التعرض عند التعثر في السداد (تتمة)

قيمة التعرض عند التعثر في السداد المدرجة في الميزانية

قيمة التعرض عند التعثر في السداد للبنود المدرجة في الميزانية هي المبالغ القائمة عند وقت حدوث التعثر في السداد. يجب أن ترحل التعرضات القائمة للبنود المدرجة في الميزانية مباشرةً الخاضعة لإدراج هيكل السداد الخاص بها.

يجب تقدير المدفوعات باستخدام الاتجاهات السابقة وخصمها من قيمة التعرض عند التعثر في السداد عند احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

قيمة التعرض عند التعثر في السداد غير المدرجة في الميزانية

لا يوجد تاريخ سداد ثابت للتعرضات غير المدرجة في الميزانية، وبالتالي، يتم احتساب قيمة التعرض عند التعثر في السداد غير المدرجة في الميزانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان على المبلغ الإسمي للتعرضات غير المدرجة في الميزانية. تستخدم المجموعة الطرق التالية لإيجاد عامل تحويل الائتمان لقيمة التعرض عند التعثر في السداد غير المدرجة في الميزانية.

عامل تحويل الائتمان بناءً على البيانات الداخلية - تقوم المجموعة بإجراء تحليل على أساس المنتجات غير المدرجة في الميزانية لدراسة متوسط معدل الاستخدام/ التحويل على مدى فترته 3 إلى 5 سنوات. بناءً على تحليل المنتجات، يتم تقدير عوامل التحويل/الاستخدام على نطاق واسع. بالنسبة للاعتمادات المستندية وخطاب الضمانات الصادرة، تحدد الوحدات عامل تحويل الائتمان من خلال تقدير مجموع مبلغ الاعتمادات المستندية / خطاب الضمانات الذي تم تفويضه / تحويله خلال 3 - 5 السنوات السابقة كنسبه من مجموع الاعتمادات المستندية / خطاب الضمانات الصادرة للتوصل إلى التعرضات المتوقعة في المستقبل لتلك البنود غير المدرجة في الميزانية.

عامل تحويل الائتمان التنظيمي - في حالة عدم وجود البيانات الداخلية، تستخدم المجموعة نفس عامل تحويل الائتمان لاتفاقية بازل المستخدم لحساب نسبه كفاية رأس المال وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي. وتبلغ هذه المعدلات 20% بالنسبة للتعرضات التي لديها استحقاقات تعادل أو تقل عن سنة واحدة و 50% بالنسبة للتعرضات التي لديها استحقاقات لأكثر من سنة واحدة.

احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة الجماعية والمراحل

يتم بصفة عامة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للتعرضات الكبيرة الفردية والقروض المضمحلة ائتمانياً بشكل فردي. بالنسبة لتعرضات الأفراد والتعرضات الأخرى للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، حيث تكون المعلومات الخاصة المتاحة للعملاء أقل، تقاس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي. ويشمل ذلك المعلومات الخاصة بالمقترضين، مثل التأخر في السداد ووقوع الخبرة التاريخية الجماعية للخسائر ومعلومات الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية.

لتقييم مراحل التعرضات وقياس مخصص الخسارة على أساس جماعي، تقوم المجموعة بتجميع تعرضاتها إلى قطاعات على أساس خصائص المخاطر الائتمانية المشتركة، مثل الموقع الجغرافي ونوع العميل والقطاع والتصنيف وتاريخ الإثبات المبدئي وفترة الاستحقاق وقيمة الضمان.

الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد على العقود المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما. يتضمن ذلك على كلاً من المعلومات والتحليل الكمي والنوعي، وذلك من وقع الخبرات التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني للخبراء المتخصصين، بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية.

يتم إجراء التقييم بالنسبة لأداة محددة بدلاً من الطرف الآخر. لأن كل أداة من الأدوات قد يكون لديها مخاطر ائتمانية مختلفة عند الإثبات المبدئي.

يختلف تطبيق المتطلبات المذكورة أعلاه المتعلقة بالزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية بالنسبة لمختلف مواقع المجموعة وفقاً لعدد الظروف التي يواجهها كل موقع من المواقع ويطبق كل موقع من المواقع منهجية قوية لتقييم المخاطر تتناسب مع حجم محافظتها وتعقيدها وهيكلتها وأهميتها الاقتصادية وبيان مخاطرها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ب) تقييم الاضمحلال (تتمة)

الموجودات المالية المعاد تفاوضها

سيتم تصنيف الحسابات التي كانت منتجة قبل إعادة الهيكلة ولكن تمت إعادة هيكلتها نتيجة لصعوبة مالية ضمن المرحلة 2. الحسابات المتعثرة أو تستوفي أي من المعايير لتصنف كحسابات متعثرة، (قبل إعادة الهيكلة)، فإنه يتم بعد ذلك تصنيفها ضمن المرحلة 3.

التحول الخلفي

معياري المحاسبة المالي رقم 30 النموذج المرحلي هو ذو طبيعة متناظرة حيث أن الحركة عبر المراحل هي ظاهرة من "طريقتين". ومع ذلك، فإن الحركة عبر المراحل ليست فورية ما لم تعد هناك زيادة جوهرية ملحوظة في مؤشرات الائتمان، يجب أن تتم معايرة الحركة إلى المرحلة 1 أو المرحلة 2 ولا يمكن أن تكون تلقائية أو فورية. يتم الأخذ في الاعتبار بعض المعايير مثل فترة الملاحظة ومؤشرات الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وسجل الدفع للعملاء المحولين إلى المرحلة 2 أو المرحلة 1. يتم الأخذ في الاعتبار العوامل التالية بما في ذلك فترة المعالجة لأي تحول خلفي:

من المرحلة 2 إلى المرحلة 1:

- لم تعد المعايير الخاصة بتصنيف التعرض إلى المرحلة 2 (المعايير المغطاة في جزء الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية أعلاه) موجودة؛
- يتم عمل المدفوعات دون أي متأخرات في السداد؛
- الحد الأدنى لفترة الملاحظة / المعالجة لمدة 6 أشهر لأي من حسابات المرحلة 2؛ و
- الحد الأدنى لفترة الملاحظة / المعالجة لمدة 12 شهراً للحسابات المعاد هيكلتها.

من المرحلة 3 إلى المرحلة 2:

- لم تعد المعايير الخاصة بتصنيف التعرض إلى المرحلة 3 (المعايير المغطاة في جزء التعثر في السداد أعلاه) موجودة؛
- المدفوعات يتم عملها في وقتها دون أي متأخرات في السداد.
- الحد الأدنى لفترة الملاحظة / المعالجة لمدة 12 شهراً للتسهيلات المتعثرة والمعاد هيكلتها.

شطب

يتم شطب تسهيلات التمويل (إما جزئياً أو كلياً) عندما لا يكون هناك احتمال واقعي للاسترداد. وهذا هو الحال بشكل عام عندما تحدد المجموعة بأن المفترض لا يمتلك أية موجودات أو مصادر دخل التي يمكن أن تحقق التدفقات النقدية الكافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب. ومع ذلك، يجب أن تخضع الموجودات المالية التي يتم شطبها للإجراءات التنفيذية من أجل الالتزام بإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

عرض مخصص للخسائر الائتمانية في القائمة الموحدة للمركز المالي

تم عرض مخصص للخسائر الائتمانية في القائمة الموحدة للمركز المالي كالتالي:

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: كخصم من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛
- ارتباطات التمويل وعقود الضمانات المالية: بصفة عامة، كمخصص مدرج في المطلوبات الأخرى؛ و
- حيثما تتضمن العقود المالية على كلاً من العنصر المسحوب أو غير المسحوب، قامت المجموعة بتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة على ارتباطات التمويل / العنصر غير المدرج في الميزانية وذلك بشكل منفصل عن ذلك العنصر المسحوب، يتم عرض مخصص الخسائر الائتمانية للعنصر غير المسحوب كمخصص في المطلوبات الأخرى.

ج. النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه كما هو مشار إليه في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية على نقد ونقد قيد التحصيل وأرصده لدى بنوك مركزية بإستثناء الإحتياطات الإجبارية وأرصدة لدى بنوك أخرى بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

د. ذمم مدينة

تشتمل الذمم المدينة على ذمم بيوع (مرابحات) مدينة وذمم إجارة مدينة وذمم سلم مدينة وذمم إستصناع مدينة.

ذمم بيوع (مرابحات) مدينة

تشتمل ذمم بيوع (مرابحات) مدينة بشكل أساسي على مرابحات وسلع دولية وتدرج بعد حسم الأرباح المؤجلة ومخصصات المبالغ المشكوك في تحصيلها. تعتبر المجموعة الوعد في عقود ذمم بيوع (مرابحات) مدينة ملزماً لطالب الشراء.

ذمم إجارة مدينة

ذمم الإجارة المدينة هي عبارة عن مبالغ الإيجار المستحقة في نهاية السنة بعد حسم أي مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها.

ذمم سلم مدينة

ذمم السلم المدينة هي عبارة عن المبالغ المستحقة في نهاية السنة بعد حسم أي مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها.

ذمم إستصناع مدينة

ذمم الإستصناع المدينة هي عبارة عن المبالغ المستحقة في نهاية السنة بعد حسم أي مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها.

هـ. التمويل بالمضاربة والمشاركة

التمويل بالمضاربة والمشاركة هو عبارة عن شراكة حيث يقوم بموجبه البنك بالمساهمة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد حسم الاضمحلال.

و. إستثمارات

تشتمل الإستثمارات على أدوات أسهم حقوق الملكية و الدين المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن الحقوق وأدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة وإستثمارات عقارية وإستثمار في شركات زميلة.

إستثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمارات عقارية. يتم تسجيل الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الإقتناء المرتبطة بالعقار. بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة (فقط المكاسب) كإحتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات العقارية مقابل إحتياطي القيمة العادلة إلى حد الرصيد المتوفر ومن ثم يتم تضمين الخسائر المتبقية في القائمة الموحدة للدخل. في حال وجود خسائر غير محققة تم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب إثبات المكاسب غير المحققة الحالية في القائمة الموحدة للدخل إلى حد عمل رصيد دائن للخسائر السابقة في القائمة الموحدة للدخل. عندما يتم إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل المكاسب المتراكم المحول مسبقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة إلى القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

و. إستثمارات (تتمة)

استثمار في شركات زميلة

يتم حساب استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة بموجب طريقة الحقوق. إن الشركة الزميلة هي مؤسسة لدى المجموعة نفوذاً مؤثراً عليها وهي ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك. بموجب طريقة الحقوق، يتم إدراج الاستثمار في شركة زميلة في القائمة الموحدة للمركز المالي بالتكلفة مضافاً إليها تغييرات ما بعد الإقتناء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة يتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار ولا تخضع للإطفاء. تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عنها، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغييرات في حقوق الملاك. يتم إستبعاد المكاسب والخسائر الناتجة من معاملات فيما بين المجموعة والشركة الزميلة إلى مدى حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

إن تواريخ إعداد تقارير الشركات الزميلة والمجموعة متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات الزميلة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المتماثلة.

أدوات أسهم حقوق الملكية و الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل تتضمن هذه أدوات محتفظ بها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات السوق القصيرة الأجل. يتم إثباتها مبدئياً بالتكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع بإستثناء تكاليف الإقتناء. ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تضمين جميع المكاسب أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات الصلة في القائمة الموحدة للدخل.

تثبت جميع الاستثمارات الأخرى مبدئياً بالتكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الإقتناء المصاحبة للإستثمار.

أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق تتضمن هذه جميع الأدوات المالية التي لم يتم تغطيتها أعلاه. بعد الإقتناء، يتم إعادة قياس الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب أو الخسائر غير المحققة بالتناسب في حقوق الملاك وحقوق حاملي حسابات الإستثمار حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحلاً فعندها يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً ضمن حقوق الملاك أو حقوق حاملي حسابات الإستثمار في القائمة الموحدة للدخل.

أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم تصنيف أدوات الدين التي تدار على أسس تعاقدية ولم يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة ولم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل كأدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة. تدرج هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة، بعد حسم مخصص إضمحلال من قيمتها. يتم حساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي علاوات أو خصومات من الإقتناء. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة من هذه الاستثمارات في القائمة الموحدة للدخل عند الاستبعاد أو الاضمحلال.

ز. إجارة منتهية بالتمليك

تدرج الموجودات المقتناة لغرض التأجير (الإجارة) بالتكلفة، بعد حسم الإستهلاك المتراكم.

يتم حساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات أو فترة عقد التأجير، أيهما أقل.

ح. عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. بعد الإثبات المبدئي، يتم إدراج العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم والإضمحلال المتراكم في القيمة بإستثناء الأراضي التي تم إدراجها بالقيمة العادلة. يتم رسمة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية، ويتم احتساب الصيانة والتصليبات في القائمة الموحدة للدخل عند تكبدها. يتم إدراج المكاسب أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن دخل تشغيلي آخر. يحسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدره للموجودات بإستثناء الأراضي المملوكة ملكاً حراً حيث تعتبر بأن ليس لها عمراً محدداً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

ج. عقارات ومعدات (تتمة)

يتم حساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	30 - 50 سنوات
أثاث مكاتب ومعدات	4 - 10 سنوات
مركبات	3 سنوات
أخرى	4 - 5 سنوات

ط. القيم العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية معلنة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيم العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب نسبة الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

يتم تحديد القيمة العادلة لذمم البيوع (المرابحات) المدينة على مستوى البنك أو الشركة التابعة في نهاية الفترة المالية على أساس قيمها النقدية المعادلة.

ي. الشهرة

يتم قياس الشهرة المقتناة عند دمج الأعمال مبدئياً بالتكلفة والتي تعد الزيادة في تكلفة دمج الأعمال فوق نصيب المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات القابلة للتحديد والمطلوبات والالتزامات المحتملة. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر اضمحلال متراكمة. يتم مراجعة الشهرة للاضمحلال سنوياً أو أكثر من المعتاد إذا وجدت الأحداث أو التغيرات في الظروف بأن القيمة المدرجة يمكن أن تكون مضمحلة.

لغرض فحص الاضمحلال يتم تخصيص الشهرة المقتناة في دمج الأعمال، من تاريخ الإقتناء، لكل وحدة منتجة للنقد أو مجموعة وحدات منتجة للنقد، التي من المتوقع أن تستفيد من أعمال الدمج، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المقتناة تم تعيينها في هذه الوحدات أو مجموعات من الوحدات.

يتم تحديد الاضمحلال عن طريق تقييم المبالغ القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد المتعلقة بالشهرة. يتم إثبات خسارة الاضمحلال عندما تكون القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة.

ك. موجودات غير ملموسة

تتكون الموجودات غير الملموسة بصورة أساسية من قيمة برنامج الحاسب الآلي. يتم قياس الموجودات غير الملموسة بالتكلفة عند الإثبات المبدئي. بعد الإثبات المبدئي، تدرج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة بعد حسم أي إطفاء متراكم وأي خسائر اضمحلال متراكمة.

ل. رهن قيد البيع

تدرج الأصول المكتسبة من تسوية بعض التسهيلات المالية بصادفي القيمة المتوقع تحقيقها للتسهيلات المالية ذات الصلة والقيمة العادلة الحالية لمثل هذه الموجودات، أيهما أقل. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر عند الاستيعاد وخسائر إعادة التقييم في القائمة الموحدة للدخل.

م. مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافأة نهاية الخدمة لموظفيها. يتم حساب هذه المكافآت على أساس مدة الخدمة للموظفين وإتمام الحد الأدنى لمدة الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت كمستحقات على مدى فترة التوظيف.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

ن. مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام على المجموعة (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الإقتصادية لتسوية هذا الالتزام ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

س. أرباح أسهم

يتم إثبات أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها.

ع. حقوق حاملي حسابات الإستثمار

تدرج جميع حقوق حاملي حسابات الإستثمار بالتكلفة مضافاً إليها الربح المستحق والاحتياطيات ذات الصلة. يتم عمل احتياطي مخاطر الإستثمار واحتياطي معادلة الأرباح على مستوى البنك أو الشركة التابعة.

ف. احتياطي مخاطر الإستثمار

احتياطيات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق حاملي حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، احتياطياً للخسائر المستقبلية لحقوق حاملي حسابات الإستثمار.

ص. احتياطي معادلة الأرباح

احتياطيات معادلة الأرباح هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من قبل المجموعة من دخل المضاربة، قبل تخصيص حصة المضارب، لتتمكن من المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق حاملي حسابات الإستثمار.

ق. صكوك

يتم معاملة الصكوك الصادرة من قبل المجموعة على أساس العقود الضمنية والهيكلية.

ر. حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية

تمثل حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية الأموال المستلمة من قبل المجموعة من أطراف أخرى وذلك لغرض استثمارها في منتجات معينة وفقاً لتوجيهاتهم. تدار هذه المنتجات بصفة الأمانة وليس لدى المجموعة أي حق في هذه المنتجات. تتحمل الأطراف الأخرى كافة المخاطر ويتفعلون بجميع الأرباح من هذه المنتجات. لا يتم تضمين حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية في القائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة حيث إن المجموعة لا تملك الحق في استخدام أو إستبعاد تلك المنتجات دون مراعاة الشروط التي ينص عليها العقد بين المجموعة والأطراف الأخرى.

ش. أسهم خزينة

يتم خصم أدوات الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة اقتنائها (أسهم خزينة) من رأس مال الشركة الأم ويتم حسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إثبات المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الشركة الأم. لا يتم إثبات المكسب أو الخسارة في القائمة الموحدة للدخل من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات الملكية الخاصة.

ت. إثبات الإيراد

ذمم بيوع (مرايحات) مدينة

يتم إثبات الربح من ذمم بيوع (مرايحات) مدينة عندما يكون الدخل قابلاً للتحديد التعاقدى وقابلًا للقياس الكمي عند بدء المعاملة. يتم إثبات هذا الدخل وفقاً للتناسب الزمني على مدى فترة المعاملة. حينما يكون الدخل من العقد غير قابلاً للتحديد التعاقدى أو فلائلاً للقياس يثبت الدخل عند التأكد من إمكانية تحقيقه بدرجة معقولة أو عند تحقيقه بالفعل. لا يدرج الدخل المستحق المتعلق بالحسابات المتأخرة عن السداد لمدة 90 يوماً أو أكثر ضمن القائمة الموحدة للدخل.

ذمم السلم والإستصناع المدينة

يتم إثبات دخل السلم والإستصناع على أساس التناسب الزمني عندما يكون الدخل قابلاً للتحديد التعاقدى وقابلًا للقياس عند بدء المعاملة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

ت. إثبات الإيراد (تتمة)

التمويل بالمضاربة والمشاركة
يتم إثبات دخل التمويل بالمضاربة والمشاركة عند وجود الحق لاستلام المدفوعات أو عند التوزيع من قبل المضارب. لا يدرج الدخل المستحق المتعلق بالحسابات المتأخرة عن السداد لمدة 90 يوماً أو أكثر ضمن القائمة الموحدة للدخل.

إجارة منتهية بالتمليك

يتم إثبات الدخل بعد حسم الإستهلاك على أساس التناسب الزمني على مدى فترة عقد الإيجار.

دخل الرسوم والعمولات

يتم إثبات دخل الأتعاب والعمولات عند اكتسابها.

دخل آخر

يتم إثبات الدخل الآخر من الاستثمارات عند وجود الحق لاستلام المدفوعات الخاصة بها.

حصة المجموعة كمضارب

يتم حساب حصة المجموعة في الأرباح كمضارب نظير إدارة حقوق حاملي حسابات الإستثمار بناءً على بنود وشروط الاتفاقيات المتعلقة بالمضاربة.

حصة المضارب في حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية

يتم حساب حصة المجموعة في الأرباح نظير إدارة حقوق حاملي حسابات الإستثمار بناءً على البنود والشروط المتعلقة بهذه الاتفاقيات.

ث. عائد حقوق حاملي حسابات الإستثمار

يتم حساب حصة حقوق حاملي حسابات الإستثمار من الدخل على أساس القوانين المحلية القابلة للتطبيق وبناءً على عقود المضاربة كلاً على حده. يمثل هذا الدخل الناتج من حسابات الإستثمار المشتركة بعد حسم المصروفات الأخرى. تتضمن المصروفات الأخرى جميع المصروفات التي تكبدتها المجموعة متضمنة مخصصات معينة. تحسم حصة المجموعة قبل توزيع هذا الدخل.

خ. تمويل مشترك وذاتي

تصنف الإستثمارات والتمويل والذمم المدينة المملوكة بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق حاملي حسابات الإستثمار ضمن بند "التمويل المشترك" في القوائم المالية الموحدة. تصنف الإستثمارات والتمويل والذمم المدينة الممولة فقط من قبل المجموعة ضمن "التمويل الذاتي".

ذ. ضرائب

لا تخضع أرباح الشركة للضرائب في مملكة البحرين. تفرض الضرائب على العمليات الأجنبية وفقاً للأنظمة الضريبية المعمول بها في كل بلد من البلدان التي تزاول فيها الشركات التابعة أعمالها. تحسب حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة بعد حساب الضرائب المفروضة. تفرض ضريبة الدخل المؤجل باستخدام طريقة المطلوبات على الفروق الزمنية المؤقتة بتاريخ قائمة المركز المالي بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية.

ض. هيئة الرقابة الشرعية

تخضع أنشطة أعمال المجموعة للرقابة من قبل هيئة الرقابة الشرعية المكونة من خمسة أعضاء تعينهم الجمعية العمومية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

أ. الزكاة

وفقاً للنظام الأساسي لمجموعة البركة المصرفية فإنه لم يتم تحويل المجموعة لدفع الزكاة نيابةً عن المساهمين ولا يوجد هناك قانون من هذا القبيل في مملكة البحرين يتطلب من المجموعة بدفع الزكاة نيابةً عن المساهمين، إلا إذا كان هناك تحويل مباشر من الجمعية العمومية للمجموعة لدفع الزكاة نيابةً عن المساهمين.

أب. إيرادات محظورة شرعاً

تلتزم المجموعة بتجنب الإيرادات الناتجة من مصادر لا تتفق مع الشريعة الإسلامية. وعليه تقوم المجموعة بترحيل هذه الإيرادات إلى حساب الصدفات والتي تقوم المجموعة باستخدامها لأغراض اجتماعية خيرية مختلفة.

أج. اضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من الاضمحلال، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم إثباته في القائمة الموحدة للدخل. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية المضملة لقيمتها النقدية المتوقعة تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون قد استنفذت جميع المحاولات لإستردادها.

إذا انخفض مبلغ خسارة الاضمحلال في فترة لاحقة، فإن الانخفاض يمكن أن يعود ذلك إلى حدث موضوعي تم حدوثه بعد إثبات قيمة الاضمحلال، عندئذ فإن خسارة الاضمحلال المثبتة مسبقاً يتم إسترجاعها. يتم إثبات أي إسترجاعات لاحقة لخسارة الاضمحلال في القائمة الموحدة للدخل.

بالإضافة إلى ذلك، تحتفظ المجموعة بمخصصات للتحوط من الخسارة المحتملة التي من الممكن حدوثها كنتيجة للمخاطر التي لم يتم تحديدها فيما يتعلق بالذمم المدينة والتمويلات أو موجودات الإستثمارية. يعكس المبلغ الخسائر المتوقعة لهذه الموجودات التي تعزى إلى أحداث وقعت بتاريخ القوائم المالية ولا يعزى هذا المبلغ إلى الخسائر المقدرة المتعلقة بالأحداث المستقبلية.

أد. المقاصة

يتم عمل مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق ديني أو قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

أهـ. العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. ترحل جميع الفروق الناتجة إلى قائمة الدخل على مستوى الوحدة.

تحويل العملات الأجنبية

كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى عملة عرض المجموعة (الدولار الأمريكي) بأسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي، ويتم تحويل قوائم دخلها بالمتوسط المرجح لأسعار الصرف للسنة. ترحل فروق الصرف الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية مباشرة إلى بند منفصل في حقوق الملاك.

عند استبعاد وحدة أجنبية، يتم إثبات المبلغ المتراكم المؤجل الذي تم إثباته في حقوق الملاك والمتعلق بتلك الوحدة الأجنبية في القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

2 السياسات المحاسبية (تتمة)

2.2 ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

أ. الأراء

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء التالية، منفصلة عن تلك المرتبطة بالتقديرات، التي لديها تأثير على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

تصنيف الإستثمارات

عند إقتناء الإستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كأدوات أسهم حقوق الملكية و الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق أو أدوات دين مدرجة بالتكلفة المضافة.

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

أز. استخدام التقديرات في إعداد القوائم المالية الموحدة

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة من الإدارة إصدار تقديرات وافتراسات التي تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ القوائم المالية الموحدة. يتم استخدام التقديرات أساساً لتحديد مخصصات ذمم بيوع (مرابحات) مدينة والتمويل بالمضاربة والمشاركة وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق وأدوات الدين المدرجة بالتكلفة المضافة وإجراء المستحقة القبض وموجودات أخرى.

أج. إستبعاد

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابه) عند:

- (1) انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- (2) قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد" وسواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود، أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

يتم إستبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الالتزام بموجب المطلوب تم إخلائه أو إلغاءه أو انتهاء مدته. عندما يتم استبدال مطلوب مالي حالي بأخر من نفس المفترض بشروط مختلفة جوهرياً أو عندما يتم تعديل مطلوب حالي بشكل جوهري، فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعتبر بمثابة إستبعاد للمطلوب الأصلي ويتم إثبات مطلوب جديد. يتم إثبات فروق المبالغ المدرجة المعنية في القائمة الموحدة للدخل.

3 نقد وأرصدة لدى بنوك

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
3,956,830	4,027,943	أرصدة لدى بنوك مركزية *
707,214	497,408	أرصدة لدى بنوك أخرى
726,567	839,830	نقد ونقد قيد التحصيل
(3,685)	(3,737)	محسوماً منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة
5,386,926	5,361,444	

* تتضمن الأرصدة لدى البنوك المركزية على احتياطات إجبارية بمبلغ قدره 2,587,004 ألف دولار أمريكي (2019: 2,464,426 ألف دولار أمريكي). إن هذه المبالغ غير متوفرة للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

4 ذمم مدينة

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
10,944,436	12,126,087	ذمم بيوع (مرابحات) مدينة (4.1)
97,919	150,787	ذمم إجارة مدينة (4.2)
265,926	225,550	ذمم سلم مدينة (4.3)
157,738	198,804	ذمم إستصناع مدينة (4.4)
(571,082)	(755,235)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
10,894,937	11,945,993	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

4 ذمم مدينة (تتمة)

4.1 ذمم بيوع (مرابحات) مدينة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
634,769	600,802	33,967	628,208	569,723	58,485	سلع مرابحات دولية
11,874,332	10,214,951	1,659,381	12,798,914	10,332,891	2,466,023	مرابحات أخرى
12,509,101	10,815,753	1,693,348	13,427,122	10,902,614	2,524,508	إجمالي ذمم بيوع (مرابحات) مدينة
(1,564,665)	(1,292,260)	(272,405)	(1,301,035)	(1,004,471)	(296,564)	أرباح مؤجلة (إيضاح 4.1(a))
10,944,436	9,523,493	1,420,943	12,126,087	9,898,143	2,227,944	
(519,229)	(361,961)	(157,268)	(676,910)	(455,075)	(221,835)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية (إيضاح 22)
10,425,207	9,161,532	1,263,675	11,449,177	9,443,068	2,006,109	صافي ذمم بيوع (مرابحات) مدينة
2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي					المتعثر
684,126	769,795					

(أ) 4.1 أرباح مؤجلة

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
1,393,888	1,564,665	الأرباح المؤجلة في بداية السنة
5,246,048	3,960,783	بيوع المرابحات خلال السنة
(3,903,575)	(3,493,121)	تكلفة بيوع المرابحات
2,736,361	2,032,327	
(720,167)	(498,002)	الأرباح المؤجلة المحصلة خلال السنة
(345,204)	(31,019)	الأرباح المؤجلة التي تم تسويتها خلال السنة
(6,794)	(3,172)	الأرباح المؤجلة المتنازل عنها خلال السنة
(99,531)	(199,099)	تحويل العملات الأجنبية
1,564,665	1,301,035	الأرباح المؤجلة في نهاية السنة

4.2 ذمم إجارة مدينة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
97,919	87,892	10,027	150,787	138,515	12,272	إجمالي ذمم الإجارة المدينة
(34,452)	(34,333)	(119)	(51,975)	(51,593)	(382)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية (إيضاح 22)
63,467	53,559	9,908	98,812	86,922	11,890	صافي ذمم الإجارة المدينة
2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي					المتعثر
85,851	127,733					

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

4 ذمم مدينة (تتمة)

4.3 ذمم سلم مدينة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
265,926	265,926	-	225,550	225,550	-	إجمالي ذمم السلم المدينة محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية (إيضاح 22)
(12,441)	(12,441)	-	(15,186)	(15,186)	-	
253,485	253,485	-	210,364	210,364	-	صافي ذمم السلم المدينة
2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي					المتعثر
24,264	22,619					

4.4 ذمم إستصناع مدينة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
157,738	157,738	-	198,804	198,804	-	إجمالي ذمم السلم المدينة محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية (إيضاح 22)
(4,960)	(4,960)	-	(11,164)	(11,164)	-	
152,778	152,778	-	187,640	187,640	-	صافي ذمم السلم المدينة
2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي					المتعثر
8,063	14,682					

يوضح الجدول أدناه جودة ائتمان الذمم المدينة والحدود القصوى للتعرضات لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة.

31 ديسمبر 2020				
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة 3 ألف دولار أمريكي	المرحلة 2 ألف دولار أمريكي	المرحلة 1 ألف دولار أمريكي	
3,044,885	-	228,144	2,816,741	جيد (4-1)
8,721,514	-	1,703,017	7,018,497	مرضي (7-5)
934,829	934,829	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(755,235)	(502,523)	(179,520)	(73,192)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
11,945,993	432,306	1,751,641	9,762,046	
31 ديسمبر 2019				
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة 3 ألف دولار أمريكي	المرحلة 2 ألف دولار أمريكي	المرحلة 1 ألف دولار أمريكي	
2,798,537	-	161,309	2,637,228	جيد (4-1)
7,865,178	-	1,599,734	6,265,444	مرضي (7-5)
802,304	802,304	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(571,082)	(401,005)	(115,719)	(54,358)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
10,894,937	401,299	1,645,324	8,848,314	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

4 ذمم مدينة (تتمة)

4.4 ذمم إستصناع مدينة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه التغيرات في مخصص الخسائر الإئتمانية حسب المرحلة:

31 ديسمبر 2020			
المرحلة 1: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة إئتمانيا ألف دولار أمريكي	المرحلة 2: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة إئتمانيا ألف دولار أمريكي	المرحلة 3: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة إئتمانيا ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
54,358	115,719	401,005	571,082
12,761	(3,304)	(9,457)	-
(1,223)	(37,684)	38,907	-
(65)	(1,800)	1,865	-
11,701	95,572	153,572	260,845
-	-	(57,534)	(57,534)
(6,439)	12,794	13,325	19,680
-	-	(13,185)	(13,185)
2,099	(1,777)	(25,975)	(25,653)
73,192	179,520	502,523	755,235

الرصيد في 1 يناير

تغيرات نتيجة للذمم المدينة المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تتضمن على:

- محول إلى المرحلة 1

- محول إلى المرحلة 2

- محول إلى المرحلة 3

صافي إعادة قياس مخصص الخسارة

استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها

مخصص من احتياطي مخاطر الاستثمار

مبالغ مشطوبة

تحويل عملات أجنبية / أخرى

31 ديسمبر 2019			
المرحلة 1: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة إئتمانيا ألف دولار أمريكي	المرحلة 2: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة إئتمانيا ألف دولار أمريكي	المرحلة 3: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة إئتمانيا ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
29,750	124,404	412,349	566,503
4,073	(4,020)	(53)	-
(3,378)	11,315	(7,937)	-
(13,779)	(48,112)	61,891	-
12,896	(3,150)	148,541	158,287
-	-	(46,050)	(46,050)
20,741	34,604	(49,628)	5,717
-	-	(113,220)	(113,220)
4,055	678	(4,888)	(155)
54,358	115,719	401,005	571,082

الرصيد في 1 يناير

تغيرات نتيجة للذمم المدينة المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تتضمن على:

- محول إلى المرحلة 1

- محول إلى المرحلة 2

- محول إلى المرحلة 3

صافي إعادة قياس مخصص الخسارة

استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها

مخصص من احتياطي مخاطر الاستثمار

مبالغ مشطوبة

تحويل عملات أجنبية / أخرى

5 التمويل بالمضاربة والمشاركة

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
2,207,515	1,784,183	التمويل بالمضاربة (5.1)
1,040,725	1,106,881	التمويل بالمشاركة (5.2)
(19,625)	(36,406)	محموساً منها: مخصص الخسائر الإئتمانية
3,228,615	2,854,658	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

5 التمويل بالمضاربة والمشاركة (تتمة)

5.1 التمويل بالمضاربة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
2,207,515	1,813,790	393,725	1,784,183	1,356,965	427,218	إجمالي التمويل بالمشاركة محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية (إيضاح 22)
(6,831)	(6,411)	(420)	(14,618)	(14,198)	(420)	
2,200,684	1,807,379	393,305	1,769,565	1,342,767	426,798	صافي التمويل بالمشاركة
2019 دولار أمريكي	2020 دولار أمريكي					المتعثر
16,311	15,994					

5.2 التمويل بالمشاركة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
1,040,725	547,655	493,070	1,106,881	655,448	451,433	إجمالي التمويل بالمشاركة محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية (إيضاح 22)
(12,794)	(12,212)	(582)	(21,788)	(13,352)	(8,436)	
1,027,931	535,443	492,488	1,085,093	642,096	442,997	صافي التمويل بالمشاركة
2019 دولار أمريكي	2020 دولار أمريكي					المتعثر
21,415	26,167					

والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة.

31 ديسمبر 2020				
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة 3 ألف دولار أمريكي	المرحلة 2 ألف دولار أمريكي	المرحلة 1 ألف دولار أمريكي	
1,358,919	-	139,196	1,219,723	جيد (1-4)
1,489,984	-	319,509	1,170,475	مرضي (5-7)
42,161	42,161	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(36,406)	(14,756)	(9,381)	(12,269)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
2,854,658	27,405	449,324	2,377,929	
31 ديسمبر 2019				
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة 3 ألف دولار أمريكي	المرحلة 2 ألف دولار أمريكي	المرحلة 1 ألف دولار أمريكي	
2,221,299	-	68,381	2,152,918	جيد (1-4)
989,215	-	251,652	737,563	مرضي (5-7)
37,726	37,726	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(19,625)	(14,723)	(2,406)	(2,496)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
3,228,615	23,003	317,627	2,887,985	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

5 التمويل بالمضاربة والمشاركة (تتمة)

5.2 التمويل بالمشاركة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه التغيرات في مخصص الخسائر الإئتمانية حسب المرحلة:

31 ديسمبر 2020				
المرحلة 1: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى 12 شهرا ألف دولار أمريكي	المرحلة 2: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة أثمانيا ألف دولار أمريكي	المرحلة 3: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة أثمانيا ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
2,496	2,406	14,723	19,625	الرصيد في 1 يناير
(252)	262	(10)	-	تغيرات نتيجة للتمويل المثبت في الرصيد الافتتاحي الذي يتضمن على:
(2,581)	2,583	(2)	-	- محول إلى المرحلة 1
(4)	(4)	8	-	- محول إلى المرحلة 2
12,860	4,235	266	17,361	- محول إلى المرحلة 3
-	-	(482)	(482)	صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
346	(2)	(3)	341	استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
-	-	-	-	مخصص من (إلى) احتياطي مخاطر الاستثمار
(596)	(99)	256	(439)	مبالغ مشطوبة
12,269	9,381	14,756	36,406	تحويل عملات أجنبية / أخرى

31 ديسمبر 2019				
المرحلة 1: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى 12 شهرا ألف دولار أمريكي	المرحلة 2: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة أثمانيا ألف دولار أمريكي	المرحلة 3: الخسائر الإئتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة أثمانيا ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
2,957	8,138	8,813	19,908	الرصيد في 1 يناير
86	(74)	(12)	-	تغيرات نتيجة للتمويل المثبت في الرصيد الافتتاحي الذي يتضمن على:
(58)	59	(1)	-	- محول إلى المرحلة 1
(25)	(6,363)	6,388	-	- محول إلى المرحلة 2
(656)	298	2,416	2,058	- محول إلى المرحلة 3
-	-	(319)	(319)	صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
105	(7)	3	101	استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
-	-	(565)	(565)	مخصص من (إلى) احتياطي مخاطر الاستثمار
87	355	(2,000)	(1,558)	مبالغ مشطوبة
2,496	2,406	14,723	19,625	تحويل عملات أجنبية / أخرى

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

6 إستثمارات

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
291,611	234,405	أدوات أسهم حقوق الملكية و أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (6.1)
94,446	107,971	أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق (6.2)
3,235,903	4,533,589	أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة (6.3)
3,621,960	4,875,965	
206,108	176,136	إستثمارات عقارية (6.4)
44,470	45,088	إستثمارات في شركات زميلة (6.5)
3,872,538	5,097,189	

6.1 أدوات أسهم حقوق الملكية و أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

2019			2020			
المجموع	تمويل مشترك	تمويل ذاتي	المجموع	تمويل مشترك	تمويل ذاتي	
ألف دولار أمريكي						
						إستثمارات مسعرة
2,939	-	2,939	6,697	3,389	3,308	أدوات الدين
284,855	879	283,976	222,179	686	221,493	سندات أسهم حقوق الملكية
287,794	879	286,915	228,876	4,075	224,801	
						إستثمارات غير مسعرة
3,817	2,738	1,079	5,529	3,644	1,885	سندات أسهم حقوق الملكية
3,817	2,738	1,079	5,529	3,644	1,885	
291,611	3,617	287,994	234,405	7,719	226,686	

6.2 أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق

2019			2020			
المجموع	تمويل مشترك	تمويل ذاتي	المجموع	تمويل مشترك	تمويل ذاتي	
ألف دولار أمريكي						
						إستثمارات مسعرة
39,139	28,158	10,981	50,336	30,044	20,292	سندات أسهم حقوق الملكية
8,282	4,655	3,627	7,857	4,342	3,515	صناديق مدارة
47,421	32,813	14,608	58,193	34,386	23,807	
						إستثمارات غير مسعرة
37,621	21,872	15,749	21,255	14,039	7,216	أسهم حقوق الملكية
16,214	15,386	828	35,942	34,949	993	صناديق مدارة
53,835	37,258	16,577	57,197	48,988	8,209	
(6,810)	(1,728)	(5,082)	(7,419)	(467)	(6,952)	مخصصات (إيضاح 22)
94,446	68,343	26,103	107,971	82,907	25,064	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

6 إستثمارات (تتمة)

6.3 أدوات دين مدرجة بالقيمة المطفأة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
2,352,528	1,155,569	1,196,959	3,229,798	1,556,333	1,673,465	إستثمارات مسعرة سندات أسهم حقوق الملكية
891,175	776,664	114,511	1,312,047	1,192,521	119,526	إستثمارات غير مسعرة صكوك وبنود مشابهة
(7,800)	(7,015)	(785)	(8,256)	(7,484)	(772)	محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية
3,235,903	1,925,218	1,310,685	4,533,589	2,741,370	1,792,219	

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان لأدوات الدين والحدود القصوى للتعرضات لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة والتصنيف حسب المرحلة.

31 ديسمبر 2020				
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة 3 ألف دولار أمريكي	المرحلة 2 ألف دولار أمريكي	المرحلة 1 ألف دولار أمريكي	
3,959,071	-	-	3,959,071	جيد (1-4)
580,209	-	62,551	517,658	مرضي (5-7)
2,565	2,565	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(8,256)	(2,565)	(1,201)	(4,490)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
4,533,589	-	61,350	4,472,239	

31 ديسمبر 2019				
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة 3 ألف دولار أمريكي	المرحلة 2 ألف دولار أمريكي	المرحلة 1 ألف دولار أمريكي	
2,700,451	-	-	2,700,451	جيد (1-4)
540,687	-	10,000	530,687	مرضي (5-7)
2,565	2,565	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(7,800)	(2,565)	(584)	(4,651)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
3,235,903	-	9,416	3,226,487	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

6 إستثمارات (تتمة)

6.3 أدوات دين مدرجة بالقيمة المطفأة

31 ديسمبر 2020			
المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المتوقعة على مدى 12 شهراً	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضملة ائتمانياً	المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضملة ائتمانياً	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
4,651	584	2,565	7,800
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
(272)	480	-	208
54	126	-	180
-	-	-	-
-	-	-	-
57	11	-	68
4,490	1,201	2,565	8,256
الرصيد في 1 يناير			
تغيرات نتيجة للأدوات المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تتضمن على:			
- محول إلى المرحلة 1			
- محول إلى المرحلة 2			
- محول إلى المرحلة 3			
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة			
مخصص من احتياطي مخاطر الاستثمار			
استرداد / مخصصات انتفت الحاجة إليها			
مبالغ مشطوبة خلال السنة			
تحويل عملات أجنبية / أخرى			
31 ديسمبر 2019			
المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المتوقعة على مدى 12 شهراً	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضملة ائتمانياً	المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضملة ائتمانياً	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
2,334	2,246	7,022	11,602
38	(38)	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
2,103	(189)	408	2,322
(47)	(1,435)	(2,563)	(4,045)
-	-	-	-
-	-	-	-
223	-	-	(2,302)
223	-	-	223
4,651	584	2,565	7,800
الرصيد في 1 يناير			
تغيرات نتيجة للأدوات المثبتة في الرصيد الافتتاحي الذي يتضمن على:			
- محول إلى المرحلة 1			
- محول إلى المرحلة 2			
- محول إلى المرحلة 3			
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة			
مخصص إلى احتياطي مخاطر الاستثمار			
استرداد / مخصصات انتفت الحاجة إليها			
مبالغ مشطوبة			
تحويل عملات أجنبية / أخرى			

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

6 إستثمارات (تتمة)

6.4 استثمارات عقارية

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
125,452	120,754	4,698	118,267	114,316	3,951	أراضي
80,656	63,491	17,165	57,869	46,296	11,573	مباني
206,108	184,245	21,863	176,136	160,612	15,524	صافي التمويل بالمشاركة

فيما يلي تسوية بين القيم المدرجة للإستثمار العقاري في بداية ونهاية السنة:

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
215,530	206,108	الرصيد في بداية السنة
15,584	3,729	إقتناءات
6,075	(4,063)	صافي (خسارة) مكسب من تعديلات القيمة العادلة
(82)	(26,531)	إستبعادات
(27,178)	-	تحويل
(3,821)	(3,107)	تحويل العملات الأجنبية / أخرى - صافي
(9,422)	(29,972)	
206,108	176,136	الرصيد في نهاية السنة

6.5 إستثمار في شركات زميلة

2020				
القيمة السوقية ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
9,742	11,729	11,729	-	شركات زميلة مسعرة
	33,359	-	33,359	شركات زميلة غير مسعرة
	45,088	11,729	33,359	

2019				
القيمة السوقية ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	
9,026	11,581	11,581	-	شركات زميلة مسعرة
	32,889	-	32,889	شركات زميلة غير مسعرة
	44,470	11,581	32,889	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

7 إجارة منتهية بالتملك

2019			2020			
المجموع	تمويل مشترك	تمويل ذاتي	المجموع	تمويل مشترك	تمويل ذاتي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
أراضي ومباني						
1,937,314	1,914,053	23,261	1,959,331	1,942,652	16,679	التكلفة
(406,723)	(401,518)	(5,205)	(395,333)	(395,219)	(114)	الإستهلاك المتراكم
(11,782)	(11,556)	(226)	(15,676)	(15,506)	(170)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
1,518,809	1,500,979	17,830	1,548,322	1,531,927	16,395	صافي القيمة الدفترية
معدات						
350,456	262,302	88,154	297,590	224,737	72,853	التكلفة
(114,310)	(74,287)	(40,023)	(94,830)	(70,157)	(24,673)	الإستهلاك المتراكم
(5,903)	(5,771)	(132)	(8,143)	(7,712)	(431)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
230,243	182,244	47,999	194,617	146,868	47,749	صافي القيمة الدفترية
أخرى						
13,735	13,735	-	12,780	12,780	-	التكلفة
(5,929)	(5,929)	-	(8,061)	(8,061)	-	الإستهلاك المتراكم
(102)	(102)	-	(31)	(31)	-	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
7,704	7,704	-	4,688	4,688	-	صافي القيمة الدفترية
المجموع						
2,301,505	2,190,090	111,415	2,269,701	2,180,169	89,532	التكلفة
(526,962)	(481,734)	(45,228)	(498,224)	(473,437)	(24,787)	الإستهلاك المتراكم
(17,787)	(17,429)	(358)	(23,850)	(23,249)	(601)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
1,756,756	1,690,927	65,829	1,747,627	1,683,483	64,144	صافي القيمة الدفترية

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان للإجارة المنتهية بالتملك والحدود القصوى للتعرضات لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة والتصنيف حسب المرحلة.

31 ديسمبر 2020				
المجموع	المرحلة 3	المرحلة 2	المرحلة 1	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
453,911	-	6,548	447,363	جيد (1-4)
1,317,515	-	266,465	1,051,050	مرضي (5-7)
51	51	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(23,850)	(8)	(21,434)	(2,408)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
1,747,627	43	251,579	1,496,005	

31 ديسمبر 2019				
المجموع	المرحلة 3	المرحلة 2	المرحلة 1	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
466,750	-	7,331	459,419	جيد (1-4)
1,307,793	-	373,791	934,002	مرضي (5-7)
-	-	-	-	التعثر في السداد (8-10)
(17,787)	-	(13,160)	(4,627)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الائتمانية
1,756,756	-	367,962	1,388,794	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

7 إجارة منتهية بالتمليك (تتمة)

31 ديسمبر 2020				
المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضملة المجموع	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضملة ائتمانيا	المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهرا ائتمانيا	المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهرا ائتمانيا	
17,787	-	13,160	4,627	الرصيد في 1 يناير
-	8	-	(8)	تغيرات نتيجة للإجارة المنتهية بالتمليك المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تتضمن على:
-	-	-	-	- محول إلى المرحلة 1
-	-	-	-	- محول إلى المرحلة 2
-	-	-	-	- محول إلى المرحلة 3
8,098	-	9,918	(1,820)	صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
(2,035)	-	(1,644)	(391)	تحويل عملات أجنبية / أخرى
23,850	8	21,434	2,408	

31 ديسمبر 2019				
المرحلة 3: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضملة المجموع	المرحلة 2: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضملة ائتمانيا	المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهرا ائتمانيا	المرحلة 1: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى 12 شهرا ائتمانيا	
18,586	-	14,587	3,999	الرصيد في 1 يناير
-	-	11	(11)	تغيرات نتيجة للإجارة المنتهية بالتمليك المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تتضمن على:
-	-	-	-	- محول إلى المرحلة 1
-	-	-	-	- محول إلى المرحلة 2
-	-	-	-	- محول إلى المرحلة 3
(588)	-	(1,293)	705	صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
(211)	-	(145)	(66)	استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
17,787	-	13,160	4,627	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

8 عقارات ومعدات

التكلفة:	مباني ألف دولار أمريكي	أراضي ألف دولار أمريكي	أثاث مكاتب ومعدات ألف دولار أمريكي	مركبات ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
في 1 يناير 2019	225,233	147,018	218,198	10,307	50,229	650,985
إضافات	22,492	13,715	17,453	2,350	38,493	94,503
إستبعادات	(11,398)	-	(5,730)	(994)	(13,068)	(31,190)
تحويلات صرف العملات الأجنبية	(268)	361	(1,489)	240	(1,104)	(2,260)
في 31 ديسمبر 2019	236,059	161,094	228,432	11,903	74,550	712,038
إضافات	22,480	19,968	22,004	1,496	30,631	96,579
إستبعادات	(7,781)	-	(3,087)	(961)	(5,154)	(16,983)
تحويلات صرف العملات الأجنبية	(8,298)	(11,119)	(7,999)	(1,181)	(14,123)	(42,720)
في 31 ديسمبر 2020	242,460	169,943	239,350	11,257	85,904	748,914
الاستهلاك:						
في 1 يناير 2019	61,517	-	160,926	4,640	17,338	244,421
المخصص خلال السنة (إيضاح 20)	8,513	-	19,123	1,130	3,271	32,037
متعلق بإستبعادات	(10,632)	-	(2,424)	(427)	(4,664)	(18,147)
تحويلات صرف العملات الأجنبية	(380)	-	(544)	16	(396)	(1,304)
في 31 ديسمبر 2019	59,018	-	177,081	5,359	15,549	257,007
المخصص خلال السنة (إيضاح 20)	7,835	-	18,376	888	3,716	30,815
متعلق بإستبعادات	(74)	-	(2,760)	(86)	(461)	(3,381)
تحويلات صرف العملات الأجنبية	(5,048)	-	(5,999)	(382)	(2,670)	(14,099)
في 31 ديسمبر 2020	61,731	-	186,698	5,779	16,134	270,342
صافي القيم الدفترية:						
في 31 ديسمبر 2020	180,729	169,943	52,652	5,478	69,770	478,572
في 31 ديسمبر 2019	177,041	161,094	51,351	6,544	59,001	455,031

9 موجودات أخرى

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
199,615	297,067	فواتير مستحقة القبض
75,082	75,788	الشهرة وموجودات غير ملموسة (إيضاح 9 أ))
220,610	176,126	رهونات قيد البيع
30,177	115,012	أموال صندوق القرض الحسن
62,850	60,284	ضرائب مؤجلة
68,622	25,606	مبالغ مدفوعة مقدماً
29,953	39,684	أخرى
686,909	789,567	
(23,181)	(25,051)	محسوماً منها: مخصص الخسائر الإئتمانية*
663,728	764,516	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

9 موجودات أخرى (تتمة)
9 (أ) شهرة وموجودات غير ملموسة

2019			2020			
المجموع ألف دولار أمريكي	موجودات غير ملموسة ألف دولار أمريكي	شهرة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	موجودات غير ملموسة ألف دولار أمريكي	شهرة ألف دولار أمريكي	
75,923	22,598	53,325	75,082	23,722	51,360	في 1 يناير
10,668	9,963	705	14,720	14,603	117	إضافات
(8,486)	(8,486)	-	(8,776)	(8,776)	-	مخصص الإطفاء للسنة (إيضاح 20)
-	-	-	(2,500)	-	(2,500)	خسارة إضمحلال للسنة
(3,023)	(353)	(2,670)	(2,738)	(565)	(2,173)	تحويلات صرف العملات الأجنبية
75,082	23,722	51,360	75,788	28,984	46,804	في 31 ديسمبر

تم تخصيص الشهر الناتجة عن دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لأربع وحدات منتجة للنقد. فيما يلي القيمة المدرجة للشهرة المخصصة لكل وحدة من هذه الوحدات المنتجة للنقد:

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
9,298	5,107	بنك البركة التركي للمشاركة
914	1,001	بنك البركة مصر
26,646	26,646	البنك الإسلامي الأردني
14,502	14,050	بنك البركة (باكستان) المحدود
51,360	46,804	

تم تحديد القيمة القابلة للإسترداد للوحدات المنتجة للنقد على أساس حساب القيمة المستخدمة باستخدام توقعات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة والتي تغطي فترة خمس سنوات. تحدد الإدارة هوامش الميزانية على أساس الأداء السابق للوحدات المنتجة للنقد وتوقعاتها لتطورات السوق.

10 تمويلات طويلة الأجل

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
99,841	35,787	التمويل بالمرابحة
279,428	283,577	تمويل ثانوي تم الحصول عليه من قبل شركة تابعة
379,269	319,364	

11 مطلوبات أخرى

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
517,130	614,611	مبالغ مستحقة الدفع
224,177	236,028	هوامش نقدية
94,500	102,106	شيكات اداريه
74,885	80,612	ضرائب حالية *
6,698	11,368	ضرائب مؤجلة *
97,931	99,712	مصروفات مستحقة
36,645	30,077	صندوق الصداقات
23,097	80,646	أخرى
23,137	86,516	مخصص الخسائر الإئتمانية للتعرضات غير الممولة
1,098,200	1,341,676	

* نظراً لكون عمليات المجموعة خاضعة لقوانين وسلطات ضريبية مختلفة، فإنه ليس من العملي عرض تسوية بين الأرباح المحاسبية والأرباح الخاضعة للضريبة مع تفاصيل المعدلات الفعلية للضرائب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

12 حقوق حاملي حسابات الإستثمار

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
15,063,854	15,152,840	حقوق حاملي حسابات الإستثمار *
7,400	6,345	احتياطي معادلة الأرباح (إيضاح 12.1)
77,199	65,202	احتياطي مخاطر الإستثمار (إيضاح 12.2)
7,423	5,802	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة المتعلقة بحقوق حاملي حسابات الإستثمار - صافي (إيضاح 12.3)
15,155,876	15,230,189	

* صكوك متوسطة الأجل

تتضمن هذه على صكوك مضاربة مطلقة خاصة ثانوية غير مضمونة تبلغ قيمتها 12,883 ألف دولار أمريكي (2019: 14,667 ألف دولار أمريكي) صادرة من قبل بنك البركة (باكستان) المحدود خلال سنة 2014. إن الهدف من إصدار هذه الصكوك هو الامتثال للمتطلبات التنظيمية المتعلقة بنسبة كفاية رأس المال لبنك البركة باكستان المحدود. إن مدة هذه الصكوك هي سبع سنوات وتستحق في سنة 2021. يبدأ السداد الرئيسي لهذه الصكوك بعد ستة أشهر من تاريخ السحب، وستكون نصف سنوية على أساس القسط الثابت.

12.1 احتياطي معادلة الأرباح

يوضح الجدول التالي الحركة في احتياطي معدل الأرباح:

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
5,320	7,400	الرصيد في 1 يناير
(962)	2,423	مبالغ مخصصة من الدخل المرصود لحقوق حاملي حسابات الإستثمار
(21)	(2,582)	مبالغ مستخدمة خلال السنة
3,063	(896)	تحويلات صرف العملات الأجنبية
7,400	6,345	الرصيد في 31 ديسمبر

12.2 احتياطي مخاطر الإستثمار

يوضح الجدول التالي الحركة في احتياطي مخاطر الإستثمار:

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
104,005	77,199	الرصيد في 1 يناير
(1,771)	(20,201)	مبالغ محولة إلى المخصصات (إيضاح 22)
(24,616)	8,469	مبالغ مخصصة من الدخل المرصود لحقوق حاملي حسابات الإستثمار
(419)	(265)	تحويلات صرف العملات الأجنبية
77,199	65,202	الرصيد في 31 ديسمبر

12.3 الحركة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة العائدة إلى حقوق حاملي حسابات الإستثمار- صافي

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
8,229	7,423	الرصيد في 1 يناير
(274)	(1,215)	التغيرات في القيم العادلة خلال السنة
(160)	(157)	مكسب محقق محول إلى القائمة الموحدة للدخل
165	521	تأثير الضريبة المؤجلة
(537)	(770)	محول إلى حقوق المساهمين
7,423	5,802	الرصيد في 31 ديسمبر
11,137	8,591	العائدة إلى الإستثمارات العقارية
(3,714)	(2,789)	العائدة إلى أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق
7,423	5,802	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

13 حقوق الملاك

2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
2,500,000	2,500,000	رأس المال المصرح به 2,500,000,000 سهم بقيمة إسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم (2,500,000,000: 2019)
1,242,879	1,242,879	رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل في بداية السنة 1,242,879,755 (1,242,879,755: 2019) سهم بقيمة إسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم
1,242,879	1,242,879	رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل في نهاية السنة 1,242,879,755 (1,242,879,755: 2019) سهم بقيمة إسمية قدرها

أسهم خزينة

2019	2020	الأشهر	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	بالآلاف	
9,203	8,308	8,308	في 1 يناير
230	9,636	24,676	شراء أسهم خزينة
(1,125)	(482)	(482)	بيع أسهم خزينة
8,308	17,462	35,502	في 31 ديسمبر

بلغت القيمة السوقية للأسهم الخزينة 8,386 ألف دولار أمريكي (2,575 ألف دولار أمريكي) حيث تمثل 0.7% (2019: 0.7%) من عدد الأسهم القائمة.

معلومات إضافية عن نمط الملكية

(1) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم للذين يحتفظون بـ 5% أو أكثر من الأسهم القائمة:

في 31 ديسمبر 2020

النسبة المئوية %	عدد الأسهم	الجنسية / بلد التأسيس	الأسماء
30.11%	374,236,973	سعودي	المرحوم صالح عبدالله كامل
24.64%	306,194,694	بحرينية	شركة دلة البركة القابضة - شركة معفاة
19.32%	240,173,054	جزيرة كايمن	شركة التوفيق للصناديق الإستثمارية المحدودة
7.03%	87,313,197	سعودي	عبدالله عبدالعزيز الراجحي

At 31 December 2019

النسبة المئوية %	عدد الأسهم	الجنسية / بلد التأسيس	الأسماء
30.11%	374,236,973	سعودي	المرحوم صالح عبدالله كامل
24.64%	306,194,694	بحرينية	شركة دلة البركة القابضة - شركة معفاة
19.32%	240,173,054	جزيرة كايمن	شركة التوفيق للصناديق الإستثمارية المحدودة
7.03%	87,313,197	سعودي	عبدالله عبدالعزيز الراجحي

(2) لدى البنك فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملها هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

13 حقوق الملاك (تتمة)

معلومات إضافية حول نمط الملكية (تتمة)

(3) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

في 31 ديسمبر 2020

فئات:	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% النسبة من المجموع القائم
أقل من 1%	104,768,232	1,101	8.43%
من 1% لغاية أقل من 5%	130,193,605	5	10.47%
من 5% لغاية أقل من 10%	87,313,197	1	7.03%
من 10% لغاية أقل من 20%	240,173,054	1	19.32%
من 20% لغاية أقل من 50%	680,431,667	2	54.75%
	1,242,879,755	1,110	100.00%

في 31 ديسمبر 2017

فئات:	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% النسبة م المجموع القائم
أقل من 1%	104,768,232	1,097	8.43%
من 1% لغاية أقل من 5%	130,193,605	5	10.47%
من 5% لغاية أقل من 10%	87,313,197	1	7.03%
من 10% لغاية أقل من 20%	240,173,054	1	19.32%
من 20% لغاية أقل من 50%	680,431,667	2	54.75%
	1,242,879,755	1,106	100.00%

(أ) علاوة إصدار أسهم/تكاليف عمليات الطرح

يتم معاملة المبالغ المتحصلة التي تفوق القيمة الاسمية لرأس المال الصادر خلال أي إصدار جديد للأسهم، بعد حسم تكاليف الإصدار، على أنها علاوة إصدار أسهم. إن هذا المبلغ غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

تمثل تكاليف معاملة أسهم حقوق الملكية المتكبدة من قبل البنك والتي تتعلق مباشرةً بزيادة رأس المال وتم تكبدها نقداً.

(ب) إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، تم تحويل 10% من حصة الشركة الأم في صافي الدخل للسنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الإحتياطي 50% من رأس المال المدفوع للبنك. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. خلال السنة، تم تحويل مبلغ وقدره 6,658 ألف دولار أمريكي (2019: 10,567 ألف دولار أمريكي) إلى الإحتياطي القانوني.

(ج) التغيرات المتراكمة في القيم العادلة

تمثل هذه التغيرات صافي مكاسب وخسائر القيمة العادلة غير المحققة المتعلقة بحقوق الشركة الأم من أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق والإستثمارات العقارية والأرض التي تشغلها المجموعة (المصنفة كعقارات ومعدات).

(د) تحويل العملات الأجنبية

يتم استخدام تحويلات العملات الأجنبية في تسجيل فروق الصرف الناتجة من تحويل القوائم المالية للشركات الأجنبية التابعة.

يلخص الجدول التالي احتياطي تحويل العملات الأجنبية حسب الشركة التابعة كما في 31 ديسمبر:

الشركة التابعة	العملة	2020 ألف دولار أمريكي	2019 ألف دولار أمريكي
بنك البركة الجزائر	دينار جزائري	68,594	57,159
بنك البركة (باكستان) المحدود	روبية باكستانية	31,499	30,006
بنك البركة مصر	جنية مصري	117,960	121,363
بنك البركة التركي للمشاركة	ليرة تركية	392,992	373,936
بنك البركة المحدود	راند جنوب أفريقي	19,637	18,593
بنك البركة السودان	جنية سوداني	91,312	85,822
بنك البركة تونس	دينار تونسي	28,677	31,437
بنك البركة سورية	جنية سوري	50,480	33,534
بنك التمويل والائتمان	درهم مغربي	(662)	218
		800,489	752,068

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

13 حقوق الملاك (تتمة)

معلومات إضافية عن نمط الملكية (تتمة)

هـ) إحتياطات أخرى

تتضمن الإحتياطات الأخرى بشكل رئيسي على إحتياطات المخاطر المصرفية العامة المحتفظ بها من قبل الشركات التابعة وفقاً للقوانين المحلية.

و) زكاة مدفوعة نيابة عن المساهمين

فوضت الجمعية العمومية في إجتماعها المنعقد في 20 مارس 2020 الإدارة التنفيذية لمجموعة البركة المصرفية بأن تدفع زكاة بمبلغ

وقدره 1,656 ألف دولار أمريكي، نيابة عن جميع المساهمين بحيث يقتطع هذا المبلغ مباشرة من الأرباح المبقاة، للسنة المالية 2019 قامت المجموع بدفع وتوزيع مبلغ قدره 1,421 ألف دولار أمريكي على مستحقي الزكاة وبحسب الضوابط الشرعية الموضوعية والمعتمدة والمصادق عليها من قبل الهيئة الشرعية الموحدة. أما المبلغ المتبقي والبالغ قدره 235 ألف دولار أمريكي فتم تخصيصه لكي يوزع على المستحقين بحد أقصى قبل نهاية الربع الأول من سنة 2021.

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
2,235	1,656	زكاة مدفوعة نيابة عن المساهمين للسنة استخدامات الزكاة:
1,007	751	زكاة مدفوعة للفقراء والمحتاجين
58	20	زكاة مدفوعة للمؤلفة قلوبهم
800	650	منح دراسية
1,865	1,421	مجموع الاستخدامات
370	235	الزكاة المتبقية للدفع

ز) تخصيصات مقترحة

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
24,858	-	أرباح أسهم نقدية بواقع 0% (2019: 2%)
24,858	-	

تستثنى التوزيعات المقترحة المذكورة أعلاه التوزيعات المخصصة للإحتياطي القانوني كما هو مذكور أعلاه. وسيتم تقديمها للموافقة الرسمية في إجتماع الجمعية العمومية السنوي رهناً للحصول على موافقة الجهات التنظيمية.

أعلن البنك توزيع أرباح أسهم نقدية بواقع لا شيء دولار أمريكي للسهم الصادر (2019: أرباح أسهم نقدية بواقع 0.02 دولار أمريكي للسهم الصادر ولا توجد أسهم منحة). وسيقدم هذا رسمياً في إجتماع الجمعية العمومية السنوي للموافقة عليه وسيكون خاضع للحصول على موافقة الجهات التنظيمية.

تمت الموافقة على التخصيصات المقترحة لسنة 2019 في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ 21 مارس 2020 في سنة 2020 بعد صدور تلك الموافقة.

ج) صافي الحركة في الحقوق غير المسيطرة

يتضمن هذا بصورة أساسية على تأثير التغيرات في رأسمال الشركات التابعة، شراء (بيع) من قبل الحقوق غير المسيطرة من (إلى) المجموعة.

14 رأس المال الدائم فئة 1

بتاريخ 31 مايو 2017، أتم البنك إصدار صكوك مرابحة إضافية مدرجة ضمن رأس المال فئة 1 بقيمة إجمالية قدرها 400 مليون دولار أمريكي تماشياً مع توجيهات مصرف البحرين المركزي، المدرجة في البورصة الأيرلندية. يخضع ويستند توزيع المبالغ المستحقة الدفع لشروط وبنود القيمة الاسمية القائمة للصكوك بمعدل ربح متوقع بنسبة 7,875 % سنوياً وتدفع على أساس نصف سنوي. يتم إثبات هذه الصكوك ضمن الحقوق في القائمة الموحدة للمركز المالي وسيتم احتساب الربح المقابل المستحق الدفع على تلك الصكوك كتوزيعات من الأرباح. تم تضمين المصروفات المتعلقة بهذا الإصدار في الأرباح المبقاة. ووفقاً للشروط والبنود، ليس لدى حاملي الصكوك الحق بالمطالبة بالأرباح ولا يتم اعتبار حدث عدم دفع الأرباح بأنها حدث للتعثر في السداد.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

15 صافي الدخل من عقود تمويل وإستثمارات مشتركة وذاتية

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
998,512	924,381	ذمم مدينة (إيضاح 15.1)
304,126	180,308	التمويل بالمضاربة والمشاركة (إيضاح 15.2)
319,227	435,390	إستثمارات (إيضاح 15.3)
109,305	104,300	إجارة منتهية بالتمليك (إيضاح 15.4)
914	2,226	أخرى
1,732,084	1,646,605	
1,391,699	1,285,391	صافي الدخل من عقود التمويل والإستثمارات المشتركة
340,385	361,214	إجمالي الدخل من عقود التمويل والإستثمارات الذاتية
1,732,084	1,646,605	
340,385	361,214	إجمالي الدخل من عقود التمويل والإستثمارات الذاتية
(123,402)	(96,139)	الربح المدفوع على تمويلات الوكالة
216,983	265,075	صافي الدخل من عقود التمويل والإستثمارات الذاتية

15.1 ذمم مدينة

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
968,863	889,571	ذمم بيوع (مرايحات) مدينة
17,215	16,727	ذمم سلم مدينة
12,434	18,083	ذمم إستصناع مدينة
998,512	924,381	

5.2 التمويل بالمضاربة والمشاركة

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
233,524	121,292	التمويل بالمضاربة
70,602	59,016	التمويل بالمشاركة
304,126	180,308	

15.3 إستثمارات

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
4,513	3,560	أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق
282,737	394,642	أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة
21,952	24,705	مكسب غير محقق من أدوات أسهم حقوق الملكية وأدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(654)	1,076	مكسب (خسارة) من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق
3,874	3,664	مكسب من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
556	(609)	دخل إيجار
5,818	5,049	دخل من شركات زميلة
431	3,303	مكسب من بيع إستثمار عقاري
319,227	435,390	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

15 صافي الدخل من عقود تمويل وإستثمارات مشتركة وذاتية (تتمة)

15.4 إجارة منتهية بالتمليك

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
304,599	316,051	دخل من إجارة منتهية بالتمليك
(195,294)	(211,751)	إستهلاك موجودات إجارة منتهية بالتمليك
109,305	104,300	

16 حصة المجموعة كمضارب

يتم تحديد حصة المجموعة كمضارب على مستوى كل شركة تابعة وبناءً على الشروط والقوانين المتعلقة بالاتفاقيات.

17 دخل رسوم وعمولات أخرى

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
131,469	126,555	رسوم وعمولات مصرفية
15,748	31,181	إعتمادات مستنديه
27,869	24,793	خطابات ضمان
6,730	5,445	خطابات قبول
181,816	187,974	

18 دخل تشغيلي آخر

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
88,658	122,593	مكسب تحويل العملات الأجنبية *
7,194	10,484	مكسب من بيع عقارات ومعدات
95,852	133,077	

* يتعلق مبلغ وقدره 37 مليون دولار أمريكي بمكسب إعادة تقييم تحويل العملات الأجنبية من الشركات التابعة.

19 ربح مدفوع على تمويلات طويلة الأجل

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
5,540	4,255	تمويلات المرابحة
28,427	28,353	تمويلات ثانوية تم الحصول عليها من قبل شركة تابعة
12,990	1,791	الوكالة
46,957	34,399	

20 استهلاك وإطفاء

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
32,037	30,815	إستهلاك عقارات ومعدات (إيضاح 8)
8,486	8,776	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح 9(أ))
40,523	39,591	

21 مصروفات تشغيلية أخرى

2019 ألف دولار أمريكي	2020 ألف دولار أمريكي	
114,877	133,458	مصروفات عامة وإدارية
32,510	29,145	مصروفات مهنية وأعمال
54,957	49,502	مصروفات متعلقة بالتملكات
202,344	212,105	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

22. صافي مخصص الخسائر الائتمانية / الإضمحلال

مطلوبات أخرى	موجودات أخرى	إجارة منتهية بالتمليك	استثمارات	التمويل بالمشاركة	التمويل بالمضاربة	ذمم إستصناع مدينة	ذمم سلم مدينة	ذمم إجارة مدينة	ذمم بيع (مرايحات) مدينة	نقد وأرصدة لدى بنوك	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(إيضاح 11)	(إيضاح 9)	(إيضاح 7)	(إيضاح 6.3 & 6.2)	(إيضاح 5.2)	(إيضاح 5.1)	(إيضاح 4.4)	(إيضاح 4.3)	(إيضاح 4.2)	(إيضاح 4.1)	(إيضاح 3)		2020
673,107	23,137	23,181	17,787	14,610	12,794	6,831	4,960	12,441	34,452	519,229	3,685	المخصص في 31 ديسمبر
347,450	57,126	2,399	8,098	1,569	10,346	7,015	4,787	4,547	22,939	228,572	52	المخصص خلال السنة
(61,435)	(2,706)	(12)	-	(701)	(482)	-	(5)	(985)	(3,886)	(52,658)	-	مخصص أنشئت الحاجة إليه / مبالغ مستردة خلال السنة
286,015	54,420	2,387	8,098	868	9,864	7,015	4,782	3,562	19,053	175,914	52	
959,122	77,557	25,568	25,885	15,478	22,658	13,846	9,742	16,003	53,505	695,143	3,737	مبالغ تم شطبها خلال السنة
(13,185)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,185)	-	مبالغ مخصصة من احتياطي مخاطر الإستثمار (إيضاح 12.2)
20,201	-	-	-	180	341	-	1,635	-	645	17,400	-	تحويلات صرف العملات الأجنبية / أخرى - صافي
(19,668)	8,959	(517)	(2,035)	17	(1,211)	772	(213)	(817)	(2,175)	(22,448)	-	المخصصات في 31 ديسمبر
946,470	86,516	25,051	23,850	15,675	21,788	14,618	11,164	15,186	51,975	676,910	3,737	

خلال السنة، تم احتساب خسارة اضمحلال بمبلغ 4,601 ألف دولار أمريكي (2019: 155 ألف دولار أمريكي) مقابل الإستثمارات والشهرة. يتعلق مبلغ وقدره 7,419 ألف دولار أمريكي (2019: 6,810 ألف دولار أمريكي) بتسجيل مخصص لئدوات اسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق.

مطلوبات أخرى	موجودات أخرى	إجارة منتهية بالتمليك	استثمارات	التمويل بالمشاركة	التمويل بالمضاربة	ذمم إستصناع مدينة	ذمم سلم مدينة	ذمم إجارة مدينة	ذمم بيع (مرايحات) مدينة	نقد وأرصدة لدى بنوك	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(إيضاح 11)	(إيضاح 9)	(إيضاح 7)	(إيضاح 6.3 & 6.2)	(إيضاح 5.2)	(إيضاح 5.1)	(إيضاح 4.4)	(إيضاح 4.3)	(إيضاح 4.2)	(إيضاح 4.1)	(إيضاح 3)		2019
703,983	22,395	58,516	18,586	18,010	12,704	7,204	3,943	7,724	33,217	521,619	65	المخصص في 31 ديسمبر
171,267	1,638	5,856	(588)	3,026	1,627	431	1,730	6,586	12,311	137,660	990	المخصص خلال السنة
(49,631)	(1,708)	(1,554)	-	-	(319)	-	(143)	(1,464)	(3,012)	(41,431)	-	مخصص أنشئت الحاجة إليه / مبالغ مستردة خلال السنة
121,636	(70)	4,302	(588)	3,026	1,308	431	1,587	5,122	9,299	96,229	990	
825,619	22,325	62,818	17,998	21,036	14,012	7,635	5,530	12,846	42,516	617,848	1,055	مبالغ تم شطبها خلال السنة
(116,105)	-	(18)	-	(2,302)	(565)	-	-	-	(8,387)	(104,833)	-	مبالغ مخصصة من احتياطي مخاطر الإستثمار (إيضاح 12.2)
1,771	-	-	-	(4,047)	101	-	(278)	-	843	5,152	-	تحويلات صرف العملات الأجنبية / أخرى - صافي
(38,178)	812	(39,619)	(211)	(77)	(754)	(804)	(292)	(405)	(520)	1,062	2,630	المخصصات في 31 ديسمبر
673,107	23,137	23,181	17,787	14,610	12,794	6,831	4,960	12,441	34,452	519,229	3,685	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

22 صافي مخصص الخسائر الإئتمانية / الإضمحلال (تتمة)

	مطلوبات أخرى	موجودات أخرى	إدارة منتهية بالتمليك	إستثمارات ألف	التمويل بالمشاركة ألف	التمويل بالمضاربة ألف	ذمم إستصناع مدينة	ذمم سلم مدينة	ذمم إدارة مدينة	ذمم بيوع (مرابحات) مدينة	نقد وأرصدة لدى بنوك	
المجموع	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
	دولار أمريكي (إيضاح 11)	دولار أمريكي (إيضاح 9)	دولار أمريكي (إيضاح 7)	دولار أمريكي (إيضاح 6.2 & 6.3)	دولار أمريكي (إيضاح 5.2)	دولار أمريكي (إيضاح 5.1)	دولار أمريكي (إيضاح 4.4)	دولار أمريكي (إيضاح 4.3)	دولار أمريكي (إيضاح 4.2)	دولار أمريكي (إيضاح 4.1)	دولار أمريكي (إيضاح 3)	
2020	484,546	78,393	21,365	-	10,872	1,439	14,618	2,007	-	11,738	340,437	3,677
الشرق الأوسط	106,904	3,215	1,847	23,112	1,510	1,210	-	977	6,710	37,555	30,708	60
شمال أفريقيا	295,118	4,725	756	711	8	8,431	-	-	-	-	280,487	-
أوروبا	59,902	183	1,083	27	3,285	10,708	-	8,180	8,476	2,682	25,278	-
أخرى	946,470	86,516	25,051	23,850	15,675	21,788	14,618	11,164	15,186	51,975	676,910	3,737
المجموع												
2019	328,627	16,881	18,895	-	9,716	3,852	6,831	371	-	8,834	259,583	3,664
الشرق الأوسط	80,332	2,958	1,835	17,374	1,006	715	-	793	5,295	22,829	27,506	21
شمال أفريقيا	214,154	3,140	1,324	369	222	-	-	-	-	-	209,099	-
أوروبا	49,994	158	1,127	44	3,666	8,227	-	3,796	7,146	2,789	23,041	-
أخرى	673,107	23,137	23,181	17,787	14,610	12,794	6,831	4,960	12,441	34,452	519,229	3,685
المجموع												

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة 588.7 مليون دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2020 (31 ديسمبر 2019: 684.5 مليون دولار أمريكي). تشتمل الضمانات على هوامش نقدية وأوراق مالية وعقارات. ستكون الاستفادة من الضمانات على أساس كل عميل على حدة وستقتصر على إجمالي تعرض العميل.

23. النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يتم احتساب مبالغ النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح بقسمة صافي الدخل للسنة العائد إلى حقوق حاملي أسهم الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

2019	2020	
105,672	66,580	صافي الدخل العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم للسنة - ألف دولار أمريكي
(31,500)	(31,500)	محسوم منها: الربح الموزع على رأس المال الدائم فئة 1
74,172	35,080	
1,242,879	1,242,879	عدد الأسهم القائمة في بداية السنة (بالآلاف)
(8,754)	(32,502)	تأثير أسهم الخزينة (بالآلاف)
1,234,125	1,210,377	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة في نهاية السنة (بالآلاف)
6.01	2.90	الربح الموزع للسهم - سنتات أمريكية

24. النقد وما في حكمه

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1,492,404	1,440,939	أرصدة لدى بنوك مركزية باستثناء الإحتياطي الإيجاري
707,214	497,408	أرصدة لدى بنوك أخرى
726,567	839,830	نقد ونقد قيد التحصيل
2,926,185	2,778,177	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

25. معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك المجموعة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية.

إن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

2019	2020	أطراف أخرى ذات علاقة	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2,868	2,941	-	20	-	2,921	صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات مشتركة
1,735	3,710	-	615	2,874	221	عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار
2,319	444	-	-	-	444	دخل الأتعاب ودخل العمولات الأخرى

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين للبنك المدرجة في القائمة الموحدة للدخل:

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
8,851	7,415	مكافآت قصيرة الأجل
1,559	927	مكافآت طويلة الأجل

تشتمل المكافآت القصيرة الأجل على الرواتب الأساسية والعلوات والبدلات وغيرها من المكافآت المدفوعة خلال السنة، وتتضمن المكافآت طويلة الأجل على التعويضات ومزايا التأمينات الاجتماعية وخطة الاستثمار.

بلغت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة 1.5 مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 (2019: 1.5 مليون دولار أمريكي).

إن الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة في 31 ديسمبر هي كالتالي:

2019	2020	أطراف أخرى ذات علاقة	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2,441	6,040	-	261	-	5,779	الموجودات:
1,656	1,717	-	1,717	-	-	ذمم مدينة
15,783	16,808	-	-	-	16,808	التمويل بالمضاربة والمشاركة
62	-	-	-	-	-	استثمارات
2,154	573	-	417	-	156	إجارة منتهية بالتملك
						موجودات أخرى
34,534	13,052	4	2,371	8,342	2,335	المطلوبات:
7	579	-	-	579	-	حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
8	49	49	-	-	-	مبالغ مستحقة لبنوك
24,347	28,954	-	18,250	1,777	8,927	مطلوبات أخرى
47,366	24,779	-	1,128	11,280	12,371	حقوق حاملي حسابات الإستثمار
						حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية

جميع التعرضات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة منتجة وخالية من أية مخصصات للخسائر الائتمانية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

25. معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي تفاصيل الحصص المباشرة وغير المباشرة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

اسم أعضاء مجلس الإدارة	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم	عدد الأسهم	المعاملة
			2020	2019	
			عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد الأسهم
عبدالله صالح كامل	رئيس مجلس الإدارة – انتخب في يونيو 2020	سعودي	338,598	680,431,667	-
عبدالله صباحي	عضو مجلس الإدارة	سعودي	225,899	338,598	-
فهد الراجحي	عضو مجلس الإدارة	سعودي	10,815	666,350	-
المرحوم صالح عبدالله كامل	رئيس مجلس الإدارة	سعودي		707,976	-
عبدالله صالح كامل	رئيس مجلس الإدارة – انتخب في يونيو 2020	سعودي		225,899	-
عبدالله عمار السعودي	نائب رئيس مجلس الإدارة	بحريني		362	-
محي الدين صالح كامل	عضو مجلس الإدارة	سعودي		339,231	-
عبدالله صباحي	عضو مجلس الإدارة	سعودي			-
عدنان احمد يوسف	عضو مجلس الإدارة (والرئيس التنفيذي)*	بحريني			-
عبدالرحمن شهاب	نائب رئيس تنفيذي، رئيس العمليات و الشؤون الإدارية*	بحريني			-

* تقاعد بتاريخ 31 ديسمبر 2020.

26. ارتباطات وإلتزامات محتملة

2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
635,669	645,083	اعتمادات مستندية
2,027,755	1,832,887	خطابات ضمان
111,075	104,947	خطابات قبول
874,750	890,708	ارتباطات غير مسحوبة
84,641	869,261	عقود الوعد المتوافقة مع مبادئ الشريعة
3,733,890	4,342,886	

27. تحليل القطاعات

تم عرض معلومات القطاعات على أساس القطاعات الجغرافية للمجموعة. تستند القطاعات الجغرافية على موقع الوحدات المسؤولة عن تسجيل المعاملات وتعكس الطريقة التي يتم فيها تقييم المعلومات من قبل إدارة المجموعة ومجلس الإدارة. لأغراض تقديم التقارير المالية، تم تقسيم المجموعة إلى القطاعات الجغرافية التالية:

- الشرق الأوسط
- شمال أفريقيا
- أوروبا
- أخرى

إن النتائج المقدم تقرير بشأنها للقطاعات الجغرافية مبنية على أنظمة التقارير المالية الداخلية للمجموعة. إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفسها التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما هو مبين في الإيضاح رقم 2. المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. لم يتم تقديم قطاعات الأعمال لأن ذلك لا ينطبق على المجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

27. تحليل القطاعات (تتمة)

فيما يلي بنود قطاع الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:

2019			2020			القطاع
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	المطلوبات	الموجودات	حقوق حاملي حسابات الاستثمار	المطلوبات	الموجودات	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
8,602,235	3,183,416	13,147,200	9,130,834	3,430,814	13,891,840	الشرق الأوسط
992,650	1,412,977	2,711,726	899,172	1,446,142	2,631,510	شمال أفريقيا
4,361,686	3,654,755	8,509,482	3,870,198	4,965,210	9,256,366	أوروبا
1,199,305	528,317	1,890,123	1,329,985	955,250	2,470,283	أخرى
15,155,876	8,779,465	26,258,531	15,230,189	10,797,416	28,249,999	

فيما يلي بنود الدخل التشغيلي وصافي الدخل التشغيلي وصافي الدخل لكل قطاع من القطاعات:

2019			2020			القطاع
صافي الدخل التشغيلي	صافي الدخل التشغيلي	مجموع الدخل التشغيلي	صافي الدخل التشغيلي	صافي الدخل التشغيلي	مجموع الدخل التشغيلي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
118,293	245,515	491,027	77,812	304,659	557,179	الشرق الأوسط
46,888	77,421	145,346	18,339	62,264	126,688	شمال أفريقيا
2,469	52,028	242,382	36,990	152,825	325,800	أوروبا
12,516	24,275	88,642	32,748	59,682	130,082	أخرى
180,166	399,239	967,397	165,889	579,430	1,139,749	

28. إدارة المخاطر

تعتبر إدارة المخاطر جزءاً لا يتجزأ من عملية اتخاذ القرار بالمجموعة. وتقوم لجنة المخاطر الإدارية واللجان التنفيذية بتوجيه ومساعدة الإدارة العامة لمخاطر الميزانية المجموعة. تدير المجموعة هذه التعرضات عن طريق وضع حدود لها بموافقة مجلس الإدارة. ولم تتغير هذه المخاطر وعمليات هذه المخاطر بشكل جوهري عن السنة السابقة.

إن أهم أنواع المخاطر هي مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان ومخاطر التركيز ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية الأخرى. تتضمن مخاطر السوق على مخاطر معدل الربح ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر صرف العملات الأجنبية.

أ) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين إستحقاقها ضمن الظروف الاعتيادية والمضغوطة. ولتقليل هذه المخاطر، قامت الإدارة بترتيب مصادر تمويل متنوعة وإدارة الموجودات وأخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة السيولة على أساس منتظم. لدى كل شركة من الشركات التابعة للمجموعة سياسات وإجراءات موثقة ومطبقة تتعلق بسيولة العملات المحلية والأجنبية تتناسب مع طبيعة أعمالها وتعقيباتها. وتتناول هذه السياسة أهداف الشركات التابعة المتمثل في حماية القوة المالية حتى خلال الأزمات الصعبة.

يلخص الجدول بالصفحة التالية بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة على أساس الترتيبات التعاقدية للسداد. لقد تم تحديد الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية ولا تأخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي يشتر إليها في تاريخ احتفاظ المجموعة بحسابات حاملي الاستثمار وتوفر الخطوط المصرفية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28. إدارة المخاطر (تتمة)

(أ) مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي بيان الإستحقاق الموحد كما في 31 ديسمبر 2020:

المجموع الف دولار أمريكي	غير مؤرخة الف دولار أمريكي	20 سنة وأكثر الف دولار أمريكي	10 إلى 20 سنة الف دولار أمريكي	5 إلى 10 سنوات الف دولار أمريكي	3 إلى 5 سنوات الف دولار أمريكي	سنة واحدة إلى 3 سنوات الف دولار أمريكي	6 أشهر إلى سنة واحدة الف دولار أمريكي	3 إلى 6 أشهر الف دولار أمريكي	1 إلى 3 أشهر الف دولار أمريكي	لغاية شهر واحد الف دولار أمريكي	
الموجودات											
5,361,444	877,549	-	-	-	8,770	451,964	-	8,709	11,625	4,002,827	نقد وأرصدة لدى بنوك
11,945,993	-	7,152	83,788	650,300	2,282,171	2,514,567	1,743,098	1,467,365	1,458,536	1,739,016	ذمم مدينة التمويل بالمضاربة والمشاركة
2,854,658	-	1,190	128,220	68,310	373,274	577,180	20,771	81,358	8,173	1,596,182	استثمارات
5,097,189	224,556	2,166	930	538,437	878,468	1,394,276	582,046	615,995	491,021	369,294	إدارة منتهية بالتملك
1,747,627	-	28,186	405,320	440,493	288,946	313,724	116,590	79,764	39,018	35,586	عقارات ومعدات
478,572	478,572	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
764,516	206,938	-	1,686	8,841	39,907	196,464	52,423	101,532	30,988	125,737	
28,249,999	1,787,615	38,694	619,944	1,706,381	3,871,536	5,448,175	2,514,928	2,354,723	2,039,361	7,868,642	مجموع الموجودات
المطلوبات											
7,508,344	-	-	-	257,682	159,661	211,197	171,399	224,936	278,473	6,204,996	حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
1,628,032	-	-	-	-	-	136,950	109,799	105,265	391,828	884,190	مبالغ مستحقة لبنوك
319,364	-	-	-	245,994	17,977	10,161	1,726	7,081	15,260	21,165	تمويلات طويلة الأجل
1,341,676	248,984	-	-	208	90,328	22,311	65,096	131,838	95,083	687,828	مطلوبات أخرى
10,797,416	248,984	-	-	503,884	267,966	380,619	348,020	469,120	780,644	7,798,179	مجموع المطلوبات
حقوق حاملي حسابات الإستثمار											
15,230,189	-	-	91,612	1,504,637	860,371	2,856,958	1,582,718	825,006	1,799,658	5,709,229	مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار
26,027,605	248,984	-	91,612	2,008,521	1,128,337	3,237,577	1,930,738	1,294,126	2,580,302	13,507,408	
صافي فجوة السيولة											
2,222,394	1,538,631	38,694	528,332	(302,140)	2,743,199	2,210,598	584,190	1,060,597	(540,941)	(5,638,766)	صافي فجوة السيولة المتراكمة
حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية											
1,581,910	-	39,235	7,695	116,390	152,295	97,501	681,955	149,759	258,075	79,005	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28. إدارة المخاطر (تتمة)

(أ) مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي بيان الإستحقاق الموحد كما في 31 ديسمبر 2019:

المجموع	غير مؤرخة	20 سنة وأكثر	10 إلى 20 سنة	5 إلى 10 سنوات	3 إلى 5 سنوات	سنة واحدة إلى 3 سنوات	6 أشهر إلى سنة واحدة	3 إلى 6 أشهر	1 إلى 3 أشهر	لغاية شهر واحد	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي						
الموجودات											
5,386,926	764,328	-	-	-	9,807	391,168	20,000	10,597	7,835	4,183,191	نقد وأرصدة لدى بنوك
10,894,937	-	4,063	266,606	744,506	1,943,389	2,524,020	1,498,193	1,246,223	864,854	1,803,083	ذمم مدينة
3,228,615	152	-	23,463	121,026	430,979	667,145	26,693	16,211	9,792	1,933,154	التمويل بالمضاربة والمشاركة
3,872,538	612,698	-	(61,696)	406,004	621,021	1,170,147	339,534	390,586	169,914	224,330	استثمارات
1,756,756	-	19,944	309,765	421,193	285,874	433,509	120,988	86,317	34,523	44,643	إجارة منتهية بالتمليك
455,031	455,031	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عقارات ومعدات
663,728	262,006	-	1,539	4,650	63,087	27,306	91,556	43,897	21,990	147,697	موجودات أخرى
26,258,531	2,094,215	24,007	539,677	1,697,379	3,354,157	5,213,295	2,096,964	1,793,831	1,108,908	8,336,098	مجموع الموجودات
المطلوبات											
6,195,073	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,195,073	حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى
1,106,923	-	-	131,443	-	-	38,000	23,310	105,053	256,845	552,272	مبالغ مستحقة لبنوك
379,269	-	-	-	232,404	17,440	83,158	44,212	-	62	1,993	تمويلات طويلة الأجل
1,098,200	7,526	-	249,535	241	23,283	20,896	70,266	74,178	115,338	536,937	مطلوبات أخرى
8,779,465	7,526	-	380,978	232,645	40,723	142,054	137,788	179,231	372,245	7,286,275	مجموع المطلوبات
15,155,876	-	-	98,919	1,377,304	881,752	2,602,576	1,535,142	767,885	1,603,538	6,288,760	حقوق حاملي حسابات الإستثمار
23,935,341	7,526	-	479,897	1,609,949	922,475	2,744,630	1,672,930	947,116	1,975,783	13,575,035	مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار
2,323,190	2,086,689	24,007	59,780	87,430	2,431,682	2,468,665	424,034	846,715	(866,875)	(5,238,937)	صافي فجوة السيولة
	2,323,190	236,501	212,494	152,714	65,284	(2,366,398)	(4,835,063)	(5,259,097)	(6,105,812)	(5,238,937)	صافي فجوة السيولة المتراكمة
1,418,941	11,772	20,868	317	134,259	121,520	20,274	680,233	219,965	174,234	35,499	حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية

(ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل بالوفاء بالالتزامات الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. وتحاول المجموعة السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال متابعة التعرضات الائتمانية والتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى بصورة مستمرة. ويتم تأمين عقود التمويل في الغالب بالضمانات الشخصية للأفراد الذين يمتلكون الأطراف الأخرى، عن طريق ضمان في شكل رهونات للأصول الممولة أو أصول أخرى ملموسة.

أنواع مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على ذمم بيوع (مرايات) مدينة وذمم سلم مدينة وذمم استصناع مدينة والتمويل بالمضاربة والتمويل بالمشاركة وإجارة منتهية بالتمليك.

ذمم بيوع (مرايات) مدينة

تقوم المجموعة بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل موضوع المرابحة ومن ثم إعادة بيعها بربح للمرابح (المستفيد). إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداًه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها. أحياناً تكون المعاملات مضمونة بموضوع المرابحة (في حالة التمويل العقاري) وفي أوقات أخرى بمجموعة من الضمانات التي تضمن جميع التسهيلات المعطاة للعميل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28. إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

ذمم سلم مدينة السلم هو عقد تقوم بموجبه المجموعة بدفع فوري للبايع لتوصيل السلعة في المستقبل. لحماية نفسها من المخاطر المرتبطة بالسلعة تقوم المجموعة بإبرام عقد السلم الموازي الذي بموجبه تقوم ببيع السلعة للتوصيل المؤجل مقابل الدفع الفوري.

ذمم إستصناع مدينة إن الإستصناع هو عقد بيع بين المجموعة كبايع والعميل كمشتري والذي بموجبه تتعهد المجموعة بتصنيع (أو إقتناء) سلعة وبيعها للعميل على سعر متفق عليه بين الطرفين عند استكمالها في تاريخ مستقبلي

التمويل بالمضاربة تدخل المجموعة في عقود المضاربة عن طريق الإستثمار في صناديق مدارة من قبل بنوك ومؤسسات مالية أخرى لفترات زمنية محددة.

لتمويل بالمشاركة هي إتفاقية بين المجموعة والعميل للمساهمة في بعض المشاريع الإستثمارية، سواء كانت موجودة أو جديدة، أو ملكية بعض من العقارات إما بشكل دائم أو وفقاً لترتيب المشاركة المتناقصة التي تنتهي بشراء العميل الملكية بالكامل. يوزع الربح بموجب الإتفاقية التي وضعت بين الطرفين بينما توزع الخسارة بموجب نسبة أسهمهم في رأس المال أو المشروع.

التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان قبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى

التعرض الأقصى		
2019	2020	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
3,956,830	4,027,943	أرصدة لدى بنوك مركزية
707,214	497,408	أرصدة لدى بنوك أخرى
10,894,937	11,945,993	ذمم مدينة
3,228,615	2,854,658	التمويل بالمضاربة والمشاركة
3,872,538	5,097,189	استثمارات
236,564	426,712	موجودات أخرى
22,896,698	24,849,903	المجموع
3,733,890	4,342,886	إرتباطات والتزامات محتملة
26,630,588	29,192,789	

نوعية الائتمان حسب فئة عقود التمويل الإسلامية

يوضح الجدول أدناه نوعية الائتمان حسب فئة عقود التمويل الإسلامية، على أساس نظام التصنيف الائتماني للمجموعة:

31 ديسمبر 2020				
لم يحين موعد إستحقاقها	فات موعد إستحقاقها ولكنها منتجة	عقود تمويل إسلامية	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
11,109,733	656,666	934,829	12,701,228	ذمم مدينة
2,845,225	3,678	42,161	2,891,064	التمويل بالمضاربة والمشاركة
444,301	1,123	6,339	451,763	موجودات أخرى
14,399,259	661,467	983,329	16,044,055	

31 ديسمبر 2019				
لم يحين موعد إستحقاقها	فات موعد إستحقاقها ولكنها منتجة	عقود تمويل إسلامية	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
9,878,412	785,303	802,304	11,466,019	ذمم مدينة
3,205,304	5,210	37,726	3,248,240	التمويل بالمضاربة والمشاركة
250,190	1,668	7,887	259,745	موجودات أخرى
13,333,906	792,181	847,917	14,974,004	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28. إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

التحليل الزمني لعقود التمويل الإسلامية الفأنت موعد استحقاقها ولكنها منتجة

يلخص الجدول التالي التحليل الزمني لعقود التمويل الفأنت موعد استحقاقها ولكنها منتجة كما في:

31 ديسمبر 2020				
المجموع	من 61 إلى 90 يوماً	من 31 إلى 60 يوماً	أقل من 30 يوماً	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
656,666	347,883	158,996	149,787	نوعية عقود التمويل الإسلامية
3,678	687	421	2,570	ذمم مدينة
1,123	321	411	391	التمويل بالمضاربة والمشاركة
661,467	348,891	159,828	152,748	موجودات أخرى
31 ديسمبر 2019				
المجموع	من 61 إلى 90 يوماً	من 31 إلى 60 يوماً	أقل من 30 يوماً	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
785,303	160,919	505,294	119,090	نوعية عقود التمويل الإسلامية
5,210	3,103	429	1,678	ذمم مدينة
1,668	694	576	398	التمويل بالمضاربة والمشاركة
792,181	164,716	506,299	121,166	موجودات أخرى

تقليل مخاطر الائتمان

تقوم جميع الشركات التابعة للمجموعة التي لديها تعرضات مضمونة بعقارات أو رهونات أخرى بالتحقق من الضمانات وتقييمها بشكل منتظم ودوري. وتتم عملية التأكد من قيمة الرهونات من قبل جهة تقييم مستقلة ومؤهلة أو من قبل محلل رهونات في الشركة التابعة. ويتم تحديد عدد مرات تأكيد هذه الرهونات كجزء من سياسة الائتمان أو الاستثمار وعملية الموافقة عليها. وتسمح الشركات التابعة للمجموعة بعملية رهن المركبات والسفن والطائرات والأقمار الصناعية والقطارات والأساطيل كرهونات مقابل الائتمان والمنتجات الاستثمارية ولكنها لا تقبل الموجودات القابلة للتلف أو الموجودات الأخرى بأعمار إستهلاكية أقل من خمس سنوات. ولا تقبل الشركات التابعة للمجموعة أية موجودات كرهونات إذا كانت هذه الموجودات قابلة للتقادم في حالة نقلها (على سبيل المثال الأثاث). وكما تتأكد الشركات التابعة بأن هذه الموجودات مؤمن عليها لكي تكون مقبولة كرهونات.

تقبل الشركات التابعة للمجموعة الشيكات من الأطراف الأخرى كرهونات. وتقبل الشركات التابعة الأوراق التجارية كرهونات مؤهلة إذا كانت صادرة من قبل بنوك أو مؤسسات ذات مراكز ائتمانية جيدة. وحيث أن فترة استحقاق الأوراق التجارية بصفة عامة ذات طبيعة قصيرة الأجل، فإنه لا يتم قبولها كرهونات مقابل التسهيلات الائتمانية طويلة الأجل (على سبيل المثال، يجب ألا تتجاوز مدة التمويل فترة استحقاق الأوراق التجارية). وكما لا تقبل الشركات التابعة المركبات أو المعدات، إذا كانت جديدة، كرهونات مؤهلة لاحتساب ملائمة رأس المال وذلك لأكثر من 80% من قيمتها السوقية، وفي نفس الوقت لا يتم قبول أية مركبات أو معدات مستعملة كرهونات مؤهلة لأكثر من 50% من قيمتها المؤمنة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28 إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

تقليل مخاطر الائتمان (تتمة)

الضمانات الواردة أدناه قد تستقطب إعفاء من متطلبات ملائمة رأس المال حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي:

1. هامش الجدية (ودبحة حسن النية): تقبل الشركات التابعة هذا النوع من الضمانات التي يتم فيها تقديم وعود تنفيذ غير ملزمة بشأنها من قبل العميل. فإذا لم يفي العميل بوعده بالتنفيذ، فإن الشركات التابعة في هذه الحالة يكون لديها حق تحصيل هامش الجدية.
2. ضمان الأطراف الأخرى: يكون لدى الشركة التابعة الحق في الرجوع إلى الضامن في حالة إخلال العميل بالتزاماته. لكي يصبح الضمان رهناً مؤهلاً، فإنه يجب أن يكون غير مشروط وغير قابل للإلغاء، ويجب أن يكون الضامن قادراً على الوفاء، عندما يكون ذلك قابلاً للتطبيق وذو تصنيف استثماري جيد.
3. العربيون: وهو المبلغ الذي يجب الحصول عليه من المشتري أو المستأجر عند إبرام العقد وهو يعتبر من الاحتياطات الأولية للشركة التابعة إذا أخل المشتري أو المستأجر بشروط العقد.
4. الموجودات الأساسية التي تمثل عقد الإيجار: يجب أن تكون الموجودات الأساسية ذات قيمة نقدية ويجب أن يكون للشركة التابعة حق الرجوع عليها قانونياً والوصول إليها وامتلاكها بل وبيعها من أجل استرداد التعرض غير المغطى من قبل هذا العميل. وكما يجب أن تكون الموجودات خالية من أي نوع من أنواع الرهن. ويجب إعادة أي مبلغ فائض ناتج عن إغلاق الرهن من قبل الشركة التابعة إلى العميل (الراهن). ويجب على الشركة التابعة إجراء عملية تقييم سنوية على الأقل للموجودات المرهونة والحفاظ على مستندات كافية تؤيد هذا التقييم.
5. الودائع النقدية الخالية من أية أعباء قانونية لدى الشركة التابعة، وذلك إما على شكل حقوق حاملي حسابات استثمار أو حقوق حاملي حسابات استثمار غير مدرجة بالميزانية.
6. صكوك مصنفة أو غير مصنفة صادرة من قبل مؤسسات مالية ذات درجة عالية أو حكومات دول مجلس التعاون الخليجي.

جودة الائتمان

ستعتمد إدارة مخاطر الائتمان في المجموعة على إنشاء وصيانة نظام التصنيف الائتماني وأنشطة الأعمال غير أنشطة التجزئة. ستقوم جميع وحدات المجموعة بتنفيذ نظام التصنيف الائتماني الخاص بها مع الأخذ بعين الاعتبار المتطلبات المنهجية المطلوبة والمقرة من قبل مصارفيها المركزية المحلية بهذا الخصوص. ستعكس منهجية تقييم المدين (المصدر) خصوصيات الأعمال الرئيسية للمجموعة والتنوع الجغرافي لعملياتها. وسيتم إجراء تصنيفات البلدان والحكومات والمؤسسات المالية بطريقة مركزية في البنك بمملكة البحرين، بينما ستتم عملية تصنيف المؤسسات على مستوى الشركات التابعة وذلك ما لم تتضمن مخاطر المؤسسات مخاطر عبر الحدود وفي هذه الحالة ستتم عملية التصنيف في البنك كجزء من اعتماد حد الائتمان.

وقد تم تصميم نظام تصنيف الائتمان لكي يكون متماثلاً مع نظام تصنيف وكالات التصنيف الدولية المعروفة (موديز، ستاندرد أند بورز، فيتش) وذلك فيما يتعلق بتطبيقاتها الخاصة بالعملات الأجنبية للدول والحكومات والمؤسسات المالية.

وبناء على ذلك، فإن لدول والحكومات والمؤسسات المالية سيتم تصنيفها على أساس التزامات العملات الأجنبية المتوسطة الأجل وغير المضمونة الخاصة بها. وهذا يعني أنه بالنسبة للحكومات والمؤسسات المالية فإن المخاطر عبر الحدود ستكون أيضاً جزءاً من عملية التصنيف وستكون عملية تصنيف الدولة في معظم الحالات عبارة عن السقف المحدد لتصنيف المؤسسة المالية.

تتبنى المجموعة آليات التصنيف الائتماني المتبعة في شركات التصنيف العريقة. والتي تنطوي على التحليل الأساسي الشامل للعوامل الكمية والنوعية بغية تحديد المخاطر الفعلية والمتوقعة. يتم التصنيف الائتماني للدول والعميل الواحد. يتم تصنيف العميل الفردي مع المؤسسات المالية، الشركات، الأفراد والحكومات. وعليه يقوم نظام التصنيف الائتماني الداخلي على تصنيف المدينين (العملاء) بدلاً من التسهيل الائتماني. كما يقوم هذا التصنيف على التعرف وتحديد الاحتمالية النسبية لإخفاق العميل بالوفاء بالتزاماته بغض النظر عن أثر الضمانات وأدوات تقليل المخاطر الأخرى. تصنف التسهيلات الائتمانية على النقيض من ذلك، الجمع بين احتمالية حدوث التعثر في السداد وحجم الخسائر المتوقعة في حالة التعثر في السداد. ومع ذلك ففي الوقت الراهن تتبنى المجموعة سياسة تصنيف المدين فقط (مع أنها لا تمنع شركاتها التابعة الفردية داخليا من تبني تصنيف التسهيلات الائتمانية إذا رغبوا في ذلك).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28 إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر التركيز

ينتج التركيز عندما تدخل مجموعة من الأطراف متعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها في الوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تدل مخاطر التركيز على الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع صناعي محدد أو منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركيز المفرط للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز على حدود البلد وحدود الطرف الآخر والحفاظ على محافظ استثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة التركيزات المحددة لمخاطر الائتمان وفقاً لذلك.

فيما يلي بنود توزيع الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار حسب القطاع الاقتصادي:

2019			2020			
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	المطلوبات	الموجودات	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	المطلوبات	الموجودات	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
249,199	207,022	3,973,201	403,783	166,488	4,529,603	صناعي
38,993	5,623	87,175	29,542	3,630	178,966	تعيين وتنقيب
11,967	29,803	159,492	15,851	34,575	176,243	زراعي
20,410	28,612	2,834,481	20,379	23,255	2,704,963	إنشائي وعقاري
1,933,975	1,524,956	5,246,635	1,735,509	2,065,887	4,304,550	مالي
282,359	267,965	1,752,862	214,500	294,681	1,716,019	تجاري
10,540,573	4,657,786	2,641,012	10,143,401	5,620,301	3,069,122	شخصي وتمويل إستهلاكي
105,790	85,353	6,949,245	161,054	74,731	8,634,720	حكومي
1,972,610	1,972,345	2,614,428	2,506,170	2,513,868	2,935,813	خدمات أخرى
15,155,876	8,779,465	26,258,531	15,230,189	10,797,416	28,249,999	

مخاطر السوق

تنتج مخاطر السوق من تقلبات في معدلات الربح وأسعار الأسهم ومعدلات صرف العملات الأجنبية. وفقاً لسياسات مخاطر السوق المطبقة حالياً. وضعت إدارة المجموعة حدوداً لمستويات المخاطر الممكنة قبلها. ويتم مراقبة الالتزام بهذه الحدود من قبل الإدارة المحلية على مستوى الشركة التابعة.

مخاطر معدل الربح

مخاطر معدل الربح هي مخاطر تكبد المجموعة لخسارة مالية نتيجة لعدم التطابق في معدل الربح على موجودات المجموعة وحقوق حاملي حسابات الإستثمار. يستند توزيع الربح على حقوق حاملي حسابات الإستثمار على إتفاقيات تقاسم الأرباح. ولذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهري.

إلا أن إتفاقيات تقاسم الأرباح سيؤدي إلى مخاطر التعويض التجاري عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع الأرباح تماشياً مع معدلات السوق.

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. ينتج التعرض لمخاطر أسعار الأسهم من محفظة الإستثمار. تدبر المجموعة هذه المخاطر من خلال تنوع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

لدى المجموعة إجمالي محفظة أسهم حقوق ملكية بمبلغ وقدره 335,679 ألف دولار أمريكي (2019: 313,185 ألف دولار أمريكي) مشتملة على أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق بإجمالي 107,971 ألف دولار أمريكي (2019: 94,443 ألف دولار أمريكي) أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بإجمالي 227,708 ألف دولار أمريكي (2019: 288,672 ألف دولار أمريكي). إن إختلاف بمقدار 10% زيادة أو نقصان في قيمة المحفظة سوف لن يكون له أي تأثير جوهري على صافي الدخل الموحد أو حقوق الملاك الموحدة للمجموعة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28 إدارة المخاطر (تتمة)

(د) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر صرف العملات الأجنبية

تنتج مخاطر صرف العملات الأجنبية عن الحركة في معدلات الصرف على مدى فترة من الزمن. يتم مراقبة المراكز على أساس منتظم للتأكد من أن المراكز هي ضمن الحدود المسموح بها.

وفيما يلي تعرضات المجموعة لمختلف العملات بما يعادل الدولار الأمريكي:

2020			العملة
مجموع معادل فائض (عجز) ألف دولار أمريكي	معادل فائض (عجز) إستراتيجي ألف دولار أمريكي	معادل فائض (عجز) تشغيلي ألف دولار أمريكي	
455,573	146,342	309,231	ليرة تركية
472,299	458,019	14,280	دينار أردني
235,037	236,477	(1,440)	جنيه مصري
43,933	42,679	1,254	جنيه سوداني
108,987	103,600	5,387	دينار جزائري
18,215	16,923	1,292	ليرة لبنانية
(3,859)	-	(3,859)	جنيه إسترليني
39,093	55,946	(16,853)	دينار تونسي
(22,812)	-	(22,812)	يورو
34,813	35,530	(717)	راند جنوب أفريقي
69,013	94,475	(25,462)	روبية باكستانية
15,802	12,379	3,423	ليرة سورية
11,606	11,606	-	درهم المغربي
70,736	-	70,736	أخرى

2019			العملة
مجموع معادل فائض (عجز) ألف دولار أمريكي	معادل فائض (عجز) إستراتيجي ألف دولار أمريكي	معادل فائض (عجز) تشغيلي ألف دولار أمريكي	
240,207	175,310	64,897	ليرة تركية
421,556	413,150	8,406	دينار أردني
179,115	188,947	(9,832)	جنيه مصري
30,719	28,001	2,718	جنيه سوداني
118,204	122,139	(3,935)	دينار جزائري
13,080	15,249	(2,169)	ليرة لبنانية
(5,176)	-	(5,176)	جنيه إسترليني
38,570	47,128	(8,558)	دينار تونسي
(24,528)	-	(24,528)	يورو
34,247	35,075	(828)	راند جنوب أفريقي
61,535	94,475	(32,940)	روبية باكستانية
(16,196)	20,586	(36,782)	ليرة سورية
(7,730)	12,988	(20,718)	درهم المغربي
88,379	-	88,379	أخرى

تمثل مخاطر العملة الإستراتيجية مبلغ حقوق الشركات التابعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28 إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السوق (تتمة)

تحليل حساسية مخاطر صرف العملات الأجنبية

من أجل قياس مدى تعرضها لمخاطر العملة، تقوم المجموعة بفحص ضغوطات تعرضاتها متبعة قياس الصدمات المعتمدة من قبل سياسة المشتقات المالية للمجموعة فيما يتعلق بهذا والتي تحسب التأثير على موجودات ودخل المجموعة كنتيجة زيادة أو نقصان في قيمة العملات الأجنبية فيما يتعلق بعملة إعداد تقارير المجموعة. ويتم ذلك باستخدام نسب مئوية مختلفة بناءً على اجتهادات إدارة المجموعة.

بحسب التحليل التالي تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار صرف العملات الأجنبية مقابل الدولار الأمريكي مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة في القائمة الموحدة للدخل والقائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملك.

في 31 ديسمبر 2020

العملة	تفاصيل	التعرضات ألف دولار أمريكي	أقصى تأثير هبوط متوقع %	التغيرات في صافي الدخل وحقوق الملك ألف دولار أمريكي	أقصى تأثير صعود متوقع %	التغيرات في صافي الدخل وحقوق الملك ألف دولار أمريكي
دينار جزائري	صافي الدخل	15,197	(%15)	(1,982)	%5	800
	مجموع حقوق الملك	191,150	(%15)	(24,933)	%5	10,061
جنيه مصري	صافي الدخل	74,062	(%20)	(12,344)	%5	3,898
	مجموع حقوق الملك	326,924	(%20)	(54,487)	%5	17,207
ليرة تركية	صافي الدخل	36,990	(%20)	(6,165)	%5	1,947
	مجموع حقوق الملك	384,930	(%20)	(64,155)	%5	20,259
جنيه سوداني	صافي الدخل	26,630	(%100)	(13,315)	%5	1,402
	مجموع حقوق الملك	56,354	(%100)	(28,177)	%5	2,966
راند جنوب أفريقي	صافي الدخل	2,334	(%15)	(304)	%5	123
	مجموع حقوق الملك	55,075	(%15)	(7,184)	%5	2,899
ليرة سورية	صافي الدخل	22,753	(%100)	(11,377)	%5	1,198
	مجموع حقوق الملك	53,824	(%100)	(26,912)	%5	2,833
روبية باكستانية	صافي الدخل	3,783	(%10)	(344)	%5	199
	مجموع حقوق الملك	73,614	(%10)	(6,692)	%5	3,874
دينار تونسي	صافي الدخل	7,758	(%10)	(705)	%5	408
	مجموع حقوق الملك	71,360	(%10)	(6,487)	%5	3,756
درهم مغربي	صافي (الخسارة)	(4,616)	(%20)	769	%5	(243)
	مجموع حقوق الملك	23,686	(%20)	(3,948)	%5	1,247

في 31 ديسمبر 2019

العملة	تفاصيل	التعرضات ألف دولار أمريكي	أقصى تأثير هبوط متوقع %	التغيرات في صافي الدخل وحقوق الملك ألف دولار أمريكي	أقصى تأثير صعود متوقع %	التغيرات في صافي الدخل وحقوق الملك ألف دولار أمريكي
دينار جزائري	صافي الدخل	50,621	(%15)	(6,603)	%5	2,664
	مجموع حقوق الملك	221,481	(%15)	(28,889)	%5	11,657
جنيه مصري	صافي الدخل	55,857	(%20)	(9,309)	%5	2,940
	مجموع حقوق الملك	260,269	(%20)	(43,378)	%5	13,698
ليرة تركية	صافي الدخل	3,961	(%20)	(660)	%5	208
	مجموع حقوق الملك	462,542	(%20)	(77,090)	%5	24,344
جنيه سوداني	صافي الدخل	8,191	(%130)	(4,630)	%5	431
	مجموع حقوق الملك	36,973	(%130)	(20,898)	%5	1,946
راند جنوب أفريقي	صافي الدخل	4,764	(%15)	(621)	%5	251
	مجموع حقوق الملك	54,371	(%15)	(7,092)	%5	2,862
ليرة سورية	صافي الدخل	14,845	(%20)	(2,474)	%5	781
	مجموع حقوق الملك	89,506	(%20)	(14,918)	%5	4,711
روبية باكستانية	صافي (الخسارة)	(436)	(%10)	40	%5	(23)
	مجموع حقوق الملك	71,161	(%10)	(6,469)	%5	3,745
دينار تونسي	صافي الدخل	4,072	(%10)	(370)	%5	214
	مجموع حقوق الملك	60,113	(%10)	(5,465)	%5	3,164
درهم مغربي	صافي (الخسارة)	(5,807)	(%20)	968	%5	(306)
	مجموع حقوق الملك	26,505	(%20)	(4,418)	%5	1,395

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28 إدارة المخاطر (تتمة)

هـ) المخاطر التشغيلية

تعرف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم ملائمة أو فشل العمليات الداخلية والأخطاء البشرية والأنظمة أو أحداث خارجية. ويتضمن هذا التعريف المخاطر القانونية، ولكنه يستثني المخاطر الإستراتيجية ومخاطر السمعة.

إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية

تتضمن إرشادات المجموعة الأقسام التالية: (1) مدى قبول المجموعة للمخاطر التشغيلية، (2) إدارة المخاطر التشغيلية – الهيكل والأنظمة، (3) تقييم المخاطر والرقابة (4) التدقيق الداخلي (5) المخاطر التشغيلية وبازل (6) المخاطر التشغيلية لمتطلبات رأس المال.

يتم تعريف المخاطر التشغيلية للمجموعة على أنها مستوى المخاطر الذي تختار المجموعة قبوله ضمن فئات مخاطرها المحددة. تقاس المخاطر التشغيلية من حيث كل من التأثير (الخسارة المباشرة) وإحتمال حدوثها.

سيخضع إطار عمل المخاطر التشغيلية لمراجعة دورية من قبل التدقيق الداخلي.

تصنف المجموعة أحداث خسائر المخاطر التشغيلية إلى الفئات التالية:

مخاطر البنية التحتية

يعتبر توفر تكنولوجيا المعلومات ذو أهمية قصوى للبنية التحتية للمجموعة. أية تأثيرات سلبية في هذا الخصوص قد تعطل عمليات المجموعة وشركاتها التابعة وبالتالي حدوث مخاطر تشغيلية شديدة

من أجل حماية الشركات التابعة من مخاطر البنية التحتية كما هو موضح أعلاه، فإنه يجب على كل شركة تابعة أن تتخذ جميع المعايير اللازمة في خطة استمرارية الأعمال و/ أو خطة لمعالجة الكوارث لاستيعاب هذه المخاطر.

مخاطر تكنولوجيا المعلومات

تتمثل المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة في هذا السياق في عدم كفاية جودة البرامج والمعدات والدخول غير المصرح به من قبل الأطراف الأخرى أو الموظفين، وما إلى ذلك.

مخاطر الموظفين

تتمثل المخاطر الرئيسية التي قد تنشأ من مخاطر الموظفين في المخاطر الناتجة عن السرقة والاحتيال والفساد والجريمة، وما إلى ذلك. من أجل تجنب وقوع هذه المخاطر، قامت المجموعة بصياغة سياسات ومدونه سلوكيات للموارد البشرية في المجموعة والتي تتضمن على طرق بناءة في التعامل مع الأخطاء وعمليات الاحتيال. كما قامت المجموعة بوضع خطوات رقابة معتمدة في العمليات وكذلك إنشاء عمليات رقابة داخلية مستقلة. وعلو على ذلك، فقد قامت المجموعة بوضع إجراءات للهيكل التنظيمي من حيث الفصل بين الوظائف، فضلاً عن إجراءات تدريب متنوعة للحد من الأخطاء البشرية وعمليات الاحتيال وما في ذلك.

مخاطر الأعمال

قد تتخذ هذه المخاطر الأشكال التالية:

1. عمليات غير محددة: على سبيل المثال عدم تخصيص الوقت الكافي على توثيق أو تحديث العمليات الموثقة مسبقاً.
2. هيكل عمليات وإجراءات غير محدثة بحيث تكون الإجراءات والعمليات القائمة مختلفة عن ما هو مبين في الهيكل.
3. في الحالة القصوى للمستندات المفقودة تماماً. للتحوط من هذه المخاطر، قامت المجموعة باعتماد سياسات توثيق سليمة للعمليات التجارية كشرط أساسي لحسن سير عملية التنظيم. إن وصف هذه العملية محدث وواضح، وعلو على ذلك، فهو في متناول الموظفين بطريقة بسيطة وممكنة.

ملائمة رأس المال ونسبة صافي التمويل المستقر

تم احتساب رأس المال التنظيمي والموجودات المرجحة للمخاطر ونسبة صافي التمويل المستقر وفقاً لاتفاقية بازل 3 كما اعتمده مصرف البحرين المركزي. بلغت نسبة ملائمة رأس المال للمجموعة 15.97% كما في 13 ديسمبر 2020 (2019: 16.71%) وإن الحد الأدنى المطلوب وفقاً لمصرف المركزي البحرين هو 12.5%. بلغت نسبة صافي التمويل المستقر 242% كما في 13 ديسمبر 2020 وإن الحد الأدنى المطلوب وفقاً لمصرف المركزي البحرين هو 100%.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

28 إدارة المخاطر (تتمة)

و) حوكمة الشركات مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن الموافقة على الإستراتيجية العامة للمجموعة، ومتابعة عملياتها واتخاذ القرارات الحاسمة فيما يتعلق بالأعمال. وتماشياً مع أفضل الممارسات الدولية الرائدة، قام المجلس بوضع إجراءات حوكمة الشركات لضمان حماية مصالح المساهمين، بما في ذلك تعيين أربعة أعضاء مستقلين غير تنفيذيين في مجلس الإدارة كما هو محدد في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي.

يدير البنك مجلس إدارة يتألف مما لا يقل عن خمسة أعضاء ولا يزيد عن خمسة عشر عضواً. ومع ذلك، ووفقاً لأحكام القانون، يجوز للمساهمين في الجمعية العامة العادية زيادة عدد أعضاء المجلس بما يتجاوز خمسة عشر عضواً في ظروف معينة. يشغل أعضاء مجلس الإدارة مناصبهم لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد، ومع ذلك يجوز تمديد عضويته بناءً على طلب المجلس لفترة لا تتجاوز ستة أشهر بموجب قرار من وزير الصناعة والتجارة والسياحة في البحرين.

يتألف مجلس الإدارة حالياً من ثلاثة عشر عضواً ذوو خلفيات وخبرات متنوعة والذين يمارسون أحكاماً مستقلة وموضوعية بصورة فردية وجماعية. بخلاف الرئيس التنفيذي فإن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم غير تنفيذيين. يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة ومنصب الرئيس التنفيذي من قبل أعضاء مجلس إدارة مختلفين ولكلٍ منهم مسؤوليات مختلفة ومحددة بشكل واضح.

يجتمع مجلس الإدارة بصورة منتظمة (عادةً أربع مرات في السنة) ويخصص له جدول رسمي للأموال، وينظر في الجوانب الأساسية من شؤون المجموعة التي تحال إليه لاتخاذ قرار بشأنها. يقوم المجلس بمراجعة إستراتيجية المجموعة وخططها المالية وجميع التغيرات الجوهرية في سياسات المجموعة وهيكلها وتنظيمها والتقارير المقدمة إليه عن عمليات المجموعة (مع التركيز على التطوير التنظيمي، إدارة المخاطر وتطوير تقنية المعلومات) وأداء الإدارة التنفيذية. يتم تزويد المجلس ولجانته بمعلومات كاملة وفي الوقت المناسب لتمكينهم من القيام بمسؤولياتهم على أكمل وجه. يمكن لجميع أعضاء مجلس الإدارة الحصول على مشورة وخدمات أمين السر وهو مسئول عن ملاحظة الالتزام بإجراءات مجلس الإدارة وكذلك بجميع القوانين والأنظمة المعمول بها.

تقع على عاتق مجلس الإدارة المسؤولية العامة عن نظام الرقابة الداخلية للمجموعة وعن فعاليتها. توجد لدى المجموعة إجراءات معتمدة ومستمرة لتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الجوهرية التي تواجهها المجموعة، وتتم مراجعة هذه الإجراءات بصورة منتظمة من قبل المجلس. ينص نظام المجموعة للرقابة الداخلية على وجود تسلسل موثوق وقابلة للمراجعة ويطبق على جميع عمليات المجموعة، وقد وضع هذا النظام لضمان فعالية وكفاءة العمليات والالتزام بجميع القوانين والأنظمة المعمول بها وهو يهدف إلى إدارة المخاطر لغرض تجنب حدوث أخطاء هامة أو خسائر أو عمليات احتيال.

29 القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي القيمة التي تمثل تقدير مبلغ النقد أو ما في حكمه الذي سيتم استلامه مقابل بيع موجود أو مبلغ النقد أو ما في حكمه الذي يتم دفعه لإطفاء أو تحويل مطلوب في معاملة منظمة بين بائع لديه الرغبة ومشتري لديه رغبة بتاريخ القياس.

إن أدوات أسهم حقوق الملكية المسعرة هي إستثمارات تم تقييم قيمتها العادلة باستخدام الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة لأدوات مماثلة وأدوات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة هي إستثمارات تم تقييم قيمتها العادلة باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

إستثمارات المجموعة في الصكوك المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة لديها قيم عادلة بإجمالي 4,671 مليون دولار أمريكي (2019: 3,519 مليون دولار أمريكي).

كما تتضمن الإستثمارات على أدوات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق والبالغة 57,197 ألف دولار أمريكي (2019: 53,835 ألف دولار أمريكي) وهي مدرجة بالتكلفة نظراً لعدم إمكانية إيجاد طرق بديلة مناسبة للحصول على قيمة عادلة متوتق بها لهذه الإستثمارات.

لا تختلف القيم العادلة لبنود الأدوات المالية الأخرى المدرجة في قائمة المركز المالي بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

30 متطلبات صافي نسبة التمويل المستقر ومنهجية الحساب

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة، الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، وهي نافذة اعتباراً من سنة 2019. يبلغ الحد الأدنى لنسبة صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي %100. بلغ صافي نسبة التمويل الموحد المستقر للمجموعة %242 كما في 31 ديسمبر 2020.

ينبغي حساب نسبة صافي التمويل المستقر (كنسبة مئوية) على النحو التالي:

القيم غير المرجحة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
مجموع القيم الموزونة	أكثر من سنة واحدة	أكثر من 6 أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من 6 أشهر	تاريخ استحقاق غير محدد
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
التمويل المستقر المتاح:				
رأس المال				
1,924,824	235,815	-	-	1,689,009
-	-	-	-	-
3,627,867	71,549	240,280	3,503,212	-
8,069,183	745,226	1,647,943	6,489,787	-
تمويل بالجملة:				
4,230	-	-	8,459	-
1,722,990	274,188	430,177	3,622,711	-
مطلوبات أخرى:				
صافي نسبة التمويل المستقر لالتزامات عقود التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية				
-	-	-	-	-
131,711	131,711	138,355	1,056,288	-
15,480,805	1,458,489	2,456,755	14,680,457	1,689,009
التمويل المستقر المطلوب:				
41,382	-	-	1,484,825	4,056,321
29,647	-	-	59,295	-
التمويلات والصكوك / الأوراق المالية المنتجة:				
73,227	70,582	-	26,450	-
306,272	137,322	136,590	671,037	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في 31 ديسمبر 2020

30 متطلبات صافي نسبة التمويل المستقر ومنهجية الحساب (تتمة)

القيم غير المرجحة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
مجموع القيم الموزونة	أكثر من سنة واحدة	أكثر من 6 أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من 6 أشهر	تاريخ استحقاق غير محدد
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
2,700,019	-	2,180,085	3,219,953	-
<p>التمويلات المنتجة لعملاء الشركات غير المالية والتمويلات لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والتمويلات للحكومات والبنوك المركزية ومؤسسات القطاع الخاص، ومنها تمويلات:</p> <p>بترجيح مخاطر أقل من أو يساوي 35% وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي</p>				
942,153	1,449,466	-	-	-
<p>تمويلات الرهن العقاري المنتجة، ومنها تمويلات:</p> <p>بترجيح مخاطر أقل من أو يساوي 35% وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي</p> <p>الأوراق المالية / الصكوك غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة</p>				
35,475	30,987	6,023	12,249	-
<p>موجودات أخرى:</p> <p>السلع المتداولة الفعلية، بما في ذلك الذهب</p> <p>الموجودات التي تم تسجيلها كهامش مبدئي لعقود التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والمساهمات في صناديق المتعثرة في السداد (CCPs)</p> <p>صافي نسبة التمويل المستقر لموجودات التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية</p> <p>صافي نسبة التمويل المستقر لالتزامات عقود التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل</p> <p>جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه</p> <p>البنود غير المدرجة في الميزانية</p>				
2,089,169	112,683	28,236	2,518	1,968,209
181,136	-	-	-	3,622,724
6,398,480	1,801,040	2,350,934	5,476,327	9,647,254
مجموع التمويل المستقر المطلوب				
242%	81%	105%	268%	18%
نسبة صافي التمويل المستقر (%)				

31 إيرادات محظورة شرعاً

بلغت الإيرادات المحققة خلال السنة من معاملات محظورة شرعاً 10 مليون دولار أمريكي (2019: 12 مليون دولار أمريكي) تم ترحيل هذه المبالغ إلى التبرعات الخيرية.

32 أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية. لم تؤثر إعادة التصنيفات هذه على الدخل الموحد أو حقوق الملاك الموحدة المسجلة مسبقاً.

معلومات إضافية حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

في 31 ديسمبر 2020

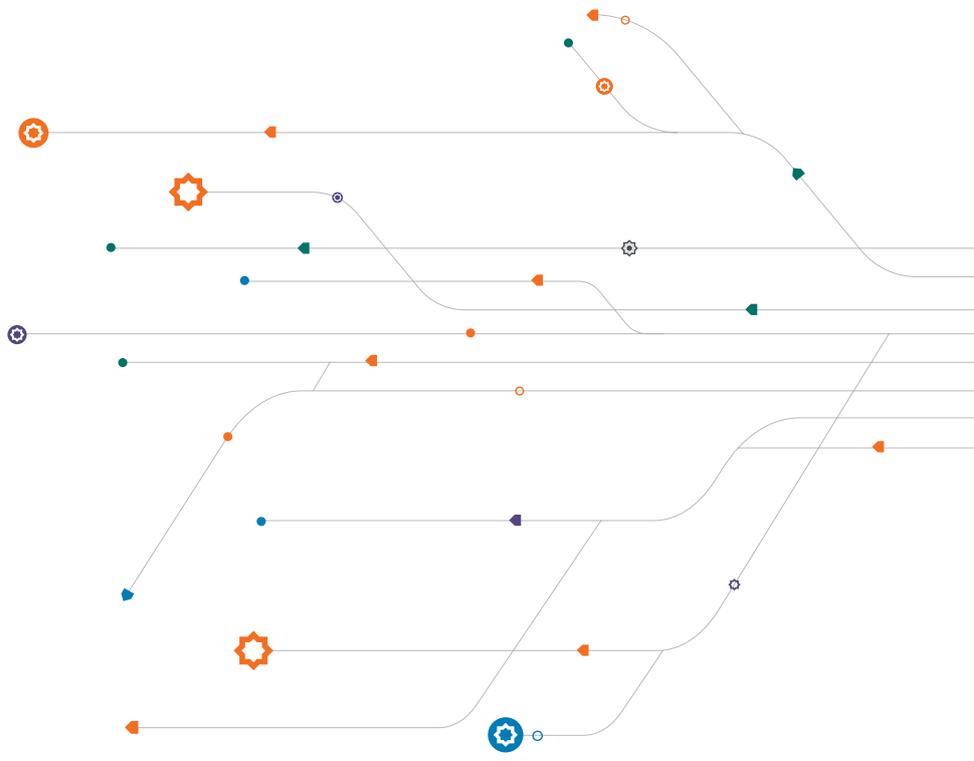
لقد انتشرت جائحة كوفيد - 19 في مختلف المناطق الجغرافية على الصعيد العالمي، مما تسبب في تعطيل أعمال التجارية والأنشطة الاقتصادية. وقد أدت جائحة كوفيد - 19 إلى حدوث حالات عدم اليقين في البيئة الاقتصادية العالمية. وشهدت أسواق الأسهم والسلع الأساسية العالمية، وخاصة قطاع الهيدروكربونات تقلبات جوهرية. وترتبط حالة عدم اليقين في التقدير مدى ومدة الركود الاقتصادي. ويشمل ذلك التقلبات في سوق رأس المال، وتدهور نوعية الائتمان للموجودات المالية، وتصاعد التحديات المتعلقة بإدارة السيولة. وفي هذا الصدد، اتخذت المجموعة مبادرات مختلفة لضمان حماية رأس مالها البشري بالإضافة إلى تقديم الخدمات دون انقطاع لقاعدة عملائها. وعلو على ذلك، اتبعت الممارسات الاحترازية الصارمة للحفاظ على مستويات كافية من السيولة وتخفيف التأثيرات المحتملة على قاعدة موجودات البنك. وعلو على ذلك، تراقب المجموعة بصورة نشطة التقدم المحرز لمثل هذه الجائحة وتأثيرها على عملياتها، مثل الخسائر المحتملة في الإيرادات والخسائر الائتمانية المتوقعة والعقود المثقلة بالتزامات وما إلى ذلك.

في هذا الصدد، أعلنت السلطات المالية والنقدية، المحلية والدولية على حد سواء، عن إجراءات دعم مختلفة في جميع أنحاء العالم لمواجهة التأثيرات السلبية المحتملة للجائحة وتعويض هذا التباطؤ في الاقتصاديات. وبشكل أكثر تحديداً، قدم مصرف البحرين المركزي والحكومة حزمة التحفيز المالي التالية:

- تأجيل المدفوعات لمدة 6 أشهر للعملاء المؤهلين بدون فرض أية أرباح إضافية؛
- اتفاقية إعادة الشراء بشروط ميسرة للبنوك المؤهلة بدون تكلفة أو بمعدل ربح بنسبة صفر بالمائة؛
- خفض نسبة الاحتياطي النقدي من 5% إلى 3% للالتزامات غير الموضوعية؛
- خفض نسبة تغطية السيولة وصافي نسبة التمويل المستقر من 100% إلى 80%؛
- السماح بإضافة أي تأثير إضافي على "حقوق الملاك"، من خسارة التعديل والخسائر الائتمانية المتوقعة بعد حسم أي إعانة/ منحة، إلى حقوق الملاك لتحديد نسبة كفاية رأس المال خلال السنة المالية 2020 و2021. وبعد ذلك، سيتم إطفائها على مدى فترة ثلاث سنوات على أساس متساو؛ و
- تقديم الدعم للأعمال التجارية المحلية في شكل إعانة في فواتير المرافق ورواتب الموظفين لمدة ثلاثة أشهر.

فيما يلي ملخص لأهم التأثيرات المالية على المجموعة:

صافي التأثير على المجموعة			
القائمة الموحدة للدخل	القائمة الموحدة للمركز المالي	القائمة الموحدة للقائمة الموحدة للحقوق الملاك	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
-	(8,836)	(8,836)	خسارة التعديل
8,836	8,836	8,836	إطفاء خسارة التعديل
-	-	1,914	منحة حكومية
-	79,576	-	اتفاقية إعادة الشراء بشروط ميسرة (تم استحقاقها خلال الفترة)
-	10,837	-	متوسط التخفيض في الاحتياطيات
(146,110)	(146,110)	(146,110)	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة العائدة إلى جائحة كوفيد - 19



الإفصاحات العامة الإضافية وإفصاحات رأس المال التنظيمي

في 31 ديسمبر 2020

الإفصاحات العامة الإضافية

31 ديسمبر 2020

(غير مدققة)

الإفصاحات العامة الإضافية

31 ديسمبر 2020

1 هيكل رأس المال وملائمة رأس المال

تتمثل الأهداف الرئيسية لإدارة رأسمال المجموعة في ضمان امتثال المجموعة لمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً وبأن المجموعة تحتفظ بدرجات ائتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في ظروف أعمالها الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار سندات رأسمالية.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار الأسهم والإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن المبلغ الجوهرى لرأس المال المجموعة هو على هيئة قاعدة رأس المال فئة 1 كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي أن معظم رأس المال الموحد هو ذو طبيعة دائمة.

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة الموحدة لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. لحساب ملائمة رأسمالها، تتبع المجموعة النهج المقبول المعتمد من قبل الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي. تقوم المجموعة بتوحيد جميع شركاتها التابعة لحساب نسبة ملائمة رأس المال. تسعى المجموعة جاهداً إلى الحفاظ على رأسمال وافر بصورة معقولة والذي يحقق التوازن بين إجراءات أعمالها والاحتياطيات التنظيمية المنصوص عليها من قبل متطلبات مصرف البحرين المركزي لملائمة رأس المال كحد أدنى مقبول لدى ملائمة رأس المال.

الجدول - رقم 1 هيكل رأس المال (الإفصاح العام - 1.3.12، 1.3.14)

يلخص الجدول التالي رأس المال المؤهل كما في:

31 ديسمبر 2020		رأس المال الأسهل العادية فئة 1	رأس المال الإضافي فئة 1 رأس المال فئة 2	ألف دولار أمريكي ألف دولار أمريكي
				رأس المال فئة 1
				رأس المال الأسهل العادية فئة 1
-	-	1,242,880		أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل
-	-	17,462		محسوم منها: أسهم الخزينة
-	-	182,775		احتياطي قانوني / إيجابي
-	-	18,084		علاوة إصدار الأسهم
-	-	444,022		أرباح مبقاة
-	-	41,874		صافي الدخل الحالي
-	-	1,887		مكاسب وخسائر غير محققة ناتجة من أدوات مالية متاحة للبيع
-	-	(800,486)		مكاسب وخسائر ناتجة عن تحول العملات الأجنبية للشركات التابعة إلى عملة الشركة الأم
-	-	345		جميع الاحتياطيات الأخرى
-	-	24,705		مكاسب وخسائر غير محققة ناتجة من التقييم العادل لسندات أسهم حقوق الملكية
-	-	1,138,624		مجموع رأس المال الأسهل العادية فئة 1 قبل حقوق الأقلية
-	-	430,535		مجموع حقوق الأقلية في الشركات التابعة المصرفية التي تم إثباتها في حقوق الملكية لرأس المال الأسهل العادية فئة 1
-	-	1,569,159		مجموع رأس المال الأسهل العادية فئة 1 قبل التعديلات التنظيمية
				الحسومات:
-	-	46,805		الشهرة
-	-	28,983		الموجودات غير الملموسة بخلاف حقوق تقديم خدمات الرهن العقاري
-	-	11,800		الموجودات الضريبية المؤجلة
-	-	1,481,571		مجموع رأس المال الأسهل العادية فئة 1 بعد التعديلات التنظيمية أعلاه (رأس المال الأسهل العادية فئة 1)
				رأس المال الآخر (رأس المال الإضافي فئة 1 + رأس المال فئة 2)
	400,000			أدوات صادرة من قبل الشركة الأم
92,100	31,008			أدوات صادرة من قبل الشركات التابعة المصرفية لأطراف أخرى
31,053	-			إحتياطي إعادة تقييم الموجودات - عقارات وآلات ومعدات
125,562	-			مخصص خسارة التمويل العام
248,715	431,008			مجموع رأس المال المتوفر رأس المال الإضافي فئة 1 + رأس المال فئة 2
248,715	431,008			صافي رأس المال المتوفر بعد التعديلات التنظيمية قبل تطبيق فرق ضمان القرض
248,715	431,008	1,481,571		صافي رأس المال المتوفر بعد تطبيق فرق ضمان القرض
	1,912,579			مجموع رأس المال فئة 1
2,161,294				مجموع رأس المال

1 هيكل رأس المال وملائمة رأس المال (تتمة)

الجدول - رقم 2 متطلبات رأس المال لمختلف أنواع المخاطر (الإفصاح العام - 1.3.18, 1.3.19)

يلخص الجدول التالي متطلبات رأس المال لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية كما في:

31 ديسمبر 2020		
الحد الأدنى لمتطلبات رأس المرجحة للمخاطر المال ألف ألف دولار أمريكي دولار أمريكي	الموجودات المرجحة للمخاطر المال ألف ألف دولار أمريكي دولار أمريكي	
1,255,622	10,044,976	مخاطر الائتمان
197,030	1,576,238	مخاطر السوق
241,794	1,934,353	المخاطر التشغيلية
1,694,446	13,555,567	مجموع التعرضات المرجحة للمخاطر
2,445	19,560	إحتياطي مخاطر الاستثمار (30% فقط)
238	1,903	إحتياطي معادلة الأرباح (30% فقط)
1,691,763	13,534,104	

الجدول - رقم 3 متطلبات رأس المال حسب نوع عقود التمويل الإسلامية (الإفصاح العام - 1.3.17)

يلخص الجدول التالي متطلبات رأس المال حسب نوع عقود التمويل الإسلامية كما في:

31 ديسمبر 2020		
الحد الأدنى لمتطلبات رأس المرجحة للمخاطر المال ألف ألف دولار أمريكي دولار أمريكي	الموجودات المرجحة للمخاطر المال ألف ألف دولار أمريكي دولار أمريكي	
578,962	4,631,692	عقود التمويل الإسلامية
140,325	1,122,600	دعم مدينة
89,434	715,474	التمويل بالمضاربة والمشاركة
808,721	6,469,766	إجارة منتهية بالتملك

الجدول - رقم 4 نسب ملائمة رأس المال (الإفصاح العام - 1.3.20 (أ))

يلخص الجدول التالي نسب ملائمة رأس المال لمجموع رأس المال ورأس المال فئة 1 كما في:

31 ديسمبر 2020		
15.97%		نسبة مجموع رأس المال
14.13%		نسبة رأس المال فئة 1

الإفصاحات العامة الإضافية

31 ديسمبر 2019

1 هيكل رأس المال وملئمة رأس المال (تتمة)

الجدول - رقم 5 نسب ملائمة رأس مال الشركات التابعة للمجموعة (الإفصاح العام - 1.3.20 (ب))

فيما يلي نسب ملائمة رأسمال الشركات التابعة للمجموعة التي تم إعدادها بناءً على متطلبات مصرف البحرين المركزي، والتي قد تختلف عن المتطلبات المحلية للدول التي تعمل فيها الشركات التابعة كما في:

31 ديسمبر 2020	نسبة رأس المال نسبة رأس المال فئة 1	نسبة مجموع رأس المال	
20.07%	18.36%		بنك البركة الجزائري
24.45%	23.07%		بنك البركة الإسلامي *
30.18%	29.28%		بنك البركة تونس
30.14%	29.22%		بنك البركة مصر
9.03%	7.90%		بنك البركة لبنان
28.36%	27.31%		البنك الإسلامي الأردني
10.44%	8.71%		بنك البركة التركي للمشاركات
22.49%	22.00%		بنك البركة المحدود
11.02%	9.02%		بنك البركة السودان
20.49%	19.40%		بنك البركة سوريا
131.99%	131.30%		بنك التمويل والائتماء

هذه النسب تمثل النسب الموحدة وإن بنك البركة باكستان لديه نسبة رأس المال فئة 1 تبلغ 13.84% ونسبة مجموع رأس المال 16.98%

القيود القانونية المفروضة على رأس المال والدخل القابل للانتقال (الإفصاح العام - 1.3.6 (ج))

لا توجد هناك أية قيود رئيسية على توزيع الأرباح من قبل الشركات التابعة إلى البنك. يجب تأكيد مثل هذه التوزيعات من خلال القنوات القانونية والتنظيمية المعمول بها في كل ولاية قضائية. يخضع رأس المال القابل للانتقال والاحتياطيات والأرصدة المعادلة من الشركات التابعة إلى الشركة الأم للقواعد والأنظمة المحلية. لا تخضع الشركة الأم لأية قيود لدعم شركاتها التابعة على هيئة ودائع أو رأسمال. مع ذلك، وكجزء من الإجراءات المتبعة لبدء من الحصول على موافقة كتابية مسبقة من مصرف البحرين المركزي عند زيادة الاستثمارات في الشركات التابعة.

الجدول - رقم 6 توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية (الإفصاح العام - 1.3.10 (ط))

يلخص الجدول التالي توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية/ التأسيس كما في :

31 ديسمبر 2020	نسبة الملكية %	الجنسية/التأسيس
26.59%		بحريني
43.27%		سعودي
19.32%		جزيرة كايمن
6.06%		إماراتي
4.76%		أخرى

2 إدارة المخاطر

تسعى المجموعة جاهداً إلى تعزيز وعرس أفضل ممارسات إدارة المخاطر في جميع أنحاء الشركات التابعة للمجموعة من خلال ضمان التنفيذ المتدبر لسياسات إدارة المخاطر والتي تشمل تحديد المخاطر وتقييمها وضوابط الحد منها ومتابعتها وإعداد تقارير بشأنها.

لدى إدارة مخاطر المجموعة الأهداف التالية:

- ضمان تحديد المخاطر الرئيسية التي تواجه المجموعة وشركاتها التابعة وتقييمها ومراقبتها ومتابعتها وإعداد التقارير بشأنها بشكل فعال.
- توحيد إدارة المخاطر على نطاق المجموعة لتمكين المجموعة من تحقيق عائد معدل للمخاطر على رأس المال.
- خلق ثقافة مهنية لإدارة المخاطر في جميع أنحاء المجموعة باتباع نهج حكيم ومنضبط للمخاطرة على أساس سياسات وعمليات وحدود شاملة على نطاق المجموعة.
- الاستثمار في التقنيات والنظم الرئيسية لدعم وتعزيز فعالية وكفاءة إدارة المخاطر.
- موظفين ذو مؤهلات مهنية وتحديث مستمر في المخاطر.
- ضمان الفصل الصارم بين الواجبات منضبط للوظائف والتسلسل الإداري بين الموظفين العاملين على المعاملات التجارية والموظفين المسؤولين عن عملية مراجعة ومتابعة المخاطر التي تنطوي عليها الأعمال التجارية والعمليات.
- الحفاظ على سياسات واضحة ومحدثه وموثقة بشكل جيد من خلال دليل سياسات إدارة المخاطر للمجموعة من قبل كل شركة من الشركات التابعة للمجموعة والتي تتضمن العمليات والإجراءات الموحدة للمجموعة بالإضافة إلى المتطلبات المحلية.
- ضمان الالتزام التام بجميع أحكام الشريعة الإسلامية والمتطلبات القانونية والتوجيهات التنظيمية.

2 إدارة المخاطر (تتمة)

أ) مخاطر السيولة

- تتضمن سياسة إدارة السيولة كحد أدنى ما يلي:
- يوضح مدى تقبل المجموعة للمخاطر السيولة ودرجة تحملها لتلك المخاطر.
 - عملية شاملة لتحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر السيولة.
 - توجيهات واضحة بشأن تكوين ودور لجنة الموجودات والمطلوبات أو الأقسام الأخرى المسؤولة عن إدارة السيولة.
 - العمليات والتقارير اللازمة لضمان متابعة استراتيجيات إدارة مخاطر السيولة والالتزام بها.
 - مقاييس السيولة لتحديد وقياس وتحليل مخاطر السيولة حسب مقتضى الحال مع مزيج الأعمال وتوقعيات وبيان المخاطر الخاصة بالبنك.
 - وضع إطار لتكوين الموجودات.
 - مؤشرات الإنذار المبكر.
 - استراتيجيات التمويل لتحقيق تنوع كافي، سواء في مصادر التمويل أو في تكوين الأصول السائلة.
 - توجيهات فحص الضغط لتحليل تأثير سيناريوهات الضغط على وضع السيولة الموحد على نطاق المجموعة.
 - خطة تمويل الطوارئ التي تحدد بوضوح استراتيجياتها لمعالجة نقص السيولة والتمويل.
 - عمل حسابات دورية لتحديد مدى تمويل الشركات التابعة للموجودات طويلة الأجل بالمطلوبات قصيرة الأجل،
 - إنشاء مقاييس لنسبة السيولة، على سبيل المثال معايير تمويل الموجودات طويلة الأجل بالمطلوبات قصيرة الأجل لتوجيه إدارة السيولة وطريقة إحتساب مؤشرات السيولة،
 - وضع حدود لدرجة التركزات التي تعتبر مقبولة، وذلك بما يلي:
 - ضمان تنوع مصادر التمويل حسب المصدر والهيكل الزمني، على سبيل المثال، التحوط ضد التركز من قبل الأفراد أو مجموعة من المودعين، وأنواع أدوات الودائع ومصادر الودائع في السوق والمصادر الجغرافية وفترة الإستحقاق وعمليات الودائع. حيثما تحدث التركزات، فإن الشركات التابعة للمجموعة تقوم بإدارة موجوداتها وبيان سيولتها لتقليل هذه المخاطر، و
 - وضع إجراءات نظامية لاستعادة مركز السيولة في حالة خسارة التمويل التي لا يمكن فيها تجنب مثل هذه التركزات. بالإضافة إلى ذلك، يجب على الشركات التابعة إجراء تحليل لتأثير اعتمادها على تركيز من تلك التركزات.
 - عمل مراجعة دورية لهيكل الودائع. يجب أن تتضمن المراجعة حجم وحركة مختلف أنواع الودائع المعروضة، وفترة إستحقاق توزيع الودائع وحصه الربح المدفوعة لكل نوع من أنواع الودائع وحصه الربح السائدة في السوق، والحدود المفروضة على الودائع طويلة الأجل والأموال العامة والودائع لغير المقيمين.
 - تقييم عدم التوافق بالتزامن مع ارتباطات العملة التي تقوم بموجبها الشركات التابعة للمجموعة بإجراء تحليل منفصل لاستراتيجيتها لكل عملة على حدة وبناءً على ذلك، تضع حدود لحجم أوجه عدم التطابق في تدفقاتها النقدية على الآفاق الزمنية للعمليات الأجنبية إجمالاً، و لكل عملة جوهرياً على حدة، وتقوم بإجراء مراجعة بصورة منتظمة.

الجدول - رقم 7 نسب السيولة (الإفصاح العام - 1.3.37)

يلخص الجدول التالي نسب السيولة كما في:

31 ديسمبر 2020	
77%	الموجودات قصيرة الأجل إلى المطلوبات قصيرة الأجل
26%	الأصول السائلة إلى مجموع الموجودات

ب) مخاطر الائتمان

السياسات الائتمانية العامة والمبادئ التوجيهية

- تلخص المبادئ التالية سياسات التمويل والإستثمار للمجموعة وتشكل الإطار المتبع في اتخاذ قرارات التمويل:
- سوف يتم تمديد التمويل عندما تكون المجموعة على ثقة بأن العميل سوف يقوم بسداد المبلغ على النحو المتفق عليه. ويستلزم ذلك معرفة دقيقة للعميل وفهم واضح للمخاطر الكامنة وراء طلبات الائتمان.
 - يجب تمديد نطاق التمويل حيثما يكون هناك مصدرين واضحين على الأقل للسداد.
 - يفضل عموماً بأن يتم سداد المبالغ من النقد المحقق من الدخل والأنشطة الإنتاجية أو الدخل المستمر للعميل.
 - يجب أن تكون المبالغ والأرباح/الألتعاب والأحكام الأخرى بموجب شروط السوق السائدة لأي تمويل مقترح مطابقة مع مفهوم نوعية المخاطر التي يتم التعهد بها.
 - يجب عموماً تمديد نطاق التمويل عندما تكون أولوية المجموعة مع باقي الدائنين متساوية أو أفضل من أي تمويل آخر.
 - يجب تنظيم التمويل بشكل مناسب مع الأخذ في الاعتبار الغرض من الائتمان ومصدر السداد.
 - يجب تقييم احتياجات التمويل على أسس قائمة بذاتها وكذلك على أساس المحفظة لتقييم تأثيرها على إجمالي محفظة التمويل.
 - يجب ضمان الامتثال لجميع القوانين المحلية السارية والتوجيهات التنظيمية في جميع الحالات.
 - يجب أن تؤخذ في الاعتبار الآداب والمعايير الأخلاقية في جميع قرارات التمويل.

2 إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول - رقم 10 التعرضات حسب نوع الطرف الآخر (الإفصاح العام - 1.3.23 (ج))

يلخص الجدول التالي توزيع التعرض الممول والغير ممول حسب نوع الطرف الآخر مقسم حسب أنواع التعرضات الائتمانية الرئيسية كما في 31 ديسمبر 2020:

التعرضات الممولة وغير ممولة		التعرضات الغير ممولة		التعرضات الممولة									
المجموع		إرتباطات واحتمالات		موجودات أخرى		إجارة منتهية بالتمليك		استثمارات		التمويل بالمضاربة والمشاركة		ذمم مدينة	
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي	حقوق حاملي حسابات الإستثمار	حقوق حاملي حسابات الإستثمار ذاتي
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي												
3,688,924	2,913,049	-	-	-	-	-	24,418	2,145,312	2,150,827	456,599	404,153	1,087,013	333,651
-	942	-	-	-	-	-	-	-	942	-	-	-	-
10,943	1,832	-	-	-	-	2,556	437	-	-	-	-	8,387	1,395
630,764	1,049,471	-	273,725	-	-	1,816	2,833	18,626	134,677	274,662	458,789	335,660	179,447
6,047,808	5,976,565	-	3,781,797	-	-	358,172	204,096	20,527	50,414	321,214	447,793	5,347,895	1,492,465
1,646,840	732,620	-	178,388	-	-	2,294	2,983	-	-	141,619	-	1,502,927	551,249
1,291,702	763,493	-	100,388	-	-	797,522	330,118	-	-	-	-	494,180	332,987
178,334	149,781	-	649	-	-	20,382	-	-	-	23,650	4,697	134,302	144,435
64,733	76,434	-	-	-	-	-	-	64,733	76,434	-	-	-	-
11,582	256,792	-	-	-	-	-	-	11,582	256,792	-	-	-	-
270,599	58,822	-	7,939	-	-	-	-	-	-	270,599	50,883	-	-
322,160	270,875	-	-	203,075	223,637	-	-	119,085	47,238	-	-	-	-
14,164,389	12,250,676	-	4,342,886	203,075	223,637	1,182,742	564,885	2,379,865	2,717,324	1,488,343	1,366,315	8,910,364	3,035,629

التعرضات الائتمانية الكبيرة (الإفصاح العام - 1.3.23 (و))

تتبع المجموعة توجيهات مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بتحديد وقياس التعرضات الكبيرة على المستوى الموحد كما هو منصوص عليه في أنظمة مصرف البحرين المركزي للمصارف الإسلامية.

لا توجد هناك تعرضات كبيرة للأطراف الفردية حيث لا تتعدى هذه التعرضات حد المدين الفردي وهو 15% الذي يؤهل لمبرج المخاطر الإضافية وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي.

عقود التمويل الإسلامية والمخصصات المتعثرة والفائت موعداً استحقاقها (الإفصاح العام - 1.3.22 (أ))

تمثل عقود التمويل الإسلامية الفائت موعداً استحقاقها الأقساط التي لم يتم استلامها بتاريخ السداد التعاقدية. تعتبر المجموعة عقود التمويل الإسلامية المتعثرة هي العقود المتأخرة عن السداد لفترة 90 يوماً أو أكثر. تودع هذه التعرضات على أساس غير مستحق مع إثبات الدخل بالحد الذي يتم فيه استلامه فعلياً. تتبع المجموعة سياسة مفادها أنه عندما التعرض متأخراً عن السداد لفترة 90 يوماً أو أكثر، فإنها تعتبر التسهيلات التمويلية المقدمة بأكملها متأخرة عن السداد، وليس فقط الأقساط والمدفوعات المتأخرة عن السداد.

الإفصاحات العامة الإضافية

31 ديسمبر 2019

2 إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول - رقم 11 نوعية إئتمان عقود التمويل الإسلامية حسب نوع الطرف الآخر (الإفصاح العام - 1.3.23 (ج) و 1.3.24 (ب))

يلخص الجدول التالي مجموع عقود التمويل الإسلامية الفأنت موعد استحقاقها والمتعثرة ولم يحن موعد استحقاقها والغير متعثرة والتحليل الزمني لعقود التمويل الإسلامية المتعثرة المفصّل عنها حسب نوع الطرف الأخر كما في 31 ديسمبر 2020:

التحليل الزمني لعقود التمويل الإسلامية المتعثرة							
لم يحن موعد إستحقاقها وغير متعثرة	فات موعد إستحقاقها ولكنها منتجة	عقود التمويل الإسلامية المتعثرة	يوماً إلى 90	سنة واحدة إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
2,362,844	729	-	-	-	-	2,363,573	حكومات
1,236,012	-	-	-	-	-	1,236,012	بنوك
191	-	2,469	-	2,469	-	2,660	شركات استثمارية
7,602,047	615,429	741,489	360,867	254,955	125,667	8,958,965	شركات
3,198,165	45,309	239,371	123,082	53,850	62,439	3,482,845	أفراد
14,399,259	661,467	983,329	483,949	311,274	188,106	16,044,055	

الجدول - رقم 12 مخصصات محددة حسب نوع الطرف الآخر (الإفصاح العام - 1.3.23 (ج) و 1.3.24 (د))

يلخص الجدول التالي مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلة 3 المفصّل عنها حسب نوع الطرف الأخر كما في 31 ديسمبر 2020:

الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلة 3							
الرصيد الإفتتاحي	التكاليف خلال السنة	المبالغ المستردة خلال السنة	المبالغ المشطوبة خلال السنة	الأجنبية/ أخرى - صافي	تحويلات صرف العملات	الرصيد في نهاية السنة	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
38	400	-	-	(112)	326	38	بنوك
-	-	-	-	-	-	-	شركات استثمارية
317,662	186,152	(55,266)	(12,673)	(8,692)	427,183	317,662	شركات
98,028	(1,403)	(2,750)	(512)	(3,593)	89,770	98,028	أفراد
415,728	185,149	(58,016)	(13,185)	(12,397)	517,279	415,728	

الجدول - رقم 13 الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلتين 1 و 2 (الإفصاح العام - 1.3.23 (ج) و 1.3.24 (د))

يلخص الجدول التالي الحركة في الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلتين 1 و 2 خلال نهاية السنة:

31 ديسمبر 2020	
ألف دولار أمريكي	
192,774	الرصيد الافتتاحي
101,147	التكاليف خلال السنة
4,283	تحويلات صرف العملات الأجنبية/ أخرى
298,204	الرصيد في نهاية السنة

2 إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول - رقم 14 عقود التمويل الإسلامية الفائت موعد استحقاقها والمتعثرة والمخصصات حسب المناطق الجغرافية (الإفصاح العام - 1.3.23 (ط) و1.3.24 (ج))

يلخص الجدول التالي مجموع عقود التمويل الإسلامية الفائت موعد استحقاقها والمتعثرة والمخصصات المفصّل عنها حسب المنطقة الجغرافية كما في:

31 ديسمبر 2020			
الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلتين 1 و2 ألف دولار أمريكي	الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلة 3 ألف دولار أمريكي	عقود تمويل إسلامية فأت موعد إستحقاقها ومتعثرة ألف دولار أمريكي	
185,402	184,134	410,101	الشرق الأوسط
34,418	65,947	194,038	شمال أفريقيا
68,830	220,792	951,642	أوروبا
9,554	46,406	89,015	أخرى
298,204	517,279	1,644,796	

الجدول - رقم 15 عقود التمويل الإسلامية المعاد تفاوضها (الإفصاح العام - 1.3.23 (ي))

31 ديسمبر 2020	
ألف دولار أمريكي	عقود التمويل الإسلامية المعاد تفاوضها
676,595	

لا يوجد هناك تأثير جوهري لعقود التمويل الإسلامية المعاد تفاوضها على المخصصات وكذلك الأرباح الحالية والمستقبلية. بالإضافة إلى ذلك، فإن حجم أنشطة إعادة الهيكلة غير جوهري. تم إعادة تفاوض على هذه التسهيلات بصورة أساسية للدخول في عقود جديدة لفترة مختلفة أو الربح أو تعزيز الضمانات.

أخرى (الإفصاح العام - 1.3.23 (ك) و(ط) والإفصاح العام 1.3.25 (ب) و(ج))

ليس لدى المجموعة التزامات جوهريّة تتعلق بمعاملة اللجوء.

لم تفرض المجموعة غرامات مادية على عملائها نتيجة للتعثّر في السداد.

لا تستخدم المجموعة الرهونات والضمانات المؤهلة لتحليل مخاطر ائتمانيها.

الجدول - رقم 16 إئتمان الطرف الآخر (الإفصاح العام - 1.3.26 (ب))

يلخص الجدول التالي تعرض مخاطر إئتمان الطرف الآخر المضمونة من قبل الرهن بعد تطبيق فرق ضمان القرض كما في:

31 ديسمبر 2020	
ألف دولار أمريكي	إجمالي القيمة العادلة الموجبة للعقود
21,645,467	مكافآت المقاصة
-	مقاصة تعرض الائتمان الحالي
21,645,467	الرهن المحتفظ به:
648,630	نقدي
1,730,667	أخرى
3,380,576	عقارات
5,759,873	

ستكون الاستفادة من الضمانات على أساس كل عميل على حدة وسوف تقتصر على التعرض الكلي للعميل.

2 إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق

تتضمن مخاطر السوق على حصة الربح ومخاطر التعويض التجاري ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر معدلات صرف العملات الأجنبية. وضعت إدارة المجموعة حدوداً لمستويات المخاطر التي يمكن تقبلها. ويتم مراقبة الالتزام بهذه الحدود من قبل الإدارة المحلية على مستوى الشركة التابعة.

الجدول - رقم 17 متطلبات رأس مال مخاطر السوق (الإفصاح العام - 1.3.27 (ب))

يلخص الجدول التالي متطلبات رأس المال لكل فئة من فئات مخاطر السوق كما في:

31 ديسمبر 2020		
مخاطر مركز الأسهم	مخاطر صرف	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
1,576,238	-	التعرض المرجح للمخاطر (متطلبات رأس المال (12.5%)
197,030	-	القيمة القصوى للتعرض للمخاطر
1,656,538	-	القيمة الأدنى للتعرض للمخاطر
1,277,613	-	

مخاطر معدل الربح

مخاطر معدل الربح هي مخاطر تكبد المجموعة لخسارة مالية نتيجة لعدم تطابق في حصة الربح على موجودات المجموعة وحقوق حاملي حسابات الإستثمار. إن توزيع الربح لحقوق حاملي حسابات الإستثمار هو بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح. ولذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهري.

مخاطر التعويض التجاري

تتعرض المجموعة لمخاطر التعويض التجاري عندما تكون معدلات ربح حقوق حاملي حسابات الإستثمار أقل من معدلات ربح السوق. قامت المجموعة جزئياً بتقليل هذه المخاطر من خلال وضع احتياطات سيتم إستخدامها في حالة انخفاض معدلات ربح حقوق حاملي حسابات الإستثمار. يتم صيغة وتنفيذ سياسات وإجراءات مخاطر التعويض التجاري على مستوى الشركة التابعة.

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من محفظة إستثمار المجموعة.

تم الاحتفاظ بالاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق والاستثمارات العقارية لأغراض تحقيق مكاسب رأسمالية.

الجدول - رقم 18 استثمارات في الدفتر المصرفي (الإفصاح العام - 1.3.31 (ب) و(ج) و(و))

يلخص الجدول التالي مجموع ومتوسط إجمالي تعرض الهياكل التمويلية المبنية على الحقوق حسب أنواع عقود التمويل والاستثمارات كما في 31 ديسمبر 2020:

مجموع إجمالي التعرض	متوسط إجمالي التعرض على السنة	محتفظة بها علناً	محتفظة بها بشكل خاص	متطلبات رأس المال
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
4,540,286	4,540,085	3,236,495	1,303,791	99,647
338,441	351,787	284,244	54,197	42,305
42,326	29,905	7,857	34,469	5,291
4,921,053	4,921,777	3,528,596	1,392,457	147,243

صكوك وبنود مشابهة
استثمارات أسهم حقوق الملكية
صناديق مدارة

2 إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

الجدول - رقم 19 مكاسب أو خسائر أسهم حقوق الملكية في الدفتر المصرفي (الإفصاح العام - 1.3.31 (د) و(ه))

يلخص الجدول التالي المكاسب أو الخسائر المتراكمة المحققة والغير محققة خلال السنة المنتهية في:

31 ديسمبر 2020 ألف دولار أمريكي	
3,664	مكاسب متراكمة محققة ناتجة من مبيعات أو تصفيات في سنة تقديم التقرير المالي
1,076	مجموع الخسائر الغير محققة المثبتة في القائمة الموحدة للمركز المالي ولكن ليس من خلال القائمة الموحدة للدخل

مخاطر صرف العملات الأجنبية

تنتج مخاطر صرف العملات الأجنبية من الحركة في معدلات الصرف على مدى فترة من الزمن. يتم مراقبة المراكز على أساس منتظم لضمان الاحتفاظ بالمراكز ضمن الحدود المعتمدة.

د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم ملائمة أو فشل العمليات الداخلية والخطأ البشري والأنظمة أو الأحداث الخارجية. ويتضمن هذا التعريف المخاطر القانونية، ولكن باستثناء المخاطر الإستراتيجية ومخاطر السمعة.

الجدول - رقم 20 التعرض للمخاطر التشغيلية (الإفصاح العام - 1.3.30 (أ) و(ب) و(ج))

يلخص الجدول أدناه كمية التعرضات الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

إجمالي الدخل			
2018	2019	2020	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
987,819	967,397	1,139,749	مجموع إجمالي الدخل

2020 ألف دولار أمريكي	
1,031,655	مؤشرات المخاطر التشغيلية (متوسط إجمالي الدخل (ألف دولار أمريكي)
12.5	المضاعف
12,895,688	الجزء المؤهل لغرض الحساب
15%	(إجمالي التعرض المرجح للمخاطر التشغيلية (ألف دولار أمريكي)
1,934,353	

ليس لدى المجموعة أية التزامات محتملة قانونية جوهرية بما في ذلك إجراءات قانونية قيد التنفيذ.

تتضمن إرشادات المجموعة الأقسام التالية: (1) مدى تقبل المجموعة للمخاطر التشغيلية، (2) إدارة المخاطر التشغيلية - الهيكل والأنظمة، (3) تقييم المخاطر والرقابة (4) التدقيق الداخلي (5) المخاطر التشغيلية وبازل (6) المخاطر التشغيلية لمتطلبات رأس المال.

يتم تعريف المخاطر التشغيلية للمجموعة على أنها مستوى المخاطر الذي تختار المجموعة قبولها ضمن فئات مخاطرها المحددة. تقاس المخاطر التشغيلية من حيث التأثير (الخسارة المباشرة) واحتمال حدوثها.

كما تحدد السياسة هيكل إدارة المخاطر التشغيلية وأدوار جميع الموظفين المرتبطين بالمخاطر التشغيلية. إن أهم الأدوار الوظيفية المحددة هي كالتالي:

- لجنة إدارة المخاطر
- رئيس إدارة المخاطر والائتمان
- رئيس مخاطر العمليات والسيولة والسوق
- أقسام مختلفة

2 إدارة المخاطر (تتمة)

(د) المخاطر التشغيلية (تتمة)

إن عملية التقييم الذاتي لمخاطر الرقابة تعتبر جزءاً هاماً لإطار عمل المخاطر التشغيلية للمجموعة. ومن المقترح أن يتم عملها سنوياً من قبل قسم إدارة المخاطر بالتنسيق مع قسم التدقيق الداخلي. وبالإضافة إلى ذلك، كما يجب عمل التقييم على أساس شدة المخاطر المحددة المتبقية من خلال مراجعة قسم التدقيق الداخلي.

إن العمليات الرئيسية المحددة في التقييم الذاتي لمخاطر الرقابة هي:

- عملية تحديد المخاطر والرقابة
- قياس تعرضات المخاطر التشغيلية
- تحديد تعرضات المخاطر غير المقبولة
- خطط عمل المخاطر

سيخضع إطار عمل المخاطر التشغيلية لمراجعة دورية من قبل التدقيق الداخلي.

3 حوكمة الشركات

ميثاق قواعد السلوك وأخلاقيات العمل لأعضاء مجلس الإدارة

الغرض:

تتمثل الأهداف الرئيسية للميثاق التالي لقواعد السلوك وأخلاقيات العمل (الميثاق) في تمكين كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة بالمجموعة التركيز على المخاطر الأخلاقية ومساعدتهم على تحديد المسائل الأخلاقية والتعامل معها وتوفير آليات لرصد الممارسات الغير أخلاقية وتعزيز ثقافة عمل الأمانة والمسائلة ضمن المجموعة.

تضارب المصالح:

يجب على كل عضو من أعضاء مجلس إدارة تجنب أي حالة قد تؤدي للتضارب بين مصلحته الشخصية ومصالح المجموعة. وأي حالة قد تؤدي لتضارب المصالح يجب الإفصاح عنها فوراً سواء كتابياً قبل اجتماع مجلس الإدارة أو شفهيّاً خلال الاجتماع. ويمتنع العضو المعني عن المشاركة في أي نقاش أو اتخاذ قرار بشأن المسائل التي بها تضارب في المصالح. ويمكن أن يحدث تضارب المصالح عندما تكون مصلحة العضو متضاربة أو تبدو أنها متضاربة مع مصلحة المجموعة. كما يمكن أن ينتج تضارب المصالح عندما يستلم العضو أو أحد أفراد عائلته المباشرة أي فوائد شخصية نتيجة لمنصبه كعضو مجلس إدارة في المجموعة. الحالات التالية هي الحالات الشائعة لتضارب المصالح التي يجب تجنبها، ولكنها لا تقتصر على ما يلي:

1. الدخول في أي أنشطة قد تتعارض مع مصالح المجموعة أو تعطل أو تعيق موقف المجموعة مع أي شخص أو جهة المجموعة بصدد التعامل معها أو على وشك التعاقد معها.
2. قبول التعويض (بأي شكل من أشكال) عن الخدمات التي تؤدي فيما يتعلق بالمجموعة ومن أي جهة أخرى بخلاف المجموعة.
3. قبول العضو أو أي فرد من أفراد عائلته الهدايا من أشخاص أو جهات تتعامل مع المجموعة أو يتعاملون معها بحيث يمكن أن ينتج قبول هذه الهدايا نوع من الالتزام مما قد يؤدي لتضارب محتمل في المصالح.
4. استخدام موجودات المجموعة أو موظفيها أو معلوماتها للمصلحة الشخصية دون الحصول على موافقة مسبقة من مجلس الإدارة.

السرية

تتضمن المعلومات السرية على جميع المعلومات الغير معلن عنها علناً المتعلقة بالمجموعة، سواء في مكتوبة أو شفوية. أعضاء مجلس الإدارة ملزمون بشكل دائم بالحفاظ على سرية المعلومات التي أسندت إليهم مباشرةً من قبل المجموعة أو من أي جهة أخرى وفرت لهم هذه المعلومات بصفتهم أعضاء مجلس الإدارة. ويجوز للعضو الإفصاح عن المعلومات السرية عند طلب القانون.

الالتزام بالقوانين والتشريعات:

يمثل أعضاء مجلس الإدارة ملزمون في جميع الأوقات بالقوانين والتشريعات التي تنطبق على المجموعة بما في ذلك قوانين التداول الداخلي.

3 حوكمة الشركات (تتمة)

المكافآت

تقدم المجموعة حوافز لأعضاء مجلس إدارتها والمدراء التنفيذيين والإدارة العليا وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية وفقاً لسياسات وإجراءات المكافآت المعتمدة من قبل المجلس. تربط هذه السياسة الحوافز ببرنامج تقييم الأداء. تفصل سياسة حوكمة الشركات للمجموعة تقييم أداء أعضاء المجلس.

يلخص الجدول التالي مكافآت أعضاء مجلس إدارة المجموعة وأعضاء اللجنة الشرعية والرئيس والرئيسي التنفيذي ونائب الرئيس التنفيذي ورؤساء الإدارات في مقر المجموعة خلال السنة المنتهية في:

31 ديسمبر 2020 ألف دولار أمريكي	
1,500	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة الإدارة التنفيذية
7,058	الرواتب والمكافآت الأخرى، بما في ذلك علاوات الاجتماعات
357	الأتعاب
-	المكافآت
927	المزايا العينية
8,342	
249	أتعاب ومكافآت أعضاء اللجنة الشرعية
10,091	

الشكاوى

لقد قامت المجموعة بتطبيق نهجاً إعلامياً خاصة لضمان بأن جميع منتسبي المجموعة يتم توجيههم بصورة جيدة من خلال الإدارة. تقوم وسائل الإعلام المتعاقد معها بمراقبة وكشف أية أخبار أو شكاوي تتعلق بالمجموعة وتلفت انتباه الإدارة التنفيذية للمجموعة بذلك.

معاملات مع أطراف ذات علاقة

تخضع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة لسياسة حوكمة الشركات للمجموعة واللوائح والتشريعات لكل شركة من الشركات التابعة بصورة فردية. يتم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية.

مدققي الحسابات الخارجيين

لقد واصلت لجنة مجلس الإدارة للتدقيق مراجعة الأعمال التي يقوم بها مدققي الحسابات الخارجيين خلال السنة، وبالأخص تقديم التقارير في الوقت المناسب وجودة العمل والأتعاب ذات الصلة. بشكل عام تعتقد لجنة التدقيق بأن الأعمال التي يقوم بها مدققي الحسابات الخارجيين تتم على مستوى عالٍ من الكفاءة، وبأن الأتعاب ذات الصلة معقولة ولذلك أوصت اللجنة مجلس الإدارة والجمعية العمومية السنوية بإعادة تعيين مدققي الحسابات الخارجيين كمدقق للسنة المالية 2020. ولقد وافقت الجمعية العمومية على إعادة تعيين مدققي الحسابات الخارجيين للسنة المالية 2020 بتاريخ 21 مارس 2020 مع أخذ الموافقات التنظيمية ذات الصلة.

بالنسبة لسنة 2020، بلغت أتعاب خدمات التدقيق السنوية والربع السنوية 389,330 دولار أمريكي وبلغت أتعاب التدقيق الأخرى 127,281 دولار أمريكي.

4 إفصاحات حقوق حاملي حسابات الاستثمار

تعرض المجموعة لبعض من مخاطر السعر على الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتطلب مصرف البحرين المركزي من المجموعة الاحتفاظ برأس المال لتغطية مخاطر السعر الناتجة عن 30% من الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار على أساس تناسبي.

تستثمر المجموعة أموالها الخاصة بشكل منفصل أو بشكل مشترك مع المبالغ المستلمة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار. تدار تلك الأموال وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية ويتم تطبيق معايير الحيطة في سياق إدارة المحافظ ككل من أجل تمكين المجموعة من ممارسة مسؤولياتها. تم تحويل المجموعة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لاستثمار الأموال على أساس الدخول في معاملات المضاربة والمراوحة والسلم والإجارة والأشكال الأخرى من العقود بطريقة تراها المجموعة مناسبة من دون وضع أي قيود فيما يتعلق بالمكان والكيفية ولأي غرض يجب أن تستثمر تلك الأموال. إن حسابات الاستثمار تلك هي متاحة لمختلف أنواع العملاء والمستثمرين بدءاً من الخدمات المصرفية للأفراد إلى الخدمات المصرفية للشركات.

يتم مراقبة تكوين وخصائص وتنوع وتركز المحافظ ضمن الحدود المخاطر والمؤشرات المناسبة المفصلة في سياسات المجموعة المتعلقة بمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة وسياسات المخاطر الأخرى للمجموعة. تتمثل الأهداف الاستراتيجية لاستثمارات الأموال فيما يلي:

- (ب) العوائد المستهدفة؛
- (ج) الالتزام بسياسة الائتمان والاستثمار والخطة الأعمال العامة؛
- (د) محفظة متنوعة.

يتم استثمار الأموال في التمويل التجاري أو التمويل الاستهلاكي المتوافق مع الشريعة الإسلامية وكذلك في الاستثمارات القصيرة الأجل والمتوسطة الأجل والطويلة الأجل باستثناء الاستثمارات الاستراتيجية. يتم تنفيذ عملية العناية الواجبة المتوافقة مع توجيهات الأعمال التجارية وسياسة المخاطر التي وضعتها للمجموعة بعد خصم الاحتياطات الإلزامية وعمل مخصص لمتطلبات السيولة القصيرة الأجل.

بموجب جميع الترتيبات المذكورة أعلاه تستطيع المجموعة مزج أموال حاملي حسابات الاستثمار مع أموالها الخاصة (الممولة ذاتياً). تصنف بعض الموجودات منذ إنشائها بشكل حصري كتمويل ذاتي من قبل المجموعة.

تستند حصة المجموعة كمضارب نظير إدارتها لحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحصتهم في الدخل بناءً على بنود وشروط الاتفاقيات المضاربة ذات الصلة. يتم استثمار الأموال بطرق إسلامية للتمويل والاستثمارات بما في ذلك المراوحة والمشاركة والمضاربة والإجارة. لا توجد أية تسميات منفصلة لمدراء المحافظ ومستشاري الاستثمار والأمناء. يتم إدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار على مستويات الشركة التابعة من قبل الإدارات المعنية.

تسبب حصة المستثمرين من الدخل على أساس الدخل الناتج من حسابات الاستثمار المشتركة بعد خصم المصروفات المتعلقة بوعاء الاستثمار "حصة المضارب". تشتمل مصروفات المضارب على جميع المصروفات التي تكبدها المجموعة، بما في ذلك المخصصات المعينة، ولكن باستثناء تكلفة الموظفين والاستهلاك. يتم خصم "حصة المضارب" للمجموعة من حصة المستثمرين من الدخل قبل توزيع هذا الدخل. في بعض الحالات، لا يتم احتساب دخل على حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي تم سحبها قبل تاريخ استحقاقها، ويمكن أن تخضع للرسوم. تختلف هذه الممارسة لكل شركة تابعة استناداً إلى نموذج الأعمال التجارية وممارسات السوق المحلية ومتطلبات الحيطة لكل شركة تابعة.

إن الأساس المستخدم من قبل المجموعة للحصول على حصة حاملي حسابات الاستثمار من الدخل يختلف لكل شركة تابعة استناداً إلى نموذج الأعمال التجارية وممارسات السوق المحلية ومتطلبات الحيطة لكل شركة تابعة.

الجدول - رقم 21 حقوق حاملي حسابات الاستثمار (الإفصاح العام - 1.3.33 (أ) و(ب) و(ج))

يلخص الجدول التالي تقسيم حقوق حاملي حسابات الاستثمار وعائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في:

31 ديسمبر 2020 ألف دولار أمريكي	
535,625	حقوق حاملي حسابات الاستثمار - البنوك
14,617,215	حقوق حاملي حسابات الاستثمار - غير البنوك
226	احتياطي معادلة الأرباح - البنوك
6,119	احتياطي معادلة الأرباح - غير البنوك
2,326	احتياطي مخاطر الاستثمار - البنوك
62,876	احتياطي مخاطر الاستثمار - غير البنوك
5,802	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة العائدة إلى حقوق حاملي حسابات الاستثمار
15,230,189	

4 إفصاحات حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - رقم 22 العائد على متوسط حقوق حاملي حسابات الاستثمار (الإفصاح العام - 1.3.33 (د))

31 ديسمبر 2020	%	
14.0		العائد على متوسط حقوق حاملي حسابات الاستثمار
9.4		العائد على متوسط موجودات حاملي حسابات الاستثمار

الجدول - رقم 22 العائد على متوسط حقوق حاملي حسابات الاستثمار (الإفصاح العام - 1.3.33 (د))

31 ديسمبر 2020	%	
4		حقوق حاملي حسابات الاستثمار - البنوك
96		حقوق حاملي حسابات الاستثمار - غير البنوك

تختلف نسبة تخصيص حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى احتياطي معادلة الأرباح واحتياطي مخاطر الاستثمار بين كل شركة من الشركات التابعة للمجموعة بناءً على ظروف السوق واللوائح والقوانين القابلة للتطبيق.

الجدول - رقم 24 حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع منتجات التمويل الإسلامية (الإفصاح العام - 1.3.33 (ح))

يلخص الجدول التالي نسبة تمويل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لكل نوع من أنواع العقود المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى مجموع تمويل حقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في:

31 ديسمبر 2020	%	
77		ذمم مدينة
13		التمويل بالمضاربة والمشاركة
9		إجارة منتهية بالتمليك

الجدول - رقم 25 حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الطرف الأخر (الإفصاح العام - 1.3.33 (ط))

يلخص الجدول التالي نسبة التمويل لكل فئة من فئات الأطراف الأخرى إلى مجموع التمويل كما في:

31 ديسمبر 2020	%	
13		حكومات
5		بنوك
56		شركات
26		أفراد

حصص حقوق حاملي حسابات الاستثمار من الربح (الإفصاح العام - 1.3.33 (هـ) و(ف))

يتم احتساب حصة المجموعة من الربح كمضارب لإدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار وحصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار من الدخل بناءً على شروط اتفاقيات المضاربة ذات الصلة. يتم إتمام اتفاقيات المضاربة هذه على مستوى الشركة التابعة. تختلف المعدلات والعوائد بدرجة كبيرة بناءً على البيئة المحلية للشركات التابعة وكذلك القوانين والأنظمة المحلية. يتم عمل تحليل تفصيلي لإفصاحات عوائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار على المستوى المحلي.

الإفصاحات العامة الإضافية

31 ديسمبر 2019

4 إفصاحات حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - رقم 26 حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات (الإفصاح العام - 1.3.33 (ص) و(ق))

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي تستثمر فيها الأموال والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات والتغيرات في الموجودات المخصصة في آخر ستة أشهر للسنة المنتهية:

31 ديسمبر 2020			
التخصيص الفعلي النهائي ألف دولار أمريكي	التغير ألف دولار أمريكي	التخصيص الفعلي الإفتتاحي ألف دولار أمريكي	
1,097,114	(240,118)	1,337,232	نقد وأرصدة لدى بنوك
8,910,364	244,349	8,666,015	ذمم مدينة
1,488,343	465,608	1,022,735	التمويل بالمضاربة والمشاركة
2,379,865	(201,886)	2,581,751	استثمارات
1,182,742	59,461	1,123,281	إجارة منتهية بالتمليك
171,761	(12,978)	184,739	موجودات أخرى
15,230,189	314,436	14,915,753	

الجدول - رقم 27 معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار (الإفصاح العام - 1.3.33 (ت))

يلخص الجدول التالي معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار في احتساب الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض ملائمة رأس المال كما في:

31 ديسمبر 2020			
الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض ملائمة تكاليف رأس المال ألف دولار أمريكي	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض ملائمة رأس المال ألف دولار أمريكي	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف دولار أمريكي	نوع المطالبات
13	101	337	نقد وسندات
16,053	128,422	428,073	مطالبات على الحكومة
85	683	2,276	مطالبات على مؤسسات القطاع العام
205	1,641	5,471	مطالبات على بنوك التنمية المتعددة الأطراف
10,879	87,035	290,116	مطالبات على البنوك
203,992	1,631,938	5,439,792	مطالبات على الشركات
44,980	359,841	1,199,471	محفظه التجزئة الرقابية
44,075	352,603	1,175,343	رهن عقاري
7,199	57,590	191,966	تسهيلات فوات موعده إستحقاقها
3,064	24,515	81,716	أوراق مالية إستثمارية
9,583	76,661	255,538	إمتلاك عقارات
16,653	133,222	444,073	موجودات أخرى
356,781	2,854,252	9,514,172	

4 إفصاحات حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - رقم 26 حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات (الإفصاح العام - 1.3.33 (ص) و(ق))

2016	2017	2018	2019	2020	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
222,550	174,243	168,003	147,132	218,816	الربح المتاح للمساهمين قبل تسويتها
1,114,019	1,084,420	1,159,241	1,244,567	1,066,575	الربح المتاح لحقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل تسويتها
1,223,215	1,258,663	1,327,244	1,391,699	1,285,391	الربح المتاح لتقاسم الأرباح بين حقوق حاملي حسابات الاستثمار والمساهمين قبل تسويتها
1%	1%	1%	1%	1%	نسبة الربح المتاح للمساهمين
6%	7%	8%	7%	6%	نسبة الربح المتاح لحقوق حاملي حسابات
196,848	222,550	147,132	147,132	218,816	الربح المتاح للمساهمين بعد التخفيض
1,088,366	1,159,326	1,245,253	1,242,487	1,067,630	الربح المتاح لحقوق حاملي حسابات الاستثمار بعد تسويتها
1,285,214	1,381,876	1,392,385	1,389,619	1,286,446	الربح المتاح لتقاسم الأرباح بين حقوق حاملي حسابات الاستثمار والمساهمين بعد تسويتها
1%	1%	1%	1%	1%	نسبة الربح المتاح للمساهمين
7%	7%	8%	7%	6%	نسبة الربح المتاح لحقوق حاملي حسابات
					إحتياطي معادلة الأرباح
10,037	6,091	6,006	5,320	7,400	الرصيد في 1 يناير
297	910	4,240	(962)	2,423	مبالغ مخصصة من الدخل المرصود لحقوق حاملي حسابات الاستثمار
(3,580)	(976)	(4,792)	(21)	(2,582)	مبالغ مستخدمة خلال السنة
(663)	(19)	(134)	3,063	(896)	تحويلات صرف العملات الأجنبية
6,091	6,006	5,320	7,400	6,345	الرصيد في 31 ديسمبر
					إحتياطي مخاطر الاستثمار
179,238	176,583	187,149	104,005	77,199	الرصيد في 1 يناير
7,324	(8,069)	(26,423)	(1,771)	(20,201)	مبالغ مخصصة إلى المخصصات
1,057	21,895	(47,755)	(24,616)	8,469	مبالغ مخصصة من الدخل المرصود لحقوق حاملي حسابات الاستثمار
(11,036)	(3,260)	(8,966)	(419)	(265)	تحويلات صرف العملات الأجنبية
176,583	187,149	104,005	77,199	65,202	الرصيد في 31 ديسمبر

تختلف معدلات السوق الأساسية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار للمجموعة على مستوى الشركات التابعة بناءً على بيئة السوق المحلية.

5 إفصاحات حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية

يتم استثمار وإدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية.

ستقوم المجموعة كمدبر صندوق بتنظيم وإدارة حساب الاستثمار بطريقة سليمة وفعالة وفقاً للقوانين المطبقة والأنظمة المحلية.

لدى المجموعة إجراءات وأساليب تحكم متناسبة مع حجم محافظتها والتي تتضمن على:

- (أ) تنظيم مسائلها الداخلية بشكل مسؤل والتأكد من انه بحوزتها أساليب التحكم الداخلية المناسبة وأنظمة إدارة المخاطر وإجراءات وأساليب تحكم لتقليل وإدارة مثل هذه المخاطر؛
- (ب) التحلي بدرجات عالية من المصداقية والتعامل العادل في إدارة الخطة لمصلحة مستثمريه؛ و
- (ج) التأكد بأن المجموعة لديها المستوى المطلوب من المعرفة والخبرة للمهام التي يتعهد بها وهي مختصة بالمهام المتعهد بها.

5 إفصاحات حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية (تتمة)

الجدول - رقم 29 حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية حسب نوع منتجات التمويل الإسلامية (الإفصاح العام - 1.3.33 (ج))

يلخص الجدول التالي نسبة تمويل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لكل نوع من أنواع العقود المتوافق مع الشريعة الإسلامية إلى إجمالي التمويل كما في:

31 ديسمبر 2020	%	
46		ذمم مدينة
41		التمويل بالمضاربة والمشاركة
13		إجارة منتهية بالتملك

الجدول - رقم 30 حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية حسب نوع الطرف الأخر (الإفصاح العام - 1.3.33 (ط))

يلخص الجدول التالي نسبة التمويل لكل فئة من فئات الأطراف الأخرى إلى إجمالي التمويل كما في :

31 ديسمبر 2020	%	
7		حكومات
3		شركات استثمار
45		بنك
4		شركات
40		أفراد

حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية من الربح (الإفصاح العام - 1.3.33 (هـ) و(ف))

يتم احتساب حصة المجموعة من الربح كمضارب لإدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية وحصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية من الدخل بناءً على شروط اتفاقيات المضاربة ذات الصلة. يتم إتمام اتفاقيات المضاربة هذه على مستوى الشركة التابعة الفردية. تختلف النسب والعوائد بدرجة كبيرة بناءً على البيئة المحلية للشركات التابعة بالإضافة إلى القوانين المحلية. يتم تحليل الإفصاحات المفصلة لعوائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية على المستوى المحلي.

الجدول - رقم 31. العائد التاريخي لحقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية على مدى الخمس السنوات الماضية (الإفصاح العام - 1.3.35 (ب))

2016	2017	2018	2019	2020	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي					
43,826	42,467	54,097	55,601	37,179	عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية بعد حسم المصروفات

إفصاحات رأس المال التنظيمي

في 31 ديسمبر 2020

مكونات متطلبات إفصاح رأس المال

مرجع	التقرير الربع سنوي الموحد 31 ديسمبر 2020 ألف دولار أمريكي	قائمة المركز المالي حسب القوائم المالية 31 ديسمبر 2020 ألف دولار أمريكي	
			الموجودات
	5,365,180	5,361,444	نقد وأرصدة لدى بنوك
	234,405	234,405	محفظة المتاجرة
	11,692,766	11,449,177	ذمم بيوع (مرايحات) مدينة
	1,771,469	1,747,628	إجارة منتهية بالتمليك
	100,927	98,812	ذمم إجارة مدينة
	1,776,986	1,769,565	التمويل بالمضاربة
	1,099,324	1,085,093	التمويل بالمشاركة
	214,462	210,364	ذمم سلم مدينة
	190,554	187,640	ذمم استصناع مدينة
	4,539,280	4,533,588	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
	107,970	107,970	استثمارات متاحة للبيع
	176,136	176,136	استثمارات عقارية
	695,204	688,728	مبالغ مدفوعة مقدماً ودخل مستحق وموجودات أخرى
ز	11,800	-	ضرائب حالية ومؤجلة
	45,089	45,089	استثمارات في شركات زميلة
هـ	46,806	46,806	شهرة
و	28,982	28,982	موجودات غير ملموسة أخرى
	478,572	478,572	عقارات ومعدات
	28,575,912	28,249,999	مجموع الموجودات
			مطلوبات
	1,628,032	1,628,032	مبالغ مستحقة لبنوك
	7,508,344	7,508,344	حسابات العملاء
	1,175,478	1,249,696	مبالغ مستحقة الدفع وأرباح مؤجلة ومطلوبات أخرى
	91,980	91,980	ضرائب حالية ومؤجلة
	319,364	319,364	تمويلات طويلة الأجل
	10,723,198	10,797,416	مجموع المطلوبات
	15,230,189	15,230,189	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
			حقوق الملاك
أ	1,225,417	1,225,417	رأس المال
ج1	18,084	18,084	علوّة إصدار الأسهم
ب	364,496	364,496	أرباح مبقاة
	146,110	-	منها المتعلق بخسارة تعديل وتأثير مخصصات كوفيد 19 محسوم منها المساعدة الحكومية
	510,606	-	
ج2	(615,484)	(584,428)	احتياطيات
ك	400,000	400,000	رأس المال الدائم فئة 1
ع	31,053	-	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للعقارات والمعدات
ي1	125,562	-	مخصص الخسائر التتمةية المرحلة 1 و 2
ي2	400,134	-	مخصص الخسائر التتمةية المرحلة 1 و 2
	798,825	798,825	حقوق غير مسيطرة
د	430,535	-	حقوق غير مسيطرة - شريحة الأسهم الأولى
ح	31,008	-	حقوق غير مسيطرة - الشريحة الأولى الإضافية
ط	92,100	-	حقوق غير مسيطرة - الشريحة الثانية
	245,182		
	2,622,525	2,222,394	مجموع حقوق الملاك
	28,575,912	28,249,999	مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملاك

إفصاحات رأس المال التنظيمي

في 31 ديسمبر 2020

مكونات متطلبات إفصاح رأس المال

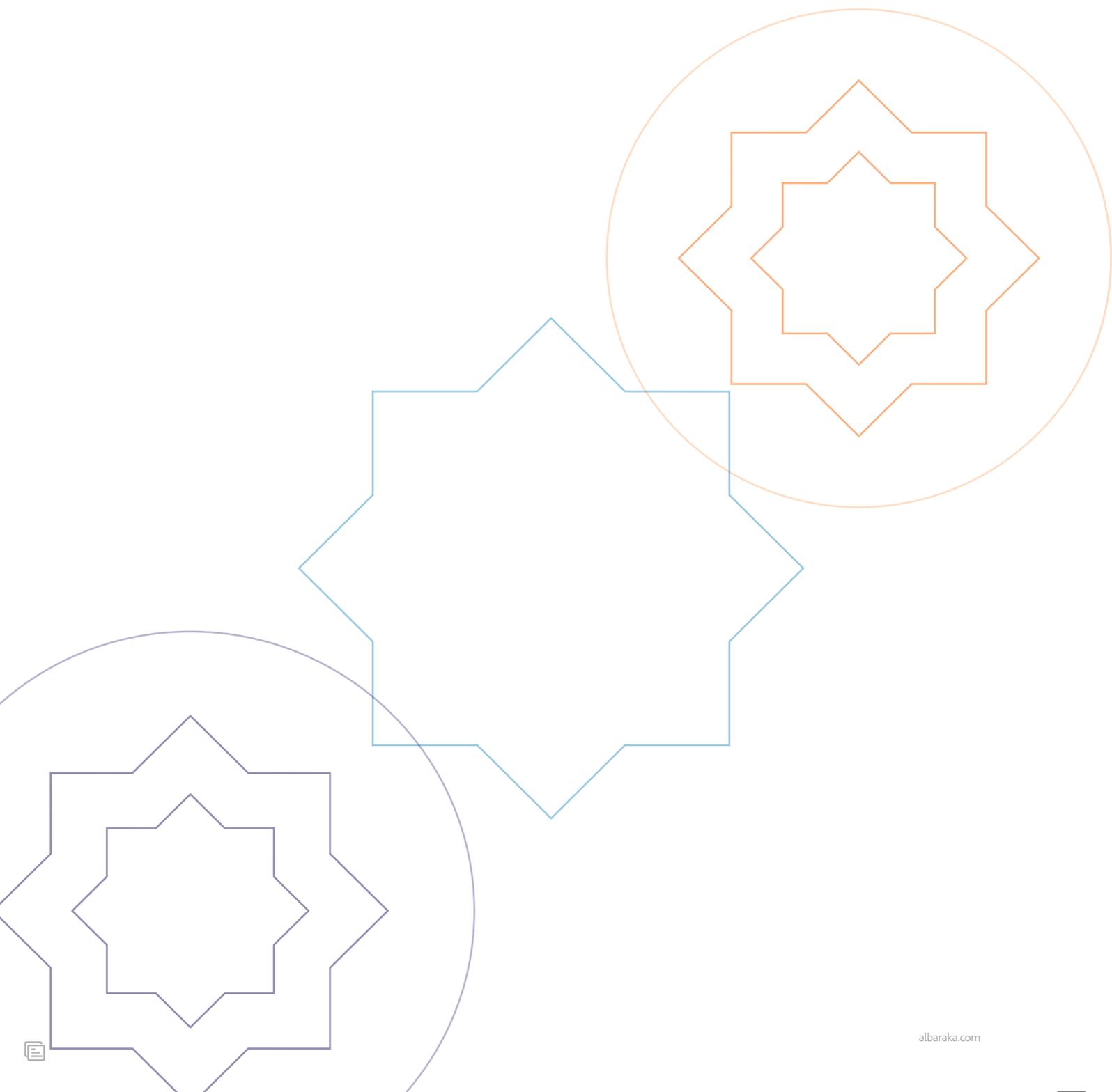
مكونات رأس المال التنظيمي	مرجع	حقوق ملكية رأس المال الأساسي فئة 1
أ	1,225,417	1 رأسمال الأسهم العادية المؤهلة الصادرة مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة
ب	510,606	2 الأرباح المبقاة
ج1 + ج2	(597,400)	3 الدخل والخسائر المتراكمة الشاملة الأخرى (والإحتياطيات الأخرى)
د	430,535	5 رأس المال الصادر من قبل الشركات التابعة والمملوكة من طرف ثالث (المبلغ المسموح به في حقوق ملكية رأس المال الأساسي فئة 1)
	1,569,158	6 رأسمال الأسهم العادية فئة 1 قبل التعديلات التنظيمية
		رأسمال الأسهم العادية فئة 1: التعديلات التنظيمية
	-	7 تعديلات التقييم الإحترازي
هـ	46,806	8 الشهرة (صافي اللتزامات الضريبية ذات الصلة)
و	28,982	9 الأصول غير الملموسة الأخرى بخلاف حقوق خدمة الرهن العقاري (صافي اللتزامات الضريبية ذات الصلة)
ز	11,800	10 الأصول الضريبية المؤجلة التي تعتمد على الربحية المستقبلية باستثناء تلك الناجمة عن الفروق المؤقتة (صافي اللتزامات الضريبية ذات الصلة)
	87,588	28 مجموع التعديلات التنظيمية على رأسمال الأسهم العادية فئة 1
	1,481,570	29 رأسمال الأسهم العادية فئة 1
		رأس المال الإضافي فئة 1: الأدوات
ك	400,000	30 رأس المال الدائم فئة 1 الصادر مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة
	400,000	31 منه: مصنف كحقوق حسب المعايير المحاسبية المطبقة
ح	31,008	34 رأس المال الصادر من قبل الشركات التابعة والمملوكة من طرف ثالث (المبلغ المسموح به في رأس المال الإضافي فئة 1)
	-	35 منها: أدوات صادرة عن شركات تابعة تخضع للإلغاء التدريجي
	431,008	36 رأس المال الإضافي فئة 1: التعديلات التنظيمية
		رأس المال الإضافي فئة 1: التعديلات التنظيمية
	431,008	44 رأس المال الإضافي فئة 1
	1,912,578	45 رأس المال فئة 1 (رأس المال فئة 1 = رأسمال الأسهم العادية فئة 1 + رأس المال الإضافي فئة 1)
		رأس المال فئة 2: الأدوات والمخصصات
ع+ط	123,153	48 رأس المال الصادر من قبل الشركات التابعة والمملوكة من طرف ثالث (المبلغ المسموح به في رأس المال فئة 2)
ي1	125,562	50 المخصصات
	248,716	51 رأس المال فئة 2 قبل التعديلات التنظيمية
	248,716	58 رأس المال فئة 2
	2,161,294	59 رأس المال فئة 2 (رأس المال فئة 2 = رأس المال فئة 1 + رأس المال فئة 2)
	13,534,102	60 مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر
		رأسمال الأسهم العادية الأساسي فئة 1
	10.95%	61 رأسمال الأسهم العادية فئة 1 (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	14.13%	62 رأس المال فئة 1 (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	15.97%	63 مجموع رأس المال (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	12.5%	64 متطلبات المخزون الإحتياطي الخاصة بالمؤسسة (الحد الأدنى رأسمال الأسهم العادية فئة 1 + المخزون الإحتياطي للمحافظة على رأس المال + متطلبات المخزون الإحتياطي لمواجهة التقلبات + متطلبات المخزون الإحتياطي للمؤسسات المحلية ذات التأثير الجوهري معبر عنها كنسبة مئوية من المخاطر المرجحة للأصول)
	2.5%	65 منها: متطلبات المخزون الإحتياطي للمحافظة على رأس المال
	4.45%	68 رأسمال الأسهم العادية فئة 1 المتاحة للمخزون الإحتياطي (كنسبة مئوية من المخاطر المرجحة للأصول)
		الحدود الدنيا الاعترافية (تختلف عن إتفاقية بازل 3)
	9%	69 نسبة الحد الأدنى رأسمال الأسهم العادية فئة 1 لمصرف البحرين المركزي (باستثناء المخزون الإحتياطي للمحافظة على رأس المال)
	10.5%	70 نسبة الحد الأدنى لرأس المال فئة 1 لمصرف البحرين المركزي (باستثناء المخزون الإحتياطي للمحافظة على رأس المال)
	12.5%	71 مجموع نسبة الحد الأدنى لرأس المال لمصرف البحرين المركزي (باستثناء المخزون الإحتياطي للمحافظة على رأس المال)
		المبالغ دون الحد الأقصى المسموح به لخصم (قبل أوزان المخاطر)
	224	72 استثمارات غير جوهريه في رأس مال شركات مالية أخرى
	2,241	73 الإستثمارات الجوهريه في الأسهم العادية للقطاعات المالية
	62,106	75 الأصول الضريبية المؤجلة الناشئة عن الفروق المؤقتة (صافي من اللتزامات الضريبية ذات الصلة)
		الحد الأقصى بشأن تضمين المخصصات في رأس المال فئة 2
ي2	400,134	76 المخصصات المؤهلة ليتم تضمينها في رأس المال فئة 2 فيما يتعلق بالتعرضات الخاضعة للأسلوب الموحد (قبل تطبيق الحد الأقصى)
ي1	125,562	77 الحد الأقصى بشأن تضمين المخصصات في رأس المال فئة 2 بموجب الأسلوب الموحد

إفصاحات رأس المال التنظيمي

في 31 ديسمبر 2019

مكونات متطلبات إفصاح رأس المال المميزات الرئيسية لأدوات رأس المال الرقابي

بنك البركة (باكستان) المحدود لا ينطبق	شركة صكوك البركة المحدودة	مجموعة البركة المصرفية	1 الصادر
	سوق الأسهم الأيرلندي	BARKA - Bahrain Bourse & Nasdaq Dubai	2 الرمز
قوانين وتشريعات جمهورية باكستان الإسلامية	القانون الإنجليزي	قوانين وتشريعات مملكة البحرين	3 القوانين الحاكمة للأداة المالية
المعالجة الرقابية			
فئة 2	رأس المال فئة 1	حقوق ملكية رأس المال الأساسي فئة 1	4 قواعد مصرف البحرين المركزي الانتقالية
فئة 2	رأس المال فئة 1	حقوق ملكية رأس المال الأساسي فئة 1	5 قواعد مصرف البحرين المركزي ما بعد الانتقالية
المجموعة	المجموعة والمركز الرئيسي	المجموعة والمركز الرئيسي	6 مؤهلة للمركز الرئيسي / المجموعة / المجموعة والمركز الرئيسي
صكوك مضاربة 17 لا ينطبق	صكوك المضاربة 400	أسهم رأس مال 1,234	7 نوع الأداة المالية
مطلوبات - بالقيمة المطفئة 2014	1,000 دولار أمريكي حقوق الملاك	1	8 المبلغ المسجل في رأس المال الرقابي
مؤرخ 2021 لا ينطبق	31 مايو 2017 دائم لا يوجد نعم	تواريخ مختلفة دائم لا يوجد لا ينطبق	9 القيمة الاسمية
لا ينطبق لا ينطبق	31 مايو 2022 كل تاريخ توزيع دوري بعد ذلك	لا ينطبق لا ينطبق	10 التصنيف المحاسبي
قسائم / أرباح			
عائمة KIBOR	عائمة 7.875%، لخمس سنوات بالدولار الأمريكي، متوسط معدل المبادلة	لا ينطبق لا ينطبق	11 تاريخ الإصدار
لا ينطبق	نعم	لا ينطبق	12 دائم أو مؤرخ
لا ينطبق	تقديرية تماما	لا ينطبق	13 تاريخ الاستحقاق
لا ينطبق	لا يوجد	لا ينطبق	14 استثناء الإصدار من المصدر خاضعا لموافقة الجهات الرقابية
غير متراكمة	غير متراكمة	غير متراكمة	15 تاريخ الاستثناء الاختياري، تواريخ الاستثناء الاضطرارية
لا ينطبق	غير متحولة	لا ينطبق	16 ومبلغ التعويض
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	مواعيد استثناء لاحقة، إن وجدت
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	17 أرباح / قسائم ثابتة أو عائمة
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	18 نسبة القسائم وأي مؤشرات متعلقة
لا ينطبق	نعم	لا ينطبق	19 وجود معوقات لدفع الأرباح
لا ينطبق	تقديرية تماما	لا ينطبق	20 تقديرية تماما، تقديرية جزئياً أو إلزامية
لا ينطبق	لا يوجد	لا ينطبق	21 وجود ترتيب أو محفزات أخرى للتسديد
لا ينطبق	غير متراكمة	غير متراكمة	22 متراكمة أو غير متراكمة
لا ينطبق	غير متحولة	لا ينطبق	23 متحولة أو غير متحولة
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	24 إذا كانت قابلة للتحويل، شرط التحويل
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	25 إذا كانت قابلة للتحويل، كلياً أو جزئياً
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	26 إذا كانت قابلة للتحويل، معدل التحويل
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	27 إذا كانت قابلة للتحويل، تحول إلزامي أو تحول طوعي
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	28 إذا كانت قابلة للتحويل، تحديد نوع الأداة القابلة للتحويل
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	29 إذا كانت قابلة للتحويل، تحديد مصدر الصك القابل للتحويل
لا ينطبق	نعم	لا ينطبق	30 ميزة الشطب
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	31 إذا كان قابل للشطب، شرط الشطب
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	32 إذا كان قابل للشطب، كلياً أو جزئياً
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	33 إذا كان قابل للشطب، دائم أو مؤقت
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	34 إذا كان الشطب مؤقت، وصف آلية إعادة الإصدار
متاح للمطلوبات	قبل المساهمين العاديين فقط	متاح لكل المودعين والدائنين	35 التسلسل الهرمي للتصفية
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	36 المميزات الغير متوافقة للانتقال
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	37 إذا كانت الإجابة نعم، تحديد مميزات عدم الالتزام



الإدارة التنفيذية للمجموعة

مكتب الرئيس التنفيذي

الأستاذ/ عدنان أحمد يوسف
الرئيس التنفيذي

مكتب نائب الرئيس التنفيذي

الأستاذ/ حمد عبد الله العقاب
نائب الرئيس التنفيذي - رئيس الخدمات المساندة
الأستاذ/ محسن دشتي
نائب رئيس أول - مدير المشاريع الخاصة والتطوير المؤسسي

مكتب نائب الرئيس التنفيذي

الأستاذ/ حسام بن الحاج عمر
نائب الرئيس التنفيذي - رئيس تطوير الأعمال والاستثمارات

العمليات والشؤون الإدارية

الأستاذ/ عبدالرحمن شهاب
نائب رئيس تنفيذي - رئيس العمليات والشؤون الإدارية
الأستاذ/ أحمد البلوشي
نائب رئيس أعلى - رئيس تقنية المعلومات
الأستاذ/ أحمد عبدالغفار
نائب رئيس أول - علاقات المستثمرين
الأستاذة/ أوشا راميش
نائب رئيس - إدارة العلاقات المؤسسية والهوية

الشؤون القانونية

الدكتور/ عادل باشا
نائب رئيس أعلى - رئيس الشؤون القانونية

الخدمات المصرفية التجارية

الأستاذ/ محمد عبدالله القاق
نائب رئيس أعلى - رئيس الخدمات المصرفية التجارية

الائتمان وإدارة المخاطر

الأستاذ/ أزهار عزيز دوقار
نائب رئيس أعلى - رئيس إدارة الائتمان والمخاطر
الأستاذ/ عمرو إيهاب طنطاوي
نائب رئيس أول
الدكتورة/ هالة رضوان
نائب رئيس أول

التدقيق الداخلي

الأستاذ/ محمد العلوي
نائب رئيس أعلى - رئيس التدقيق الداخلي
الأستاذ/ حسن يوسف البناء
نائب رئيس أول

الخزينة والاستثمار والمؤسسات المالية

الأستاذ/ سهيل تهامي
نائب رئيس أعلى - رئيس الخزينة والاستثمار والمؤسسات المالية
الأستاذ/ فؤاد جناحي
نائب رئيس أول - المؤسسات المالية

المالية

الأستاذ/ ياسر اسماعيل مظفر
نائب رئيس أعلى - رئيس المالية
الأستاذ/ علي أصغر مندسوروال
نائب رئيس أول

إدارة الامتثال بالمجموعة ومسؤول مكافحة غسل الأموال

الأستاذ/ نادر محمود
نائب رئيس أعلى - رئيس إدارة الامتثال بالمجموعة ومسؤول مكافحة
غسل الأموال
الأستاذة/ هند حاتم
مسؤولة للإبلاغ عن غسل الأموال بالمجموعة (MLRO)

التخطيط الإستراتيجي

الدكتور/ محمد مصطفى خميرة
نائب رئيس أعلى - رئيس التخطيط الإستراتيجي
الأستاذ/ أحمد عبدالغفار
نائب رئيس أول - علاقات المستثمرين

تمويلات الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

الدكتور/ علي عدنان إبراهيم
نائب رئيس أول - رئيس تمويل الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية

التدقيق الشرعي الداخلي

الأستاذ/ محمد عبداللطيف آل محمود
نائب رئيس أول - رئيس التدقيق الشرعي الداخلي

إدارة الحوكمة وشؤون مجلس الإدارة

الأستاذ/ عبد الملك مزهر
نائب رئيس أول - رئيس إدارة الحوكمة وشؤون مجلس الإدارة

الهيئة الشرعية الموحدّة

الدكتور/ التجاني الطيب محمد
المراقب الشرعي وسكرتير الهيئة الموحدّة للرقابة الشرعية

شبكة البركة العالمية

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

العنوان: المقر الرئيسي للبركة - خليج البحرين
ص.ب. 1882
المنامة، مملكة البحرين
هاتف: +973 17541122
فاكس: +973 17536533
albaraka.com

علاقات المستثمرين:

هاتف: +973 17541122 / 17520701
فاكس: +973 17910911
البريد الإلكتروني: aghaffar@albaraka.com

بنك البركة التركي للمشاركات

العنوان: سراي مهليسي
د. عدنان بويونكدينيز كاديسي، رقم 6
34768، أسطنبول، تركيا
هاتف: +90 216 666 01 01
فاكس: +90 216 666 16 00
albaraka.com.tr

فرع العراق

العنوان: شارع 60م- اربيل، العراق
هاتف: +964 750 370 98 91

البنك الإسلامي الأردني

العنوان: ص.ب. 926225
عمان 11190
الأردن
هاتف: +9626 567 7377
فاكس: +9626 566 6326
jordanislamicbank.com

بنك البركة مصر

العنوان: 29 شارع التسعين الرئيسي، مركز خدمات
المدينة، القطاع الأول، التجمع الخامس
القاهرة الجديدة، ص.ب 84 القاهرة، مصر
هاتف: +202 281 03600، +202 258 60520
فاكس: +202 281 03501، +202 281 03502
albaraka-bank.com.eg

بنك البركة الجزائرية (شركة مساهمة)

العنوان: حي بوتلجة هويدف، فيلا رقم 1
طريق الجنوب، بن عكنون
الجزائر، الجزائر
هاتف: +213 23 38 12 73
فاكس: +213 23 38 12 76 / 77
albaraka-bank.com

بنك البركة الإسلامي ش.م.ب. (م) - البحرين

العنوان: المقر الرئيسي للبركة - خليج البحرين
ص.ب. 1882
المنامة، مملكة البحرين
هاتف: +973 17535300
فاكس: +973 17533993
albaraka.bh

بنك البركة سورية ش.م.م

العنوان: شارع عبدالرحمن شهبندر
ص.ب. 100
دمشق، سورية
هاتف: +963 11 443 78 20
فاكس: +963 11 443 78 10
albarakasyria.com

بنك البركة (باكستان) المحدود

العنوان: بيت البركة
162، مدينة بنغالور
شارع فيصل الرئيسي
كراتشي، باكستان
هاتف: +92 21 34307000
فاكس: +92 21 34530981
albaraka.com.pk

بنك البركة تونس

العنوان: 88، شارع الهادي شاكور 1002
تونس، تونس
هاتف: +21671 186500
فاكس: +21671 780235
albarakabank.com.tn

بنك البركة المحدود - جنوب أفريقيا

العنوان: 2 كينغز ميد بوليفارد
مكتب كينغز ميد بارك
شارع ستولوارث سايملن، ص.ب. 4395
دوربان 4000، جنوب أفريقيا
هاتف: +2731 364 9000
فاكس: +2731 364 9001
albaraka.co.za

بنك البركة لبنان ش.م.ل

العنوان: شارع جوستينيان، مبنى باك الطابق 12
الصنائع، جانب غرفة التجارة والصناعة
بيروت، لبنان
هاتف: +961 1 748 061 - 65
فاكس: Ext: 700 +961 1 748 061 - 65

بنك البركة السودان

العنوان: شارع القصر برج البركة، ص.ب. 3583
الخرطوم، السودان
هاتف: +249187 112 000
فاكس: +249183 788 585
albaraka.com.sd

بنك التمويل والإئتمان

العنوان: 157، شارع الحسن الثاني
الدار البيضاء، 20000
المغرب
هاتف: +212 5 20 51 51 51
bitbank.ma

إتقان كابيتال، المملكة العربية السعودية

العنوان: حي الزهراء، شارع أحمد العباس
مركز الزهراء التجاري
ص.ب. 8021، جدة 21482
المملكة العربية السعودية
هاتف: +966 12 263 8787
فاكس: +966 12 263 8789
itqancapital.com

مجموعة البركة المصرفية / المكتب التمثيلي - أندونيسيا

العنوان: مبنى رافيندو، الطابق 10
جالان كيون سيريه رقم 75
جاكرتا بوسات 10340
أندونيسيا
هاتف: +62 21 316 1345
فاكس: +62 21 316 1074
albaraka.com

مجموعة البركة المصرفية / المكتب التمثيلي - ليبيا

العنوان: برج طرابلس، برج رقم 1
الطابق 14، مكتب رقم 144
ص.ب. 93271
طرابلس، ليبيا
هاتف: +218 (21) 336 2310 / +218 (21) 336 2311
فاكس: +218 (21) 336 2312
albaraka.com

الاتصال

المكتب الرئيسي:

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.
المقر الرئيسي للبركة - خليج البحرين
ص.ب رقم: 1882
المنامة، مملكة البحرين

هاتف: +973 17541122

فاكس: +973 17536533

سجل تجاري رقم: 48915

(مصرف جملة إسلامي مرخص من مصرف البحرين المركزي)

مسجل الأسهم:

البحرين للمقاصة

مرفأ البحرين المالي - الطابق الرابع ، مملكة البحرين

هاتف: +973 17108833

البريد الإلكتروني: registry@bahrainbourse.com

علاقات المستثمرين:

الأستاذ/ أحمد عبدالغفار

نائب رئيس أول - علاقات المستثمرين

مجموعة البركة المصرفية

المنامة، مملكة البحرين

هاتف: +973 17520701

فاكس: +973 17910911

البريد الإلكتروني: aghaffar@albaraka.com

